GIA PHẢ HỌ ĐINH NHO

HƯƠNG SƠN

Genealogy of the Đinh Nho Lineage of Hương Sơn

Canh Thìn edition (2000), revised in Canh Dần (2010)

Complete English translation

Sơn Hòa — Hương Sơn — Hà Tĩnh

Translator's note

This volume is the complete English translation of the Gia phả họ Đinh Nho (Hương Sơn) as the source file transmits it: the register drawn up for the year Canh Thìn (2000) under the direction of Đinh Nho Quỳ, with Đinh Nho Liêm and Đinh Xuân Vịnh as advisers and revisers, together with the revision closed on 1 January 2011 for the year Canh Dần (2010). The title page bears the date 2000 alone; the editorial statement on page 6 attests the 2010 revision. Any citation must therefore specify which of the two states it refers to.

The source text is a PDF typeset in the VnTime fonts, using the TCVN3 encoding. Transcribing it into Unicode required rebuilding the full character mapping; the recovered Vietnamese text runs to 271,450 characters over 278 pages.

Translation principles. Personal names, place names, reign eras (niên hiệu) and sexagenary year names (can chi) are kept in Vietnamese, untransposed. Terms belonging to the genealogical apparatus that have no settled English equivalent are rendered by a periphrasis and listed in the glossary. Lunar-calendar dates are kept in the form "day n of month n"; they are never converted.

The pagination of the original is given in square brackets alongside the text, so that any reference can be checked against the Vietnamese document. Contradictions, gaps and inconsistencies in the source are not silently corrected: they are translated as they stand.

The sub-branch charts (lược đồ) are vector drawings in the original. Only their textual content could be extracted; the order of the boxes is not guaranteed, and these pages must be read alongside the original plates.

Glossary

gia phả — the genealogical register of a lineage, kept and periodically recopied
phổ ký — genealogical notices: the written part of the register, as opposed to the charts
lược đồ — chart of a sub-branch, in tree form
tiểu chi — sub-branch of the lineage
chi trưởng / chi thứ — senior branch / junior branch
đời — generation; numbered, followed by A (senior branch) or B (junior branch)
Ngài — honorific title borne by a venerated ancestor, usually a scholar or official
Cụ — the elder; used of an ancestor several generations back
kỵ nhật — death anniversary, the date of the annual rite for the deceased
húy — personal name, forbidden in use after death
tự / hiệu — courtesy name / style name
ấm — hereditary privilege granted to the sons of officials
can chi — sexagenary binomial used to name years (Canh Thìn, Tân Mão…)
niên hiệu — reign era (Cảnh Hưng, Chính Hòa…)
liệt sĩ — one who died for the country; an official posthumous status
Thị — female onomastic element; not translated
Nho / Văn / Xuân — generational onomastic elements; not translated

Contents

[p. 1]

GENEALOGY OF THE ĐINH NHO LINEAGE — HƯƠNG SƠN

Editorial board:

Đinh Nho Quỳ (chief editor) — Đinh Nho Thanh — Đinh Nho Chí — Đinh Nho Lâm — Đinh Phạm Toản — Đinh Nho Cơ — Đinh Nho Hưởng — Đinh Nho Đông — Đinh Nho Nghi — Đinh Nho Kỳ — Đinh Nho Điu — Đinh Nho Chiến — Đinh Nho Phương — Đinh Nho Mai

Advisers and revisers: Đinh Nho Liêm — Đinh Xuân Vịnh

Season of deep autumn — beginning of winter, year Canh Thìn 2000

Sơn Hòa — Hương Sơn — Hà Tĩnh

[p. 2]

CONTENTS OF THE ORIGINAL

PART A — 1. Foreword. 2. The Đinh Nho lineage at Hương Sơn. 3. The Đinh Nho ancestral shrine in the village of Gôi Mỹ, and the activities of the clan council and the descendants.

PART B — 1. Genealogical notices from generation I to generation VIII. 2. Genealogical notices from generation 9A to 20A (with sub-branch charts). 3. Genealogical notices from generation 9B to 19B (with sub-branch charts).

PART C — 1. List of those who died for the country. 2. List of examination laureates. 3. Those who have held (or hold) important or equivalent offices. 4. Those awarded the Order of Independence and the Party Badge. 5. Those who have held important offices (after 1945). 6. Those whose works (original writings, translations) have been published. 7. The clan heads of generations 8 to 19.

PART D — The narratives: 1. Master Ngô and Ngài Hữu Luân. 2. The Thiêm đô Đinh Nho Công. 3. Mặc Trai Đinh Nho Hoàn. 4. The Virtuous Lady. 5. A tale of the elder Hường Điển. 6. Đinh Nhật Thận and "Thu dạ lữ hoài ngâm". 7. Đinh Doãn Tế (Nho Thục). 8. Đinh Nho Bộc and the poem sent to his family. 9. The eulogy of the four tutelary deities. 10. The echo of Đinh Nho Hoàn's sounding stone. 11. The Đinh Nho lineage, a great lineage. 12. Open letter from the editorial board.

[p. 3]

HOW TO USE THE GENEALOGICAL NOTICES AND THE CHARTS

To find a relationship quickly, consult the chart (knowing which sub-branch you belong to, turn to that one).

1. In the chart, the continuation of a line is marked by an arrow. Where there is no arrow, the line did not continue (no children, or no sons).

2. Daughters, and sons without issue, are entered in the father's box.

3. The chart serves only to show at a glance one's own position and that of one's family within the sub-branch. It cannot carry detailed particulars: for those, turn to the notices.

Genealogical notices:

1. The order follows the generations, the senior branch (A) first, the junior branch (B) after.

2. For each person it is stated whose child they are (in the upper left corner). Then follow their own particulars and those of their wife and children; in the case of a son, his household will be set out separately in the following generation. In the case of a daughter, the details are given here, since daughters are not named again afterwards.

3. The code beside the name allows a relationship to be placed at once, and from it the proper form of address to be deduced. For example, 17A21 will call 17A20 "elder brother", 17A25 "younger brother", 16A15 "elder uncle" and 15B "great-uncle".

PART ONE — PREFACE, HISTORY OF THE LINEAGE, ANCESTRAL SHRINE

[p. 4]

FOREWORD

The Đinh Nho lineage of Hương Sơn, whose founding ancestor is Ngài Tả hiệu điểm Phúc Diên, who came from the land of Ninh Bình to settle here, has existed for nearly five hundred years and has grown to twenty generations (counted to the year Canh Thìn, that is 2000 of the solar calendar).

From a single stock, the descendants are today numerous. From a single source in the commune of Sơn Hòa, the lineage has spread to Sơn Tân, to Sơn Châu, to the districts of Thanh Chương (Nghệ An) and Hương Khê (Hà Tĩnh), to many other parts of the country, and abroad as well.

Every descendant knows his roots — father, mother, grandparents, forebears — and traces them back to the first ancestor; and every descendant also wishes to know the deeds of those who went before, so as to learn from them, follow their example, and teach them to his own children. Only the lineage register can answer such expectations. For that reason, at the wish of all the descendants, the clan council appointed an editorial board to continue the old register and to compile a new and fuller one, entitled "Genealogy of the Đinh Nho Lineage of Hương Sơn".

Genealogies have always carried many traditions, especially those of great lineages that have produced many accomplished men. Such traditions are most valuable for the reflection and instruction of descendants. To accord with the scientific spirit of our age, we have set aside the whole appendix section for them. The present register rests chiefly on the Hương Yên phổ tự, compiled by Ngài Đinh Thái Lãng of the twelfth generation, Triều liệt đại phu and reader-scholar of the Hàn Lâm Academy; it combines that work with national sources such as the Đại Việt sử ký toàn thư and "Cultural Figures of Vietnam", with the holdings of the Nghệ Tĩnh Soviets Museum, with printed and manuscript documents from the sub-branches, and with the declarations drawn up today by the families themselves.

The genealogy of the Đinh Nho lineage of Hương Sơn comprises three main parts.

Part A: the foreword, a notice summarising the formation and growth of the lineage, a notice on the Đinh Nho ancestral shrine in the commune of Sơn Hòa, and a review of the activities of the descendants attached to it (the other branches, at Sơn Tân, Sơn Châu and elsewhere, have registers of their own).

Part B: the record of the generations, from the first ancestor Đinh Phúc Diên to the twentieth generation.

Part C: appendices. Here are transcribed the written pieces and the narratives (both oral tradition and official history concerning our forebears).

[p. 5]

Articles about our lineage published in books and newspapers.

The list of those who died for the country.

The list of examination laureates.

Of the three parts, Part B — the principal one — is arranged by generation, the senior branch first and the junior branch after.

A chart accompanies each sub-branch, for ease of reference. For each generation the essential points are noted in brief: year of birth, year of death, place of burial, degrees and titles, professional achievements.

Unlike earlier registers, this one records daughters, daughters-in-law and sons-in-law as fully as possible. As for the sub-branches that issued from the Sơn Hòa stock and moved to other communes and districts — Hương Khê, Nghi Xuân, Can Lộc, Thanh Chương — we have not had the means to incorporate them. Moreover, these branches have grown large and hold registers of their own; we therefore merely introduce them, without continuing their filiation.

In reading this register, descendants will not forget their ancestors; they will know the roots and the source of their family; they will know how to address one another as propriety requires, and will draw the ties of blood closer still. Through this register, too, the reader will come to know the deeds and the writings of those who went before, will profit by them in forming himself, and will faithfully follow their precept — "cultivate loyalty and filial piety" — in the new age.

On the occasion of compiling this "Genealogy of the Đinh Lineage", we thank most warmly all those who have sent us, from everywhere, precious documents, declarations and copies of sub-branch registers, and those whose sincere and valuable observations, offered in a spirit of unity and of building up our family tradition, have gone into Parts A and C and made this register possible.

For all the care taken in this work, our means and our competence being limited, the editorial board asks pardon for its shortcomings and hopes to continue receiving comments and additions, so that the work may grow steadily more complete.

Hương Sơn, autumn of the year Canh Thìn

The editorial board

[p. 6]

STATEMENT OF THE EDITORIAL BOARD FOR THE REGISTER REVISED IN THE YEAR 2010, CANH DẦN

Through the efforts of the clan council and the editorial board, and the enthusiastic contributions of the descendants, the register of the year 2000 has, as a first step, met the wishes of all our kin.

That register of 2000 nevertheless has a number of shortcomings.

1. Printing conditions caused many spelling errors, hence wrong names, charts in which the ranks are inaccurate, and inaccurate basic data for certain persons: year of birth, year of death, occupation.

2. The general part (A) and the appendices (C) call for many adjustments and additions; in particular, certain distant branches — Thanh Chương, Nghi Xuân, Hương Khê — have recovered their origin, which the 2000 volume did not include.

3. Since 2000 the descendants have grown numerous; as custom requires, parents (or grandparents) have "entered their children into the lineage": these must now be recorded more fully and at their exact rank.

We therefore sent letters everywhere in the spring of the year Canh Dần, to gather opinions and to draw up the supplementary list of descendants. Many observations, additions and requests for correction have reached us. We have gathered them together and judged that the time had come to bring the register to a higher degree of completeness.

Our kin will find below the principal additions made:

1. The certain identification of two branches now established as issuing from our Hương Sơn lineage, set out in the notice "The Đinh Nho Lineage at Hương Sơn (revised)" and in the appendices.

— A few cases still in doubt in the branches of Can Lộc and Nghi Xuân.

2. The correction of wrong or incomplete names and various additions in Part B (the principal part).

3. The addition of a number of offices and academic titles.

We hope that our lineage register in its 2010 version will meet many of the expectations of our kin and bring forward many valuable documents.

Every lineage, however, extends with time; for ours, the moment has come for each sub-branch to have a register of its own — as a tree grown from a single stock is beautiful only when it bears abundant branches and foliage.

The registers of the individual sub-branches will supplement this parent volume, which our editorial conditions did not allow us to do.

Such is our final observation at the close of the compilation of this register. /.

Sơn Hòa, 1 January 2011

For the clan council and the editorial board, the clan head

[p. 7]

THE ĐINH NHO LINEAGE AT HƯƠNG SƠN

The Đinh Nho lineage issued from a great lineage of Ninh Bình. Around 1543-1546 several brothers made their way together to the land of Nghệ: Đinh Phúc Diên, Đinh Phúc Tiên and Đinh Phúc An.

Đinh Phúc Diên, first ancestor of the Đinh of Hương Sơn, was a subordinate officer of Lê Tuấn Mậu, of the party that fought the Mạc in support of the Lê. When the plot was discovered, Lê Tuấn Mậu was put to death; the three brothers fled to Nghệ An and then dispersed: Phúc Tiên to Nghi Lộc, Phúc An to Hưng Nguyên (now part of the city of Vinh) and Phúc Diên to Hương Sơn.

He settled first in the hamlet of Bình Hòa, where he cleared land and founded a settlement, while still nursing the design of restoring the Lê and destroying the Mạc, together with Phạm Phúc Kinh of Sơn Bằng.

Under the Lê restoration he received the title "Tả Hiệu Điểm Công Tây Hầu". He died at the age of 93.

The second generation is Ngài Đinh Phúc Trường, who died at 93.

The third generation is Ngài Phúc Bảo, who died at 60.

The fourth generation is Ngài Chính Tính, who died at 71.

The fifth generation is Ngài Phúc Khánh, who died at 82.

The sixth generation is Ngài Hữu Luân, who died at 75.

The seventh generation is Ngài Nho Công, that is, Hầu Thiêm Đại Vương Phụ.

From the first to the seventh generation our lineage had but one male heir in each generation.

In the seventh generation, Ngài Nho Công, whose childhood studies were broken off, had to leave school to plough, and took up his books again only at twenty-eight. His great resolve won him, at thirty-four, the doctorate (tiến sĩ) at the Canh Tuất session (1670), under the Cảnh Trị era of the Lê. By his two wives, both of the Đặng family, he had six sons.

The first wife bore Ngài Nho Trạch (called Già Tiên Nhân), Nho Huân, who died young, and Nho Hoàn, that is, Mặc Trai Đại Vương Tử.

The second wife bore Ngài Nho Thận, Nho Thường (whose descendants later settled at Can Lộc) and Nho Côn, that is, Hầu Hương Nghĩa (whose descendants later moved to the lands of Thanh Chương, in Nghệ An).

[p. 8]

Thus at Hương Sơn the eighth generation is that of Nho Trạch (son of the first wife) and Nho Thận (son of the second). Their respective descendants later formed the two branches, senior and junior.

The circumstances of life led several of our kin to settle elsewhere, where they formed distinct branches. Recently their descendants have returned to the ancestral stock at Sơn Hòa, offered incense there, and acknowledged the lineage. Such is the branch of Thanh Liêu (Thanh Chương), descended from the elder Đinh Nho Côn: his great-grandson, Ngài Đinh Nhật Thận, once he had taken the doctorate, returned to Gôi Mỹ to be acknowledged of the lineage and asked leave to copy the register (the Hương Yên phổ tự); that copied volume still survives.

— The branch of Thanh An (Thanh Chương) descends from the elder Đinh Nho Thiều, of the fourteenth generation of the senior branch; the early years were hard and the family had to change its surname to Võ.

— The branch of Nghi Xuân has as its first ancestor "Tái tiểu Hương Sơn huyện, An ấp xã" (from the register of Cương Gián — Nghi Xuân, supplied by Mr Đinh Quang Tích). This is to be understood as a brother of our own first ancestor, the elder Đinh Phúc Diên.

— The register of the Đinh branch of Trung Lương commune (Đức Thọ) states that the ancestor at the head of the lineage, at Yên ấp, moved to Minh Lương in the district of Can Lộc.

It may therefore be accepted that the Hương Yên phổ tự, recorded by the elder Đinh Thái Lãng in the twelfth generation, is accurate; the portions later lost have in part been restored today. This proves that the stock of our first ancestor spread throughout the region of Nghệ Tĩnh. (For details, see the supplementary appendices.)

Assessing the Đinh Nho lineage of Hương Sơn, the newspaper Hà Tĩnh (issue of 17 April 1999) published an article entitled "The Đinh Nho Lineage at Hương Sơn", in which one reads:

"The Đinh Nho lineage is a great and high-born lineage of Hương Sơn and of the land of Nghệ… It has produced many illustrious figures, in the examinations, in the administration and in arms alike" (Hà Tĩnh, issue of 17 April 1999).

That judgement rests on the evidence of historical scholarship. So that later descendants may know it clearly, we set out here the essential features of the lineage's growth and of the contribution its members have made over nearly five centuries.

Ngài Nho Công opened the path of the examinations for the lineage. Having taken the doctorate, he was appointed censor at court; he held the offices of "Giám sát ngự sử lệ khoa công khoa cấp sự trung" and "Độc thị bản hạt chánh sứ", and was then promoted "Ngự sử đài Thiêm Đô".

[p. 9]

Upright and incorruptible in character, he received from the king the distinction of the four characters "Ngôn ngữ phong lăng", and was afterwards raised to the rank of Anh nghị Đại Vương. Once, when the king sent him to inspect the prisons of Nghệ An, he cleared a granary officer (thủ bộ) who had been wrongly imprisoned. That officer was the father of Lady Phan Thị Viên, who later became the second wife of Ngài Đinh Nho Hoàn. Tradition also relates that on this same mission he and his wife took in and raised the child of a general of the Tống family. The register of the Tống Trần of Sơn Hòa commune records:

"Returned to his mother's country at Gôi Mỹ, / he was the adopted son of Đinh Thị Đại Vương."

Đinh Nho Hoàn, son of Ngài Đinh Nho Công, took the doctorate of the second degree (đệ nhị giáp tiến sĩ) in the year Canh Thìn (1700) and held important offices, among them that of military governor (đốc trấn) of Cao Bằng. Only five months after his arrival, a stele was raised celebrating his merits, called the "Đức Chính bi" (set up before the assembly hall).

He had a sounding stone (khánh) cast, called the Mặc Trai khánh, and hung it in his study to temper his will.

The inscription he composed for the khánh reads:

"Phạm vật tĩnh giã tịch, khấu giã thanh. Đảm thanh chi phát các dị. Thanh chi tiết, đạm nhi tuấn, hữu tự phù ngô nhân chi cao giã, dư cố ái chi, hóa nhất phiến, huyền vũ am tả mạnh chi viết 'Mặc Trai Khánh' dĩ trường dư chí."

(Translation: see the appendices.) The khánh is still kept today at the temple of Gôi.

In the autumn of 1715 he was appointed deputy envoy of the embassy travelling to China. Before setting out he returned to his village, settled the affairs of the house, and left these injunctions to his descendants:

"Mặc Tử Tôn / Cultivate loyalty and filial piety, plainness and generosity; / purity and thrift, contentment in poverty. / Going forward, be scholars faithful to duty; withdrawing, be good husbandmen. / No pride, no licence, no offence against superiors; / no lawsuits, no gambling. / Only then may you come near this hermitage."

(Translation: see the appendices.)

On the road of the embassy he composed poems, which he gathered into the collection Mặc ông sứ tập.

[p. 10]

This collection was recovered by the elder Đinh Nho Liêm (sixteenth generation, junior branch), who had a phonetic transcription and a translation made of it; in 2009 the Hà Nội branch — led by the lineage liaison committee in Hà Nội, with Mr Đinh Phạm Thái, Mr Đinh Nho Bảng and above all Dr Đinh Dũng, son of the elder Đinh Nho Liêm — had a verse translation made, printed and published it, and presented a copy to every family of the lineage.

He fell ill and died on the road. The emperor of China, holding him in great regret, had the funeral honours of the Trung lao paid to him and composed this eulogy:

"Y! nam giao chi nhân hề / Nhân hề bất sinh / Sinh ư khoa mục / Kỳ sinh dạ vinh / Y! Nam giao chi nhân hề / Nhân thùy bất tử / Tử ư quốc sự / Kỳ tử do sinh / Trẫm điện tam bôi / Khanh kỳ hữu linh."

(Translation: see the appendices.)

He then had the remains escorted home.

The Lê court, in great regret likewise, rendered him rich honours. The funeral oration contains this passage:

"Duy công, hệ xuất thế gia, danh cao giáp đệ. Ngu đình túc mục, tán thương tư viễn ư đế mô, chu đạo uy tín, mận miễn các cần ư vương sự."

(Translation: see the appendices.)

The Lê court conferred on him by special grant the titles "Kim tử Vinh lộc đại phu, lễ bộ Tả thị lang, tá trị thượng khanh, thọ Sơn tử, thụy Giản tịnh".

Under the Cảnh Hưng era he was raised to the rank of "Đắc đạt đại vương".

He had two daughters (by his first wife), both married in Nghệ An; one became the principal wife of the doctor Nguyễn Trọng Thường. Nguyễn Trọng Thường (1681-1735), style name Cửu Đường, of the village of Trung Cần (now Nam Trung commune, Nam Đàn district, Nghệ An province), took at thirty-two the doctorate of the third degree (tam giáp đồng tiến sĩ) at the Vĩnh Thịnh 8 session (1712) and rose to the office of Hữu thị lang in the Ministry of Personnel. He too was sent on embassy to the Qing.

[p. 11]

After the death of his father-in-law (Đinh Nho Hoàn), he gathered the papers the deceased had left and made them into a book under the title Mặc ông sứ tập.

In the preface to the collection he writes:

"Often overcome with grief and regret, I searched the chests that the court had had sent back to the house; there I found the autograph drafts he had left, arranged them piece by piece, and reverently entitled them Mặc ông sứ tập; I added notes on what I knew, to make the reading easy, so that the purpose he bequeathed to us might shine before posterity."

Lady Phan Thị Viên, his second wife, was the youngest daughter of the granary officer; a native of Hưng Nguyên, she was given in marriage by a father grateful to Ngài Đại Vương Phụ, who had saved his life. The few poems she addressed to her husband on his embassy reveal not only her poetic gift but her fidelity, her entire devotion to the country, and the constant encouragement she gave her husband to fulfil the charge of the State.

At the news of her husband's death she contained herself, laughing and speaking as usual, to the astonishment of those about her. Only when the coffin came home did she let her grief appear: she composed a poem to mourn her husband, a poem of farewell to her mother and another to the first wife, and then took her own life to follow him.

The matter reaching the king's ears, he had a tablet bearing the words "Tiết phụ" (virtuous wife) hung before her door and granted lands for the upkeep of her cult. The villagers raised a temple to her, commonly called the temple of Lady Tiết Nghĩa (that is, the temple of Gôi Mỹ, in the commune of Sơn Hòa). The temple of Gôi Mỹ (or Gôi Vỹ) was classified by the State as a historical and cultural monument of provincial rank in 2008.

Đinh Nho Côn was the half-brother, by the father, of Ngài Đinh Nho Hoàn. First in the regional examination (giải nguyên), he had military gifts as well: leaving letters for arms, he was appointed by Lord Trịnh Doanh military commander (đốc lĩnh) of Nghệ An, garrisoned at Kỳ Hoa (Kỳ Anh). A general of talent, he received from the king the title "Hương nghĩa hầu, đốc lĩnh binh". His descendants later settled in the district of Thanh Chương (Nghệ An).

Recently, in 2008, several kinsmen of the Thanh Liêu branch (Thanh Chương) came to be acknowledged of the lineage, bringing the original register (in Chinese characters). We have made an abridged translation of it: the contents and the closing statement show that this is precisely the register which Ngài Đinh Nhật Thận had made when, after taking the doctorate and returning to his country, he learned that his stock was at Hương An (present-day Hương Sơn) and came to be acknowledged there, copying the first part of the Hương Yên phổ tự. The statement closing this register contains these words:

[p. 12]

"In that year, in the third month, in the spring season, he fell ill (this is the father of the elder Thận); I, Thận, returned from the capital to the province in the tenth month, in winter."

"… He died on the nineteenth day of the seventh month, aged fifty-seven."

"… The unworthy son, 'Thận', tears mingled with blood, has respectfully recorded this: the 1st day of the eighth month of the year Quý Mão (1843)."

The full text is given in the appendices (supplement).

Thus, after Ngài Nho Công had opened the path of the examinations to the lineage, his two sons Nho Hoàn and Nho Côn and his daughter-in-law Lady Phan Thị Viên rendered the country services that brought glory to the lineage; the dynasties afterwards conferred on them the rank of tutelary deities of the middle degree (trung đẳng thần).

— Đinh Nho Công: Anh nghị Đại Vương, Đoan Túc Dực Bảo Trung Hưng Phúc Thần.

— Đinh Nho Hoàn: Đắc đạt Đại Vương Tuấn Lương Lượng Trực, Đoan Túc Dực Bảo Trung Hưng Phúc Thần.

— Phan Thị Viên: Trinh Nhất Á Thận phu nhân Lương Tịnh Thục Diệu Nhàn Uyển Đoan Túc Dực Bảo Trung Hưng Phúc Thần.

— Đinh Nho Côn: Tổng binh Đổng Tri Hương Nghĩa Hầu, Đoan Túc Dực Bảo Trung Hưng Phúc Thần.

It is rare indeed in history for one family to count a father and three children raised to the rank of tutelary deities of the middle degree. In his eulogy (bài Tán), the elder Đinh Hy Táng (thirteenth generation, senior branch) writes:

"Above they guard the country, below they shelter the people: / one house, four tutelary deities — what honour!"

In the twelfth generation the senior branch counts Ngài Thái Lãng, personal name Vượng. Holding the office of "Triều liệt Đại phu, scholar of the Hàn Lâm Academy", he had the merit of compiling the register Hương Yên phổ tự. (In the eighth generation Ngài Đinh Nho Hoàn had already compiled a register, unhappily destroyed by fire.)

The junior branch counts Ngài Đinh Nhật Thận (1815-1866, eleventh generation), great-grandson of Ngài Đinh Nho Côn. He took the doctorate in 1838 and was prefect under the reign of Minh Mạng; he opposed the court alongside Cao Bá Quát. Cao Bá Quát was beheaded and he himself thrown into prison. It was in prison that he wrote Thu dạ lữ hoài ngâm; according to Professor Đặng Thai Mai, this work is one of the four finest laments of our classical literature

[p. 13]

(with Chinh phụ ngâm, Cung oán ngâm and the Truyện Kiều).

The fourteenth generation counts two brothers, Ngài Nho Quang and Ngài Nho Điển (senior branch). The elder, Nho Quang, a licentiate (cử nhân), held the office of provincial inspector (tuần phủ) of Phú Yên and then of Hà Tĩnh; the younger, Nho Điển, was renowned for his learning. Ngài Nho Điển (1848-1845) took the doctorate at the Ất Hợi session (1875), under the reign of Tự Đức, and was appointed to the Ministry of Justice (Hình bộ sự vụ); the Nguyễn dynasty conferred on him the title "Hường lô tự khanh". According to the memoirs of Đặng Thai Mai, the elder Hường Đinh Nho Điển starved himself to death when the French took the province of Thừa Thiên, while he was censor in the capital (page 153 of Đặng Thai Mai's Memoirs). In the year Kỷ Hợi (1899) King Thành Thái ordered by edict the raising of a temple to his memory, "Sắc tứ Lập từ"; the tablet bearing the conferred title is still kept at the temple of Mân Xá village, Sơn Thịnh commune, and in the Đinh sub-branch of Đồng Vực hamlet.

He had a sister, Đinh Thị Hoan, married to Đặng Thai Giai (father of Đặng Nguyên Cẩn): she was the paternal grandmother of Đặng Thai Mai. In his memoirs Đặng Thai Mai devotes a whole chapter to his grandmother, praising the decisive part she played in his education and his success; she also helped the revolutionary movement of Phan Bội Châu, and the patriots regarded her as one of their own. Đặng Thai Mai writes: "It is thanks to her, to her qualities so high and so firm, above all to her boundless tenderness and her capacity to bear every trial of life with silent resolve, that I came to understand and to revere the extraordinary hidden strength of the Vietnamese woman" (page 377).

In the fifteenth generation of the junior branch, two brothers, Đinh Nho Thục and Đinh Nho Bộc, fought the French in the Đông Du movement. The work Việt Nam nghĩa liệt sĩ has a notice on Đinh Doãn Tế (that is, Đinh Nho Thục): he fell ill on the road to Siam, which he was travelling with Phan Bá Ngọc; at the height of his illness he said nothing but "Kill the French bandits! kill the French bandits!", and so until his last breath (the year Canh Tuất, 1910). Phan Bội Châu's funeral poem contains these lines:

"Illness has sunk him in torpor, yet his blood still burns; / living or dead, a man shows himself as he is. / The tide roars strong upon the river Khoóng (the Mekong),

[p. 14]

and every scene of rapture turns to revolt again."

(From the translation of the Chinese.)

Đinh Nho Bộc worked for the revolution alongside Mr Ngô Quảng; arrested at Vinh on the night of 31 August 1921, he was afterwards deported to Côn Lôn (photographic document in the appendices: Đinh Nho Bộc wearing the cangue, found by Phan Đình Đồng at the Nghệ An Security Service in 1961).

Ngài Đinh Nho Chấn was a physician of renown in the region (commonly called the elder Hàn Cống, fifteenth generation). In the course of his practice he had the merit of compiling the work Trung Việt dược tính hợp biên, now kept in the library of the Social Sciences.

From 1930, under the leadership of the Party of the working class, many descendants of the Đinh lineage awoke early to the Revolution: thus Đinh Nho Khoách (deputy secretary of the provisional district Party committee, 1930-1931), Đinh Nho Đang and Nguyễn Thị Tuyết. The elder Đinh Nho Đang received "the communist seed" from his mother, Tôn Thị Bảy, sister of Tôn Quang Phiệt and Tôn Thị Quế, both noted communists. The elder Đang (1911-1972) took part in 1926-1927 in the Revolutionary Youth Association, joined the Indochinese Communist Party in 1930, and played an active part in the Nghệ Tĩnh soviet movement.

In 1931 he was secretary of the district Party committee of Hương Sơn. He was one of the founders of the communist movement in his native place. Arrested and imprisoned in 1931, he nonetheless kept his firmness entire. His wife, the elder Nguyễn Thị Tuyết, was active from 1928 and joined the Indochinese Communist Party in 1930; she too was arrested and imprisoned in 1931. It may be said that in the first days of the Revolution both his mother-in-law and he were arrested and deported, yet never ceased to be faithful to the Revolution; the elder Tuyết was a veteran of the Revolution, with fifty years of Party membership. Lady Nguyễn Thị Phúc had as paternal grandmother the lady of Nghi Lộc district, of the Đinh family, daughter of the elder Nho Đồng of the fourteenth generation, commonly called the elder Huyện; she was the first wife of Mr Đinh Xuân Đài and bore a son, Nho Lộc. To be freer in her activity she entrusted the child to her husband's family; unhappily arrested, she kept her firmness entire and died in prison. Among those who took part in the Revolution from the first days must be named the elder Đinh Xuân Linh (at Sơn Châu; his line passed from Sơn Hòa to Sơn Tân, and part of it to Sơn Châu from the ninth generation). Đinh Nho Tiến and Đinh Xuân Bính must also be named, both revolutionary cadres of the period before the insurrection.

[p. 15]

Elder Đinh Nho Huề, of the sixteenth generation, junior branch, took part in various patriotic activities: he assisted with printing work, sheltered cadres, and supported several Party members active in Saigon, among them Hà Huy Tập, Trần Ngọc Danh and Nguyễn Khoa Hiền.

During this period many descendants who served as officials of the French administration or of the Annamese court likewise awakened to the Revolution and sought to assist the movement and certain comrades — men such as Đinh Nho Khôi and Đinh Xuân Thịnh. Mr Khôi (1910-1988) was recognised as a veteran revolutionary. He had first been active in the far south of Trung Bộ and in Nam Bộ (1943-1944); after 1945, regrouped to the North, he became editor-in-chief of the newspaper Thủ đô Hà Nội (now Hà Nội mới).

After the country regained its independence, through the two wars of national resistance, many descendants of the Đinh lineage took up arms. According to an as yet incomplete survey by the editorial committee, there is scarcely a family that did not send a son or daughter to the army or to the Youth Shock Brigades (Thanh niên xung phong); more than twenty of them lost their lives, not counting the two sub-branches at Sơn Tân and Sơn Châu. Some families lost two sons as war martyrs, such as that of Mr Nho Lưu at Sơn Trường and that of Nho Đai at Sơn Hòa. In several families the only son was killed in action. The most exemplary case is that of the martyr Đinh Văn Sĩ, whose mother, Nguyễn Thị Kế (commonly called Mrs Tháo), was granted the title of Heroic Vietnamese Mother.

Many of the lineage's children came of age in combat and in public service and rose to positions of command: Lieutenant-Colonel Đinh Nho Đang, military procurator of the Third Military Region; Colonel Đinh Nho Bát, director of the Political Academy, General Political Department; Colonel Đinh Nho Tùng, of the counter-intelligence service of the Ministry of Public Security; Colonel Đinh Nho Hồng, defence attaché to the Russian Federation (1997-2007) and then to the Republic of Bulgaria (2002-2005).

In other fields, mention must be made of Mr Đinh Nho Liêm, of the sixteenth generation, junior branch, son of elder Đinh Nho Tạo. His family was very poor in his childhood: they wove cloth and traded in husked rice to raise the children. Naturally intelligent and diligent, Mr Liêm recognised the revolutionary path early and rose by it. He was a member of the Party Central Committee during the fifth and sixth terms, ambassador to several countries — Egypt, Laos, the Soviet Union — and then first deputy minister of Foreign Affairs. In retirement he continued to take part in various activities and gave particular attention to the work of uniting our Đinh Nho lineage. He died on the first day of the tenth month of the year Mậu Tý (2008) and was buried in Mai Dịch cemetery.

[p. 16]

Mr Đinh Xuân Vịnh (brother of Mr Đinh Xuân Bính and of Mrs Đinh Thị Tường) obtained the higher primary certificate (thành chung) under the French and served as interpreter-clerk at the Residency in Vinh. A man of resolve, he devoted himself to scholarly research, to the collecting and the collation of historical sources. His writings are numerous and were published by the People's Army Publishing House. The value of his work earned him the state Labour Order, third class, and the Ministry of Culture recognised him as a scholar of folk culture.

Mr Đinh Xuân Lâm, professor and People's Teacher, was among the foremost historians of the country: he is counted one of the “Four Pillars” of Vietnamese historiography, together with Phan Huy Lê, Hà Văn Tấn and Trần Quốc Vượng. Đinh Xuân Lâm descends from the Đinh lineage of Sơn Hòa that removed to the land of Xa

Lang (Sơn Tân). He spent his childhood in Thanh Hóa, later taught at the University of General Studies, and composed many works of history, sometimes with Trần Văn Giàu and Hà Văn Tấn, sometimes alone, several of them of great value.

Besides these notable figures, others must be named, such as Mr Đinh Xuân Bính (of the same cohort of Communist Party cadres of the pre-insurrection period as Đinh Nho Đang, Nho Khoách and Nho Tiến).

Đinh Xuân Bính served as secretary of the Hương Sơn district Party committee in the years following the August Revolution. His son, Đinh Xuân Việt, is today standing deputy secretary of the Hà Tĩnh provincial Party committee. Mrs Đinh Thị Tường, full sister of Mr Đinh Xuân Bính, was active from the very first days of the August 1945 Revolution; she chaired the Women's Union of Hà Tĩnh province until her retirement.

In matters of study, our lineage counts many children who took at least a bachelor's degree, several of whom have become professors, doctors or scholars of repute at home and abroad: thus Dr Đinh Nho Hào, now raised to professor, whose wife, Nguyễn Phương Chi, is a doctor of mathematics; thus too Đinh Nho Chương, Đinh Dũng, Đinh Thị Khương, Đinh Thị Oanh, and others.

Professor and doctor of sciences Đinh Phạm Thái is a scientist of standing. It was to him that the gilding of the eight characters “Nothing is more precious than independence and freedom” was entrusted, in the vestibule of President Hồ Chí Minh's mausoleum.

According to an as yet incomplete survey, and for the period from the August Revolution to the present alone, our lineage counts:

doctors: 18; holders of a master's degree: 7; bachelors: 68.

According to the most recent survey, the number of professors, doctors and master's holders now far exceeds these figures. More than sixty of our number are pursuing university studies (as at the year 2000).

Among the present generation, Đinh Việt Anh has distinguished herself: from childhood she strove to rise through study. She now works at the national school for the blind and was one of the ten exemplary young figures of Hà Tĩnh province for the year 2008.

[p. 17]

Most of them, from the fathers down to the children who followed, rose by force of will alone, by study undertaken of themselves; and, once established in honour and success, they kept that sober and unblemished way of life which the ancestral precepts prescribe.

This account cannot set down every example our descendants ought to follow. The particulars will be found, generation by generation, in the body of the present register.

The most striking feature of the Đinh Nho tradition, across the generations, is this: “to overcome poverty, to overcome hardship, to cultivate oneself, to apply oneself to study”, “to put the cause of the country first and to hold the bond with the people paramount”, according to the precept received: “cultivate loyalty and filial piety, simplicity and uprightness, sobriety and purity; be content with little; going forward, be men of duty; withdrawing, be good husbandmen.”

That beauty shows itself in sons and daughters alike, in the daughters-in-law as in the sons-in-law of the lineage; and it may be said that success here is fairly complete in almost every field — political, military, cultural, scientific — which makes us, with good reason, a lineage of tradition on the land of Hương Sơn.

United, fraternal, cooperative, respectful of other lineages: in this time of Renewal the descendants must study and cultivate themselves, and increase their capacity to create wealth, for the profit of the country and the good of the house, that the people may be prosperous and the country strong.

The very sense of the words “men of duty, good husbandmen” in the ancestral precept must be understood anew: the factor of science and technology must be brought in, so that high yield may be had. In sum, we must contribute to modernisation and industrialisation, and thereby make the tradition of the lineage bear fruit in the age of the knowledge economy — so that the descendants of the Đinh Nho lineage may strengthen what is strong in them, correct what is weak, prove themselves worthy of their ancestors and of their people, and step firmly into the new millennium.

Autumn of the year Canh Thìn, 8/2000

The editorial committee

Corrected and supplemented in the year Canh Dần, 2010

[p. 18]

THE ANCESTRAL SHRINE OF THE ĐINH NHO LINEAGE AT GÔI MỸ (HƯƠNG SƠN)

Activities of the council of lineage representatives and of the descendants.

From the first ancestor, Marquis Công Tây, second commander of the guard, Đinh Phúc Diên, who came to settle here about 1543-1546, nearly five centuries have passed, and the lineage of Hương Sơn now counts twenty generations.

At the outset Ngài Đinh Phúc Diên fixed his dwelling in the village of Bình Hòa (today hamlet 3 of Sơn Hòa commune, on the site of Mr Thực's garden). It was in the generation of Ngài Đinh Nho Công, marquis-great-king, assistant censor (Thiêm đô Ngự sử), that the descendants moved down to settle in the village of Gôi Mỹ, hamlet of Đồng Vực (today hamlet 9 of Sơn Hòa commune), and there raised a temple for the ancestral cult.

The genealogical register Hương Yên phổ tự does not record the year in which the temple was founded; but from the passage concerning Ngài Đại Vương Tử, who had the hermitage Mặc trai established beside the shrine — and in which the phrase “Phương khả cận tư am” appears — it is certain that our shrine has existed at least since the time of Đinh Nho Công, about 1670.

After the death of Ngài Đại Vương Tử and the suicide out of fidelity of Lady Á Thận Phu nhân, the king conferred on her the two characters “Tiết Phụ” (Faithful Wife), granted her rice fields, and had the temple of Gôi Mỹ raised in her honour in 1717 (year Đinh Dậu, thirteenth year of the Vĩnh Thịnh era, under Lê Dụ Tông): it is therefore certain that from that moment our shrine was kept in fine condition.

In 1922 (year Nhâm Tuất, reign of Khải Định), according to the inscription still legible at the gate, the shrine was restored by a team of craftsmen from the village of Trung Cần (today Nam Trung, Nam Đàn, Nghệ An), at the same time as the temple of Gôi — the two façades indeed bear similar motifs. The shrine then comprised: an upper sanctuary (thượng điện) of three bays, in lim and jackwood, roofed with yin-yang scale tiles; and a middle sanctuary (trung điện) of single pitch. The façade of the middle sanctuary bears two parallel sentences:

1. “Gia hiếu tử, quốc trung thần, sự nghiệp huân du bính bính tam bách niên thiên hạ. / Sinh vinh danh, tử hiển hiện, tinh thần mạnh mạch thắng thắng ức vạn thế vân nhưng.” — A pious son in the house, a loyal subject to the State: his work and his renown have shone for three hundred years beneath heaven. / Glorious in life, manifest after death: his spirit runs on, an unbroken vein, through myriads of generations.

2. “Tổ khảo tụy tinh thần như tại thượng, tại tả hữu. / Tương thân đồng khí huyết, thử kỳ thân, kỳ tử tôn.” — The gathered spirits of the ancestors are as though present above us, on our left and on our right. / We love one another with one breath and one blood: such are these, and such shall their sons and grandsons be.

[p. 19]

The lower sanctuary, commonly called Bái đường (hall of obeisance), likewise has three bays of lim and jackwood, roofed with yin-yang scale tiles. On the left stands the shrine of Đại Vương Tử (commonly called the shrine of the Marquis of the Left), which also has its upper sanctuary and its hall of obeisance.

The whole enclosure covers about three sào of ground, with brick walls and a brick courtyard in good order. Before it rises the great gate, inscribed with the three characters “Lai Dạ Viễn” and accompanied by two parallel sentences:

1. “Tiêu liêu cụ tứ cái cao môn, phúc li tu tập. / Hỏa truyền dạ bản, tri bách thế khí mạch, tương quan.”

2. “Môn địa cao khả dự. / Thiên trụ hữu dị tôn.”

The whole faces due east.

In the genealogical register of the Đinh Nho branch at Thanh Liêu, the shrine bears these further sentences:

1. “Lưỡng đồ sứ tập danh thần truyện. / Tam tự nhân xưng tiết phụ hương.”

2. “Quang độc thế khai hoàng bảng khoán. / Uy linh địa khỉ bạch vân từ.”

And: “Tính tự thọ giang sơn, song canh hổ bảng. / Anh linh hằng kim cổ, tứ đạo loan thư.”

These sentences no longer survive, and it is no longer certain whether they were carved at the shrine, at the temple of Gôi, or at the temple of Thịnh Xá.

Their content, at all events, celebrates the merit, the fidelity and the loyalty among friends of the four tutelary spirits of our lineage — foremost Ngài Đinh Nho Công, Ngài Đinh Nho Hoàn and the Faithful Wife Phan Thị Viên.

On the situation of this site of the living (dương cơ) of the Đinh lineage, the work Địa lý by Vương Dư Dụ (a native of Nam Kim commune, Nam Đàn, Nghệ An), recovered by Mr Đinh Nho Hoài, contains this passage:

“The site of the living of the Đinh Nho lineage, in the hamlet of Hoán Vỹ, commune of An Ấp, district of Hương Sơn — that of the doctors of the Lê dynasty such as Đinh Nho Công and Đinh Nho Hoàn, and of those of the Nguyễn dynasty such as Đinh Nho Quang and Đinh Nho Hường (that is, Nho Điển, the writer's note) — belongs to the configuration called the Coiled Dragon, disposition of the left (Bàn Long Tả Cục).” Gloss: “the vein, coming from the left, flows far off; the returning dragon is taken for a screen, and the watercourse on the left, which rounds the rear of the Black Tortoise and escapes, is taken for the knot; the dragons coiled to the left form the disposition of the Coiled Dragon, left frame.”

[p. 20]

The annual sacrifice to the ancestors was celebrated with solemnity and the descendants came to it in crowds. It fell as a rule on the death anniversaries of the first ancestors, of the generational ancestors and of the tutelary spirits. Its costs were met from a few mẫu of lineage rice fields, given to the descendants to cultivate in return for the crop.

The great ceremony was usually held at the beginning of spring (lập xuân), at the time of the sweeping of the tombs at the year's start. After the August Revolution, in accordance with government directives, the shrines of the sub-branches were all consolidated, in 1948, into the great shrine — including that of the branch descended from Mr Nho Thận, whose head of lineage was Mr Nho Tuấn (known as Mr Cu Đắc).

To suit the circumstances, the lineage appointed a board of management to see to the cult and to the collection of the annual revenues, composed of the elders Đinh Nho Kiên (ấm privilege, Thuyên), Đinh Nho An (Bá Yên), Đinh Nho Cầm, Đinh Nho Bả and Đinh Nho Tiến.

During this period, the whole country being bent upon the resistance and the descendants enlisting in numbers, the annual cult was simplified and lost much of its animation.

Between 1945 and 1960 two affairs deserve to be recorded for the instruction of the descendants.

First affair: the defence of the ancestral tomb at Sơn Tiến. In early 1947 a man outside the lineage, trusting some geomancer, persuaded himself that to obtain wealth and honours he must exhume his parents and rebury them within the very tomb of the ancestors of the Đinh lineage, at Rú Trai. On learning of it, the board of management met: on the one hand it addressed a petition to the resistance and administrative committee of Tuần Tiến commune (today Sơn Tiến) asking it to intervene; on the other the lineage formed a party of resolute young men who kept watch over the tomb. They were twenty, among them Đinh Nho Cơ, Đinh Nho Tứ (known as Dương), Đinh Nho Chiêm, Đinh Nho Tỉu (known as Toản) and Đinh Tuấn Lợi; to whom must be added, most particularly, old Nho Nghiêm (commonly called old Viêm) who, despite his great age, feared neither rain nor cold, went up into the mountain and showed himself ready to risk his life for the ancestors. Thanks to the intervention of the local authority and the resolve of the descendants, that man's undertaking failed. The lineage afterwards paid tribute to elder Viêm and rewarded him with two phương of paddy (a measure of capacity then in use).

Second affair: the defence of the ancestral shrine.

After 1953, under various outside pressures, some set about reducing the share given to the cult and contracting the great shrine of the lineage. They sold the shrine of the Marquis of the Left

[p. 21]

(after the consolidation of the cults it had been transferred to the main shrine and served then only as the lineage's rice store). At the same time these same people set about felling and selling the ancient trees of the Sắn Trà mausoleum (where Đại Vương Tử lies), reducing the mausoleum, once a stand of old timber, to bare and desolate ground. Thereupon they wished to sell the hall of obeisance and the upper sanctuary as well. Faced with this, the wife of the sixteenth-generation head of lineage (commonly called Mrs Cu Hồ) resolutely refused her consent and sought by every means to prevent it. Several elders, men of feeling, supported her, so that in the end the shrine could be neither sold nor pulled down. It is thanks to this that our shrine has been preserved to the present day (except for the shrine of the Marquis of the Left, which was sold).

In 1970 several elders of the lineage — Nho Bính, Nho Huề, Nho Khoách, Nho Đào, Nho Trương — gathered the kinsfolk to deliberate on strengthening the affairs of the lineage. The assembly resolved to grant Mr Đinh Nho Quỳ (head of the lineage) the lower sanctuary, that is, the hall of obeisance: the building would be turned crosswise for him to live in, Mr Quỳ undertaking in return the minor repairs of the shrine precinct and the care

of the incense and of the ancestral cult. The lineage was then without resources and the shrine, dilapidated, let in the rain: the measure was therefore reasonable. From 1970 onward the affairs of the lineage began to be set in order.

To conduct these affairs the lineage elected a council of representatives composed of Đinh Xuân Bính, Đinh Nho Khoách, Đinh Nho Trương, Đinh Nho Lục and Đinh Nho Quỳ. After the deaths of Mr Khoách and Mr Bính it was completed and enlarged to include representatives of the branches and of the districts outside the commune: Đinh Nho Cơ, Đinh Nho Phương (Sơn Bình), Đinh Nho Mai (Sơn Trường), Đinh Nho Thanh, Đinh Nho Điu, Đinh Nho Kỳ, Đinh Nho Phi, Đinh Nho Bàng, Đinh Nho Chiến, Đinh Nho Nghị and Đinh Nho Lục (Thượng Hòa). The council worked actively and accomplished the following.

1. It set the annual cult in order, fixing it on two dates: the Lunar New Year (Tết Nguyên Đán) and the feast of Trung Nguyên. From 1990, on the council's proposal and with the unanimous agreement of the descendants, an annual subscription was instituted for the sweeping of the tombs and the sacrifice to the ancestors. Besides these two dates, the lineage adopted the 9th day of the first month, the day of the death of the first ancestor Phúc Diên, as the day of the great ceremony. Since then the 9th day of the first month has become the day on which descendants from every region gather, turned towards the ancestors, to offer the fragrant stick of incense, to meditate on the merits of the forebears, and to share the cup of early spring in the warmth of kinship.

[p. 22]

2. It gathered the scattered tombs into the burial ground of Áng Phần, in accordance with local directives.

— 10 February 1974: reburial of the first ancestor's tomb at Cống hamlet.

— 28 July 1974: reburial of the tombs at Cồn Xếp.

— 7 March 1976: reburial of the tombs at the Sắn Trà mausoleum.

— 8 July 1977: reburial of the tombs at Rú Trùa and Cồn Trọt.

— 24 April 1985: reburial of the tomb of Đại Vương Tử.

After this regrouping, the tombs of our ancestors (from the twelfth generation and above) stand gathered in four places: Áng Phần (Sơn Hòa), Lòi Chim Chim (Sơn Bằng), Rú Trai (Sơn Tiến) and Phúc Đậu (Sơn Phúc).

In 1993 the council of representatives urged the descendants to lay out the enclosures of these four ancestral burial grounds.

1993: building of the ancestral tomb at Áng Phần, with this parallel sentence at the gate: “Going forward, be men of duty; withdrawing, be good husbandmen.” Here lie the first ancestors, the tomb of Đại Vương Tử and of his principal wife, the tomb of the principal wife of the military governor Marquis Hương Nghĩa Nho Côn, that of the elder Nho Trạch, of Ngài Thái Lãng, of Ngài Nho Thận, and those of the wives of the forebears named above.

In 1994, jointly with the Nguyễn lineage (Sơn Bằng), building of the ancestral tomb at Lòi Chim Chim. This is the tomb of the second-generation ancestor, Ngài Phúc Trường, buried together with the second-generation ancestor of the Nguyễn lineage. Parallel sentence at the gate:

“Điểu lĩnh chung linh địa / Ngân thủy tạo hóa thiên” — At the Birds' Ridge the sacred ground gathers; / at the silver waters heaven works its making.

Also in 1994, building of the ancestral tomb at Rú Trai: this is the tomb of Ngài Phúc Khánh (paternal grandfather of Đại Vương Phụ Đinh Nho Công), a site which tradition holds auspicious and whose point Ngô Tiên sinh determined.

Parallel sentence at the gate:

“Khởi thủy do linh địa / Khai nguyên kế thế khoa” — The beginning comes of the sacred ground; / the source once opened, generation after generation succeeds at the examinations. (composed by Mr Đinh Nho Quỳ)

In 1996, building of the ancestral tomb at Phúc Đậu: this is the burial place of Ngài Đại Vương Phụ and of his parents, Đinh Hữu Luân and Lê Thị Đô. Parallel sentence at the tomb:

“Vạn thế minh tinh chiếu / Thiên thu linh mạch tồn” — Through ten thousand generations the bright star shines; / a thousand autumns long the sacred vein endures. (composed by Mr Đinh Nho Thanh)

3. It restored the shrine in three campaigns.

First campaign, 1984: turning of the tiles and repair of the gutters.

Second campaign, 1998: this was a restoration of considerable scope.

[p. 23]

The upper sanctuary was raised and moved, widened by three metres; the middle sanctuary was remodelled (its façade preserved) and an intermediate building added between the middle and upper sanctuaries, so as to clear a broader platform and secure the harmony of the whole.

In the upper sanctuary the ritual objects have been badly damaged and many are lost. There still survive: the great inscribed panel “Thế Đức Từ”, the cult niche of “Đại Vương Phụ”, and a number of tablets and spirit tablets of the tutelary deities (transferred from the temple of Gôi). It is to be regretted that the two parallel sentences presented by Mr Nghè Chấp (Nghi Lộc) have been lost. In the autumn of the year Canh Dần the sons of Mr Đinh Nho Tâm (fifteenth generation, junior branch) — Đinh Nho Sơn, Đinh Nho Hòa, Đinh Nho Lý and Đinh Nho Sự — had them restored and offered them to the shrine.

Third campaign, 2007: building of the perimeter wall of the shrine and fitting of an iron gate.

4. Rewriting, revising and completing the genealogical register down to the twentieth generation. About 1971 the register had been copied afresh from the Hương Yên phổ tự, but incompletely. Now, in accordance with the wish of the descendants, it is rewritten more rigorously, more carefully and more fully.

To carry out this work over the past years, the council of representatives has called on the descendants, some giving their labour, others their goods, in one impulse of piety towards the ancestors and of devotion to the standing of the lineage. This call was answered not only by the descendants of the native place but by those living far off — in Hanoi, in Vinh, in Hồ Chí Minh City — and even abroad, in Laos, in France, in the United States. Descendants through the female line contributed no less than those of the lineage itself. The council has kept an exact record of these gifts and posted it at the shrine for all to see.

On the occasion of the making of this register of the Đinh Nho lineage, in this year Canh Thìn 2000, let it be permitted to set down some traits of the history of the building, restoration and embellishment of the shrine and of the tombs, and of the action of the descendants of the native place in preserving and furthering the tradition from the August Revolution to the present, so that the generations to come may be informed of it. This too is a fragrant stick of incense offered in token of piety, to give thanks to the ancestors for having begotten and raised us, since we have known how to keep the precious relics of our fathers — the site of the living, the buildings, the tombs — and to make their teachings bear fruit.

Autumn, Canh Thìn

August 2000

Year Canh Dần 2010

PART TWO — GENEALOGICAL NOTICES: SENIOR BRANCH (generations I to XX)

[p. 24]

FIRST GENERATION TO EIGHTH GENERATION

(THE PERIOD BEFORE THE DIVISION INTO BRANCHES)

FIRST GENERATION

ĐINH PHÚC DIÊN

His scholarly name was Phúc Diên. Coming from the district of Gia Viễn, province of Ninh Bình, he settled on the land of Hương Sơn, province of Hà Tĩnh. The first place he reached was the hamlet of Bình Hòa, today in Sơn Hòa commune. Though he had to live by clearing the waste lands of Thác Lác and Tham Chàng, he nursed the great design of upholding the Lê and destroying the Mạc — an undertaking once discovered and left without effect. He allied himself with Phạm Phúc Kính, first ancestor of the Phạm lineage on the land of Sơn Bằng, and raised the standard against the Mạc. For his services to the Lê he received the title “Tả Hiệu Điểm Công Tây Hầu”. Diligent in labour, living in simplicity and sobriety, putting the cause of the country first and holding the bond with the people paramount: such were his precious virtues, which became the foundation of the whole lineage to come.

He lived 93 years.

Death anniversary: 9th day of the first month.

Each year on that date the descendants, with the daughters-in-law and sons-in-law, gather in numbers at the shrine to honour the ancestors and the forebears.

His tomb was first placed at Cống hamlet, Sơn Thịnh commune. It has been moved to the largest burial ground of the lineage, at the hill of Áng Phần, Sơn Hòa commune. He had two wives: the first of the Đào lineage, the second whose name is not known.

The first wife lived 85 years.

Death anniversary: 5th day of the 4th month.

The tombs of the two wives were likewise at Sơn Thịnh; they have been moved to the same burial ground as their husband's.

SECOND GENERATION

ĐINH PHÚC TRƯỜNG

His scholarly name was Phúc Trường. Obeying his father's precepts with respect, he received instruction from Master Trần at Châu Ái. At twenty-four he passed the four examination halls with distinction; at twenty-seven he sat the xã sách examination and again obtained a high place. Fond of guiding the young men who came after him, he formed under his tuition a great many who succeeded.

[p. 25]

He lived 60 years.

Death anniversary: 18th day of the 7th month.

His wife was of the Lê lineage.

She lived 73 years.

Death anniversary: 13th day of the 9th month.

The tomb of the couple was placed at Lòi Chim Chim, hamlet of Yên Nghĩa, commune of Hữu Bằng (today Sơn Bằng commune).

THIRD GENERATION

ĐINH PHÚC BẢO

His scholarly name was Phúc Bảo. At nineteen he passed the four examination halls; having then failed the xã sách examination, he turned to medicine. He set benevolence above all: “regarding neither morning nor evening nor the depth of night, he tended the sick with his whole heart, and to the poor he gave without taking anything”; many were indebted to his kindness.

He lived 73 years.

Death anniversary: 25th day of the 6th month.

His wife was of the Lê lineage; she lived 63 years.

Death anniversary: 10th day of the 4th month.

The tomb of the couple remains unknown to this day.

FOURTH GENERATION

ĐINH CHÍNH TÍNH

His scholarly name was Chính Tính. At twenty he passed the four examination halls. Of a forbearing nature and of great magnanimity, he was as a pillar of stone among the notables of the village.

He lived 71 years.

Death anniversary: 14th day of the 8th month.

His wife was of the Dương lineage; she lived 76 years.

Death anniversary: 18th day of the first month.

The tomb of the couple was placed on Mount Ngọc Sơn, commune of Dị Ốc (today Sơn Long commune).

The descendants have now moved it to the ancestral burial ground on the hill of Áng Phần, Sơn Hòa commune.

[p. 26]

FIFTH GENERATION

ĐINH PHÚC KHÁNH

His scholarly name was Phúc Khánh. Of a forbearing nature and of exemplary filial piety, he passed the four examination halls at twenty-five.

Possessed of a patrimony and envying no one, he cared only to do good, so that everyone in the village esteemed and revered him.

Later he left the world of his own accord and asked to withdraw to the pagoda of Thanh Uyên (within the territory of Mân Xá village).

He lived 82 years.

Death anniversary: 19th day of the first month.

His wife was of the Nguyễn lineage, daughter of a scholarly house; she lived 74 years.

Death anniversary: 20th day of the 2nd month.

The tombs of the couple are on Mount Trai Sơn, hamlet of Tri Lễ (today Sơn Tiến commune).

It was Ngô Tiên sinh (that is, Ngô Tịnh, a noted geomancer from China) who determined the point.

SIXTH GENERATION

ĐINH HỮU LUÂN (1602-1676)

Ngài Hữu Luân was born at the hour of the Horse, on the 7th day of the 5th month of the year Nhâm Mão (1602), in the second year of the Hoằng Định era, reign of Lê Kính Tông.

Diligent in study, he early won a name: admitted to the four examination halls at sixteen (1617), he was received at nineteen into the Literary Corps of the prefecture (1620). Rebels being then abroad in the southern regions, he left his studies to take part in putting them down and saving the country. Moved by his merits, the king appointed him assistant magistrate of the district of Đông Ngạn. Once in office he never neglected public business and gave himself wholly to the people; he had the name of an upright magistrate, and the couple, both living in rectitude and benevolence, were respected and admired by the inhabitants of the district.

It then happened that a ship of Chinese merchants, driven by a storm, was cast ashore in those parts. Being by nature compassionate, he rescued them and gave them clothing, money and rice to return home. Seven months later those merchants brought back with them a renowned master of geomancy from China, and made him these thanks:

“Indebted to the kindness by which you gave us back our lives, we dare not offer gold or jade to so pure a heart; we therefore bring you this master, from our own country, that he may spread good fortune upon many — but above all to repay the beneficent virtue of your house. Deign to consent.”

[p. 27]

His joy was beyond measure and his gratitude entire; he at once pleaded illness to resign his office, and took Ngô Tiên sinh home with him.

One day he said to Ngô Tiên sinh: “This humble house came here from Châu Ái near a hundred years ago; generation after generation it has had but one son, and births, of boys as of girls, come late. Yet in every generation we have applied ourselves to study, without the golden roll of laureates ever rewarding our vigils. I would have the master consider some remedy: it would be great good fortune for this humble house.” Thus he wished only to break the succession of only sons and to obtain success in study for his descendants. That wish was later granted: generation after generation the offspring were many and glad, and not a few were received in the highest ranks.

He died at the hour of the Dog, on the 18th day of the 3rd month of the year Bính Thìn (1676), first year of the Vĩnh Tự era, reign of Lê Hy Tông. He lived 75 years.

His wife was of the Lê lineage, personal name Đô, a native of Tuần Lễ commune. In the house she was of unfailing obedience, and willingly gave alms to the poor. She lived 82 years and died in the year Quý Mão (1683).

The tomb of the couple, where they lie together, is at the place called Cây Hóp, hamlet of Phúc Đậu.

SEVENTH GENERATION

DOCTOR ĐINH NHO CÔNG (1637-1695)

It was he who opened to the lineage the career of the examinations. His personal name was Trung, his scholarly name Nho Công.

He was born at the hour of the Tiger, on the 9th day of the first month of the year Đinh Sửu, third year of the Dương Hòa era, reign of Lê Thần Tông (1637).

Continuing the work of his house, he applied himself to study: admitted with distinction to the four examination halls at fourteen (1650), he had at eighteen (1654), the times being hard, to return to the plough. Ploughing, harrowing, transplanting, harvesting: he excelled at everything, without on that account neglecting his books. In 1669 he competed in poetry and prose and was placed first (Giải Nguyên); then at the metropolitan examination he was received doctor of the third category (Đệ tam giáp đồng tiến sĩ) — this was the year Canh Tuất, eighth year of the Cảnh Trị era, reign of Lê Huyền Tông (1670).

He was first censor-inspector (giám sát Ngự sử), then supervising secretary in the Ministry of Works (Khoa cấp sự trung); the great officers of the council then recommended him as intendant-inspector of his own circuit: there the brigands were quieted and the administration was equitable.

[p. 28]

Towards the villagers: since a public granary stood in our canton, the people suffered severely from transport corvées; he submitted a petition asking that carriage be made by water, which the court approved, and all were indebted to him. His reputation for integrity and ability earned him the king's rewards.

He was afterwards sent to the provinces of Kinh Bắc and Sơn Tây to assist the governor in administration; he was further charged with examining scholars, and the king rewarded him with the office of Khóa Thượng Khảo (presiding examiner).

Being of a temper inclined to put down the corrupt and to advance upright men, he won the sovereign's favour, who conferred on him the four characters “Ngôn ngữ phong lăng” (speech firm and lofty) and raised him to the office of assistant censor (Thiêm đô Ngự sử). This was in the thirteenth year of the Chính Hòa era, reign of Lê Hy Tông (1962) [thus in the source; read 1692].

He held the office of assistant censor only four years before he died, at fifty-nine.

He died at the hour of the Tiger, on the 27th day of the 2nd month of the year Ất Hợi, sixteenth year of the Chính Hòa era, reign of Lê Hy Tông (1696) [Ất Hợi corresponds to 1695; the heading of the notice gives 1637-1695].

Under the Cảnh Hưng era he received the posthumous title Anh Nghị Đại Vương (“Great King of Firm Wisdom”); his son Đinh Nho Hoàn having later received the same title of Đại Vương, he is commonly called Đại Vương Phụ (the Great King, the father). The reigning dynasty further conferred on him the title of tutelary spirit “Đoan túc dực bảo Trung hưng”, honoured at the temple of Gôi Mỹ village (Sơn Hòa commune).

His wife was of the Đặng lineage, eldest daughter of a Confucian scholarly house; of a quiet nature and blameless life, she was from her entry into the house respected by the children and by the whole kindred. She lived 40 years. She died at the hour of the Dog, on the 17th day of the 10th month of the year Ất Hợi (1635) [thus in the source; the date precedes the birth of her husband, given as 1637: contradiction unresolved].

He had a second wife, likewise of the Đặng lineage, whose date of death is not known.

The tomb of Ngài Đinh Nho Công was placed at the site called Cây Hóp, at Phúc Đậu, today Sơn Phúc commune; that of his wife at Cồn Xếp, in the village. Both have been moved to the ancestral burial ground at Áng Phần.

EIGHTH GENERATION

1. THE “OLD IMMORTAL” or “IMMORTAL OF THE PEAKS”

ĐINH NHO TRẠCH (1656-1711)

Ngài Đinh Nho Trạch, scholarly name Thuần, was born on the 17th day of the 5th month of the year Bính Thân (1656), under the Chính Đức era, reign of Thần Tông. He was received hương cống at eighteen. Of a mild and peaceable nature, he rendered the villagers great services, and all revered him. In those days the troops of Ai Lao (that is, Laos) who came to bring tribute to our country caused, in crossing our canton,

[p. 29]

much vexation and trouble. He petitioned the authorities for the opening of a new road along the river, from Phúc Dương commune as far as the Dương Trai market, which lightened the people's burden; and not our canton alone but many other communes profited by it. Later he built himself a house on Mount Tiêu Sơn (which the people call Rú Chuối, at Thượng Hòa); there he lived among hills and waters like an immortal, whence the name given him of “Old Immortal” or “Immortal of the Peaks”.

He lived 56 years and died at the hour of the Monkey, on the 15th day of the twelfth month of the year Tân Mão (1711), in the sixth year of the Vĩnh Thịnh era. His wife, of the Đặng lineage, born in the year Nhâm Thìn (1652), died at the hour of the Dog, on the 28th day of the 3rd month of the year Quý Mão (1723), aged 72. The tomb of the couple, where they lie together, was at the place called “Lăng Cộ” in our canton; it has been moved to Áng Phần.

2. ĐINH NHO HUÂN

Gifted, and more learned than most, he died young. Dates of birth and death unknown.

3. ĐINH NHO HOÀN (1671-1716)

Doctor of the second category (Đệ nhị giáp tiến sĩ), Canh Thìn session

His personal name was Toản. He was born at the hour of the Dragon, on the 5th day of the 10th month of the year Tân Hợi (1617) [thus in the source; read 1671], ninth year of the Cảnh Trị era — that is, just one year after Ngài Đinh Nho Công took his doctorate.

His intelligence showed itself from childhood: admitted to the four examination halls at fourteen (1684);

first regional laureate (Giải nguyên) at twenty-three (1693);

at twenty-four, placed “excellent” in the palace dissertation, he was assigned to the Inner Cabinet (Nội diên).

In 1700, twenty-first year of the Chính Hòa era, reign of Hy Tông, he was received at the metropolitan examination as doctor of the second category (under the Nguyễn this grade was renamed Hoàng giáp).

In the eighth month of the year Nhâm Ngọ (1702) he became participant in administration (Tham chính) of Sơn Tây; his government was liberal and peaceable, and scholars and common people alike praised it.

In the seventh month of the year Giáp Thân (1704) he received the office of military governor (đốc trấn) of Cao Bằng province. Not his countrymen only, but the Chinese merchants of Jiangxi, Jiangnan, Guangdong, Guangxi, Fujian and Huguang held him in esteem. Only five months after taking office at Cao Bằng, a stele was raised recording his merits: by which one may measure how great his benefits to the people were.

[p. 30]

He was afterwards promoted “Thượng bảo tự khanh”, charged with attending upon the king.

In the tenth year of the Vĩnh Thịnh era (1715) the king appointed him deputy ambassador to China, to preserve concord there and to avert the scourge of arms.

Having received the royal edict, he asked leave to return first to his native place, to provide for the ancestral cult, to honour the forebears, to settle the affairs of the estate and to instruct his descendants. He gave the village fifteen mẫu of rice fields and one hundred quan of cash, and had an oratory raised to the spirits, that the villagers might live ever better. He gave further land and money to the village confraternities for the spring and autumn ceremonies. Above all he had an inscription carved on a stone lithophone (khánh), still preserved today at the temple of Gôi Mỹ village, Sơn Hòa commune, Hương Sơn. This done, he set out. During his embassy he composed poems (his son-in-law, the doctor Nguyễn Trọng Thường, afterwards gathered them under the title Mặc ông sứ tập).

He fell ill on the road and died on the 28th day of the twelfth month of the year Ất Mùi (1716), aged 46. On the news of his death the Kangxi Emperor and the Lê king each composed moving funeral orations to take leave of him; by special favour he was raised to the titles “Kim Tử vinh lộc đại phu”, left vice-minister of Rites, “tá trị Thượng khanh thọ Sơn tử”, with the posthumous name Giản Tịnh. Under the Cảnh Hưng era he received the title “Đắc Đạt Đại vương”, and the reigning dynasty added that of tutelary spirit “Tuấn hưng lượng trực Đoan túc dực bảo Trung hưng”.

He had two wives. The first, of the Lê lineage, personal name Vệ, was of Hữu Bằng commune (today Sơn Bằng), daughter of a scholarly house and devoted to learning; it was to her that he owed the means to carry his studies through to success. She died on the 4th day of the 6th month.

His second wife (á thất) was Lady Phạm Thị Viên, of Hưng Nguyên district [thus in the source; elsewhere, including lower on this same page, Phan Thị Viên]. She became famous for taking her own life out of fidelity to her husband, for which the king granted her a golden tablet bearing the two characters “tiết phụ” (faithful wife); under the Cảnh Hưng era she received the title “Trịnh nhất Á thận phu nhân”, and under the Nguyễn that of tutelary spirit “Lương tĩnh thục diệu nhàn uyển dực bảo trung hưng”. She has not left many poems, but the few that survive are steeped in human feeling and in love of country — and she was yet very young (married at eighteen, she followed her husband in death at twenty-one).

The tombs of Ngài Đinh Nho Hoàn and of his first wife have been placed in the ancestral burial ground at Áng Phần.

As for Lady Phan Thị Viên, the register states that she was buried at the mausoleum of Sơn Trà. The council of representatives has undertaken to move her remains from the Sắn Trà mausoleum to the ancestral burial ground at Áng Phần, beside the tomb of the vice-minister.

4. THE NOTABLE

[p. 31]

ĐINH NHO THẬN

Death anniversary: 7th day of the twelfth month.

His wife was of the Bùi lineage; death anniversary: 1st day of the 7th month; tomb at Áng Phần.

5. ĐINH NHO THƯỜNG

He too followed the Confucian career and held the office of district magistrate (tri huyện). His wife was of the Phan lineage. Their descendants later settled at Thuần Châu, Can Lộc.

6. COMMANDER-IN-CHIEF, MARQUIS HƯƠNG NGHĨA

ĐINH NHO CÔN

He was first district magistrate of La Sơn prefecture, then commander of the troops at Đông Thành and Lương Sơn. He distinguished himself in putting down the Ngô rebels at Võ Xương and received the office of “Tổng binh Hương Nghĩa hầu”, commonly called “military commander”.

A man accomplished in letters as in arms, he was beneficent towards the people and towards the State. He reformed the administration according to the regulations and to the wish of the people, sparing the population much vexation.

Later he removed to the land of Thanh Chương (Nghệ An province). Most of his descendants succeeded, among them his great-grandson Đinh Nhật Thận, a man accomplished in letters and in arms, and of uncommon spirit. He formed a friendship with Cao Bá Quát in opposing a corrupt court that oppressed honest folk. When Cao Bá Quát was beheaded, he himself was cast into prison. Among the writings he left is a celebrated work, the Thu dạ lữ hoài ngâm, reckoned one of the four finest laments of the age (with the Truyện Kiều, the Chinh phụ ngâm and the Cung oán ngâm khúc).

Ngài Đinh Nho Côn died on the 3rd day of the twelfth month. The place of his burial is unknown.

Moved by his merits, the king conferred on him posthumously the title of tutelary spirit “Đoan túc dực bảo trung hưng”, honoured at the temple of Gôi Mỹ. Thus the temple of Gôi Mỹ village honours four spirits of the Đinh Nho lineage, all of one family: the father, Đinh Nho Công; the sons, Đinh Nho Hoàn and Đinh Nho Côn; and the daughter-in-law, Lady Phan Thị Viên, wife of Ngài Đinh Nho Hoàn.

His wife was of the Văn lineage; her tomb is at Áng Phần. According to the register of the Thanh Liêu branch (Thanh Chương), found later and composed by the elder Nhật Thận, his first wife was already dead when he removed to Thanh Chương; he then took another wife and founded a branch of the lineage there.

At this point, the descendants having grown numerous, the lineage divided into two branches: the senior branch (issued from Đinh Nho Trạch) and the junior branch (issued from Đinh Nho Thận).

[p. 32]

SENIOR BRANCH

NINTH GENERATION

CHILDREN OF THE OLD IMMORTAL

1. NHO THỰC (1679-1757)

Son of the Old Immortal, instructor of studies (huấn đạo) Quản Chiếu, personal name Đạm, scholarly name Nho Thực.

He was born at the hour of the Rat, on the 16th day of the 5th month of the year Kỷ Mùi, in the fourth year of the Vĩnh Trị era, reign of Lê Hy Tông, 1679 of the Western calendar.

Of a generous nature, he enjoyed high standing. Owning more than sixty mẫu of rice fields at the place called Bãi Vàng, he gave them to the commune as communal land.

He lived 79 years.

He died at the hour of the Dog, on the 8th day of the 6th month of the year Đinh Sửu, in the eighteenth year of the Cảnh Hưng era, reign of Lê Hiển Tông, 1757 of the Western calendar.

His tomb is at the foot of Mount Ngọc Côn.

His wife was of the Nguyễn lineage, from the village of Khả Lưu, daughter of an honourable house and of great beauty. At nineteen, the victim of slander, she had to return to live with her parents; by the light of a flickering lamp, in the cold of her bed, she kept her chastity. Her parents often wished to bend her will; she swore to them this oath: “A faithful wife of the Đinh lineage — the matter has gone as far as the court. I have had the misfortune to be slandered and have often wished to die; but, thinking of my child left alone, I resign myself to keep silence and to remain and raise him. Let sovereign Heaven bear witness to what is in my heart: that alone will content me, and I ask nothing more. I dare beg my parents not to constrain me.”

Someone has said: “That Lady Phan should take her life out of fidelity to her husband was an easy thing. That Lady Nguyễn should be repudiated was a hard one.” That saying is enough to tell the injustice she suffered.

She lived 67 years.

Her tomb is at the place called Chùa Chảy.

He afterwards took another wife, of the Bùi lineage, from Tình Diệm commune.

2. ĐINH NHO GIA

(BORN OF THE SECOND WIFE)

Second son of the Old Immortal, scholarly name Nho Gia, he went over to China in the train of an embassy. The king conferred on him the office of assistant district magistrate (huyện thừa); he died young, unhappily.

[p. 33]

3. ĐINH NHO LIỆU

Third son of the Old Immortal, scholar-student (nho sinh): Nho Liêu. His wife was of the Thái lineage. Children: Huệ, Minh, Dần, Trung.

4. ĐINH NHO LÂM

Fourth son of the Old Immortal, scholar-student passed at the selection examination, appointed clerk-accountant (câu kê), scholarly name Nho Lâm. His wife was of the Thái lineage.

5. ĐINH NHO THÁI

Without issue.

6. ĐINH NHO HOÀNH

Sixth son of the Old Immortal, scholar-student, invested by hereditary privilege (ấm) with the title triều liệt đại phu, scholarly name Nho Hoành; he was made heir to the cult (tự tử) of Đại Vương Tử.

TENTH GENERATION

10A1. Đinh Nho Tề

Eldest son of Nho Thực: Hoàng Tín đại phu, Thái bộc tự khanh, Marquis Văn Lĩnh, personal name Phi, scholarly name Nho Tề.

He was born at the hour of the Rat, on the 15th day of the 2nd month of the year Ất Dậu, in the sixth year of the Chính Hòa era, reign of Lê Hy Tông, 1705 of the Western calendar [the sixth year of Chính Hòa corresponds to 1685; the year Ất Dậu, to 1705]. He had the commune's shrine of letters (văn chỉ) restored.

He lived 61 years. He died at the hour of the Dragon, on the 15th day of the 7th month of the year Ất Dậu, in the twenty-sixth year of the Cảnh Hưng era, reign of Lê Hiển Tông, 1765 of the Western calendar. His tomb is today in Thổ Vượng commune, Can Lộc district.

His wife was of the Phan lineage, personal name Sương, daughter of an honourable house of Hàm Lại hamlet, Sơn Tiến; she lived 41 years.

She was born at the hour of the Dragon, on the 20th day of the 3rd month of the year Giáp Thân, and died on the 25th day of the 5th month of the year Ất Sửu. Tomb at Cồn Trọt, in the village; today moved to Áng Phần, where the couple lie together.

Sons: Nho Quý, Nho Khế.

Daughters: Thị Chiên, wife of Võ Tiến Sơn; Thị Gái, married to the judicial overseer (đốc đồng) of Việt Yên.

10A2. Đinh Nho Tuấn

Second son of Nho Thực. Children: Nho Đính, Nho Tân.

[p. 34]

Children of Nho Liêu

10A3. Đinh Lương Huệ

Son: Hữu Thọ

10A4. Đinh Nho Minh

Son: Văn Phiệt

10A5. Đinh Nho Dần

Sons: Nho Thiện, Nho Thiều, Nho Viện, Nho Đoan

10A6. Đinh Nho Trung

Son: Nho Đại

Children of Nho Hoành

Sons: Nho Thế, Nho Cần

ELEVENTH GENERATION

11A1. Đinh Nho Quý

Eldest son of Đinh Nho Tề: Đinh Nho Quý, personal name Phê, commander (chỉ huy) Đồng Trị, Marquis Hoan Trung; he lived 67 years and died on the 19th day of the 7th month of the year Mậu Thân. Tomb at Ngọc Côn, today moved to Áng Phần.

His wife was Nguyễn Thị Chu, daughter of the minister and doctor Nguyễn Trọng Thường, of Trung Cần, Nghệ An.

She lived 83 years and died on the 16th day of the 2nd month of the year Kỷ Tỵ. Tomb at Tham Chàng (Bình Hòa).

Sons: Thái Lãng (scholarly name), Nho Thìn.

11A2. Đinh Nho Khế

Second son of Đinh Nho Tề: the scholar-student Nho Khế; he lived 50 years, death anniversary the 21st day of the 3rd month. Tomb at Tham Chàng, Bình Hòa.

His wife was Nguyễn Thị Thanh, daughter of the doctor and minister Nguyễn Trọng Thường, of Trung Cần, Nghệ An.

[p. 35]

Mrs. died aged 67 died on day 22 of month 4.

Buried together with Mr. at Tham Chàng.

Sons: Nho Trực

Hữu Điệu

Nho Khánh
11A3. Đinh Nho Hành
Child junior 3 Mr. Đinh Nho Tể is Đinh Nho Hành died young, only has 2 daughters.
Thị Thiện marries Mr. Võ Tiến at Sơn Lễ.
Sons: Phan Khiêm Tốn, passed excellent at Phan Khiêm Thái bachelor's degree holder.
Phan Văn Chính.
Children of Mr. Nho Tuấn.
11A4. Đinh Nho Đinh: Húy named Định
Mrs. of the family Trần
Sons: Văn Khanh
11A5. Đinh Nho Tân
Mrs.: Người of the family Mai
Sons: Thố Hào
Children of Mr. Nho Huệ
11A6. Đinh Hữu Nho
Mrs.: of the family Nguyễn
Sons: Bá Duy
Children of Mr. Nho Minh
11A7. Đinh Văn Phiệt
Sons: Văn Hiếu
Children of Mr. Nho Dần
11A8. Đinh Nho Thiện
Mrs.: Họ Nguyễn
Sons: Duy Ích
11A9. Đinh Nho Thiều
Mrs.: of the family Hoàng

[p. 36]

Sons: Văn Sĩ, no issue
11A10. Đinh Nho Viện
Sons: Văn Sách
Văn Thế: Pháp courtesy name (tự)
11A11. Đinh Nho Đoan
Mrs.: Họ Phan
Sons: Văn Danh
Văn Thanh, no issue
Văn Giảng
Nho Hợp
Children of Mr. Nho Trung
11A12. Đinh Nho Đại
Mrs.: of the family Nguyễn
Child: Văn Đồng
Văn Thuy, no issue
Children of Mr. Nho Thận
11A13. Đinh Nho Thế
Sons: Nho Tú
Văn Hoàng
11A14. Đinh Nho Cần
Mrs.: Họ Phan

Sons: Văn Áng
Văn Mân

GENERATION 12

12A1. Đinh Thái Lãng
Child eldest Mr. Đinh Nho Quý is Đinh Thái Lãng personal name (húy) named Vượng, chức Triều fallen Đại phu Academy Thị Giảng Học scholar, died aged 56. died on day 21 of month 7 year Kỷ Tỵ.
Mrs. named Trần Thị Bảng, is Văn Giang, Sơn Thịnh.
died aged 43, died 11 month 8 Quý Hợi.

[p. 37]

Grave Mr. Mrs. cooperation xứ Cồn Trọt, Sơn Hòa; today already buried chung at grave the place called Áng Phần.
Sons: Nho Tự
Nho Truyền
Nho Thịnh
Nho Bạt
Hy Tăng
12A2. Đinh Nho Thìn (or Thời)
Sons: Nhất Chiến
12A3. Đinh Nho Tịnh
No issue
Children of Mr. Nho Khế.
12A4. Đinh Nho Trự
death anniversary: day 7 of month 2
Grave at Thọ (Tri Lễ)
Mrs.: Người of the family Cao
death anniversary: day 11 of month 3
Sons: Văn Án
Văn Cử
12A5. Đinh Nho Thái
Died in 1786 at Phú Xuân
No issue
12A6. Đinh Nho Châu
No issue
12A7. Đinh Nho Hồng
No issue
12A8. Đinh Hữu Điệu (or Đạo)
died aged 77, died 11 month 4
Mrs.: Người of the family Cao, died aged 71, died 25 month 12
Grave at Tham Chàng

[p. 38]

Sons: Nho Minh, died young
Khắc Tụy
Văn Đạt
Nho Khởi
12A9. Đinh Nho Khánh
Sons: Văn Vỵ
Children of Mr. Đính

12A10. Đinh Nho Khánh
Sons: Văn Bảy
Children of Mr. Tân:
12A11. Đinh Thế Hào
Sons: Văn Đoán
Văn Trịnh
Children of Mr. Nho:
12A12. Đinh Bá Duy
Mrs.: of the family Lê
Sons: Nho Kỷ, no issue
Bá Ngoạn
Văn Đôi
Văn Tràng
Children of Mr. Phiệt:
12A13. Đinh Văn Hiếu
Sons: Văn Giai
Children of Mr. Thiện:
12A14. Đinh Duy ích
Sons: Văn Bản
Children of Mr. Thiều:
12A15. Đinh Nho Sỹ
No issue
Children of Mr. Đoan:

[p. 39]

12A16. Đinh Văn Gianh
No issue
12A17. Đinh Văn Thanh
No issue
12A18. Đinh Văn Giảng
Sons: Văn Lan
12A19. Đinh Nho Hợp
Sons: Văn Học
Văn Thao
12A20. Đinh Hữu Lực
Child: Văn Đường, no issue
Văn Thuy, no issue
Children of Mr. Thế.
12A21. Đinh Nho Tú
Mrs.: from of the family Đặng
Sons: Văn Án
12A22. Đinh Nho Hùng
Sons: Văn Duy
Children of Mr. Cần:
12A23. Đinh Áng
at village Yên Nghĩa
Sons: Văn Uốn
Văn Ung
Văn Phán

Văn Nhạ
12A24. Đinh Văn Mận
Sons: Văn Thạnh
GENERATION 13
Children of Mr. Thái Lãng

[p. 40]

13A1. Đinh Nho Tự
Child eldest Mr. Đinh Thái Lãng (personal name (húy) named Vượng), name is Nho Tự (personal name (húy) named Bỉnh).
Mrs.: Người of the family Nguyễn.
Sons: Nho Siêu
13A2. Đinh Nho Truyền
Mrs.: Người of the family Nguyễn
Sons: Nho Mưu
13A3. Đinh Nho Thịnh
No issue
13A4. Đinh Nho Bạt
Sons: Nho Dụ
Nho Hạp
13A5. Đinh Hy Tăng (or Tĩnh) - Equipage service Tự Khanh
Mrs. from of the family Đặng
Sons: Nho Quang - Phùng Nghị Đại phu
Nho Điển - Hàn forest Viện Thị độc
Daughters: Đinh Thị Hoan
Married to at Thanh Chương is mother Đặng Nguyên Cẩn
Children of Mr. Thìn
13A6. Đinh Nhật Chiến
Đến generation child is Văn Tài - Văn Vị - Nho Quyển chamber courtesy name (tự)
Children of Mr. Trự
13A7. Đinh Văn Án
Personal name (personal name (húy)) named Kình, death anniversary: day 4 of month 4
Mrs. of the family Nguyễn death anniversary: day 6 of month 8
Mrs. from of the family Trần died aged 64, death anniversary: day 28 of month 4
Grave at cạnh mount Chạc Khoai, Mr. on the left, Mrs. on the right.
Child:
Children of Mr. Điệu
13A9. Đinh Khắc Tuy (Bách Hộ)

[p. 41]

Personal name (personal name (húy)) is Văn Phó, cửu product bá household, no issue founded from younger sibling (Nho Khởi) is
Đinh Nho Nhiếp worked as cult heir, adopted Văn Tình is child from elder uncle worked as child adopted.
died on day 3 of month 4 Quý Dậu
Mrs.: Nguyễn Thị Duyên from Thịnh Xá, Sơn Thịnh, died aged 80. Death anniversary
day 15 of month 4.
Grave Mr. Mrs. at Bai Giải
Second wife: Phan Thị Thùy death anniversary: day 20 of month 12. Grave at chùa Ngọc Côn.
Child:
13A10. Đinh Văn Đạt

No issue, founded Đinh Văn Ân child Mr. Đinh Nho Khởi worked as cult heir. Death anniversary day 9 of month 3
Mrs. from of the family Lê, death anniversary: day 20 of month 5
Grave Mr. Mrs. at Tham Chàng
Child:
13A11. Đinh Nho Khởi (or Khải)
died aged 44, death anniversary: day 23 of month 2
Mrs. of the family Hà, from Thịnh Xá, death anniversary day 6 of month 1, died aged 63.
Grave at mount Trai, Mr. on the right, Mrs. on the left.
Children of Mr. Khánh:
13A12. Đinh Văn Vụ
Children of Mr. Khanh:
13A13. Đinh Văn Bảy
Children of Mr. Hào:
13A14: Đinh Văn Đoán (or Đoạn)
13A15. Đinh Văn Trinh
Sons: Văn Yên
Children of Mr. Duy
13A16. Đinh Bá Ngoạn
Mrs.: of the family Nguyễn

[p. 42]

13A17. Đinh Cư Kính: No issue
13A18. Đinh Văn Đôi (or Đội)
At Thọ Lộc
13A19. Đinh Văn Tràng.
Sons: Nho Xạ, death anniversary: 26/3
Mrs. from of the family Lê, death anniversary: 28/1
Children of Mr. Hiếu:
13A20. Đinh Văn Giai (or Gia)
Children of Mr. ích.
13A21. Đinh Văn Điệu
13A22. Đinh Văn Bản
Children of Mr. Hợp
13A24. Đinh Văn Học. First wife of the family Trần no issue. Second wife of the family Phạm (at Sơn Ninh)
Sons: Nho Kham
Nho Ba
Nho Nghiêm
Nho Mặc
Daughters: Thị Nga, husband of the family Bùi
Sinh Nho Côn, Nho Anh
13A25. Đinh Văn Thao (or Viêm)
Sons: Nho Yên
Nho Ngụ
Nho Y (died young)
Daughters: Thị Kế, husband of the family Nguyễn at Sơn Lễ
Thị Diệm, husband of the family Phan at Sơn Hòa
Thị Độ, husband of the family Nguyễn at Sơn Ninh

Children of Mr. Tú
13A26. Đinh Văn An
Children of Mr. Hùng:

[p. 43]

13A27. Đinh Nho Dung (or Dục)
No issue
13A28. Đinh Văn Quy
Children of Mr. Áng
13A29. Đinh Văn Uẩn
Sons: Nho Lâm
13A30. Đinh Văn Ưng
Child named Quy born Nho Châu at Sơn Quang
13A31. Đinh Văn Phán
13A32. Đinh Văn Nhạ
Children of Mr. Mận
13A33. Đinh Văn Thanh
GENERATION 14
Children of Mr. Tự
14A1. Đinh Nho Siêu: Húy named Long
Mrs. of the family Trần
Children of Mr. Truyền
14A2. Đinh Nho Mưu
Sons: Nho Hoe (or Thống)
Children of Mr. Bạt
14A3. Đinh Nho Dụ
Sons: Nho Mân
Nho Xân (died young)
Nho Bỉnh (died young)
Nho Tám (died young)
14A4. Đinh Nho Hạp (the elder Xuyên)
Death anniversary: 17 month 1 died aged 75.
First wife: of the family Nguyễn Đình, Sơn Hòa
Second wife: of the family Nguyễn Xuân, Sơn Thịnh
Sons: Đinh Nho An (Bá Yên, Nho Bằng, Nho Biên (died young)).

[p. 44]

Nho Tuyên (miễn gia)
Daughters: Mrs. Viên Sơn Hòa
Mrs. Hoài, husband Sơn Thịnh
Mrs. Bá, husband Sơn Tiến.
Mrs. Nho Luyện, husband at Sơn Lễ
Mrs. Phán Tứ, husband at Sơn Thịnh, has child named Trâm, Trà
Children of Mr. Tăng
14A5. Đinh Nho Quang (1831 - 1907)
Bachelor's degree holder Hán studies Tuần prefecture Phú Yên - Hà Tĩnh
Four Mrs.: Họ Trần born:
Sons: Nho Cơ commonly called ấm privilege Cả (no issue)
Nho Quê (Hàn adopted) has 2 Mrs.: First wife named Phan Thị Huân child doctorate holder
Phan Sỹ Thục - Võ Liệt - Thanh Chương had as children:

1. Đinh Thị Thược husband: Hoàng Xuân Viên worked as father chief Quảng Nam.
2. Đinh Thị Yến husband: Phan Thúc Ngô at Thanh Chương, worked as father chief
child named Huỳnh, Quýnh, Huỳnh Cải.
Mrs. 2 (wife Mr. Hàn Nuôi Đinh Nho Quê): gave birth to the daughter:
1. Đinh Thị Thiềng husband: Hà Huy Bả (Sơn Thịnh).
2. Đinh Thị Lục husband: Phạm Kỳ at Sơn Long.
3. Đinh Thị Cơ husband: Thầy Cơ currently today has daughter named Lê Thị Cúc and Lê
Former at Huế.
Mrs. Tiết Nồng husband of the family Lê at Sơn An, Mrs. interior named Lê Kinh Duệ. Mrs. received king conferred honorific tablet "Tiết hạnh khả phong".
Thị Em, husband: Thái Văn Thành
Second wife: wife the elder Tuần not rõ of the family, name named Nghị, had:
Nho Thản (ấm privilege ba).
Nho Bồi (ấm privilege Trân) has daughter named Đặng Văn Cận worked as tri prefecture.
Nho Quân (ấm privilege Ngân) no issue.
Nho Kiên (ấm privilege Thuyên).
Third wife: Trần Thị Hanh is grandchild of Mrs. eldest had: Nho Khôn

[p. 45]

Daughters: Thị Quảng (Mrs. Hường Luyện) husband at Đức Thọ.
Mrs. four: The elder Chinh had as children: Nho Kham (Tú Chinh) (1889 - 1936) death anniversary: 19/9.
Daughters: Mrs. case Chính, husband Sơn Long (Thái Văn Chính)
Mrs. Trước Đào, husband at Sơn Bằng (Đào Hữu Mân)
14A6. Đinh Nho Điển (1848 - 1884) Death anniversary: 5 month 8
Year 1868: Đỗ bachelor's degree holder, year Mậu Thân 1875 passed Doctorate holder
Chức tước: prosecutor Ministry of Justice affair department, Kiêm Quản thông chief embassy Tri Ấn.
Compilation tu Quốc Sử Quán.
The elder received phong rank: Chánh Tư product.
Hồng lộ Tự chamberlain. Sau when royal citadel Huế fell to the enemy (1884). Mr. Hunger strike
mà died to after year (1899) received king Thành Thái royal patent founded temple at Làng
Mân Xá commune Sơn Thịnh, district Hương Sơn, province Hà Tĩnh and at hamlet Đồng vực commune
Sơn Hòa, district Hương Sơn, province Hà Tĩnh year Kỷ Hợi (1899) honorific tablet royal patent
four character: "Săc - Tứ - Lập - Từ".
The elder has 2 Mrs.: Mrs. Chánh Thất: The elder Hường from of the family Trần village Tứ Mỵ, Hương Sơn.
Junior wife chamber: The elder Dy from of the family Lê village Choi, Hương Sơn.
Children of Mrs. eldest:
Sons: Đinh Nho Cẩn
Daughters: Mất when still small
Children of Mrs. two:
Sons: Đinh Nho Nhượng
Daughters: Đinh Thị..... husband::.....Kẻ Trúa Sơn Tiến
- Hương Sơn - Hà Tĩnh.
Children of Mr. n
14A7. Đinh Nho Thiều (Migrated moved to Lương Điền, Thanh Chương, Nghệ An)
Phát thành chi (of the family Võ) child Nho Phán, Thị Minh, Thị Khuân. Sau changed moved to
Đinh. Now living in Thanh An, Thanh Chương, hệ governor child grandchild currently today xin xem
phần 16 generation and supplementary part.
Children of Mr. Cử

[p. 46]

14A8. Đinh Nho Hưng
14A9. Đinh Nho Tình
Chánh general Bá household: death anniversary: 26/9 died aged 60.
The elder Mrs.: First wife: Họ Hà died aged 79 30/1
Second wife:died aged 73
Sons: Nho Tịch (died young)
Nho Lịch.
Nho Ba (died young)
Nho Chí
Children of Mr. Khởi
14A10. Đinh Nho Nhiếp.
Adopted child the elder Khắc Tủy died aged 74 death anniversary: 3/3.
Grave at Phúc De.
First wife: Họ Nguyễn. death anniversary: 3/8 died aged 48.
Grave the place called Áng Phần.
Second wife: Họ Phan death anniversary: 6/7 grave.....
Sons: Nho Chấn (Hàn Cống)
Nho Đề (Lý Dởn)
Nho Yết
Nho Huy (Grandchild Giới)
Nho Đường (Mrs. Phù)
14A11. Đinh Nho Ân.
Chánh Tổng Bá Hộ worked as Cult heir Mr. Đạt.
Death anniversary 26 month 9 died aged 69.
First wife: Họ Hà died aged 79.
Second wife: The elder Hai (Tên died aged 73)
Sons: Nho Ni
Nho Tiêm
Nho Niêm
Nho Từ.

[p. 47]

Children of Mr. Vy
14A12. Đinh Nho Hẻn
Sons: Văn Sáu
Văn Bảy
Children of Mr. Đoán
14A13. Đinh Nho Mười
Contrai: Nho Giai
14A14. Đinh Nho Mai
Children of Mr. Trịnh
14A15. Đinh Nho Yên
Sons: Nho Hưng, Nho Yến.
Children of Mr. Ngoan
14A16. Đinh Nho Vinh
Sons: Nho Ba
14A17. Đinh Nho Mạo
Sons: Nho Xuyến

Nho Diên
Children of Mr. Giai:
Children of Mr. Tràng
14A18. Đinh Nho Xạ
Mrs. of the family Lê
Sons: Nho Bảy
Nho Mỹ
Daughters: Thị Tào husband Sơn Tiến
Thị Hồng husband Sơn Lễ.
Children of Mr. Diệu:
14A19. Đinh Nho Cơ
Sons: Nho Hòa
14A20. Đinh Nho Tảo
Sons: Nho Chí

[p. 48]

14A21. Đinh Nho Thân
Sons: Nho Thái
Children of Mr. Học.
14A22. Đinh Nho Kham
Commonly called Mr. Grandchild Phương, death anniversary: 7/9
Mrs. of the family Lê death anniversary: 6/11
Sons: Nho Đai
Nho Hàm
Nho Thắm
Daughters: Thị Hai, husband of the family Hà called Mrs. Grandchild Hoe
Thị Ba, died aged 44, husband Nguyễn Khắc (bá Trí)
Thị Điu, died aged 9, husband of the family Hà
Thị Tiu husband of the family Tống (Phó Xan)
14A23. Đinh Nho Ba (called grandchild adopted)
Death anniversary: 21 month 4
Mrs. of the family Đinh Văn. death anniversary: day 16 of month 8
Sons: Nho Nhi
Nho Đào
Nho áp
Nho Chương (died young)
Daughters: Thị Liệu (husband of the family Hà called Mrs. Lan)
Thị Kiểu (at Huế)
14A24. Đinh Nho Nghiên (called Viêm)
Mrs. at Diễn Châu
Sons: Nho Lương (fallen hero)
Nho Bút
Nho Điều (died young)
Daughters: Thị Cháu, husband of the family Nguyễn - Sơn Lễ
Thị Hỏ husband Sơn Lễ (Mrs. Grandchild Chương)

[p. 49]

Year 1947, the elder has merit in matter protection ancestral tomb Rú Trai - Sơn Tiến được whole ministry of the family commended and rewarded with 2 phương lúa.
Children of Mr. Thao.

14A25. Đinh Nho Yên (Grandchild Nào).
Mrs. of the family Tống - Sơn Thịnh
Sons: Nho Tào (no issue)
Nho Tao
14A26. Đinh Nho Ngụ
Death anniversary day 25 of month 2
First wife of the family Nguyễn Sơn An
Second wife of the family Phạm Sơn An
Sons: Nho Quý
Nho Nghị
Nho Điu
Nho Tiu
Nho Thìn
Daughters: Thị Cháu, husband of the family Trần (Mrs. An)
Thị Dự husband of the family Hồ (Mrs. Vinh)
Children of Mr. Án
14A27. Đinh Nho Ba
Sons: Nho Khoa
Nho Đăng
Nho Tại (died young)
Nho Bình (died young)
Daughters: Mrs. Chắt Đước (mother Mr. Vương Huy)
Children of Mr. Ưng.
14A28. Đinh Nho Quy
Nho Quàm (at Sơn Quang)
Children of Mr. Uẩn
1429. Nho Lâm

[p. 50]

Sons: Nho Liên

GENERATION 15

Children of Mr. Siêu
15A1. Đinh Nho Tánh
Mrs. of the family Nguyễn.
Sons: Nho Hành commonly called Cu Hồ
Daughters: Junior wife first married to to Sơn Thịnh (called Mrs. Chắt Vọ)
Junior wife two married to to Sơn An (mother Mr. Ôn)
Children of Mr. Mưu:
15A2. Đinh Nho Hoe (commonly called Mr. Thống)
Mrs.:
Sons: Nho Hiêu (Đôn)
Nho Liêu (Hòe)
Daughters: Mrs. Thích, husband Sơn Tiến
Mrs. Sĩ, husband Sơn Hòa
Children of Mr. Dụ
15A3. Đinh Nho Mân
Sons: Nho Minh
Daughters: Thị Chồng of the family Nguyễn
Children of Mr. Hạp

15A4. Đinh Nho An (Bá Yên)
Death anniversary: 10 month 10
Thọ: 61 years
Cựu product Mrs. Hộ
Sons: Nho Dy
Daughters: Mrs. Chắt Tuyên (Sơn Hòa)
Mrs. Giáo Ân (Sơn Châu)
Mrs. Hoàn (Sơn Bằng)
Mrs. Lan (Sơn Thịnh)
Mrs. Điều(Sơn Bình)

[p. 51]

Children of Mr. Hạp:
15A5. Đinh Nho Bằng
Bachelor's degree holder Hán studies, Tri district Nam Đàn, Nghi Lộc, Gio Linh, Cẩm Xuyên, Yên Định. Sau Revolution chairman Mặt battle Liên Việt commune 1946 died 15 month 12 year 1952.
First wife: Người of the family Đặng, Nghệ An has child named Mrs. Nhơn.
Second wife: Người at Vinh child is Xuân Hồng.
Third wife: Lê Thị Muội, Sơn Bình child named Đông Anh
Daughters: Long Nhơn, husband Nam Trung
Xuân Hồng, husband Hưng Nguyên
Đông Anh, zone agriculture, school engineering Nghệ An.
15A6. Đinh Nho Tuyên
Teaches nho studies. death anniversary: day 17 of month 1
First wife: Họ Nguyễn Xuân, Sơn Thịnh. death anniversary: day 2 of month 2
Second wife: Thái Thị Dương, Sơn Bằng
Sons: Nho Hưởng
Nho Hoằng
Daughters: Thị Hường husband Sơn Phúc
Thị Hiếu worker factory in Nghệ An
Children of Mr. Quang.
15A7. Đinh Nho Thản
Sons: Nho Viêm (Hàn Ty)
Daughters: Mrs. Tường husband Nghệ An
(Đinh Thị Tụy) died 1960
15A8. Đinh Nho Kiên
Mrs. from Sơn Long (Lê Thị Nga)
Sons: Nho Dật
Nho Cẩm (died young)
Nho Bát
Nho Chú

[p. 52]

Nho Thước (ĐV communist activity movement TNCQ commune, died year 1950)
Daughters: Thị Hảo married to Sơn Lễ (commonly called Mrs. Đậu)
15A9. Đinh Nho Khôn (1888 - 1918)
Bachelor's degree holder Hán studies, death anniversary: day 6 of month 12
The elder Mrs. Tôn Thị Bảy (1888 - 1956)

Is elder sister of Tôn Quang Phiệt, Tôn Thị Quế
Thanh Chương, Nghệ An. death anniversary: day 23 of month 10
Sons: Nho Tích (eldest Đang)
Nho Xuyên (Cự)
Daughters: Thị Thập, husband: Trịnh Bá Tá (Thanh Chương)
15A10. Đinh Nho Kham (Tú Chinh)
1889 - 1936 Tú Tài Hán studies. death anniversary: day 19 of month 9
Mrs. Cao Thị Nhu - Diễn Châu 1893 - 1955. death anniversary: day 21 of month 11
Sons: Nho Linh
Daughters: Thị Cư, husband Nha Trang
Fine Diêu died 1988
Thanh Phương, now living in Hà Nội
Children of Mr. Điển.
15A11. Đinh Nho Cẩn
death anniversary: day 3 of month 1
Tú Tài Hán studies
Mrs. Lê Thị Hai, Nam Trung, Nam Đàn, Nghệ An.
Sons: Nho Hàm
Nho Thành
Nho Đảng
Daughters: Thị Nga, husband Lê Nguyên Cáp - Nam Trung, Nam Đàn, Nghệ
An.
Thị Huệ, husband Nguyễn Đường physician now living in Đà Nẵng
15A12. Đinh Nho Nhượng

[p. 53]

Baccalaureate holder hán studies.
Mrs.:
Sons: Nho Hân
Nho Thân
Nho Chuân
Daughters: Thị Lan, husband Siêu, Sơn Thịnh.
Thị Bích, Vinh - Nghệ An
Children of Mr. Thiều (Thanh An - Thanh Chương)
15A14. Đinh Nho Phán
Sons: Nho Mại (Võ Văn Mai)
Daughters: Thị Hiền
Thị Minh
Thị Khuân.
Children of Mr. Tình.
15A15. Đinh Văn Lịch.
Sons: Nho Lương
15A16. Đinh Văn Chi.
Sons: Nho Đàm
Children of Mr. Nhiếp.
15A17. Đinh Nho Chấn (1863 - 1935)
The elder Hán Công - Baccalaureate holder Hán studies specialising in Traditional medicine.
Viết book medicine "Trung Việt Dược properties joint compilation"
Notable figure of the modern era. death anniversary: day 26 of month 9.

Grave: the place called Áng Phần.
First wife: of the family Trần. Grave Đồng Mậu.
Second wife: of the family Pha
Sons: Nho Hàng
Nho Hành (still called Củng)
Daughters: Thị Thưởng, husband Sơn Thịnh died 1953
Thị Em, husband of the family Lê Sơn Bằng

[p. 54]

Thị Tùng, husband Sơn Lâm
Thị Địu, husband Phạm Hiếu - Sơn Tiến
15A18. Đinh Nho Đề (Lý Dởn)
Sons: Nho Đoàn
Nho Thưởng
Nho Đường
Nho Củ (died young)
Nho Tiếp (died young)
Daughters: Thị Tư (died Sớm)
Thị Lâm (died young)
Thị Đồ died aged 80.
15A19. Đinh Nho Yết
Nghề traditional medicine
Two Mrs.:
Daughters: Mrs. Viện
Mrs. Bảng, husband of the family Trần
Mrs. Câu, husband of the family Sơn Lễ
Mrs. Xư, husband of the family Sơn Tiến
Mrs. Xừ, husband: Lư
Mrs. Nhi, husband: Thảo
15A20. Đinh Nho Huy (Grandchild Đức).
death anniversary: day 8 of month 5
Mrs. of the family Nguyễn
Sons: Nho Loát
Nho Bát
15A21. Đinh Nho Đường (Mrs. Phù) 1890 - 1960
Cửu Phẩm Bách Hộ, death anniversary: day 3 of month 11
Mrs. of the family Nguyễn Định death anniversary: day 16 of month 1
Grave Phúc De
Sons: Nho Cự

[p. 55]

Nho Cơ
Daughters: Thị Phương (Mrs. trưng husband Sơn Mỹ)
Thị Quế 1922, husband Phan Hòa today at Mỹ.
Thị Liên 1926 Party member communist body department Revolution interior thành Sài Gòn Badge 50 years Đảng. Order Resistance 1
Thị Yên (Hương) 1934 husband Lương Thiều.
Children of Mr. Ân
15A22. Đinh Nho Ny
Sons: Nho Dương

Children of Mr. Hẻn:
15A21. Đinh Nho Sáu
Sons: Nho Quyến
Daughters: Husband: Mr. Chắt Thúc
15A22. Đinh Nho Bảy
Sons: Nho Vượng
Daughters: Thị Lan husband Lê Bảo
Children of Mr. Yên:
15A23. Đinh Nho Hạng
Sons: Nho Mận - Sơn Diệm
Daughters: Đinh Thị Hà
15A24. Đinh Nho Yến
Sons: Nho Lai - Sơn Phố
Children of Mr. Mạo
15A25: Đinh Nho Xuyến
Sons: Nho Minh (No issue)
15A26. Đinh Nho Diên
Sons: Nho Cương
Nho Thường
Nho Lục
Children of Mr. Xạ

[p. 56]

15A27. Nho Bảy
Mrs. of the family Nguyễn
Sons: Nho Bài
Daughters: Thị Điu, husband of the family Nguyễn at Sơn Tây
15A28. Đinh Nho Mỵ death anniversary: 20/9
Mrs.: Nguyễn Thị Nhỏ death anniversary: 14/10
Sons: Nho Nguyện
Daughters: Chắt
Loan
Lan
Lự
Tuyết (husband fallen hero)
Children of Mr. Tá
15A29. Đinh Nho Hòa
Sons: Nho Cung
Nho Cầu
Nho Kính
Children of Mr. Tảo.
15A30. Đinh Nho Chí
Sons: Nho Nguyện
Nho Tứ
Nho Huân
Children of Mr. Thân (Nho Tiềm)
15A31. Nho Thái.
Children of Mr. Kham
15A32. Đinh Nho Đai (Grandchild Phương)

First wife of the family Lê - Sơn An death anniversary: day 1 of month 6
Second wife Nguyễn Khắc - Sơn Hòa death anniversary: day 6 of month 7.
Sons: Nho Trương
Nho Cương

[p. 57]

Nho Khương
Nho Thường
Nho Thưởng (fallen hero)
Nho Đường
Nho Trường (fallen hero)
Daughters: Thị Em, husband of the family Phan (Mrs. Tỉu)
Thị Hường, husband of the family Hà
15A33. Đinh Nho Hàm (Mr. Nghi) 1906 - 1985
Party member Communist Party. death anniversary: day 7 of month 3 died aged 79
Mrs. of the family Nguyễn Định. death anniversary: day 15 of month 12 died aged 87.
Sons: Nho Nghi
Nho Kỳ
Nho Thi
Daughters:
Thị Cháu (died young)
Thị Hà husband: Nguyễn Đình Trí
Thị An husband: Nguyễn Khắc Trọng.
15A34. Đinh Nho Thắm (1915 - 1993)
Party member Communist Party. death anniversary: day 15 of month 1 died aged 79.
Mrs. of the family Phan. death anniversary: day 15 of month 8
Sons: Nho Mậu fallen hero
Nho Cảnh
Daughters: Thị Châu, husband of the family Tống
Thị Hường, husband of the family Tống
Thị Hảo, husband of the family Đặng
Children of Mr. Ba:
15A35. Đinh Nho Nhi (1902 - 1930)
death anniversary: day 25 of month 9 died aged 28.
Mrs. of the family Trần
Sons: Nho Tường

[p. 58]

Daughters: Thị Em (died young)
Thị Nhi (died young)
Nho Hạnh (died young)
15A36. Đinh Nho Đào (1906 - 1989)
death anniversary: day 10 of month 4. died aged 83
Mrs. of the family Nguyễn Khắc. death anniversary: day 22 of month 5
Sons: Nho Quế fallen hero
Nho Lâm
Nho Thành
Daughters: Thị Trầm, husband of the family Hà
Thị Vinh husband Thanh Hóa
Children of Mr. Nghiên (Viêm)

15A37. Đinh Nho Bút
Party member communist
Mrs. of the family Nguyễn Khắc
Sons: Nho Lý
Nho Hùng
Daughters: Thị Liên, husband of the family Hồ Sơn Trung
Thị Sen, husband of the family Ngô
Thị Soa, husband of the family Nguyễn
Thị Hòa, husband Can Lộc
Children of Mr. Yên (Nào)
15A38. Đinh Nho Tao
Party member communist
Mrs. of the family Tống
Sons: Nho Cảnh
Nho Bình
Nho Liêm
Daughters: Thị Hòa
Children of Mr. Ngụ

[p. 59]

15A39. Đinh Nho Quý
Mrs. of the family Nguyễn - Sơn Lễ
Sons: Nho Hóa (died young)
Nho Sơn (died young)
Nho Hòa
Nho Phúc
Nho Đức
Daughters: Thị Hương, husband of the family Nguyễn Quang
15A40. Đinh Nho Nghị
Mrs. of the family Tống
Sons: Nho Canh
Daughters: Thị Dung, husband of the family Lê - Sơn Hòa
Thị Hiền husband Trần Đình Thọ
Thị Thảo husband of the family Nguyễn - Sơn Hòa
Thị Hồng husband Sơn Ninh
Thị Hoàn
Thị Thành husband of the family Hà - Sơn Thịnh
15A41. Đinh Nho Điu
member of the Communist Party - Captain retired
Mrs. of the family Hà
Sons: Nho Thắng
Nho Toàn
Daughters: Thị Lợi husband of the family Nguyễn - Sơn Phố.
15A42. Đinh Nho Tiu
Party member Communist - Official foreign trade province.
Mrs. of the family Nguyễn:
Sons: Nho Hợi
Nho Hoài
Daughters: Thị Huệ, husband of the family Nguyễn.

15A43. Đinh Nho Thìn

[p. 60]

Civil engineer.
Sons: Nho Phương
Nho Hoàng
Daughters: Thị Loan
Thị Tâm
Child Mr. Ba
15A44. Đinh Nho Khoa
Sons: Nho Lưu
Nho Tiến
Nho Sự (no issue)
Daughters: 1 Mrs. married to Sơn Ninh.
15A45. Đinh Nho Đăng
Sons: Nho Kỳ
Daughters: Thị Lan married to to Can Lộc
Thị Liên, husband: Bính native place Quảng Trị
Thị Sen, husband: Dục native place Sơn Thịnh.
Children of Mr. Lâm
15A46. Đinh Nho Liên
Sons: Nho Châu
Children of Mr. Quy
15A47. Nho Quàm (Sơn Quang)
Sons: Nho Báo
GENERATION 16
Children of Mr. Tánh
16A1. Đinh Nho Hành (Mr. the elder Hồ)
Mrs. Đoàn Thị Kiều native place Sơn Long
Mr. born Ất Dậu 1885 died Ất Dậu 1945. death anniversary: day 17 of month 6
Mrs. Đoàn Thị Kiều born Đinh Hợi 1887 died 1968. death anniversary: day 5 of month 3
Grave Mr. Mrs. Đồng Mậu
Sons: Nho Liên

[p. 61]

Nho Võ
Nho Giao
Nho Oánh
Daughters: Thị Liễn married to Lê Thạnh (Đức Lạc, Đức Thọ)
Thị Điu husband: Lê Tính (Sơn Thịnh)
Thị Địu, husband: Nguyễn Xuân Đồng (Sơn Thịnh)
Children of Mr. Thống
16A2. Đinh Nho Hiệu (Đôn)
Mrs. Hà Thị Nam
Sons: Đinh Nho Mại
Đinh Nho Hiểu
Đinh Nho Kỷ fallen hero of the anti-French resistance
Đinh Nho Nhâm (died young)
Nho Toản (no issue)
Daughters: Thị Lục (died young)

16A3. Đinh Nho Liêu (Hòe)
Mrs. Lê Thị Chắt. death anniversary: 2/10
Sons: Nho Lý fallen hero of the anti-French resistance
Nho Lê
Nho Xán
Nho Thìn
Daughters: Thị Lài married to Sơn Trà
Thị Vỵ (died 1979)
Children of Mr. Mân.
16A4. Đinh Nho Minh
Mrs.:
Sons: Nho Minh
Nho Đường
Children of Mr. An (Yên)
16A5. Đinh Nho Dy

[p. 62]

death anniversary: day 30 of month 2
Mrs.: Lê Thị Lý Order Resistance 1st class
Sons: Nho Tuấn
Nho Trường
Children of Mr. Gia.
16A6. Đinh Nho Hưởng
Party member, Badge 40 year years Đảng.
Former specialist UBND Nghệ An.
Mrs.:
Mrs. 2: Nguyễn Thị Thí
Sons: Nho Hiệp
Daughters: Thị Huyền worked as guest house Nghệ An
Thị Thái worked as Seafood XK Hà Tĩnh
Thị Tâm, husband Sơn Lễ.
16A7: Đinh Nho Hoằng at Sơn Tây
Mrs.:
Sons: Nho Huân
Nho Biên
Daughters: Thị Thuần husband at Hà Tây
Children of Mr. Thản
16A8. Đinh Nho Viêm (Hàn Ty)
death anniversary: day 5 of month 8
Mrs. Nguyễn Thị Ba native place Nam Đàn
death anniversary: day 24 of month 10
Sons: Nho Liêm
Nho Phùng
Nho Dương
Nho Chiêm
Nho Khoát
Children of Mr. Kiên

[p. 63]

16A9. Đinh Nho Dật (1968 - 1995)

Before when retired, working at Ban working western region VP Central
Đảng.
Mrs. Nguyễn Thị Mai, child the elder deputy Bảng Nguyễn Cự at Nam Đàn.
Sons: Đinh Nho Chương
Daughters: Đinh Thị Khương - Doctorate holder economics, Party member former deputy Vụ
head department planning [sic] Bộ domestic trade, deputy Director Tổng company textiles may
mặc. Medal of the resistance against the Americans 1st class, husband: Nguyễn Văn Quỳnh.
Đinh Thị Phương 1943. Official session movement force ĐHBK, huân
chapter of the resistance against the Americans III, husband: Nguyễn Minh Đường - Nghệ An.
Đinh Lan Hương 1946. Economic engineer, Party member official institute
information. Husband: Lê Duy Dân - Nghệ An.
16A10. Đinh Nho Cẩm (1911 - 1941)
Sons: Nho Tuân (died young)
16A11. Đinh Nho Bát (1918 - 1995)
Passed baccalaureate holder Tây, official former uprising, Party member former head chief
administration academy political. Colonel - Order military II, Order Resistance
of the resistance against the French III, of the resistance against the Americans I and many Order other.
Mrs. Huỳnh Thị Niệm, Party member, physician former Vice-chairman UB protection Mrs.
mother young younger sibling Khánh Hòa, member standing committee Hội Liên union women Phú Yên, huân
hương Resistance of the resistance against the French II, of the resistance against the Americans I.
Sons: Đinh Như Hà Bình: 1954, Doctorate holder, Party member,working at Ban body
yếu chief prefecture husband: Nguyễn Đức Nghĩa native place Nghĩa Bình.
Đinh Nho Thanh
Đinh Nho Hải.
16A12. Đinh Nho Chú (1922 - 1997)
Bachelor's degree holder affair normal, Order Resistance of the resistance against the French III, of the resistance against the Americans I.
Mrs. Nguyễn Phương Liên, teacher, Order Resistance I.
Sons: Đinh Nho Hoàng
Đinh Nho Hà

[p. 64]

Đinh Nho Hào
Daughters: Đinh Thị Phương Hòa (1955) doctorate holder Medicine, working institute Nhi
Water Điển. Husband: Ngô Q Toàn - Hà Tĩnh.
Đinh Như Hoa - Master's degree holder working at institute dinh nurture. Husband:
Trương Vinh Quang, Nghệ An.
16A13. Đinh Nho Thước (1925 - 1951)
Former teacher primary school, Party member communist Secretary Youth Union TNCQ commune Sơn
Peace.
Children of Mr. Khôn
16A14. Đinh Nho Đang (1911 - 1972)
death anniversary: day 16 of month 5.
Year 1927, took part in TNC Revolution common will association.
1930 - 1931: Activity in movement Xô Viết, Nghệ Tĩnh, Party member
communist Đông Dương, Secretary district Hương Sơn 1931.
In Resistance against PHáp: Chính commission regiment 103 Director school
army cadet interzone 4.
In of the resistance against the Americans: Chính commission thành unit Hải Phòng.

Institute head institute procuracy military zone III.
Order military merit I.
Order Resistance II, Order fighter vẻ vang I, II, III.
Badge 40 year years Đảng.
Mrs.: Nguyễn Thị Tuyết (1910 - 2007)
Official lão thành Revolution, took part in youth Revolution common will association 1928, entered Đảng CSĐD year 1930. Năm 1930 arrested and imprisoned. Badge 50 years Đảng.
Sons: Đinh Nho Hồng 1943.
Đinh Nho Lưu 1947 - 1988. death anniversary: 24/5.
Đinh Nho Thanh (1951 - 1969) fallen hero of the anti-American resistance. Fell in action 7/9 âm lịch.

[p. 65]

Daughters: Đinh Thị Tịnh (1935 - 1955) death anniversary: day 4 of month 4.
Đinh Thị Kim Oanh 1941, Doctorate holder. Science session dinh nurture chăn adopted, husband: Nguyễn Trọng Thi native place Đức Thọ.
16A15. Đinh Nho Xuyến (or Cự) (1916 - 1990).
Mrs. named Trương Thị Lang (1920 - 2009) native place Phan Thiết.
Sons: Đinh Nho Kim 1938
Nho Biên (1941 - 1975) death anniversary: 29/1.
Nho Hoàng (1944 - 1973) death anniversary: 28/12
Nho Hồng 1949
Nho Thịnh (1957 - 2007) death anniversary: 30/1
Nho Tịnh (1961 - 2007) death anniversary: 24/8.
Daughters: Thị Ngọc 1946, husband: Bùi Quang Lộc, has 3 children
Thị Nga 1952, husband: Đỗ Lưu Lai, has 3 children
Thị Liên 1954, husband: Phan Văn Thìn, has 3 children
Thị Hà 1959, husband: Phan Văn Hồng, has 2 children
Children of Mr. Kham:
16A16. Đinh Nho Linh.
death anniversary: day 21 of month 2
Mrs.: Phạm Thị Chương Mỹ
Sons: Nho Sanh
Children of Mr. Cẩn:
16A17. Đinh Nho Hàm (1906 - 1955)
Graduated thành chung year 1930 before year 1945 is thừa phái Hà Tĩnh, Thanh Hóa, Quảng Nam, former Judge court person province Quảng Đà period of the resistance against the French.
death anniversary: day 20 of month 12.
First wife from of the family Tống (Bình Hòa, Sơn Hòa) no issue (died young)
Mrs. Thái Thị Cháu native place Sơn Long. death anniversary: day 3 of month 2.
Sons: Đinh Thái Chí

[p. 66]

Đinh Nho Nghệ (Lê Vinh)
Đinh Nho Viện
Daughters: Đinh Cẩm Hà, husband: Võ Hoàng Nam (Quảng Ngãi)
Adopted child: Đinh Thị Xuân married to native place Sơn Lễ, Hương Sơn.
16A18. Đinh Nho Thành (1909 - 1956)

Passed primary school year 1925 mở style name ảnh "An - Mỹ Photo" year 1945 - 1952 commission
viên committee hành chief commune Sơn Hòa, Hương Sơn, Hà Tĩnh.
death anniversary: day 23 of month 9.
First wife from village Văn Giang commune Sơn Thịnh (no issue)
Mrs. 2 Phạm Thị Tư (1912 - 1954) native place Sơn Long died 1954.
Sons: Đinh Nho Lượng (1934)
Đinh Nho Huấn (1940 - 2001)
Daughters: Đinh Thị Phương Lan (1921 - 1996) husband Phan Huy Trác (Sơn
Peace)
Đinh Thị Hạnh (1937) husband native place Bình Định.
Đinh Thị Hương (1942) husband native place Nam Định.
16A19. Đinh Nho Đảng 1913 - 1983.
Graduated thành chung, before year 1945 worked as judge at Quy Nhơn, thẩm
judge whole case province Bình Định after that to native place teacher. Teacher level 2, died 1983.
First wife: Lê Thị Lê native place Nam Trung, Nam Đàn, Nghệ An grandchild through the male line Doctorate holder Lê
Former Trung period Tự Đức.
Second wife: Nguyễn Xuân Xuyến native place Sơn Tiến, died 1982.
Sons: Đinh Nho Giảng.
Children of Mr. Nhượng.
16A20. Đinh Nho Hân (1904 - 1934)
Mrs. Lê Thị Sâm 1918 - 1942 native place Hải Phòng.
Sons: Đinh Nho Hoan
16A21. Đinh Nho Thân (1914 - 1950)
First wife: Phạm Thị Lục
Second wife: Phạm Thị Thành.

[p. 67]

Sons: Đinh Nho Lâm
Daughters: Đinh Thị Kiều, husband at Hương Khê
16A22. Đinh Nho Chuân (1918 - 1955)
Party member communist.
Mrs.: Lê Thị Lan Thủy, worker railway Diêu Trì.
Sons: Nho Quán.
Daughters: Thị Nga, husband at Hà Nội named Hiền.
Children of Mr. Phán (Thanh Chương)
16A23. Nho Mại (Võ Văn Mại)
Sons: Nho Tình
Nho Bắc
Nho Thiệu
Nho Hiển
Nho Sáu.
Daughters: Thị Quy
Thị Bảy
Thị Hiền
Thị Hà.
Children of Mr. Lịch:
16A23. Đinh Nho Lương
Worked as Hương ước.

Mrs.:
Sons: Nho Xang
Daughters: Mrs. Khôi married to at Sơn Thịnh (name Thị Em)
Thị Tửu, husband Phan Thiện.
Children of Mr. Chí:
16A24. Đinh Nho Đàm
Worked as Hương ministry
Mrs. of the family Nguyễn at Sơn Thịnh.
Sons: Nho Tuấn

[p. 68]

Children of Mr. Chấn
16A25. Đinh Nho Hàng
Tham tá chamberlain of receptions
Mrs. of the family Nguyễn.
Sons: Đinh á Ngọc (1925 - 1952), company deputy Army people's.
Đinh Tuấn Lợi
Daughters: Đinh Thị Chanh, husband Nghĩa Đàn.
16A26. Đinh Nho Củng.
Worked as thầu khoán.
Mrs. of the family Lê at Sơn Thịnh
Sons: Đinh Văn Lợi
Children of Mr. Đề.
16A27. Đinh Nho Đoàn.
Teacher, died at Nghĩa Đàn.
Sons: Đinh Văn Tùng now living in Sài Gòn
Đinh Nho Luyện (Bá), now living in Hà Nội
Daughters: Đinh Thị..
Đinh Thị..
16A28. Đinh Nho Thưởng
Lính market vệ house king, died 28 month 2.
Mrs. Nguyễn Thị Kế được conferred Mrs. mother Việt Nam Anh hùng.
Sons: Đinh Văn Sỹ (fallen hero of the anti-French resistance).
16A29. Đinh Văn Đường.
Mrs. Trần Thị Cúc
Daughters: Đinh Thị Cúc, husband Đậu Hóa.
Children of Mr. Thưởng.
Đinh Thị Liên, husband Nguyễn Khắc Nhân.
Children of Mr. Huy.
16A30. Đinh Nho Loát (1900 - 1969)
Mrs. of the family Võ died 1982.

[p. 69]

Grave at Phúc De
Sons: Nho Dương
Daughters: Thị Chân, husband at Quảng Ninh
Thị An, husband at Sông Bé.
Thị Tý, husband at Sơn Kim
16A31. Đinh Nho Bát (Còn called Hoe) (1905 - 1997)
Died at Pari

Mrs. native place Long Xuyên - Nam ministry
Daughters: Thị Gòn, husband from Thụy Sĩ.
....
Children of Mr. Đường.
16A32. Đinh Nho Cự (1914 - 1989)
death anniversary: day 24 of month 11, civil engineer.
Specialist ministry architecture, Party member.
First wife: of the family Tô born 1917.
Second wife: of the family Hoàng
Sons: Đinh Quốc Dũng
Đinh Quốc Việt
Đinh Nho Hải
Nho Bình
Daughters: Thị Yến engineer director Sở construction TP Hồ Chí Minh, Doctorate holder, husband Hoàng Văn Việt
Thị Dung - Pharmacist now living in Australia
Đinh Hoàng Hà
Đinh Thị Ngọc Bích bachelor's degree holder teacher training, husband passed Đại lộc.
Đinh Thị Châu husband Hoàng Tuấn Khanh.
16A33. Đinh Nho Cơ.
Former major army NDVN, year mươi years Đảng. Nhiều huân chapter, Medal the hạng.
Cao first: Order military merit 3rd class.

[p. 70]

Mrs.: Phan Thị Hường born 1931.
Order Resistance 2nd class.
Sons: Đinh Nho Đồng.
Đinh Nho Lự
Đinh Nho Thắng
Daughters: Bích Hoài 1962 husband Lê Quang Vinh.
Children of Mr. Nị.
16A34. Đinh Nho Dương (no issue)
Children of Mr. Sáu.
16A35. Đinh Nho Quyến.
Mrs. from Sơn An, Nguyễn Thị Cháu.
Sons: Nho Đức
Nho Thắng
Daughters: Thị Xuân, husband: Nhuận.
Children of Mr. Bảy:
16A36. Đinh Nho Vượng
Mrs. Lê Thị Hòe
Sons: Đinh Nho Hòa
Đinh Nho Thuận
Daughters: Đinh Thị Hương, husband: Dậu native place Hà Tây
Đinh Thị Thanh husband: Tín - Đức Bình
Đinh Thị Lan, chông named Xanh - Sơn Phố.
Đinh Thị Hường, husband: Thống - Sơn Phố.
Children of Mr. Hạng.

Gần here, in lineage Mr. Mận has genealogy recorded lược as after: Sơ ancestor: Đậu
born passed, grave month went up that đến generation 6 at place called Oi (could it be is place called e - Sơn An day
today).
Generation 7 worked as commune head.
Generation 8 Mrs. of the family Nguyễn
Generation 9 Đinh Tựu and 5 daughter.

[p. 71]

Generation 10 Lý head Đinh Thiệu, Mrs. Nguyễn Thị Chín.
Generation 11: Đinh Thiện had as children Đinh Cẩn (without courtesy name (tự)) Đinh Điền (gone far away died trace)
Đinh Liên, Đinh Bốn Mrs. named Phan Thị Vẻn.
Đinh Sáu grave at Cồn Trọc (or Cồn Trọt - Sơn Hòa), Đinh Cu Anh, Đinh Cu Em.
Generation 12: Child Đinh Bốn is Đinh Vinh (at Sơn Hòa currently has daughter named Mrs. Đào
husband: Physician Diệp).
Child Đinh Liên - Mrs. Lương Thị Đồ born Đinh Nho Học.
16A38. Đinh Nho Mận
Sons: Đinh Nho Minh
Đinh Nho Ninh
Children of Mr. Yến
16A39. Đinh Nho Lai
Mrs. is:
Sons: Nho Hạnh
Children of Mr. Diên:
16A40. Đinh Nho Cường
16A41. Đinh Nho Thường
16A42. Đinh Nho Lục
Mrs. of the family Hà.
Sons: Nho Quán
Nho Sơn
Nho Đoài
Nho Bình
Nho Minh (...2008)
Nho Hoài
Children of Mr. Bảy
16A43. Đinh Nho Bài death anniversary: 26/5
Mrs. of the family Nguyễn death anniversary: 11/4
Daughters: Thanh, Tý Huệ, Hải.
Sons: Nho Đức
Nho Lợi

[p. 72]

Nho Hùng
Children of Mr. Mỵ
16A44. Đinh Nho Nguyện Đảng viên 1928 Nguyên Đại biểu HĐND
district, chairman UBND commune, Order of the resistance against the Americans I, 65 years Đảng.
Mrs.:
Sons: Nho Luận
Nho Ngọc (death anniversary: 18/12- died aged 31)

Nho Tấn
Daughters: Thị Cúc husband Dương Tùng (Sơn Lễ)
Thị Lan husband Phạm Đồng (Sơn Hà)
Thị Tâm husband: Lê Bình (Sơn Tiến)
Thị Tình husband Nguyễn Mạnh (Sơn Lễ)
Thị Xuân husband: Nguyễn Bằng (Sơn Lễ)
Children of Mr. Hòa
16A45. Đinh Nho Cung
Mrs.:
Sons: Nho Nhâm - Fallen hero
Daughters: Thị Oanh husband Huy Giao
Thị Thiện against Tống Lạc
Thị Tịnh husband Sơn Ninh
Thị Hải husband: Hải - Sơn Thịnh
16A46. Đinh Nho Cầu
Settled at the South.
16A47. Đinh Nho Kính (1922 - 1983)
Teacher.
Mrs.: Native of Thanh Chương - Lê Thị Hường (1927)
Sons: Nho Kỳ (1962) wife Trần Thị Thanh
Nho Sỹ (1969) wife Nguyễn Thị Thu Trang.
Daughters: Kim Thanh (1950) husband Phan Thanh
Thị Xanh (1952) husband: Hà Học Huề (Sơn Hòa)
Kim Anh, husband: Tống Trần Hưng (no issue)
Nguyễn Văn Nương 5 child.
Cẩm Hà (1957) Husband Lê Văn Sinh (1958) has 3 children.

[p. 73]

Mai Hương (1959) teacher husband Hồ Văn Thường (1954) has 3 children.
Phương Lan (1968) teacher husband Trần Thanh Lâm (1962) has 2 children.
Fine Linh (1970) post office district Xuyên Mộc.
Husband Phạm Khắc Sâm (1966) has 2 children.
Children of Mr. Chỉ:
16A48. Đinh Nho Nguyện at Sơn Quang.
16A49. Đinh Nho Tứ at Sơn Quang
Sons: Nho Tỉu
16A50. Đinh Nho Huân at Sơn Quang
Sons: Nho Dục
Children of Mr. Đai
16A51. Đinh Nho Trương
Born 1916 - 1985
Mrs. Nguyễn Đình
Sons: Nho Chiến
Nho Thắng
Nho Dân
Daughters: Thị Sâm, husband of the family Tống
Thị Nam, husband of the family Hà
Thị Hòa
Thị Bình

16A52. Đinh Nho Cương (1932 - 2010)
Party member communist
Mrs. of the family Hà born 1936.
Sons: Nho Quang
Nho Hào
Daughters: Thị Sen, husband Quảng Bình
Thị Hồng, husband Nghệ An
Thị Hà, husband Sơn Hòa
16A53. Đinh Nho Khương lives at Tuy Hòa

[p. 74]

Sons: Nho Danh
Nho Nghĩa
Nho Xuân
Thị Trọng
16A54. Đinh Nho Thường 1938.
Mrs. of the family Võ native place Sơn Bằng born 1946.
Daughters: Thị Bích, husband of the family Nguyễn - Đắc Lắc
Thị Thành
16A55. Đinh Nho Đường 1940
Mrs. of the family Hà born 1940
Sons: Nho Sơn (--- 2008)
Nho Giang
Daughters: Thị Hải
Thị Nga
Children of Mr. Hàm
1656. Đinh Nho Nghi born 1936.
Party member Communist Party, major army
Order Resistance I.
Mrs. of the family Nguyễn, Nghi Lộc, Party member communist
Sons: Nho Hải 1971
Nho Hồng 1982
Daughters: Thị Hương husband Sơn Tiến
16A57. Đinh Nho Kỳ 1942.
Party member communist bachelor's degree holder mathematics
Teacher level 2, retired
Mrs.: of the family Đoàn, Sơn Thủy
Sons: Nho Hùng
Daughters: Thị Ca, husband of the family Cao, Sơn Lễ
Thị Hoài, husband of the family Lê, Sơn Lễ
16A58. Đinh Nho Thi 1948

[p. 75]

Worker mechanical engineering Vinh, Party member communist.
Mrs. of the family Phạm native place Diễn Châu
Sons: Nho Thuận
Daughters: Thị Thảo
Thị Huyền
Children of Mr. Thắm.
16A59. Đinh Nho Cảnh 1951.

Mrs. of the family Hà 1953
Sons: Nho Anh
Nho Việt
Nho Quân
Children of Mr. Nhi
16A60. Đinh Nho Tường - Sơn Tiến (1924 - 1995)
Mrs. of the family Võ
Sons: Nho Mậu
Nho Tình
Nho Tân
Nho Dần
Daughters: Thị Minh, husband of the family Nguyễn - Sơn Tiến
Thị Thảo, husband native place Sơn Ninh
Thị Mỹ, husband of the family Nguyễn - Sơn Lễ.
Children of Mr. Đào.
16A61. Đinh Nho Lâm 1947.
Party member Communist, soldier retired
Mrs. Dương Thị Huệ (Sơn Thịnh)
Sons: Nho Long
Daughters: Thị Huyền
Thị Hân
Thị Hải

[p. 76]

16A62. Đinh Nho Thành 1949
member of the Communist Party, at Sở public security Nghệ An.
Mrs. of the family Cam born 1947
Sons: Nho Tài
Daughters: Thị Hiền
Children of Mr. Bút
16A63. Đinh Nho Lý 1952
Soldier phục viên
Mrs. of the family Tống - Sơn Hòa
Sons: Nho Dũng
Nho Luân
Daughters: Thị Hoa
16A64. Đinh Nho Hùng 1967
Mrs. of the family Hà
Daughters: Thị Trang
Children of Mr. Tao.
16A65. Đinh Nho Cảnh 1953
Mrs.:
Sons: Nho Quang
Nho Đức
16A66. Đinh Nho Bình (1967 - 2010)
Mrs. of the family Phan
Sons: Nho Huy
Daughters: Thị Yừn
16A67. Đinh Nho Liêm

Children of Mr. Quý
16A68. Đinh Nho Hòa
Mrs.: of the family Nguyễn
Sons: Nho Hải
Daughters: Thị Hằng married to (Bình Phước)

[p. 77]

Thị Huyền
Thị Hảo
16A69. Đinh Nho Phúc
Mrs. of the family Nguyễn native place Đức Thọ.
Sons: Nho Tuấn
Nho Vũ
Daughters: Thị Ngọc
16A70. Đinh Nho Đức
Mrs. of the family Đào
Child: Nho Quân
Daughters: Thị Linh
Children of Mr. Nghị.
16A71. Đinh Nho Canh born 1970
Mrs. of the family Trần 1973
Sons: Nho Châu
Daughters: Thị Ánh
Children of Mr. Điu:
16A72. Đinh Nho Thắng 1964
Mrs. of the family Bùi (Sơn Tiến)
Daughters: Thị Giang
Thị Thúy
Thị Dương
16A73. Đinh Nho Toàn
Children of Mr. Tiu
16A74. Đinh Nho Hợi 1970
Mrs.: Đặng Thị Yến
Daughters: Đinh Hồng Hà
Đinh Châu Giang
16A75. Đinh Nho Hoài 1975
Mrs.: Phan Thị Trường

[p. 78]

Daughters: Đinh Nguyễn Uyển Nhi
Children of Mr. Thìn:
16A76. Đinh Nho Phương 1975
Sons: Đinh Nho Minh
Đinh Nho Quyết
16A77. Đinh Nho Hoàng 1985
Children of Mr. Khoa
16A78. Đinh Nho Lưu
Mrs.:
Sons: Đinh Nho Hanh
16A79. Đinh Nho Tiến

Party member Communist - Order Resistance I.
First wife - Thị Tiến (Sơn Hà)
Second wife: Thị Hinh (Sơn Hà)
Sons: Nho Khanh
Daughters: Thị Hường, husband: Đức Sơn
Thị Sâm, husband the South fallen hero of the anti-American resistance.
Thị Khâm, husband Sơn Bằng
Thị Nga, official Bank - Đức Thọ
Thị Hòa, husband Đức Thọ
16A80. Đinh Nho Quý at Sơn Quang
Sons: Đinh Nho Minh
Children of Mr. Liên.
16A81. Đinh Nho Châu
Sons: Nho Phúc
Nho Dần
Nho Thìn
Nho Thân
Children of Mr. Quàm
16A82. Đinh Nho Báo - Sơn Quang 1988

[p. 79]

Children of Mr. Quàng, Grandchild Mr. Quỳ
Party member communist
Mrs.: Võ Thị Hai born 1915
Sons: Nho Quý
Nho Hóa
Daughters: Thị Lý, husband: Thanh - Sơn Thủy
Thị Hồng, husband Sơn Quang
GENERATION 17
Children of Mr. Hành
17A1. Đinh Nho Liên
Sinh Ất Tỵ (1905), died: Ất Dậu (1945) Bính Tuất
death anniversary: day 27 of month 12
Grave buried together at Đồng Mậu
First wife: at Sơn Ninh
Second wife: Võ Thị Tầm native place Trà Bồng - Quảng Ngãi
Died 20 month 9 Quý Dậu 1973
Grave at Trà Bồng
Sons: Đinh Nho Quỳ
Đinh Nho Trúc
Nho Mai (died young)
Daughters: Kim Sen 1935, husband Quảng Nam named Lê Phao
Thị Sâm (died young)
17A2. Đinh Nho Võ
Sếp ga railway, retired before 1975
Born.... died 13/9/1981 - death anniversary: 16/8
Mrs. native place Bắc Ninh died 8 month 12 Đinh Tỵ (1978)
Sons: Đinh Nho Quân
Daughters: Thị Vân husband: Tâm - Sài Gòn

Thị Lan husband: Chơn at Mỹ
Thị Huệ (died in 19..)

[p. 80]

Thị Hường, husband: Hinh - Sơn Trà
Water Tiên
17A3. Đinh Nho Giao (called Liêm)
Died 1962, Captain, district chief
First wife: Nguyễn Thị Ky
Daughters: Đinh Thị Oanh (1941 - 1999) husband: Đậu Văn Khương native of Xuân Hội.
Second wife:
Sons: Đinh Nho Mỹ
Third wife: Quê Cần Thơ
Daughters: Đinh Thị Lam Hồng
17A4. Đinh Nho Oánh (called Ban)
Merit chức general store Long Bình before 1973
Born... died 1987 - death anniversary: 23/8
Mrs.: Lê Thị Mộng Lý, native place Sơn Tân, died 6/5/1985, death anniversary: 7/3
Sons: Đinh Quý Ân
Đinh Tấn Đạt
Đinh Mạnh Hùng
Đinh Hùng Dũng (died young)
Đinh Quốc Thắng
Đinh Hòa Bình
Đinh Quốc Tuấn
Daughters: Đinh Thị Minh Nguyệt
Cẩm Khương
Fine Nga
Mộng Ly
Children of Mr. Đôn.
17A5. Đinh Nho Mại
Born...., died 1
First wife: Đào Thị Nhị
Second wife: Đào Thị Hà, native place Sơn Ninh

[p. 81]

Sons: Nho Kiểu
Nho Điểu (already died)
Nho Trọng
Nho Trang
Daughters: Thị Liệu husband Đức Thọ
Thị Trinh husband Sơn Ninh
Thị Xoan husband Đức Thọ
Thị Tỉu husband Sơn Hòa
17A6. Đinh Nho Hiểu death anniversary: 12/8
Mrs.: Trần Thị Liên
Sons: Đinh Nho Dương (- 2007)
Daughters: Thị Xanh husband: Quỳnh at Sơn Ninh
Thị Mỹ husband: Định at Sơn Thịnh
Thị Dung husband: Liên at Sơn Hòa

Thị Hòa the South.
17A7. Đinh Nho Kỷ (fallen hero)
17A8. Nho Nhâm died young
17A9. Nho Toản death anniversary: 15/5
Mrs. Đặng Thị Xanh
Children of Mr. Hòe(Liêu)
17A10. Đinh Nho Lý fallen hero of the anti-French resistance
17A11. Đinh Nho Lê
Mrs. Tống Thị Vỹ
Sons: Nho Việt
Nho Thanh
Nho Minh
Daughters: Thị Tịnh, husband: Minh at Sơn Hòa
Thị Bình, husband: Đức at Sơn Tây
Thị Liên, husband Sơn Hòa
Thị Hoa, husband at Diễn Châu

[p. 82]

17A12. Đinh Nho Xán at Sơn Diệm (1937 - 2009)
Disabled veteran 2/4
Order Resistance 3rd class
Mrs.: Nguyễn Thị Ca
Sons: Nho Ninh
Nho Quyết
Nho Hào
Daughters: Thị Thơm
17A13. Đinh Nho Thìn
Mechanical engineer, Party member, former Vice-chairman UBND city Vinh,
Director Company leather footwear export - Order Resistance of the resistance against the Americans 3rd class.
Mrs.: Phạm Thị Thất native place Đức Thọ.
Sons: Nho Thái
Daughters: Thị Thương
Lệ Thủy
Children of Mr. Minh
17A14. Đinh Nho Minh
Party member communist, official the South regrouped to the North ministry Transport.
Sons: Nho Diên
Nho Lạc
17A15. Đinh Nho Đường
Mrs.: Nguyễn Thị Lục
Sons: Nho Nguyên
Daughters: Thị Sen, husband Sơn Thịnh
Children of Mr. Di
17A16. Đinh Nho Tuấn
Mrs.: Cao Thị Huế
Sons: Đinh Nho Đức
17A17. Đinh Nho Trường

[p. 83]

Mrs.: Nguyễn Thị Tuyết
Sons: Đinh Gia Huy
Children of Mr. Hưởng.
17A18. Đinh Nho Hiệp
Born 1961 graduated SPKT 3 Vinh
Working factory mechanical engineering Vinh
Mrs.:
Sons: Nho Hào 1994
Nho Hùng 1999
Children of Mr. Hoằng
17A19. Đinh Nho Huân 1977
17A20. Đinh Nho Biên 1981
Children of Mr. Viêm.
17A21. Đinh Nho Liêm (died 1952)
death anniversary: day 19 of month 5
Mrs.: Hồ Thị Giữa, native place Quỳnh Lưu died 2008 (death anniversary: 11/12)
Sons: Đinh Mỹ Sơn
17A22. Đinh Nho Phùng (1924 - 1970)
death anniversary: day 9 of month 11
Teacher level 2.
Mrs.: Phạm Thị Nam, native place Sơn Tiến died 2009 (death anniversary: 17/8)
Sons: Đinh Xuân Tùng
Nho Tuấn
Daughters: Kim Yến teacher level 2, husband Nghệ An has 2 daughter and 1 son
Tuyết Mai, husband Nghệ An, has 2 daughters.
17A23. Đinh Nho Dương (1928 - 1991)
death anniversary: day 26 of month 10, Party member communist
Major Public security armed
Mrs. Nguyễn Thị Thanh - Sơn Hòa (died 2004) death anniversary: 18/4
Sons: Nho Hùng

[p. 84]

Nho Tuấn
Nho Dũng
Daughters: Thị Hà, husband Sơn Trung
17A24. Đinh Nho Chiêm 1932
Bachelor's degree holder economics - colonel Army people's
Trưởng office at department Military region 4.
Mrs. Hà Thị Đào, teacher level 2 Sơn Hòa
Sons: Đinh Chí Dức 1960
Nho righteous 1969
Chí Thọ 1963
1
Nho Hải 1976
17A25. Đinh Nho Khoát 1939
Engineer
Mrs.: Bùi Thị Nhàn
Sons: Nho Thắng
Daughters: Thị Tuyết Nhung, husband native place Hà Tĩnh has 2 children

Hồng Nhung 1982
Children of Mr. Dật.
17A26. Đinh Nho Chương 1934.
Doctorate holder Toán, former CN session Toán ĐH Hà Nội, Party member CS. Educator distinguished, Order Resistance of the resistance against the Americans 2nd class. Medal career đào creation.
Mrs.: Đỗ Thị ánh Nguyệt - Party member former principal of the school instrument tượng water letters Hồ Chí Minh - Medal Resistance of the resistance against the Americans 1st class, Medal for career training.
Sons: Đinh Nho Khiêm
Daughters: Đinh Thị Đoan Khanh.
Children of Mr. Bát.
17A27. Đinh Nho Thanh 1957.
Doctorate holder, Party member communist.

[p. 85]

Senior colonel army, working at Academy Hải military Nha Trang
Mrs.: Nguyễn Thị Nhạn, native place Vĩnh Phú
Master's degree holder Luật, working khai thác khoáng sản Nha Trang.
Sons: Đinh Nho Minh
17A28. Đinh Nho Hải 1956.
Working at province unit Khánh Hòa, already retired.
Children of Mr. Chú:
17A29. Đinh Nho Hoàng 1956
Electrical engineer, bachelor's degree holder economics
Party member communist - working at Company transmitted talent Điện I Hà Nội
Mrs.: Trần Thị Kim Anh 1963 at Nhà Trang
Physician đa session
Sons: Đinh Nho Hùng
17A30. Đinh Nho Hà 1958 - 1994
Captain army - Party member communist, died at Cần Thơ.
17A31. Đinh Nho Hào 1961
Doctorate holder science mathematics, working at Viện Toán studies.
Mrs.: Nguyễn Phương Chi (Doctorate holder)
Sons: Đinh Nho Anh Minh
Children of Mr. Đang.
17A32. Đinh Nho Hồng 1943.
Doctorate holder KH Engineering - Colonel QĐNH
Party member communist - Tùy institute national office at Liên Bang Nga and at Cộng peace Bun Ga Ri.
Mrs.: Thái Thị An (1951 -) native place Đức Thọ
Sons: Đinh Nho Khuê (1977 - 1993) death anniversary: 3/3.
Master athlete chess, gold medal Phù Đổng school games, champion chess thiếu niên, pupil Hà Nội.
Đinh Nho Minh (1983 -)
17A33. Đinh Nho Lưu

[p. 86]

death anniversary: day 23 of month 5
Mrs.: Công Thị Nga (1951 -) native place Từ Liêm - Hà Nội

Sons: Đinh Nho Thông 1983
Daughters: Đinh Kim Thu 1978
17A34. Đinh Nho Thanh (1957 - 1969)
Fallen hero of the anti-American resistance, death anniversary: 7/9
Children of Mr. Xuyến.
17A35. Đinh Nho Kim 1938
Mrs.: Hồ Thị Bạch Thu 1940 native place Nha Trang
Sons: Nho Sơn at Mỹ (1965)
Nho Hải at Australia (1969)
17A36. Đinh Nho Biên 1941 – 1975, death anniversary: 29/1
Mrs. Lê Thị Hồng Nhân 1951 native place Phan Thiết
Sons: Nho Dũng 1968
Nho Tài 1972 - 1983
Daughters: Thị Yến 1970
Thị Xuân 1974 - 1978
Thị Hồng Xuân 1973 - 1975
17A37. Đinh Nho Hoằng 1944 – 1973, death anniversary: 28/2
Mrs. Phạm Thị Lượng 1949
Sons: Đinh Nho Ánh 1973
Daughters: Đinh Thị Oanh 1968
Đinh Thị Yến 1970
17A38. Đinh Nho Hồng 1949-2006, death anniversary: 19/6
Mrs. Ngô Thị Hoài Phương
Sons: Nho Hoài Viêm 1972
Nho Viễn Du 1973
Nho Du Vy
Nho Vỹ Nhật 1976
Nho Nhật Thái 1978

[p. 87]

Nho Thái Hiển 1991 - 1993
17A39. Đinh Nho Thịnh 1952-2007, death anniversary: 30/1
Mrs.: Nguyễn Thị Hạnh
Sons: Nho Minh Vũ 1983
Daughters: Nhật ánh Sương 1989
17A40. Đinh Nho Tịnh 1961-2007, death anniversary: 24/8
Mrs.: Ngọc Hiệp
Sons: Nho Lâm Pham 1987
Nho Lân Tây 1992
Children of Mr. Linh:
17A41. Đinh Nho Sanh 1944
Former Phó office general joint school THKTNN Trung Ương - Order Resistance 3rd class, Order liberation II and III and Medal other.
Mrs.: Nguyễn Thị Thánh 1951
Sons: Đinh Nho Hải Hà 1976 - bachelor's degree holder transformation dầu
Đinh Nho Toàn 1980
Children of Mr. Hàm.
17A42. Đinh Thái Chí 1936
Official retired - Order Resistance II.

Mrs.: Lương Thị Mỹ Thuần 1946 - Teacher - Order Resistance III.
Sons: Nho Hùng - TN academy military.
Nho Hào student SP
Daughters: Thị Hiền husband Cù Tăng - Sơn Long
Thị Hoa
17A43. Đinh Nho Nghệ (Lê Vinh year Tân Tị 1941).
Party member communist - engineer computing
Trưởng office belonging to general bureau statistics.
Mrs.: Trần Thị Phương native place Thạch Hà - Hà Tĩnh.
Sons: Đinh Lê Anh, wife Châu Thị Minh Anh
Daughters: Đinh Thị Tịnh, husband native place Nam Hà.

[p. 88]

17A44. Đinh Nho Viện (year Nhâm Ngọ 1942)
Party member Communist - director enterprise 26 month 3.
Mrs.: Đặng Thị Thanh native place Thanh Hà
Sons: Nho Hoàng
Nho Huy
Daughters: Đinh Thị Mai.
Children of Mr. Thành
17A45. Đinh Nho Lượng (Đinh Nhất Lượng) 4/1/1934
Bachelor's degree holder teacher training 26 Hàng Bè - Hà Nội
Mrs.: Nguyễn Thị Khiên native place Hải Dương
Sons: Nho Tuân
Nho Tú
Daughters: Thị Mai Lan husband:..
Thị Liên husband:..
17A46. Đinh Nho Huấn (1940 - 2001)
Mrs.: Nguyễn Thị Tuyết - Cao Đẳng teacher training Phú Thái - Kim Môn Hải Dương
Sons: Đinh Văn Sơn (1977)
Đinh Văn Hà (1979)
Children of Mr. Đảng:
17A47. Đinh Nho Giảng
Civil engineer - Party member Communist
Mrs.: Trần Thị Mai - Teacher level 2
Sons:Nho Thức
Daughters: Thị Hồng husband:..
Thị Lan husband:
Children of Mr. Hân:
17A48. Đinh Nho Hoan (1993) Quỳnh Lưu - Nghệ An.
Bachelor's degree holder teacher training - Order against fine 1st class.
Mrs.: Hồ Thị Thảo, teacher.
Sons: Nho Huy

[p. 89]

Nho Hùng
Nho Dũng
Daughters: Thị Thanh, husband teacher at Hà Nội
Children of Mr. Thân.
17A49. Đinh Nho Lâm (193..) 25A, Ngõ 267 Hoàng Hoa Thám - Hà Nội

Mrs. Trần Thị Thi, native place Nam Định
Sons: Nho Hưng (1976)
Daughters: Thị Văn
Thị Thủy
Thị Vân, husband at Đức
Children of Mr. Chuân
17A50. Đinh Nho Quán (1945 -)
Physician military Y - Party member
Mrs.: Nguyễn Thị Nụ (1954 -) native place Ninh Nhất - Hoa Lư - Ninh Bình
Sons: Nho Quân (1983 -) Bachelor's degree holder economics
Daughters: Như Hoa (1980) bachelor's degree holder economics, husband: Nguyễn Phú Hảo (1980) TP. HCM.
Children of Mr. Tình (Thanh Chương)
17A51. Đinh Nho Việt Anh
17A52. Đinh Nho Tuấn Anh
Children of Mr. Bắc
Daughters: Hoàng Thi
Cẩm Tú
Cẩm Ly
Children of Mr. Thiệu
17A53. Đinh Nho Thành Vinh
17A54. Đinh Nho Anh Dũng
Children of Mr. Hiểu
17A55. Đinh Nho Việt Hoàng
Children of Mr. Lương

[p. 90]

17A56. Đinh Nho Xanh
Mrs. of the family Phan
Sons: Nho Bàng
Nho Nhuận
Nho Trang
Nho Tuệ (fallen hero of the anti-American resistance)
Nho Duệ
Daughters: Thị Minh
Children of Mr. Đàm
17A57. Đinh Nho Tấn 1931
Order Resistance 2nd class
Secretary cooperative cohort II
Mrs.: Phan Thị Huệ
Sons: Nho Ngự
Nho Huấn
Nho Luận
Nho Ký
Nho Duyệt
Nho Minh
Daughters: Thị Hà, husband Sài Gòn
Thị Nguyệt, husband of the family Phan - Sài Gòn
Children of Mr. Hàng

17A58. Đinh Tuấn Lợi.
Accounting head house may dệt 8/3 Hà Nội
Mrs. Lê Thị Mươi - Party member HH 50 years Đảng
Phó administration intendant factory 8/3
Order Resistance 1st class
Sons: Đinh Phúc Như
Đinh Chiến Quốc
Đinh Hồng Kỳ

[p. 91]

Daughters: Thị Như
Children of Mr. Củng:
17A59. Đinh Văn Lợi
Official Factory in Bộ agriculture;
Order Resistance 1st class
Mrs.: Tống Thị Khương - Sơn Hòa
Sons: Nho Sơn
Nho Nam
Daughters: Thị Tâm residing resident at Nga
Thị Hiếu - CĐ adopted teaches young - Hà Nội
Children of Mr. Đoàn
17A60. Đinh Văn Tùng
Party member Badge 50 years Đảng
Colonel public security Cục counter Gián
Mrs.:
Sons: Đinh Nho Thản working Hà Nội.
Daughters: Đinh Thị Thảo - Pharmacist working at hospital Bộ Internal affairs
Đinh Thị Hương
Children of Mr. Loát.
17A61. Đinh Văn Dương
Died 1996
Mrs.: Lê Thị Hà - Sơn Bằng
Sons: Nho Hà
Sông Bé
Nho Kính
Sài Gòn
Nho Chương
Nho Tiến
Daughters: Thị Hải husband Sơn La
Thị Phương husband of the family Trung - Sơn Hòa

[p. 92]

Thị Hương
Thị Minh, husband Hồ Học
Thị Tuyết at Sơn La
Children of Mr. Bát (paris Pháp)
17A62, 63, 64…
Children of Mr. Cự
17A65. Đinh Quốc Việt
Doctorate holder session working at hospital Chợ Rẫy.

Mrs.: Nguyễn Thị Nga - ĐH teacher training
Sons: Đinh Quốc Tuấn
Daughters:Đinh Thị Phương Hồng - University Y
17A66. Đinh national Dũng
17A67. Đinh Nho Hải
Doctorate holder electricity tử P. Director factory electricity atomic at Úc - wife from Anh.
Sons: Gôn Phờ Rây
Daughters: Đinh Tê Rê Xa
17A68. Đinh Nho Bình
Mechanical engineer at Úc
Sons: Clere Đinh
Cleristophe Đinh
Daughters: Đinh Bình Minh at Úc
Children of Mr. Cơ.
17A69. Đinh Nho Đồng 1957.
Party member - Pharmacist Captain army
Mrs.: Hồ Thị Ngọc Bích - Trung level materia medica.
Order Resistance 3rd class.
Sons: Nho Dũng
Daughters: Thùy Dung
17A70. Đinh Nho Lự 1959

[p. 93]

Party member - Lieutenant colonel Public security - Order Resistance.
Mrs.: Lê Thị Lương - CN may mặc
Child Trai: Đinh Hồng Lĩnh
Daughters: Đinh Thị Xuân Hương
17A71. Đinh Nho Thắng (1972 -)
Civil engineer.
Mrs.:
Sons: Nho Thống
Daughters: Minh Anh
Children of Mr. Quyển.
17A72. Đinh Nho Đức (…)
Mrs.: Phan Thị Long (Sơn Hòa)
Daughters: Thị Thanh
Thị Thủy
17A73. Đinh Nho Thắng
Mrs.: Nguyễn Thị Thơ (Sơn Hòa)
Sons: Nho Anh
Nho Sơn
Daughters: Thị Tú
Children of Mr. Vượng
17A74. Đinh Nho Hòa
Mrs.: Hà Thị Anh
Sons: Nho Hoàng
Daughters: Thị Trang
17A75. Đinh Nho Thận
Children of Mr. Mận (Sơn Diệm)

17A76. Đinh Nho Ninh (at Hà Nội)
Trung work public security Trưởng office situation inspection transport province Hà Tây.
Mrs.: Thị Hải
Sons: Nho Hưng

[p. 94]

Nho Dung
Daughters: Thị Hằng
17A77. Đinh Nho Minh at Vinh
Mrs. is Phạm Thị Thái
Sons: Nho Sáng
Nho Đức
Daughters: Thị Hiền
Children of Mr. Lai
17A78. Đinh Nho Hạnh
Mrs.: Lê Thị Nguyệt
Sons: Nho Quân
Daughters: Thùy Dung
Water Chung
Children of Mr. Lục.
17A79. Đinh Nho Quán
Mrs.: Nguyễn Thị Xuân
Sons: Nho Anh
Nho Quân
Daughters: Thị Nga
17A80. Đinh Nho Sơn
Mrs.: Đặng Thị Hai
Sons: Nho Đức
Daughters: Thị Hạnh
Thị Thủy
17A81. Đinh Nho Bình
Mrs.: Nguyễn Thị Bích
Sons: Nho Công
Nho Thái
17A82. Đinh Nho Minh
Mrs.: Phan Thị Hà (- 2009) death anniversary: 24/4

[p. 95]

Sons: Nho Lương
Nho Hưng
Daughters: Thị Hiền
17A83. Đinh Nho Đoài
Mrs.: Bùi Thị Yên
Daughters: Thị Hương
17A84. Đinh Nho Hoài
Mrs.: Nguyễn Thị Hiền
Sons: Nho Bảo
Children of Mr. Bài.
17A85. Đinh Nho Đức Thương binh
Soldier retired at Đức Lập

Mrs.: Nguyễn Thị Mười
Sons: Nho Phi
Nho Đàm
Daughters: Thị Khuyên, husband at Sông Bé
Thị Hằng
Thị Hoài
17A86 Đinh Nho Lợi
Mrs.: Võ Thị Linh
Sons: Nho Luật
Nho Thuyên
Nho Thuyết
Daughters: Thị Nhung
Thị Nhuyến
17A87. Đinh Nho Hùng
Mrs.: Nguyễn Thị Thuần
Sons: Nho Duẩn
Nho Tuấn
Daughters: Thị Vân

[p. 96]

Children of Mr. Nguyện
17A88. Đinh Nho Luận
First wife: Phạm Thị Ngà
Second wife: Bùi Thị Hiền
Sons: Nho Toản 1989
Daughters: Thu Hà 1983
17A89. Đinh Nho Ngọc death anniversary: 18/12
Mrs.: Nguyễn Thị Lài
Sons: Nho Sáng 1992
Daughters: Thị Ánh 1994
17A90. Đinh Nho Tấn
Mrs. Nguyễn Thị Vân 1973
Sons: Nho Huy 2003
Nho Đạt 2009
Tiếp from child the Mr. from 18A111 onward not yet recorded for no births to date
Children of Mr. Kính
17A91. Đinh Nho Kỳ 1962. Teacher
Mrs.: Trần Thị Thanh (1964) Thanh Hóa.
Sons: Nho Thiện (1990)
Daughters: Thị Thuận (1993)
17A92. Đinh Nho Sỹ (1969 -)
Mrs.: Ng Thị Thu Trang (1970 -)
Sons: Nho Phước (1997 -)
Nho Lộc (1999 -)
Daughters: Kim Nhung (1991 -)
Kim Hồng (1995 -)
Children of Mr. Tứ.
17A91. Đinh Nho Tỉu
Children of Mr. Huân

17A92. Đinh Nho Dục
Sons: Nho Sĩ

[p. 97]

Nho Đào
Children of Mr. Trương
17A93. Đinh Nho Chiến 1946
Mrs.: of the family Hà
Sons: Nho Chinh
Daughters: Thị Thủy
Thị Ngân
17A94. Đinh Nho Thắng 1949
Mrs. of the family Nguyễn - Sơn Lễ
Sons: Nho Huấn
Nho Hoàn
Nho Huế
17A95. Đinh Nho Dân
Mrs.: of the family Nguyễn - Sơn An
Sons: Nho Danh died in…
Daughters: Thị Hằng
Children of Mr. Cương
17A96. Đinh Nho Quang 1962
Mrs.: of the family Quang - Quế Phong
Sons: Nho Thạch
Daughters: Thị Ngọc
17A97. Đinh Nho Hào 1969
Mrs.: Tống Thị Thủy
Sons: Nho Cường 1992
Daughters: Thị Hoài An 2005.
Children of Mr. Đường.
17A98. Đinh Nho Sơn (- 2008) death anniversary: 29/6
Mrs.: Hà Thị Phượng
Sons: Nho Nghĩa 3/5/2002
Daughters: Thị Mơ

[p. 98]

Thị Hiền
17A99. Đinh Nho Giang
Mrs.: Đinh Thị Thủy
Sons: Nho Trung
Daughters: Thị Duyên
Children of Mr. Nghi
17A100. Đinh Nho Hải 1971
Mrs.: of the family Trần 1973 Sơn Tiến
Sons: Nho Huỳnh 13/4/1995
Daughters: Đinh Thị Bích 1/6/2003
17A101. Đinh Nho Hồng 1982
Daughters: Đinh Bảo Ngọc 30/8/2009
Children of Mr. Kỳ
17A102. Đinh Nho Hùng 1977

Mrs.: of the family Nguyễn - Sơn Lễ
Sons: Nho Hào
Daughters: Thị Hiền
Children of Mr. Thi
17A103. Đinh Nho Thuận 1972
Mrs.: of the family Trịnh - Nam Đàn
Sons: Nho Hiếu
Children of Mr. Cảnh
17A104. Đinh Nho Anh
Sons: Nho Duẩn 6/7/2006
17A105. Đinh Nho Việt
Sons: Đinh Nho Phương Nam 3/2/2007
17A106. Đinh Nho Quân
Mrs.:
Sons: Đinh Nho Vinh 14/3/2007
Children of Mr. Tường

[p. 99]

17A107.0Đinh Nho Mậu 1952
Mrs.: of the family Nguyễn
Sons: Nho Công
Nho Đức
Daughters: Thị Trang
17A108. Đinh Nho Tình 1956
Mrs.: of the family Thái - Sơn Tiến
Sons: Nho Quân
Nho Quang
Daughters: Thị Hải
17A109. Đinh Nho Tân
Mrs.: of the family Nguyễn - Sơn Tiến
Sons: Nho Sơn 1996
Nho Cường 23/5/2000
17A110. Đinh Nho Dần
Mrs.: of the family Phan - Sơn Tiến
Sons: Nho Thìn 2000
Daughters: Thị Thu
Thị Thủy
Children of Mr. Lâm
17A111. Đinh Nho Long
Children of Mr. Thành
17A112. Đinh Nho Tài
Children of Mr. Lý
17A113. Đinh Nho Dũng
Working at Bộ only huy military Hậu Giang
Mrs.: Phan Thị Hiếu Giang (Hậu Giang)
Sons: Anh Duy (9/1/2007)
17A114. Đinh Nho Luân
Children of Mr. Cảnh

[p. 100]

17A115. Đinh Nho Quang
Children of Mr. Hòa
17A116. Đinh Nho Hải
Children of Mr. Phúc
17A117. Đinh Nho Tuấn
17A118. Đinh Nho Vũ
Children of Mr. Canh
17A119. Đinh Nho Châu
Children of Mr. Lưu
17A120.Đinh Nho Hanh
Mrs.: of the family Nguyễn - Sơn Lễ
Sons: Nho Quý
Daughters: Thị Hóa, husband Sơn Hồng
Children of Mr. Tiến
17A121. Đinh Nho Khanh
Mrs. Lê Thị Phúc
Sons: Nho Thành
Nho Đồng
Nho Bằng
Nho Thái
Daughters: Đinh Nguyễn Anh Thư: 24/11/2007
Children of Mr. Kỳ
17A122. Đinh Nho Quảng
Mrs.: Nguyễn Thị Hoa
Sons: Đinh Nho Anh
Daughters: Đinh Thị Nguyệt
Đinh Thị Nga
Children of Mr. Quý
17A123. Đinh Nho Minh - Sơn Quang
Children of Mr. Châu

[p. 101]

17A124. Đinh Nho Phúc at Hà Nội
Mrs.: Nguyễn - Vĩnh Phúc
Sons: Nho Đức
Daughters: Thị Hạnh
Thị Nguyệt
17A125. Đinh Nho Dần
Mrs.: Nguyễn Thị Hường
Sons: Nho Tuấn
Nho Anh
17A126. Đinh Nho Thìn
Mrs.: Hà Thị Hương
Sons: Nho Thắng
Nho Minh
17A127. Đinh Nho Thân
Mrs.: Đinh Thị Hương - Sơn Thịnh
Sons: Nho Hoàng
Daughters: Thị Thơm

Thị Phượng
Children of Mr. Báo
17A128. Đinh Nho Quý at Sơn Quang
Mrs.: Hồ Thị Hồng
Sons: Nho Phong
Nho Bảo
Daughters: Thị Lân, husband Sơn Giang
Thị Thường, husband Sơn Diệm
17A129. Đinh Nho Hóa 1950
Mrs.: Nguyễn Thị Hường 1952
Sons: Nho Hảo - Bachelor's degree holder teacher training
Nho Hùng
Nho Hướng

[p. 102]

Daughters: Thị Hòa
GENERATION 18
Children of Mr. Liên
18A1. Đinh Nho Quỳ 1937
Bachelor's degree holder teacher training - Order Resistance 2nd class
Badge for the cause of education
18 lần is teacher teaches giỏi level province
Mrs.: Thái Thị Sâm 1949
College teacher training
Child Trai: Đinh Hải Quân
Daughters: Đinh Đỗ Quyên, husband Vũ Anh Tuấn at Nam Định, child Vũ Tuấn
Phong and Vũ market Bích Trâm
Đinh Ly San, husband Vũ Quốc Doanh (Bắc Giang), child Vũ Hà Linh
18A2. Đinh Nho Trúc 1939
Now living in Gò Vấp
First wife: Nguyễn Thị Mộng Lý
Second wife: Võ Thị Kim Châu
Sons: Nho Cường
Nho Quốc
Nho Bảo
Nho Luyện
Nho Chương
Daughters: Cẩm Hà, husband: Khánh
Cẩm Hường, husband (Thanh Hóa)
Cẩm Hằng, husband (Đắc Lắc)
Children of Mr. Vũ
18A3. Đinh Nho Quân
Worker level escaped country Sài Gòn now living in Company PINACO
Mrs.: Lê Thị Lương
Sons: Đinh Anh Vũ

[p. 103]

Daughters: Ngọc Tú
Children of Mr. Dao
18A4. Đinh Nho Mỹ physician

Mrs.:
18A5. Đinh Hương Sơn
Mrs.:
Sons: Đinh Nho..
Children of Mr. Oánh
18A6. Đinh Quý Ân
Mrs.:
Sons: Sĩ Toàn
Daughters: Cẩm Thúy
Bích Trâm
Băng Huyền
18A7. Đinh Nho Đạt (or Tấn Đạt)
Mrs.: Thị Phụng
Sons: Tấn Khải
Daughters: Kim Quy
18A8. Đinh Nho Hùng
Mrs.: Tôn Thị Phước
Sons: Nho Phối
Nho Phúc
Daughters: Thị Phương
18A9. Đinh Nho Thắng
18A10. Đinh Nho Bình (Hòa Bình)
18A11. Đinh Nho Tuấn (Quốc Tuấn)
Children of Mr. Mại
18A12. Đinh Nho Kiểu
Bachelor's degree holder teacher training
Mrs.: Nguyễn Thị Lý (Can Lộc)

[p. 104]

College teacher training
Sons: Nho Sơn
Nho Cảng
Daughters: Lan Hương - Bachelor's degree holder teacher training
18A13. Đinh Nho Trọng
Engineer forestry.
Mrs.: Trương Thị Lý
Sons: Nho Huấn
Daughters: Thị Hà
18A14. Đinh Nho Trang
Mrs.: Lê Thị Oanh
Daughters: Tâm Linh
Thùy Anh
Thị Cẩm Tú
Children of Mr. Hiểu
18A15. Đinh Nho Dương
Mrs.: Đào Thị Hiền
Sons: Nho Thắng
Nho Long
Daughters: Thị Thúy

Thị Lan
Children of Mr. Lê
18A16. Đinh Nho Việt
Mrs.: Trịnh Thị Liềm (Cà Mau)
Sons: Nho Trung
Daughters: Vân Anh
18A17. Đinh Nho Thanh
Mrs.: Nguyễn Thị Nam - Sơn Hòa
Sons: Nho Quân
Nho Thành

[p. 105]

18A18. Đinh Nho Minh
Children of Mr. Xán
18A19. Đinh Nho Ninh
Mrs.: Nguyễn Thị Dung - Sơn Diệm
Sons: Nho Sang
18A20. Đinh Nho Quyết
Mrs.:
Sons: Nho Biên
Daughters: Khánh Linh (2005)
18A21. Đinh Nho Hào
Sons: Nho Vũ 2005
Daughters: Thu Ngà 2007
Children of Mr. Thìn
18A22. Đinh Nho Thái
Children of Mr. Minh
18A23. Đinh Nho Diên - engineer
Mrs.:
Sons: Nho Hải
Nho Hà
Children of Mr. Đường
18A24. Đinh Nho Nguyên
Engineer railway
Mrs.: Nguyễn Lệ Thục - Sơn Diệm
Bachelor's degree holder teacher training
Sons: Thanh Hà
Thanh Hải
Children of Mr. Liêm
18A25. Đinh Mỹ Sơn 1950
Engineer Irrigation research Irrigation Quốc gia
Mrs.: Nguyễn Thị Hương engineer Irrigation Quảng Ngãi.

[p. 106]

Sons: Đinh Nguyễn Hoàng (1983 -) bachelor's degree holder
Daughters: Thị Hà (1980 -) bachelor's degree holder
Children of Mr. Phùng
18A26. Đinh Xuân Tùng 1963
Mrs.: Lê Thị Lý, native place Nghệ An
Sons: Đinh Lê Bá 1994

Đinh Lê Trọng Bằng 1996
18A27. Đinh Nho Tuấn 1970
Engineer Irrigation
Mrs.: Cao Thị Hường
Sons: Đinh Cao Minh Quân
Daughters: Đinh Cao Thảo Nguyên
Children of Mr. Dương
18A28. Đinh Nho Hùng 1960
Mrs.: Đỗ Kim Hiệp
Sons: Nho Thức 1991
Daughters: Thị Quỳnh Anh 2005
18A29. Đinh Nho Tuấn 1970
Mrs.: Đỗ Bích Thủy
Daughters: Đinh Hoàng Bảo Linh 1997
18A30. Đinh Nho Dũng 1973
Children of Mr. Chiêm
18A31. Đinh Chí Đức 1960
Engineer
Mrs.: Võ Thị Khánh Vân at Nghi Lộc
Daughters: Khánh Linh 1987
Mai Trang 1991
18A32. Đinh Chí Thọ 1963
Mrs.: Phạm Huyền Nga
Sons: Nho An 2008

[p. 107]

Nho Khang 2007
18A33. Đinh Nho Nghĩa 1969
Engineer
Mrs.: Phạm Thị Hoài
Daughters: Đinh Thị Hoàng Mai 2005
18A34. Đinh Nho Lộc 1972
Engineer
Mrs.: Nguyễn Thị Kim Thanh
Daughters: Đinh Bảo Trâm 2009
18A35. Đinh Nho Hải 1976
Engineer
Mrs.: Phạm Thu Hương
Daughters: Hương Giang 2007
Trà My 2008
Children of Mr. Khoát
18A36. Đinh Nho Thắng 1972
Mrs.: Lê Thị Trâm Thân
Sons: Đinh Việt Hà 2008
Daughters: Tuyết Nhung husband: Quốc Nam has 2 daughters
Đinh Thị Mỹ Nhung 1982
18A37. Đinh Nho Khiêm
Engineer training kim
Mrs.: Nguyễn Thị Kim Chung

Sons: Nho Bảo
Nho An
Children of Mr. Thạnh
18A38. Đinh Nho Minh
Children of Mr. Hoàng
18A39. Đinh Nho Hùng
Cong Mr. Hồng

[p. 108]

18A40. Đinh Nho Khuê (1977 - 1993) death anniversary: 3/3
Master athlete chess, Gold medal Phù Đổng school games, champion chess thiếu nhi pupil Hà Nội.
18A41. Đinh Nho Minh (1983 -)
Children of Mr. Lưu
18A42. Đinh Nho Thông
Children of Mr. Kim
Đinh Nho Sơn
Mrs.: Đoàn Thị Thanh Hằng
Child: Vivian Đinh
18A43. Đinh Nho Hải at Australia
Mrs.: Ngô Thị Cao Nguên
Sons: Nho Nhân (Brian Đinh)
Daughters: Thị Nini (Marian Đinh)
Children of Mr. Biên
18A44. Đinh Nho Dũng
Mrs.: Phan Thị Đức Hoàng
Daughters: Thu Hương
Thu Hân
Thu Ngân
18A45. Đinh Nho Tài (1972-1983), death anniversary
Children of Mr. Hoàng
18A46. Đinh Nho ánh
Mrs.: Lê Thị Kim Phượng
Sons: Đinh Nho Gia Bảo
Daughters: Quỳnh Như
Children of Mr. Hồng
18A47. Đinh Nho Hoài Viễn
Mrs.: Từ Thị Hiền
Daughters: Lam Luyến

[p. 109]

Khả Thư
18A48. Viễn Du
Mrs.: Mai Phương Tân
Sons: Hồng Ân
Hồng Phúc
18A49. Du Vỹ
18A50. Vỹ Nhật
Mrs.: Dương Thị Hồng Thao
Sons: Nhật Khoa

18A51. Nhật Thái
Mrs.: Nguyễn Thị Kim Anh
18A52. Thái Hiền (1991-1993)
Children of Mr. Thịnh
18A53. Đinh Minh Vũ
Children of Mr. Tịnh
18A54. Đinh Nho Lâm Phan
18A55. Đinh Nho Gia Tân
Children of Mr. Sanh
18A56. Đinh Nho Toàn
Children of Mr. Chí
18A57. Đinh Lương Hùng
Party member engineer VTĐ
Working at QK4
Mrs.: Nguyễn Thị Phương Thảo
Daughters: Đinh Hiếu Phương 4/10/2008
18A58. Đinh Lương Hào 1981
SV ĐHSP Vinh
Mrs.: Hà Hải Yến
Sons: Đinh Nho Gia Hưng 03/8/2008
Children of Mr. Nghệ

[p. 110]

18A59. Đinh Lê Anh 1975
Engineer transformation actual product
Mrs.: Châu Thị Minh Anh
Sons: Nho Khô Nguyên 2004
Nho Khôi Đăng 2007
Children of Mr. Viện
18A60. Đinh Nho Hoàng year 1978
Engineer Forestry
18A61. Đinh Nho Huy 1984
Engineer Bách Khoa
Children of Mr. Lượng
18A62. Đinh Minh Tuấn
Mrs.: Nguyễn Hồng Hạnh
18A63. Đinh Thanh Tú
Mrs.: Âu Thị Vân
Children of Mr. Huấn.
18A64. Đinh Văn Sơn (1977)
Worker factory xi măng Hoàng Thạch
18A65. Đinh Văn Hà 1979
Cao Đẳng Teacher training
Children of Mr. Giảng
18A66. Đinh Nho Thức 1982
Student ĐH construction
Children of Mr. Hoan
18A67. Đinh Nho Huân 1961
Mrs.: Trần Thị Hiền

Daughters: Đinh Trần Thảo Phương 2005
Đinh Trần Phương Vân 2007
18A68. Đinh Nho Huy 1965
Engineer transport

[p. 111]

Mrs.: Dương Cẩm Tú
Sons: Nho Tường 1995
Daughters: Thị Dương Hà 2001
18A69. Đinh Nho Hùng 1971
Mrs.: Trần Bích Liên
Sons: Nho Hiển
Nho Hưng 2008
Children of Mr. Lâm
18A70. Đinh Nho Hưng 1976
Specialist ministry diplomacy
Mrs.: Lê Mai Khanh
Daughters: Hồng Anh 2001
Children of Mr. Quán
18A71. Đinh Nho Quân
Engineer at City HCM
Mrs.: Trương Thị Bích Hoa
Children of Mr. Việt Anh
Children of Mr. Tuấn Anh
Children of Mr. Thành Vinh
Children of Mr. Anh Dũng
Children of Mr. Việt Hoàng
Children of Mr. Xang
18A72. Đinh Nho Bàng 1935 - 1998
Mrs.: native of Sơn Thịnh
Sons: Nho Quyền
Daughters: Bích Thuần
Cẩm Tú, bachelor's degree holder teacher training
18A73. Đinh Nho Nhuận
Party member ĐCS - Trưởng trạm machine kéo Huyện, retired transferred settled
entered the South.

[p. 112]

Mrs.: Lê Thị Hường
Sons: Nho Đạt
Nho Thắng
Daughters: Thị Lan
18A74. Đinh Nho Trang
Mrs.: Nguyễn Thị Tuyết
Sons: Nho Trung
Daughters: Thị Hải
18A75. Đinh Nho Duệ
Captain public security
Sons: Nho Tuấn
Daughters: Thị Nguyệt

Children of Mr. Tấn
18A76. Đinh Nho Ngự - Engineer Forestry
Mrs.: Thị Hạnh
Sons: Nho Anh
18A77. Đinh Nho Huấn 1953
Party member official UB commune
Mrs.: Nguyễn Thị Hòa
Sons: Nho Hùng
Daughters: Thị Hiền
Thị Hoài
18A78. Đinh Nho Luận 1960
Mrs.: Nguyễn Thị Hải
Sons: Nho Hào
Daughters: Thị Thảo
Thị Thu
18A79. Đinh Nho Ký 1963
Mrs.: Phan Thị Hòa
Sons: Nho Giáp

[p. 113]

Daughters: Thị Thuận
18A80. Đinh Nho Duyệt
18A81. Đinh Nho Minh
Children of Mr. Tuấn Lợi
18A82. Đinh Nho Chiến Quốc
Doctorate holder at Australia
Mrs.:
Sons: Nho Khôi
Daughters: Thị Thư
18A83. Đinh Nho Hồng Kỳ
Mrs.: Hồ Thị Phượng
Sons: Nho Thái
Daughters: Bảo An
Children of Mr. Văn Lợi
18A84. Đinh Nho Sơn
Sons: Đinh Nho Long
18A85. Đinh Nho Nam
Children of Mr. Luyện
18A86. Đinh Quốc Khánh
18A87. Đinh Nho Thành
18A88. Đinh Nho Thắng
Children of Mr. Dương
18A89. Đinh Nho Hòa
18A90. Đinh Nho Kính
18A91. Đinh Nho Chương
18A92. Đinh Nho Tiến
Children of Mr. Việt
18A93. Đinh Quốc Tuấn
18A94. Đinh Bình Minh

[p. 114]

18A95. Đinh Bảo Ngọc
Children of Mr. Đồng
18A96. Đinh Nho Dũng
Children of Mr. Lữ
18A97. Đinh Hồng Lĩnh
Children of Mr. Thắng
18A98. Đinh Nho Thống
Children of Mr. Hạnh (Sơn Phố)
18A99. Đinh Nho Quân
Children of Mr. Quán
18A100. Đinh Nho Anh
First wife: Cung Thị Hợp
Daughters: Thị Dung
Second wife: Lê Thị Đức
Child:..
18A101. Đinh Nho Quân
Children of Mr. Sơn
18A102. Đinh Nho Đức
18A103. Đinh Nho Hạnh
Children of Mr. Đoài
18A104. Đinh Nho Thái
Children of Mr. Đức
18A105. Đinh Nho Phi
Working at Cty irrigation Bình Thạnh
18A106. Đinh Nho Đàn

[p. 115]

Working Lâm Nghiệp Bình Dương
Children of Mr. Lợi
18A107. Đinh Nho Luật
18A108. Đinh Nho Thuyên
18A109. Đinh Nho Thuyết
Children of Mr. Hùng
18A110. Đinh Nho Duẩn
18A111. Đinh Nho Tuấn
Children of Mr. Hanh
18A112. Đinh Nho Quý 1953
Mrs.: Hà Thị Trầm
Sons: Nho Hùng
Daughters: Thị Huyền
Thị Hoài
Children of Mr. Khanh
18A113. Đinh Nho Thành (..)
Mrs.: Nguyễn Thị Thơ
Daughters: Đinh Nguyễn Anh Thư (2007 -)
18A114. Đinh Nho Đồng
18A115. Đinh Nho Bằng
18A116. Đinh Nho Thái

Children of Mr. Quảng
18A117. Đinh Nho Anh

[p. 116]

Children of Mr. Minh
18A118. Đinh Nho…
18A119. Đinh Nho..
Children of Mr. Phúc (Hà Nội)
18A120. Đinh Nho Đức

[p. 117]

Children of Mr. Dần
18A121. Đinh Nho Tuấn
18A122. Đinh Nho Anh
Children of Mr. Thìn
18A123. Đinh Nho Thắng
18A124. Đinh Nho Minh
Children of Mr. Thân
18A125. Đinh Nho Hoàng
Children of Mr. Phong (Sơn Quang)
18A126. Đinh Nho Đức 1996
18A127. Đinh Nho Nhật 1999
Children of Mr. Bảo (Sơn Quang)
Children of Mr. Hảo (Sơn Quang)
Children of Mr. Hùng (Sơn Quang)
child Mr. Hướng (Sơn Quang)
GENERATION 19
Children of Mr. Quỳ
19A1. Đinh Hải Quân 1972
Geological engineer working at Sài Gòn
Mrs.: Nguyễn Thị Hường 1975 native place Nam Đàn
Sons: Đinh Nho Hoài Nam (7/8/2007)
Daughters: Đinh Hà An (23/12/2001)
Đinh Nam Phương (11/4/2005)
Children of Mr. Trúc
19A2. Đinh Nho Cường
Mrs.: Cầm Thị Thái
Daughters: Đinh Cẩm Trân
Đinh
19A3. Đinh Nho Quốc 1970

[p. 118]

19A4. Đinh Nho Bảo (1971 -)
Mrs.: Hồ Thị Bích Thuận
Sons: Đinh Nho Việt Anh
19A5. Đinh Nho Luyện
19A6. Đinh Nho Chương
Children of Mr. Quân
19A7. Đinh Anh Vũ
Children of Mr. Â n
19A8. Đinh Sĩ Toàn

Children of Mr. Đạt
19A9. Đinh Tuấn Khải
Children of Mr. Hùng
19A10. Đinh Nho Phối (Khôi)
19A11. Đinh Nho Phúc
Children of Mr. Kiểu
19A12. Đinh Nho Sơn
Mrs.: Lê Thị Hoan
Sons: Đinh Nho Minh Trí
Daughters: Đinh Thị Khánh Thư
19A13. Đinh Nho Cảng
Mrs.: Nguyễn Thị Diên
Daughters: Đinh Minh Anh
Children of Mr. Trọng
19A14. Đinh Nho Huấn
Children of Mr. Dương
19A15. Đinh Nho Thắng
19A16. Đinh Nho Long
Children of Mr. Việt
19A17. Đinh Nho Trung

[p. 119]

Children of Mr. Thanh
19A18. Đinh Nho Quân
19A19. Đinh Nho Thành
Children of Mr. Ninh
19A20. Đinh Nho Sang
Children of Mr. Quyết
19A21. Đinh Nho Biên
Children of Mr. Hào
19A22. Đinh Nho Vũ
Children of Mr. Diên
19A23. Đinh Nho Sơn
Children of Mr. Lạc
19A24. Đinh Nho Hải
19A25. Đinh Nho Hà
Children of Mr. Nguyên
19A26. Đinh Thanh Hải
Children of Mr. sơn
19A27. Đinh Nho Hương
Children of Mr. Khiêm
19A28. Đinh Nho Bảo
19A29. Đinh Nho An
Children of Mr. Huy
19A30. Đinh Nho Tường
Children of Mr. Bàng
19A31. Đinh Nho Quyền
Engineer director company construction project đô market urban district 7 Sài Gòn
Mrs.: Tống Thị Nhơn

Sons: Nho Việt
Nho Hoành

[p. 120]

Children of Mr. Nhuận
19A32. Đinh Nho Đạt
19A33. Đinh Nho Thắng
Children of Mr. Trang
19A34. Đinh Nho Trung
Children of Mr. Duệ
19A35. Đinh Nho Tuấn
Children of Mr. Ngự
19A36. Đinh Nho Anh
Children of Mr. Huấn
19A37. Đinh Nho Hùng
Children of Mr. Luận
19A38. Đinh Nho Hào
Children of Mr. Ký
19A39. Đinh Nho Giáp
Children of Mr. Chiến Quốc
19A40. Đinh Nho Khôi
Children of Mr. Hồng Kỳ
19A41. Đinh Nho Thái
Children of Mr. Sơn
19A42. Đinh Nho Long
Child Nho Phi
19A43. Nho Vũ
19A44. Nho Ân
Children of Mr. Quý
19A43. Đinh Nho Hùng
GENERATION 20
Children of Mr. Hải military
20A1. Đinh Nho Hoài Nam

[p. 121]

Children of Mr. cường
20A3
Children of Mr. Bảo
20A4
Children of Mr. Đinh Nho Sơn
20A5. Đinh Nho Minh Trí
Children of Mr. Cảng
20A6. Đinh Minh Anh
Children of Mr. Quyền
20A7. Đinh Nho Việt
20A8. Đinh Nho Hoành

PART TWO (continued) — GENEALOGICAL NOTICES: JUNIOR BRANCH (generations 9B to 19B)

[p. 122]

CHI THỨ

DÒNG ĐỜI TỪ ĐINH NHO THẬN

GENERATION TAM

Đinh Nho Công had as children

1. Đinh Trạch child grandchild belonging to line senior branch
2. Nho Huân died young
3. Nho Hoàn only has 3 daughters
4. Nho Thận child grandchild to line junior branch
5. Nho Thường grandchild great-grandchild entered residing residing at Can Lộc
6. Nho Côn child grandchild moved to at Thanh Chương

GENERATION TÁM

CHI THỨ: ĐINH NHO THẬN

Child junior tư named Mr. Nho Thận (Mrs. two had as children) properties ôn peace, trung hậu, village hamlet ai cũng suy tôn. Ngài had as children the Mr.: Nho Thành, Nho Quýnh, Nho Residing, Hầu Trng Doãn; before here the Mr. Đồng Trị Nho Chân, Mr. Lương Trung Nho Kiểm is liaison duệ Ngài. Hiện today thiệt is phồn thịnh.

Death anniversary: day 7 of month 12 grave Ngài at mount Ngọc Sơn after moved went up the place called Áng phần.

Mrs. is from of the family Bùi death anniversary: day 1 of month 7 grave on đỉnh mount Chó Rú. Mr. Mrs. born hạ 3 child.

1. Nho Thành
2. Nho Ngụ
3. Nho Phiên alias Hầu Trung Doãn no issue

GENERATION 9

9B1. Đinh Nho Thành

Child eldest Đinh Nho Thận had as children 4 child

Đinh Nho Quýnh

Đinh Nho Trung

Đinh Nho Quán

Đinh Nho Giai

[p. 123]

death anniversary: day 14 of month 12. Grave at Đùng Đình, today already bốc went up at the place called Áng Phần.

Mrs. of the family Nguyễn death anniversary: day 20 of month 3

Grave at Bại Giải

9B2. Đinh Nho Ngụ. had 3 children

Nho Kiều

Nho Khung

Nho Thủ

Death anniversary 20 month giêng grave at Cây Cối - Xuân Tri commune Sơn An

Mrs. of the family Phan death anniversary: day 20 of month 12 grave at Cây Sơn Xuân Trì (Sơn An)

9B3. Nho Phiên: Hầu Trung Doãn courtesy name is Duy Phiên. Ngài cúng the hạ electricity village ta, day today vẫn still. Ngài no issue.

GENERATION 10

Children of Mr. Thành

10B1. Đinh Nho Quýnh: Child Nho Toại

10B2. Nho Dạng: Child Văn Giai at Lộc Châu

10B3. Nho Trương: Child Văn Thành at Lộc Châu

10B4. Nho Cung: Child Nho Huỳnh - Nho Tập

10B5. Nho Quán: Child NHo Tốn - Dãn Văn

10B6. Nho Giai: Child Văn Tấn

Children of Mr. Ngụ

10B7. Nho Kiều: Child Nho Hiếu - Hữu Dũng

10B8. Nho Khung: Child Nho Bình - Văn Anh, Duy Khiêm

10B9. Nho Thủ: Di moved moved to Sơn Tân - Lập thành chi at Xa Lang ngay named Sơn Tân.

GENERATION 11

Children of Mr. Quýnh

11B1. Nho Toại

Cố Bách Tuế lives 100 years - received king ban 2 character "Thọ Dân"

Mrs.: of the family Lê

Sons: Văn Nhu

[p. 124]

Khắc Khâm

Children of Mr. Dạng

11B2. Nho Giai

Sons: Nho Hai

Nho Ba

Nho Châu

Cả 3 elder brother younger sibling transferred to Nghi Xuân

Children of Mr. Trương

11B3. Nho Thành

Child Nho Thường transferred to Nghi Xuân

Children of Mr. Cung

11B4. Nho Huỳnh

No issue - Mrs. of the family Trần

11B5. Nho Tạp

Mrs.: of the family Văn

Sons: Nho Khiêm

Văn Giật

Children of Mr. Quán

11B6. Nho Tốn

Mrs.: of the family Võ

Sons: Văn Hành

Văn Quyền, no issue

Văn Dinh

Văn Tuy: No issue

Văn Viêm, no issue

Văn Củ

11B7. Doãn Văn

Mrs.: of the family Nguyễn

Sons: Khắc Hiếu

Khắc Hữu

[p. 125]

Khắc Mục, no issue
Khắc Nhân
Children of Mr. Giai
11B8. Văn Tấn
Child is Văn Thuật
Children of Mr. Kiều
11B9. Nho Hiển
Mrs.: of the family Nguyễn
Sons: Văn Mậu
Nho Dờn
11B10. Hữu Dũng
Mrs.: of the family Lê
Sons: Văn Hạp
Văn Kiểm, no issue
Văn Toàn
Văn Trung
Children of Mr. Khung
11B11. Văn An
Sons: Văn Bình
11B12. Duy Khiêm
Sons: Văn Tình
Văn Giai (no issue)

GENERATION 12

Children of Mr. Toại
12B1. Văn Nhu: child the late Bách Tuế
Sons: Văn Hội
Văn Thức
12B2. Khắc Khâm:
Sons: Văn Thiều
Văn Nhạ

[p. 126]

Văn Nhạc
Children of Mr. Tập
12B3. Nho Kiêm (quan Viên phụ)
Mrs.: of the family Lê
Sons: Nho Hóa
Nho Chân
Nho Kiểm
12B4. Văn Dật
Sons: Văn Tôn moved to at Sơn Châu
Children of Mr. Tốn
12B5. Văn Củ: di entered Sơn Tiến
Sons: Văn Cử
Children of Mr. Văn
12B7. Văn Hữu biện again
Sons: Văn Châu

Children of Mr. Tấn
12B9. Văn Thuật
Sons: Văn Song - died young
Văn Long
Văn Lương
Children of Mr. Hiển
12B10. Văn Mậu
Sons: Nho Ngân
12B11. Nho Đờn
Sons: Viết Tân
Viết Túc
Viết Phong
12B12. Văn Hạp
Sons: Văn Giáo
12B13. Văn Toàn

[p. 127]

Sons: Văn Hoạch
12B14. Văn Trung
Sons: Văn Trực
12B15. Văn Định
Sons: Văn Huy, no issue
Văn Đỉnh
Văn Chung
Children of Mr. Khiêm
12B16. Văn Tình
Sons: Văn Phức
Văn Lam

GENERATION 13

13B1. Văn Hội
Sons: Văn Yên
Văn Lối
13B2. Văn Thức
Sons: Văn Tuấn
Văn Việt
Children of Mr. Khâm
13B3. Văn Thiều
Mrs.: of the family Phan
Sons: Nho Kiều
Nho Lựu
Nho Lưu
Daughters: Thị Toại
13B4. Văn Nhã
Child: Văn Trại
Văn Nại
Văn Bảy, no issue
Văn Tám, not grandchild

[p. 128]

13B5. Văn Nhạc

Sons: Văn ủy
Văn Trị
Văn Chín
Daughters: Thị Quỵ, married to at Sơn Bằng
Children of Mr. Khiêm
13B6. Nho Hóa
death anniversary: day 11 of month 12
Mrs.: of the family Lê
Sons: Nho Trì alias Mr. Duy
Daughters: Đinh Thị Nam (… - 1929), married to Nguyễn Khắc that named Mrs. the elder Hoàng,
mother Mr. Nguyễn Khắc Niêm
Mrs. Quản Chương
13B7. Nho Chân
Commonly called the late Huyện passed bachelor's degree holder worked as tri prefecture. Grave at Đồng Mậu
Mrs.: of the family Nguyễn
Sons: Đinh Nho Thái
Nho Kỳ
Nho Mỵ
Daughters: Mrs. Huấn Đỉnh (Mrs. Phủ Lam)
Mrs. Đồ Hạnh (Mrs. interior Mr. Đinh Trạch)
Mrs. The elder Ký (Mrs. Thị Đính - Sơn Tiến)
Mrs. district Nghi Lộc has grandchild named Phúc wife Mr. Đài
Mrs. Tám at Sơn Tiến
13B8. Nho Kiểm
Sons: Nho Thung
Daughters: Cố Xuyên, married to Sơn Thịnh
Cố… married to of the family Tống - child grandchild Mr. Dọng - Mr. Lập
Children of Mr. Dật
13B9. Văn Tồn moved to at Sơn Châu

[p. 129]

Sons: Văn Quý
Văn Quy
13B10. Văn Nam no issue
Children of Mr. Củ
13B11. Văn Cử di entered Sơn Tiến
Sons: Văn Huyên
Has grandchild: Văn Lậm: Cha Đinh Đường - Đinh Danh
Children of Mr. Hữu
13B12. Văn Chân
Children of Mr. Thuật
13B14. Văn Long
Sons: Văn Huyên (child called Quỳnh)
13B15. Văn Lương
Sons: Nho Thiện
Nho Phương
Nho Trương
Nho Cương
Nho Tiềm, no issue

Daughters: Thị Nhỏ (Mrs. Cảo)
Thị Đàn (husband at Sơn Thủy)
Daughters: Thị Lan, daughter Thị Lục husband of the family Võ
Children of Mr. Mậu
13B16. Nho Ngân (or Ngụ)
Children of Mr. Đờn
13B17. Nho Tân (Baccalaureate holder)
Sons: Nho Liên
Nho Lệ
Nho Tăng (has two daughter Mrs. Y, Mrs. Võ)
Nho Văn, no issue
13B18. Văn Túc Chuyển đi Sơn Tây

[p. 130]

Sons: Nho Biền
Nho Đang
13B19. Văn Phong
Sons: Nho Diệu
Nho Thực, no issue
Nho Lực, no issue
Nho Đức, no issue
Daughters: Thị Thường
Thị Cần
Children of Mr. Hạp
13B20. Văn Giáo no issue
Children of Mr. Toàn
13B21. Văn Hoạch
Sons: Văn Thích
Văn Vệ
Văn Lương
child Mr. Trung
13B22. Văn Trực
Sons: Văn Triêm
Văn Giai
Văn Đoài
Văn Bình
Văn Lương
Văn Chín
Văn Trụ
Children of Mr. Định
13B23. Văn Huy no issue
13B24. Văn Đỉnh
Sons: Văn Luận
Văn Thuyết at Sơn An

[p. 131]

13B25. Văn Chung
Sons: Văn Hộ had 1 daughters
Children of Mr. Tình
13B26. Văn Phức

Sons: Văn Ôn
Văn Khai
Văn Quý
13B27. Văn Lâm
Sons: Văn Sinh
Văn Yêm (no issue)
Văn Kiêm
GENERATION 14
Children of Mr. Hội
14B1. Văn Yên
Sons: Văn Diên (cu Đắc)
14B2. Văn Lối
Daughters: Mrs. Han, paternal great-great-grandfather Mr. Bùi Tâm at Sơn Tiến
Mrs. Văn, paternal great-great-grandfather Mr. Lê Thân at Sơn An
Children of Mr. Thức
14B3. Văn Tuấn
Sons: Văn Giảng
Daughters: Mrs. grandchild Thức (mother Mr. Đàm, Mr. Thi)
14B4. Văn Việt (Commonly called the late Trùm Hứng)
Sons: Nho Lục
Daughters: Mrs. Tường married to at Sơn Hòa
Mrs. Định married to at Sơn Tiến
Mrs. Chiêm married to at Sơn Thịnh
14B5. Nho Kiều no issue
14B6. Nho Lựu Mrs. of the family Nguyễn
Sons: Nho Kiều

[p. 132]

Nho Mai
Nho Điều, fallen hero
Nho Tùng, fallen hero
Daughters: Đinh Thị Toại: Grave at Sơn Tiến
Child Nho Hoạch
14B7: Nho Thích
Children of Mr. Nhã
14B8. Văn Trại
Sons: Nho Tạo
Nho Táo đã was formerly is cua rơ cycling received giải 2 vòng quanh Đông Dương
bị illness died young when 28 years. has daughter Thị Thiêm married to Nguyễn Khắc
Hoàn Colonel army has 4 children
Nho Ngọ, no issue.
Daughters: Mrs. Ngôn (married to to Sơn Thịnh)
Đinh Thị Thảo (died young)
14B9. Văn Nại
Sons: Nho Bằng
Nho Bồng, no issue
Children of Mr. Nhạc
14B10. Văn ủy death anniversary:
Mrs.: named Phan Thị Chắt death anniversary

Sons: Văn Luyến
Nho Lộc
Daughters: Thị Mận, married to at Sơn Long
14B11. Văn Trị
Sons: Nho Hựu
14B12. Văn Chín
Mrs. Chín
Sons: Văn Bính
Văn Dinh

[p. 133]

Daughters: Mrs. Hy married to at Sơn Bằng
Mrs. Thảo married to at Sơn Lễ
Mrs. Yên married to at Sơn Hòa
Children of Mr. Hóa
14B13. Nho Trì: Mr. Duy
First wife: of the family Trần - Sơn Châu
Second wife: Họ Đinh Xuân at Đông Mỹ commonly called the late Bật
Death anniversary Mr.: 26 month 10
Death anniversary Mrs.: 2 month 4
Sons: Nho Hoán
Nho Thiện
Nho Bạt after changed is Xuân Bật
Daughters: Mrs. Hàn Trí married to of the family Lê - Sơn Thịnh
Mrs. Bốn married to at Sơn Lễ
Mrs. Phan Ba husband Sơn Tiến, residing residing Sơn Hòa
Mrs. Gia: Husband Nghệ An, no issue
Mrs. Hàn Tuyên
Children of Mr. Chân
14B14. Nho Thái
Cố Cả Hài - Mrs. eldest named Mrs. Thái
Mrs. two named Mrs. Nghi
Sons: Nho Phổ (grandchild Hải)
Nho Thục: took part in ĐKNT - biệt renown Doãn Tế
Nho Thiếp
Nho Phố
Nho Bộc took part in cần Vương, tù Côn Đảo
Daughters: Mrs. eldest Hài (Mrs. Đạt)
Bàn Hàn Hiến married to of the family Nguyễn at Sơn Lễ
Nho Thành at Sơn Lễ husband of the family Nguyễn Quang
Mrs. Nhung husband of the family Nguyễn Khắc (child Cửu Minh)

[p. 134]

Mrs. Sâm husband of the family Tống (Tống Trần Hoàn)
14B15. Nho Kỳ (the elder Mậu)
Mrs.: of the family Lê grave at Đồng Mậu
Sons:
Nho Đoan (Mr. Tú Mậu)
Nho Đoàn
Nho Khoan

Nho Loan
Nho Phiên died young
Nho Đàn
Daughters:
Mrs. Hường Thức - Sơn Châu, mother Mr. Trần Quốc Nghệ (Tú Nghệ)
Mrs. ấm privilege Viện
Mrs. Mười (Mrs. ấm privilege Viên at Sơn Long)
Mrs. Soa at Nghệ An
14B16. Đinh Nho Mỵ (commonly called Cố Kiểm)
Passed bachelor's degree holder Hán studies
Mrs. of the family Trần younger sibling Mrs. Hàn Lệ (cô one Mr. Trần Khắc Thiệu)
Grave đông Đồng Mậu
Grave Mrs. Phúc De
Sons:
Nho Dinh
Daughters:
Mrs. Nhuận
Mrs. Lục at Sơn Thịnh
Mrs. Toản at Sơn Trung
Mrs. Mai at Sơn Hà
Children of Mr. Kiểm
14B17. Nho Trung
Mrs. of the family Phan - Sơn Tiến
Sons:
Nho Phong
Nho Khôi
Nho Mai no issue died at the South
Nho Đào

[p. 135]

Daughters:
Mrs. Đàm child named Chiên at Sơn Tiến
Mrs. Cấp married to at Sơn Tiến
Children of Mr. Tồn (Sơn Châu)
14B18. Nho Quý at Sơn Châu
Sons:
Văn Phú
Nho Ninh
Nho Phương died trace
14B19. Văn Quy at Sơn Châu
Sons:
Văn Chương died trace
Văn Tứ
Children of Mr. Cử (Sơn Tiến)
14B20. Văn Lâm at Sơn Tiến. death anniversary: day 9 of month 10
Sons: Văn Huyên. death anniversary: day 10 of month 09
Children of Mr. Long
14B21. Văn Chuyên
Daughters:

Thị Thảo
14B22. Văn Huyên has 2 Mrs. still called Quỳnh at Nông Cống - Thanh Hóa.
Sons:
Quỳnh (fallen hero), Thoa, Thi (fallen hero)
Đồng, Cang, Kiên, Trí, Bền
Daughters:
Lưu, Chiến, Huệ
Children of Mr. Lương
14B23. Nho Trương
Mrs.: Trần Thị Ả
Sons:
Nho Kiệm
Nho Chính
Nho Thiềm
Nho Yêm
Nho Thìn
Daughters:
Thị Hồng married to at Sơn Trung
Thị Phương at Sơn Hòa

[p. 136]

14B24. Nho Cương
Sons: Nho Khang
Children of Mr. Ngụ
14B25. Nho Cân
Mrs.: Đinh Thị Phùng Đường. death anniversary: day 14 of month 12
Sons:
Nho Quế
Nho Bình
Daughters:
Đinh Thị Bé married to Sơn Hòa
Đinh Thị Mùi husband of the family Phan - Sơn Tiến today at Vinh
14B26. Nho Thuận alias Mr. Đồng
Sons:
Nho Ngạch
Nho Thạc
Daughters:
….. Sơn Lễ
Mrs. Châu at Sơn Thịnh
Children of Mr. Tân
14B27. Nho Liên the late trùm Chương
Mrs.: Cao Thị Lập. death anniversary: day 9 of month 12
Sons:
Nho Bính (Mr. grandchild Cán)
Nho Huề di at Sơn Tây (Hương Sơn)
Daughters:
Mrs. Tuất at Sơn Tiến
Mrs. Tuân at Hương Khê
14B28. Nho Lệ đậu baccalaureate holder

death anniversary: day 20 of month 9
Mrs.: Trần Thị Chắt 3 month 12 (chi Mrs. Cữ Mỹ)
Sons:
Đinh Nho Vụ
Đinh Nho Chước
Nho Cự
Nho Phu
Daughters:
Mrs. Chương at Sơn Lễ
Children of Mr. Biền

[p. 137]

14B29. Nho Ý
Sons:
Nho Thân
Nho Trân (died 1959)
Nho Khan
Children of Mr. Phong
14B30. Nho Diệu
Mrs.: Tống Thị Mười
Sons:
Nho Khác
Nho Cáp
Daughters:
Thị Hoàn
Thị Hóa
Children of Mr. Hoạch
14B31. Nho Thích Kỵ nhật 16/11
Mrs.:
Trần Thị Tam death anniversary: 23/12
Sons:
Đinh Nho Nhỏ (or Thi)
Đinh Nho Dần (or Hậu)
Daughters:
Great-grandchild ả (called Lan) married to to Sơn Thủy - Hương Sơn
Thị Điu chamber lạc from small
Thị Thêm (called Hoa) husband at Sơn Thịnh
14B32. Văn Giai
Sons:
Văn Chú
Children of Mr. Trực
14B33. Văn Triêm alias Uyển
Mrs.: of the family Trần
Sons:
Văn Nhu
Nho Vấn
Nho Cầm
Nho Huyền
Daughters:

Thị Khôi
14B34. Văn Bình

[p. 138]

Sons:
Nho Sum
Nho Chất
14B35. Văn Lương
Sons:
Nho Mai
Nho Cần
Nho Giai
14B34. Văn Chín
Sons:
Nho Tám
Nho Thiềm
14B35. Văn Trụ
Sons:
Văn Vy
Children of Mr. Đỉnh
14B36. Văn Luân (Thuyết)
Sons:
Văn Luận
Children of Mr. Phức
14B37. Văn Ôn
Sons:
Đinh Cửu
Đinh Hán
Đinh Khán
Children of Mr. Lam
14B38. Văn Sinh
Daughters:
Thị Trung
Thị Vượng
14B39. Văn Kiệm (called Đinh Chuyên)
Sons:
Đinh Kỳ
Đinh Sâm
Đinh Thuật
GENERATION 15
Child Văn Yên:
15B1. Văn Diên (Cu Đắc)

[p. 139]

Sons:
Not has
Daughters:
Đinh Thị Cu, married to Phan Hoạch at Sơn Hòa, today at Điện Biên
Đinh Thị Lan marries Mr. Thước at Sơn Hòa today entered Nam
Đinh Thị Lộc married to Trần Khắc Ngự at Sơn Hòa, today ra Thanh

Transformation
Children of Mr. Tuấn
15B2. Văn Giảng
Daughters: Mrs. Grandchild Thức married to of the family Nguyễn father Mr. Đàm, Mr. Thi.
Children of Mr. Việt (Cố Hứng)
15B3. Đinh Nho Lục
Sinh…
Death anniversary: 14 month 2 Grave at Đồng mậu Sơn Hòa
Mrs.:
Phan Thị Chắt grandchild Mr. Phan Huy Truy (commonly called Tổng Truy)
Sons:
Đinh Nho Xu fallen hero
Đinh Nho Cơ
Đinh Nho Cầm
Daughters:
Đinh Thị Vy married to at Sơn Châu
Đinh Thị Kỳ married to at Hưng Nguyên
Children of Mr. Lựu
15B4. Nho Khiều
Mrs.: Phạm Thị Huế
Sons:
Nho Hoàng
Nho Niêm
Nho Hoan
Daughters:
Thị Lợi husband of the family Nguyễn
Thị Nguyệt husband of the family Nguyễn
Thị Nga husband of the family Cao
Thị Thịnh husband of the family Trần
Thị Hoàn husband of the family Trần
15B5. Nho Mai

[p. 140]

Mrs.: Nguyễn Thị Đào
Sons:
Nho Ninh
Nho Bình
Nho An
Nho Giang
Daughters: Thị Mận, husband of the family Nguyễn
Children of Mr. Trại
15B6. Nho Tạo
Mrs.…
Sons:
Đinh Nho Liêm
Đinh Nho Tứ
Đinh Nho Lương
Daughters:
Đinh Thị Thanh, husband Phan Đồng at Sơn Hòa (child Mrs. Hàn Ba child

daughter Mr. Trì)
Children of Mr. Văn Ủy
15B7. Văn Luyến name commonly called Mr. Quản Oanh (for worked as quan giáp) grave at Đồng Mậu death anniversary: 16/3
Mrs.: Trần Thị Tứ - death anniversary: 5/5 grave at Đồng Mậu
Sons:
Đinh Nho Tiến
Daughters:
Đinh Thị Oanh husband of the family Trần 5 child (4 daughter, 1 son)
Đinh Thị Cát husband: Thuyên at Phố Châu today ra Hà Nội has 6 children (3 son, 3 daughter)
Đinh Thị Lan husband: Cư at Sơn Trung has child at Hà Nội, 2 son, 1 daughter)
15B8. Nho Lộc day death anniversary 26 month 6
Mrs.: Lê Thị Thiệm at Sơn Ninh
Sons:
Đinh Nho Phúc at Đắc Lắc
Daughters:
Đinh Thị Nhung teaches primary school husband: Hồng at Sơn Thịnh, has 3 children (2 daughter, 1 son).
Children of Mr. Nho Trị
15B9. Đinh Nho Hựu

[p. 141]

Child:
Đinh Nho Phúc
Children of Mr. Nho Chín
15B10. Đinh Nho Bính
Mrs.: Phan Thị Ngụ grave at Đồng Mậu
Sons:
Nho Lâm
Nho Trầm
Daughters:
Đinh Thị Sâm husband Trần Khắc Lợi has 2 children
Đinh Thị Quế husband Trần Quảng has 3 children (1 son)
15B11. Đinh Nho Dinh
Day death anniversary 1 month 5
Grave ỏ Đồng Mậu, Mrs. from Sơn An
Sons:
Đinh Nho Hạnh ởThị military circuit Sơn Tõy
Daughters:
Đinh Thị Phú husband Nguyễn Kim Đường native place Sơn Thịnh, residing residing Sơn Hòa.
Đinh Thị Vinh husband: Xanh at Sơn hũa
Đinh Thị Điều husband: ….
Children of Mr. Trì (Duy)
15B12. Đinh Nho Hoán
Day death anniversary 23 month 9
Mrs.:
Lê Thị Em, grave at Đồng Mậu

Sons:
Đinh Nho Huề
Đinh Nho Xanh
Đinh Nho Bả
Đinh Nho Khoách
Đinh Nho Trự
Daughters:
Đinh Thị Viện, married to Thanh Chương, husband fell in action 30 month 3
Đinh Thị Liễu husband at Sơn Tiến
15B13. Đinh Nho Thiện
Mrs. Nguyễn Thị Ngọc at Sơn Lễ

[p. 142]

Grave Mr. Mrs. at Phúc De
Sons:
Văn Tiệp
Nho Hân
Nho Phi
Nh Lạm
Nho Nhiên
Daughters:
Mrs. Đinh Thị Xoan husband: Phan Luyện at Sơn Tiến (child Phan Đính
school principal)
Mrs. Lê Xuân at Sơn Thịnh
Mrs. Đinh Thị Quý husband: Nguyễn Khánh Phùng at Sơn Tân (teaching
viên primary school)
15B14. Đinh Nho Bạt
Before worked as at Sở Cảng sàn store (Hải Phòng) after transferred to native place teacher.
Day death anniversary 23 month 6
Mrs. of the family Nguyễn Xuân at Sơn Thịnh
Child:
Bachelor's degree holder Nguyễn Xuân Thưởng
Grave Mr. Mrs. at Đồng Mậu
Sons:
Đinh Xuân Bính
Đinh Xuân Thịnh
Đinh Xuân Vinh
Daughters:
Đinh Thị Liêm (Mrs. Thứ)
Đinh Thị Tường at Sơn Tiến - chairman Hội LHPN Hà Tĩnh - huy
style name 50 years Đảng.
Mrs. Nhuận alias Mrs. Hòe - Sơn Thịnh
Mrs. at Sơn Tiến husband: Nguyễn Duy Bách at Sơn Tiến
Children of Mr. Thái (Phái)
15B15. Đinh Nho Phổ
Day death anniversary:
First wife:
Mrs. Kế:

[p. 143]

Sons:
Đinh Nho Đài
Daughters:
Mrs. Bách husband at Sơn An has daughter is Thị Gòn married to to Thanh
Chương
Mrs. Đường at Sơn Thịnh of the family Đặng
Mrs. Hoành at Sơn Phố
15B16. Đinh Nho Thiếp (the elder Kiều)
Mrs. at Sơn Thịnh
Sons:
Nho Kiều: no issue
Nho Cừ
Nho Cảng
Daughters:
Thị Cúc death anniversary: 14/6 married to Lê Văn Trọng (Nghi Xuân được
7 child (4 son) death anniversary: 24/12..
Thị Tứ, Thị Lục husband: Lê Dụ
15B17. Đinh Nho Thục: Activity Revolution cùng with Phan Ngọc, Phan Bội
Châu, marries bí renown is Doãn Tế. Trên way from Xiêm to mắc illness and died at Lào year
1910.
15B18. Đinh Nho Bộc
Took part in activity movement Đông Kinh Nghĩa Thục
Arrested at Vinh đêm 31/8/1921, after bị đày ra Côn Đảo
Sons:
Đinh Nho Đức died young
Đinh Nho Tiệp; has daughter is Đinh Thị Hợi
Mrs. is younger sibling Mr. Lê Đức Hóa at Sơn Thịnh
15B19. Đinh Nho Phố
Mrs. from of the family Phan now living in Lào (Phan Thị Diệp)
Sons:
Đinh Nho Hoài
Đinh Nho Tiêu
Daughters:
Đinh Thị Liên husband: Lưu Văn Tiếp 1938 now living in Pháp has 7 children (3 son)
Đinh Thị Sửu husband Phan Văn Tuyên (Hà Nam) has 6 children; 2 son gia
đình at Xa vân khét (Lào)
Children of Mr. Kỳ

[p. 144]

15B20. Đinh Nho Đoan: Mr. Tú Mậu
Mrs. Phan Thị Cháu took part in activity Revolution at Xiêm in movement former
Joint Sản.
Phần grave:
Death anniversary:
Sons:
Nho Huỳnh died young
Nho Dinh
Daughters:
Đinh Thị Chắt (Mrs. grandchild Cán Sơn Thịnh) has child named Hà Học Vỵ

Đinh Thị Phong, at Sơn Thịnh child is..
Mrs. út at Nghĩa Đàn husband:…
15B21. Nho Đoàn
Phần grave:
Mrs. Trần Thị Niềm at Sơn Châu
Mr. Mrs. song buried at Đồng Mậu
Sons:
Đinh Nho Điềm
Daughters:
Mrs. Tửu at Sơn Bằng
Mrs. Nhiệu at Sơn Tiến
Mrs. Điu at Lào
15B22. Đinh Nho Khoan
Đi lính at Pháp
15B23. Đinh Nho Loan
Mrs. from of the family Nguyễn Quang at Sơn Lễ
First wife at Đức Thọ
Sons:
Đinh Nho Dần
Đinh Nho Cổn died young
Daughters:
Mrs. Diêu child wife eldest at Đức Thọ has child Thị Nga bachelor's degree holder teacher training
Mrs. Thị Khương married to at Quảng Trị
Mrs. Thị Lợi married to Sơn An
Mrs. Thị Nam at Nghĩa Đàn
Mrs. Thị Cúc at Sơn Hòa

[p. 145]

15B24. Đinh Nho Đàn
Day death anniversary: ……Grave at Đồng Mậu
Mrs. Nguyễn Thị Tám died 26 month 2
Sons:
Đinh Nho Đông
Đinh Nho Đệ
Đinh Nho Duyệt
Đinh Nho Tùng died young
Đinh Nho Thảo died young
Đinh Nho Thìn died young
Daughters:
Đinh Thị Dung bachelor's degree holder teacher training - educator distinguished husband Nguyễn Khắc Đạng at Sơn Hòa
Children of Mr. Mỹ
15B25. Đinh Nho Định
Phần grave:
Day death anniversary:
Mrs.:
Phần grave
Sons:
Đinh Nho Cảnh

Daughters:
Đinh Thị Hanh (Mrs. Hàm Sơn Thủy)
Đinh Thị Sâm at Sài Gòn
Đinh Thị Nhung at Nghệ An
Đinh Thị Lộc at Sơn Trung
Đinh Thị Hòe at Sơn Bình
Đinh Thị Quế at The South married to Nguyễn Khắc Luận
Children of Mr. Thung (the late ấm privilege Thung)
15B26. Đinh Nho Phong
Day death anniversary:
Phần grave: at Sơn Tiến
Sons:
Đinh Nho Châu
15B27. Đinh Nho Khôi

[p. 146]

Official former uprising, Party member Cộng Sản
Chủ brush newspaper Hà Nội new
Phần grave: Văn Điển
Mrs. is from Quảng Trị.
Sons:
Đinh Nho Bình
Daughters:
Đinh Thị Hương at Hà Nội
15B28. Đinh Nho Đào
First wife:
1 son at Sài Gòn
Second wife:
2 son at Đà Nẵng
15B29. Đinh Nho Ninh at Sơn Châu
Child:
Nho Tịnh
Nho Lâm at Sơn Châu
Nho Trâm fallen hero
Daughters:
Thị Liệu married to at Sơn Tây
Children of Mr. Quý (Sơn Châu)
15B30. Văn Tứ
Mrs.:
Grave: at Sơn Châu
Sons:
Nho Phương
Nho Cương fallen hero
Nho Cường at Sơn Phố
Daughters:
Thị Nhỏ husband::
Thị Phúc
Thị Lan
Thị Hồng

Thị Thường
Children of Mr. Lâm (Sơn Tiến)
15B31. Văn Huyên at Sơn Tiến
death anniversary: day 25 of month 1

[p. 147]

Mrs. of the family Trần
Sons:
Đinh Danh
Đinh Đường
Daughters:
Lan husband Duy Thường
Hồng husband Khắc Khải
Thị Thuận teacher mẫu teaching.
Children of Mr. Trương
15B32. Nho Kiệm
Mrs.: Phan Thị Dần
Daughters:
Thị Hoa
Thị Mỹ Linh
15B33. Đinh Nho Chính
Graduated University, at Sở Public security Hà Tĩnh
Mrs.:
Nguyễn Thị Mùi
Sons:
Nho Thanh
Nho Hải
Nho Tuấn
15B34. Đinh Nho Thiềm
Graduated University
Mrs.: Nguyễn Thị Nhung
Sons:
Nho Phú
Daughters:
Thị Cẩm
15B35. Đinh Nho Yêm
Mrs.:
Passed Thị Mai
Sons:
Đinh Nho Quý
Daughters:
Đinh Thị Thủy Tiên
15B36. Đinh Nho Thìn
Sons:
Nho Thành 2005
Nho Vũ
Children of Mr. Cương

[p. 148]

15B37. Đinh Nho Khang

Mrs.:
Nguyễn Thị Lan
Sons:
Đinh Nho Sơn
Đinh Chương
Children of Mr. Căn
15B38. Đinh Nho Quế at Hải Phòng
Sons:
Nho Hùng
15B39. Đinh Nho Bình
Day death anniversary: 27 month 10
Mrs.:
1. Phan Thị Điền death anniversary: day 9 of month 1
2. Lê Thị Tuyền, from Sơn Bình, death anniversary: day 14 of month 1
Sons:
Đinh Nho Trường
Children of Mr. Đồng (Quảng Thuận)
15B40. Đinh Nho Ngạch at Sơn Phú
Mrs. Nguyễn Thị Sâm
Sons:
Đinh Nho Mạo
Đinh Nho Cừ
Đinh Nho Lâm
Đinh Nho Hiền
Daughters:
Mrs. Truật at Sơn Thịnh
Mrs. Thắm husband Võ Cường
Mrs. Loan husband: Thiếp
15B41. Đinh Nho Thạc
Mrs. Nguyễn Thị Tân
Sons:
Đinh Nho Lĩnh
Đinh Nho Chương
Daughters:
Đinh Thị Bé
Children of Mr. Liên
15B42. Đinh Nho Bính; Mr. grandchild Cán
death anniversary: day 1 of month 1

[p. 149]

Mrs. Lê Thị Ba, death anniversary: day 1 of month 6
Sons:
Đinh Nho Toản
Đinh Nho Lạc
Daughters:
Mrs. Nguyễn Khắc Chinh
15B43. Đinh Nho Huề at Sơn Tây
Day death anniversary 19 month 4
Mrs. Phan Thị Tám, death anniversary: day 8 of month 4

Sons:
Đinh Nho Hòe
Đinh Nho Tùng
Đinh Nho Bá (fallen hero of the anti-American resistance)
Daughters:
Đinh Thị Hợi husband: Khánh at Sơn Bằng
Đinh Thị Mai
Children of Mr. Lệ
15B44. Đinh Nho Vỵ
Before worked as at Résidence supérieure [sic] Play Ku, after the August 1945 Revolution worked as vice-chairman
UBCHC province Gia Lai.
First wife from of the family Tống, Tống Thị Thiệm
Day death anniversary 14 month 5
Mrs. Nguyễn Thị Chắt at Sơn Ninh - death anniversary: day 1 of month 1
Grave at Phúc De
Sons:
Đinh Nho Thanh
Đinh Nho Ân
Daughters:
Thị Lai, husband Phan Hạnh at Sơn Hà
15B45. Nho Chước
death anniversary: day 16 of month 6
Mrs. Hà Thị Cháu death anniversary: day 7 of month 11
Grave song buried at Đồng Mậu
Sons:
Đinh Nho Bích
Đinh Nho Hướng
Daughters:
Đinh Thị Hòa at Sơn An

[p. 150]

Đinh Thị Phương at Bãi Vọt
15B46. Đinh Nho Cự
Mrs. Nguyễn Thị Huệ died 11 month 1
Mr. death anniversary: day 17 of month 3 grave at Phúc De
Sons:
Nho Cận
Nho Thâm
Daughters:
Đinh Thị Hường at Sơn Hà
Đinh Thị Soa
15B47. Đinh Nho Phu
Official printing
Mrs. Tống Thị Thảo, native place Sơn Thịnh
Sons:
Đinh Nho Toàn
Children of Mr. ý
15B48. Nho Thân

Mrs. is:
Sons:
Nho Hạnh (1973 -)
4 daughter is:…
Children of Mr. Diệu
15B49. Đinh Nho Khác
Mrs. Nguyễn Thị Chiểu
Sons:
Nho Quang
Daughters:
Thị Hòa
Thị Thuận
Thị Hạnh
Thị Phúc
15B50. Đinh Nho Cáp
Teacher at Nghệ An
Sons:
Đinh Mạnh Tùng (now living in Sài Gòn)
Daughters:
Thị Dung
Thị Hương

[p. 151]

Thị Hà
Thị Huệ
Thị Hoa
Thị Hồng
Children of Mr. Thích
15B51. Đinh Nho Thi (Nhỏ)
Soldier tình nguyện Lào - Party member CS, Order Resistance of the resistance against the French 3 - of the resistance against the Americans I.
Resident native place: Town Sơn La
Mrs.:
Nguyễn Thị Hoàn, Order of the resistance against the Americans I
Sons:
Nho Bằng (died young)
Nho Thịnh
Daughter:
Thị Hải married to Hà Nội
15B52. Đinh Xuân Hậu (Nho Dần)
Party member, engineer irrigation, retired, Order Resistance of the resistance against the Americans I, thương peace 4/4.
Mrs.:
Trần Thị Tứ, Party member, HC of the resistance against the Americans 3rd class.
Sons:
Đinh Nho Hùng
Daughters:
Việt Hà, bachelor's degree holder economics husband at Vinh
Việt Hồng, bachelor's degree holder teacher training husband at Vinh

Children of Mr. Triêm
15B53. Đinh Văn Nhu ông Chắt Mười
Mrs. Nguyễn Thị Chắt Em
Mr. died year 1935. Mrs. died 1968
Sons:
Nho Cảng died 1943
Nho Thiện or Lạm at Sơn Tân
Daughters:
Thị Điền
15B54. Đinh Nho Vấn
Died 1956
Mrs. Đậu Thị Kỳ died 1986

[p. 152]

Sons:
Đinh Nho Chương at Vinh
Đinh Nho Nhuận
Daughters:
Đinh Thị Dần husband: Hoa at Quảng Trị
Đinh Thị Sửu at Sơn Hòa
15B55. Đinh Nho Cầm death anniversary: 7/9
Mrs. of the family Lương death anniversary: 16/11
Grave Mr. at Đức Thọ
Sons:
Đinh Nho Bảng at Hà Nội
Daughters:
Thị Thanh husband of the family Phan Văn Bô
Thị Liên husband Nguyễn Khắc Lựu (fallen hero) has 2 daughters.
Thị Thuận husband Trần Khắc Mai has 7 children
15B56. Đinh Nho Huyền
Sons:
Đinh Nho Khuyên at Quảng Ninh
Đinh Thị Phương
Đinh Thị Nhỏ husband: Mai
Children of Mr. Bình
15B57. Đinh Nho Sum
Sons: Nho Vy (Vệ)
15B58. Đinh Nho Chất
Children of Mr. Lương
15B59. Đinh Nho Mai
Sons:
Nho Huy
Nho Chương
Nho…
15B60. Nho Cần
Sons:
Nho Tứ
15B61. Đinh Nho Giai (Sơn Lễ)
Sons:

Nho Do
Nho Đoài
Children of Mr. Chín

[p. 153]

15B62. Đinh Nho Tám
15B63. Đinh Nho Thiềm
Children of Mr. Trụ
15B64. Đinh Nho Vỵ
Children of Mr. Luận (Sơn An)
15B65. Đinh Văn Luận
Sons:
Văn Xân
Văn Châu (Hà Nội)
Children of Mr. Ôn
15B66. Đinh Nho Cửu no issue
15B67. Đinh Nho Tâm
Died 1965
Mrs.:
Lê Thị Cúc
Sons:
Nho Sơn
Nho Hòa
Nho Lý
Nho Sự
Daughters:
Thị Đường husband Lê Học - Sơn Phố
Thị Thuận husband::
Has:
Phương Thảo husband::
Has:
Children of Mr. Khai
15B68. Đinh Nho Hán
Mrs. Lê Thị Nga
Sons:
16B Nho Xin - Child: Đinh Nho Đạt
Daughters:
Thị Hương teacher at Trà Vinh husband Nguyễn Trí Nghĩa Sơn Thịnh
has 2 children.
Thị Liên husband Sơn Thịnh
15B69. Đinh Nho Khán
Sons:
Nho Thắm
Nho Thiết

[p. 154]

Nho Tình
Daughters:
Thị Phương husband Cao Lý - Sơn Hòa
15B70. Đinh Nho Kỳ

Sons:
Nho Đài
Nho Khai
Nho Trang
15B71. Nho Thuật
Sons:
Nho Quốc
Nho Hùng
Nho Sơn
Nho Mận
15B72. Đinh Nho Sâm
Sons:
Nho Bính
Nho Hợi
GENERATION 16
Children of Mr. Lục
16B1. Nho Cơ (1937 -)
Party member, propaganda and training district commission Hương Sơn, currently settled Sài Gòn
Mrs.:
Trần Thị Huê teacher level 2
Sons:
Nho Hòa (1982 -) College KT
Daughters:
Thị Hiền (1985 -) ĐH Bank
16B2. Nho Cầm (1954 -) official retired
Mrs. Lan official office thuế Hương Sơn retired.
Sons:
Nho Mạnh student ĐHKT 1982 settled Sài Gòn, wife Nguyễn Thị
Kiều Diễm bachelor's degree holder economics
Nho Cường (1985 -) bachelor's degree holder architecture.
Daughters:
Thị Trà (1988 -) student y studies cổ transmitted…
Children of Mr. Khiều
16B3. Nho Hoàng
Mrs.: Trần Thị Cúc

[p. 155]

16B4. Nho Niệm
Mrs.: Nguyễn Thị Minh
16B5. Nho Hoan
Mrs.: Nguyễn Thị Lưu
Children of Mr. Mai
16B6. Nho Ninh born 1978
16B7. Nho Bình born 1981
16B8. Nho An born 1983
16B9. Nho Giảng born 1986
Children of Mr. Tạo
16B10. Đinh Nho Liêm (1924 - 2008) death anniversary: 1/10
Born 18/11/1924 - Giáp Tý

Former member Central Đảng cohort 5 - 6.
Former: vice-minister junior first Ministry of Foreign Affairs already was formerly Đại embassy: Ai Cập - Lào - Liên
Xô former…
Trưởng Youth Union negotiation Việt Nam - China year 1980
Huy currently 50 year years Đảng, Order reader founded 2nd class - Order kháng chiến 1st class.
Mrs.:
Lê Thị Lương at Đức Thọ
Sons:
Đinh Dũng born 1951: Doctorate holder
Đinh Nho Hùng born 1953
Đinh Thị Hoa born 1961
16B11. Nho Tứ phóng viên newspaper Hà Nội new
Công đoàn Hà Tĩnh
Mrs.:
Trần Thị Phương
Daughters:
Đinh Thị Nam
Thị Hà
Thị Giang
16B12. Nho Lương teacher level 3
Mrs.:
Nguyễn Thị Bích Nam

[p. 156]

Sons:
Đinh Nho Chương
Daughters:
Thị Hương
Thị Hường
Children of Mr. Luyến
16B13. Đinh Nho Tiến Đảng viên before took part in official Đoàn Youth relief national district - after transferred moved to teacher level 2. death anniversary: 17/1
Mrs.:
Dương Thị Hồng - death anniversary: 24/4
Sons:
Nho Quang - Physician medicine
Nho Vinh
Daughters:
Thị Nguyệt husband Trần Khắc Hùng
Thị Dung: teacher level 2, husband l
Cao Cường at Lâm Đồng
Children of Mr. Lộc
16B14. Đinh Nho Phúc
Settled at Đắc Lắc
Mrs.:
Hà Thị Linh (native of Sơn Hòa)
Sons:

Nho Quân
Nho Hải
Nho Quyền
Children of Mr. Hựu
16B15. Đinh Nho Phúc
Settled at Sơn Hồng
Sons:
Nho Kế
Daughters:
Thị Huệ husband:…
Children of Mr. Bính
16B16. Đinh Văn Lâm - Party member, HCKT I
Mrs.:
Lê Thị Thảo
Sons:
Nho Sơn
Daughters:
Đinh Thị Kiều Nga husband:: Lê Bình - Hà Tĩnh
Has child 4 (2 son)

[p. 157]

Xuân Hương husband: Nguyễn Khắc Thường (Nghệ An)
Child 3 son 2 daughter.
Thị Hoa husband: Trần Văn Sơn (Ninh Bình)
Child: 2 (1 son, 1 daughter)
Thị Hải husband: Trần Hoa (Hà Tĩnh) 2 child (1 son, 1 daughter)
16B17. Đinh Nho Trầm Đảng viên, major QĐND retired TP. Hà tĩnh
Mrs.:
Phan Thị Đức (Sơn Hòa)
Daughters:
Thị Quý
Thị Quyên graduated ĐH, husband Phan Văn Long has 2 children 1 son, 1 daughter
Thị Quỳnh… graduated ĐH
Children of Mr. Dinh
16B18. Nho Hạnh: Party member
Mrs. is:
Daughters:
Thị Tâm
Thị Hằng
Thị Liên
Children of Mr. Hoán
16B19. Nho Huề: Gia đình has merit with Revolution, was formerly took part in activity yêu country period kỳ former uprising, after CM specialising in bốc medicine.
Mrs. Phạm Thị Mười at Đức Thọ
Sons:
Nho Diệm, ancestral shrine Quỳnh Dao
Đinh Phạm Toản: Teacher level 2
Đinh Phạm Thái: Doctorate holder session Luyện kim
Daughters:

Thị Thiệm, marries Mr. Nguyễn Khắc Chuyết has 3 children
Thị Cúc marries Mr. Đinh Phúc Lộc
Thị Phúc marries Mr. Tống Trần Quỳnh
Thị Vinh husband l Lâm Sinh Sắc
16B20. Nho Xanh: Thầy medicine
Mrs. of the family Nguyễn
Sons:
Đinh Nho Hãn, director

[p. 158]

Daughters:
Đinh Thị Sâm, marries Mr. Sinh, Sơn Thịnh fallen hero has 1 children.
16B21. Nho Bả
First wife:
Second wife:
Third wife: Người of the family Nguyễn - Sơn Thịnh
Sons:
Nho Khánh
Daughters:
Thị Phương (husband: Lô)
Thị Thảo marries Mr. Nguyễn Khắc Phiệt.
16B22. Nho Khoách: Activity former uprising 30 - 31
Phó secretary district commission, Order Độc founded.
First wife:
Of the family Ngô, Ngô Thị Tý at Sơn Thịnh
Second wife:
Of the family Lê, Lê Thị Phú at Sơn Bình
Sons:
Nho Thắng
Daughters:
Thị Hồng husband: Hà Học Ngô has
Thị Đạm husband: Phan Văn Minh (Sơn Hòa) has
Thị Huyền husband:..
Thị Mai husband:..
16B23. Nho Trự
Sons:
Đinh Nho Bá: Fallen hero
Daughters:
Thị Tý, husband Nguyễn Trọng Thiên, Sơn An
Thị Thanh husband Nguyễn Hiền Lương, Sơn Thịnh has 3 children.
Children of Mr. Thiện
16B24. Văn Tiệp: Teacher, principal of the school Sơn Thịnh, Order KC
1st class, died in 1973.
Mrs.: Lê Thị Gia: Lạc Thiện, Đức Thọ, died in 1996
Sons:
Thanh Tịnh, wife: Võ Thị Hường
Thanh Toàn
Daughters:
Thị Loan husband at Đức Thọ

Thị Nga husband: Hà Học Hợi has… child
Thị Vân husband: Khinh at Huế has … child

[p. 159]

Thị Thu, doctorate holder Medicine specialising in session nhi, husband: Niêm at Đức Phúc, Đức Thọ has… child.
Thị Dung husband: Thân at Phố Châu has… child
16B25. Nho Hân
Party member CS, secretary UBKCKC Hương Sơn, died 1952 at Việt Bắc
Mrs.:
Lê Thị Lựu
Sons:
Nho Hoan, Master's degree holder mathematics studies
Daughters:
Thị Hà, pharmacist cao level, husband Nguyễn Văn Lang (Thanh Hóa)
Thị Châu, engineer Hóa, husband from Huế has… child
Thị Chi, teacher, husband:, child is…
Thị Hằng
Thị Tâm, Master's degree holder mathematics studies, husband:..
16B26. Nho Phi: Teacher
First wife:
Nguyễn Thị Vinh
Second wife:
Mrs. Phương at Sơn Lễ
Sons:
Nho Dương
Nho Hùng
Nho Chiêu (died young)
Nho Cường
Nho Trung (died lúc 16 years)
Daughters:
Thị Phượng husband Tống Trần Lập has…
16B27. Nho Lạm
Mrs.:
Nguyễn Thị Tý
Sons:
Đinh Thanh Đoài fallen hero
Daughters:
Đinh Thị Hoa Lệ husband: Ban - Sơn Bình..
Thị Anh husband Đức Thọ has…
Lệ Thủy husband: Hà Chí Thành has…
Lệ Trang husband Đức Thọ, lives at Long An
16B28. Nho Nhiên
Mrs.:
Phạm Thị Vĩnh Thọ

[p. 160]

Sons:
Nho Nghĩa
Children of Mr. Bật

16B29. Xuân Bính: Chairman UBHCKH Hương Sơn
Teacher political school Phan Đình Phùng
Working Ban overseas Vietnamese at Central
Mrs.:
Mrs. Hà Thị Thu at Sơn Thịnh
Mrs. Nguyễn Thị Hường at Hà Bắc
Sons:
Xuân Hùng
Xuân Việt
Xuân Minh
Xuân Ninh
Daughters:
Thị Liên husband Lê Hùng - Sơn Thịnh has child…
16B30. Xuân Thịnh: Teacher
Mrs.:
Lê Thị Quỳnh - Sơn Hòa
Sons:
Đinh Xuân Hà
Xuân Sơn (fallen hero)
Xuân Viên
Daughters:
Thị An husband Lê Khánh Hán - Sơn An has…child
Thị Hiền husband Ngô Đình Kế - Đức Thọ has.. child
Thị Bình husband Nguyễn Minh - Thạch Hà has… child
16B31. Xuân Vịnh Trước CM worked as thông judge tòa embassy Vinh after CM Mr. specialising in research critical edition history and territory reason gắn liền with movement matter, actual matter, received merit
nhận house culture people gian. Construction project research received giải first Hội VN Dân
gian VN - Order labour 2nd class.
Mrs.:
Nguyễn Thị Khải - Nam Đàn (1925 - 1974) death anniversary: 11/12
Sons:
Xuân Dục 1943
Xuân Huy (1957 - 1976) death anniversary: 19/3
Xuân Hoàng 1959 master's degree holder
Xuân Hải 1961
Daughters:
Xuân Dung - GV economics Hà Nội, husband…

[p. 161]

Xuân Hòa - Teacher Hà Nội husband…
Children of Mr. Phổ (Mr. Grandchild Hải)
16B32. Xuân Đài: Commune militia commander after the August 1945 Revolution death anniversary: 25/2
Year 19555: Worker state forestry enterprise Thanh Hóa, Order Resistance 1st class.
First wife:
Nguyễn Thị Phúc at Nghi Lộc, grandchild through the female line of the family Đinh, fighter joint
sản 1930 - 1931 arrested and died in prison.
Second wife:
Hồ Thị Cháu (Sơn Hàm) death anniversary: 15/7

Sons:
Đinh Nho Lộc (child Mrs. Phúc died 7 years)
Đinh Chí Tài
Đinh Chí Đức
Daughters:
Đinh Thị Nữ, teacher husband: Bùi Túc - Sơn Tiến has 2 sons.
Đinh Thị Tú teacher, husband: Phan Phúc Kỹ master has 2 children 1 son.
Children of Mr. Thiếp
16B33. Nho Kiều died young.
16B34. Nho Cừ death anniversary: 25/8
Party member, worker mechanical engineering, teacher school teaches nghề.. Order kháng chiến 1st class.
First wife:
Thị Cừ
Second wife:
Thị Hợi - death anniversary: 21/1
Sons:
Nho Minh
Nho Công
Daughters:
Thị Hương at Bãi Vọt has 1 children
Thị Hoa teacher, husband Đinh Phùng Sơn has 2 children
16B34. Nho Cảng Kỵ nhật 20/4. overseas Vietnamese Pháp to country year… working phiên translation accounting at nông Trường Nghĩa Đàn.
Mrs.:
Hà Thị Oánh death anniversary: 11/6
Sons:
Nho Hà
Nho Sào (died young from illness hiểm nghèo at the age of 21) death anniversary: 11/12
Children of Mr. Phố
16B35. Nho Hoài (1935) now living in Bắc Giang - electrical engineer.

[p. 162]

Deputy director Sở power Hà Bắc retired.
Order Resistance 1st class, Party member, joint work viên journal power
Mrs.:
Nguyễn Thị Tần (native place Thanh Hóa) bachelor's degree holder economics 1948
Sons:
Nho Nam 1979 kỷ master computer science
Daughters:
Thanh Hà, economic engineer 1976 husband Nguyễn Trọng Toàn (Nam Đàn)
16B36. Nho Tiêu at Pháp (1942 - 2009) death anniversary: 30/12
Mrs.:
Forest Thị Đào native place gốc at Huế - currently settled at Pháp.
Sons:
Nho Thắng 1967
Quốc Việt 1980 engineer computer science
Daughters:

Thị Diễm 1968 husband: Chương (Hăng Ri) Henri
Thị Phương 1970 husband from Pháp
Ô Bi 1971 husband from Pháp
Mimi (Thị Thu) 1974 bachelor's degree holder economics.
Children of Mr. Đoan (Tú Mậu)
16B37. Nho Dinh (-) death anniversary
First wife:
Phan Thị Lịch - Đức Thọ
Second wife:
at Thái Lan
Sons:
Nho Hanh
Nho Sinh
Nho Thái
Children of Mr. Đoàn (Khanh)
16B38. Nho Điềm: Party member, CN newspaper people's
Mrs.:
Thái Thị Thơm native place Sơn Long
Sons:
Đinh Mạnh Đôn
Nho Đảm
Nho Định
Daughters:
Thị Oanh factory in Nghệ An, husband: Đặng at The South
Thị Yến
Children of Mr. Loan

[p. 163]

16B39. Nho Dần: Huân Chương of the resistance against the Americans I death anniversary:
Mrs.:
Thị Mai
Sons:
Nho Thắng
Nho Lợi
Daughters:
Thị Hương husband:..
Thị Xuân husband: …
Children of Mr. Đàn
16B40. Nho Đông: Party member - Order Resistance 1st class. Official giao
thông Hà Tĩnh.
Sons:
Nho Huấn
Nho Dũng
Daughters:
Thị Châu, graduated university commerce, husband:… has child
Thị Lý teacher at Đắc lắc husband:… has child..
Thị Hương accounting hospital Hương Sơn, husband: Cường.
Thị Hòa teacher, husband Đức Thọ
16B41. Nho Đệ

Engineer irrigation, deputy director irrigation Quảng Ninh
Mrs.:
Vũ Thị Lý
Sons:
Nho Lương
Nho Trí
Daughters:
Thị Hương, husband: Lương
Thị Trang husband:…
16B42. Nho Duyệt
Deputy director - Master's degree holder physics
Mrs. Lê Thị Yến, teacher from Nghi Xuân residing resident at Hải Phòng
Sons:
Nho Minh
Daughters:
Thị Hải husband:..
Children of Mr. Dịnh
16B43. Nho Cảnh
Mrs.:
Hồ Thị Khánh

[p. 164]

Sons:
Nho Nghệ
Nho Phước
Nho Vinh
Daughters:
Thị Phong husband at Sơn Ninh has… child
Thị Vinh husband at Sơn Thủy has child…
Children of Mr. Nho Phong
16B44. Nho Châu
Mrs.:
Phan Thị Quế at Sơn Tiến
Sons:
Nho Hòa
Daughters:
Thị Ngọc at Sơn Tiến, husband:…
Thị … at Sơn Tiến, husband:..
Children of Mr. Khôi
16B45. Nho Bình
Children of Mr. Đào at the South
Children of Mr. Ninh (Sơn Châu)
16B46. Nho Tịnh at Sơn Châu death anniversary:
Sons:
Nho Điểu
Thị Loan husband…
Thị Kiểu husband…
16B47. Nho Lâm at Sơn Tây
Sons:

Nho Thanh
Nho Minh
Nho Long
Nho Mạnh
Daughters:
Thị Bình
Thị Lanh
Children of Mr. Tứ (Sơn Bình)
16B48. Nho Phương at Sơn Châu (1937 -) Party member, Badge 40 year years Đảng, Order Resistance I, Order It - xa - ra (Lào) 1st class.
Sons:
Nho Phong

[p. 165]

Nho Phi
Nho Chí
16B49. Nho Cường at Sơn Phố
Sons:
Nho Thái
Thị Chi husband:…
Children of Mr. Huyên (Sơn Tiến)
16B50. Nho Đường at Sơn Tiến
Born 1948, Party member
Mrs.:
Trần Thị Khương
Sons:
Nho Hậu 1979
Nho Phương 1981
Nho Đông 1987
Nho Đoài 1990
Daughters:
Thị Hiền 1977
16B51. Nho Danh at Sơn Tiến (1955 - 2010) death anniversary:
Mrs.:
Phạm Thị Hường
Sons:
Nho Nam 1986
Daughters:
Thị Hằng born 1982 married to Nguyễn Hùng - Sơn Lễ
Thị Nhàn 1993
Children of Mr. Chính
16B52. Nho Thanh
16B53. Nho Hải
16B54. Nho Tuấn
Children of Mr. Nho Thiềm
16B55. Nho Phú
Children of Mr. Yêm
16B56. Nho Quý
Children of Mr. Thìn

16B57. Nho Vũ
Children of Mr. Khang

[p. 166]

16B58. Nho Sơn
Mrs.:
Phan Thị Bích Thủy
Sons:
Nho Hoàng
Daughters:
Trà My
16B59. Nho Chương
Mrs.:
Nguyễn Thị Oanh
Sons:
Nho Đức
Children of Mr. Quế (Hải Phòng)
16B60. Nho Hùng Con Mr. Quế at Hải Phòng
Sons:
Nho Dũng
Nho Trung
Children of Mr. Bình
16B61. Nho Trường
Mrs.:
Nguyễn Thị Liệu at Sơn Hòa
Sons:
Đức Tài 1997
Daughters:
Hồng Giang 1994
Children of Mr. Ngạch
16B62. Nho Mạo 1965 at Sơn Phúc
Mrs.:
Nguyễn Thị Hương
Sons:
Nho Thức 1992
Daughters:
Thị Thơm 1990
Thị Thoa 1994
16B63. Nho Cừ 1968 ỏ Sơn Phúc
Mrs.:
Uông Thị Hồng
Sons:
Nho Cương 1992 (died)
Đinh Nho Việt Hoàng 7/10/2008
Daughters:
Thị Cảnh 1996
Nho Lâm 1971 at Sơn Phú
Mrs.:
Nguyễn Thị Thao

Sons:
Nho Liễu 1995

[p. 167]

Daughters:
Thị Linh 1997
16B64. Nho Hiền 1973 at Sơn Phú
Mrs.:
Tống Thị Long
Daughters:
Đinh Thị Quỳnh Trang
Đinh Đức Nhân
Children of Mr. Thạc
16B65. Nho Lĩnh 1975
16B66. Nho Khương 1977
Mrs.:
Daughters:
Đinh Thị Nhiên
Đinh Thị Trà
Children of Mr. Grandchild Cán
16B67. Nho Toản
First wife:
Võ Thị Tuyên
Second wife:
at Quảng Bình
Sons:
Nho Hoan born 1952
Nho Tịnh
Nho Toàn
Daughters:
Thị Thủy 1980
16B68. Nho Lạc
Mrs.:
Phan Thị Thanh - Sơn Thịnh
Sons:
Nho Hiệp
Nho Định
Nho Hữu
Daughters:
Thị Tâm husband Trần Tuấn
Thị Liên
Thị Lý
Children of Mr. Huề (Sơn Tây)
16B69. Nho Hòe
Mrs.:
Lê Thị Thất

[p. 168]

Sons:
Nho Hòa 1955

Nho Hải 1959
Nho Huyên 1962
Daughters:
Thị Hoàn 1964, husband Trần Lục - Can Lộc
Thị Hiên 1967, husband Phan - Sơn Tây
Thị Thủy
16B70. Nho Tùng
Mrs.:
Nguyễn Thị Phương
Sons:
Nho Chiến 1966
Nho Sỹ 1969
Nho Hoài
Daughters:
Thị Thi 1971, husband Phan Huấn
Children of Mr. Vy
16B71. Nho Thanh: Teacher, former school principal level 2,3. at once studies at once worked as.
Order Resistance 1st class.
Born 1934 contributor newspaper will.
Mrs.:
Nguyễn Thị Thiện.
Nguyễn Thị Hương, teacher, Order Resistance 3rd class.
Sons:
Đinh Tuấn Anh
Đinh Tú Anh 1969
Daughters:
Ngọc Anh husband Đặng Quang Bắc
Vân Anh husband Bùi Văn Tuyển at Hải Dương
Việt Anh teacher husband: Phan xuan Truong…
16B72. Nho Ân Sinh 1947, style name tưởng level 2, Cương Gián - Nghi Xuân
Mrs.:
Again Thị Lý teacher, School principal
Sons:
Nho Hải
Daughters:
Thị Tình teacher..
Children of Mr. Chước
16B73. Nho Bích: Party member former secretary chi ministry - death anniversary: 14/3
Mrs.:
Nguyễn Thị Hồng - Sơn Lễ

[p. 169]

Daughters:
Thị Thìn
Thị Mạo husband …. native place Sơn Thịnh
Thị Huệ husband … Sơn Tân
16B74. Nho Hướng born 1936
Official state farm - Nghĩa Đàn
Mrs.:

Hà Thị Diện at Sơn Thịnh, teacher
Sons:
Nho Long
Nho Thắng
Nho Cảnh
Daughters:
Thị Hương
Children of Mr. Cự
16B75. Nho Cận born 1936, teacher, Order Resistance 1st class.
Mrs.:
Nguyễn Thị Thao teacher native place Đức Thọ
Thị Hòe school principal level I.
Sons:
Nho Hòa
Nho Thắng
Nho Đạt
Daughters:
Thị Bình 1974, husband Nguyễn Phúc - Sơn Tiến
16B76. Nho Thâm: Lieutenant QĐNDVN
Mrs.:
Nguyễn Thị Lý
Sons:
Đinh Nho Mạnh
Children of Mr. Phu
16B77. Nho Toàn official TBXH
Mrs.:
Sons:
Quang Tuấn
Children of Mr. Hạnh
16B78. Đinh Nho Liêm
Mrs.:
Sons:
Đinh Nho Luyện 2001
child Mr. Khác

[p. 170]

16B79. Nho Quang
Mrs.:
Nguyễn Thị Quế
Sons:
Nho Long
Nho Quyền
Daughters:
Loan Anh
Children of Mr. Cáp
16B80. Mạnh Tùng Sinh 1953
Mrs.:
Thị Quy 1956
Sons:

Tuấn Minh 1988
Daughters:
Thị Huyền 1996
Children of Mr. Thi
16B81. Đinh Nho Thịnh (or Sơn Thịnh) capital doanh at Sơn La
Mrs.:
Nguyễn Thị Hương
Sons:
Đinh Nho Thanh
Daughters:
Đinh Thị Thảo
Children of Mr. Hậu
16B82. Đinh Nho Hùng engineer computer science
Mrs.:
Lê Thị Thanh Tú - bachelor's degree holder teacher training
Sons:
Đinh Nho Dũng
Children of Mr. Nhu
16B83. Nho Thiện at Sơn Tiến
Mrs.:
Trần Thị Huệ
Sons:
Nho Anh
Nho Hùng
Daughters:
Hoài Nam
Thanh Hải
Children of Mr. Vấn
16B84. Nho Chương
Mrs.:
Trần Thị Huệ at Vinh
Child son:
Nho Lâm

[p. 171]

Daughter:
Thị Hiền
16B85. Nho Nhuận
Mrs.:
Thị Xuân
Sons:
Nho Vịnh
Nho Phong
Nho Lan
Daughters:
Thị Hoa
Children of Mr. Cầm
16B86. Nho Bảng: former P. GĐ bank foreign exchange, bachelor's degree holder economics - Đảng viên, retired.

Mrs.:
Trần Thị Hà native place Can Lộc
Sons:
Nho Sơn
Daughters:
Thị Hòa
Thị Thủy
Children of Mr. Huyền
16B87. Nho Khuyên at Hải Phòng
Mrs.:
Nguyễn Thị Cúc
Daughters:
Thị Yến
Children of Mr. Sum
16B88. Nho Vệ (Vy)
Sons:
Nho Hạnh
Nho Thứ
Children of Mr. Mai
16B89. Nho Huy
Mrs.:
Thị Quế
Sons:
Nho Thắng
16B90. Nho Chương
Sons:
Nho Liên
Nho Sơn
Daughters:
Thị Trà
[p. 172]
Thị Hương
16B91. Nho Hộ
Sons:
Nho Hoài
Nho Hoằng
Nho Tân
Daughters:
Thị Huyền
Children of Mr. Cần
16B92. Nho Tứ
Sons:
Nho Tín
Nho Tú
Nho Thuần
Daughters:
Thị Thảo
Thị Thao

Thị Thơm
Thị Thoan
Children of Mr. Giai
16B93. Nho Do
Mrs.:
Nguyễn Thị Long
Sons:
Nho Quân, Nho Sang, Thị Lam, Thị Thu
16B94. Nho Đoài wife Nguyễn Thị Thư
Child:
Nho Thái, Nho Đàn, Thị Phượng
Children of Mr. Thuyết (Luận)
16B95. Nho Xân
Mrs.:
Nguyễn Thị Kỷ
Sons:
Nho Tiền, Nho Phong, Thị Long, Thị Hương, Thị Liên
16B96. Đinh Nho Châu (at Hà Nội)
Mrs.:
Đoàn Thị Em
Sons:
Nho Khánh
Daughters:
Thị Ngọc
Thị Ngà

[p. 173]

16B97. Đinh Nho Mận
Mrs.:
Nguyễn Thị Liệu
Sons:
Nho HIền
Daughters:
Thị Hồng
Thị Hà
Thị Hiền
16B98. Đinh Nho Mỵ (Sông Bé)
Mrs.:
Way Minh Huệ
Sons:
Nho Hoang
Nho Khoa
Daughters:
Thị Oanh
16B99. Đinh Nho Đức
Mrs.:
Nguyễn Thị Loan
Sons:
Đinh Nho Toàn

Đinh Nho Quân
Daughters:
Đinh market..
Children of Mr. Tâm (Sơn Phố)
16B100. Nho Sơn Cử person architecture, born 1952
Mrs.:
Nguyễn Thị Thanh, bachelor's degree holder economics
Sons:
Hoàng Hà 1990
Daughters:
Hoàng Lương 1982
16B101. Nho Hòa born 1954, director company xe taxi
Mrs.:
Châu
Daughters:
Kiều Trang
16B102. Nho Lý born 1959
Mrs.:
Thị Minh - Cẩm Xuyên
Daughters:
Hiền Lương 1987
Cẩm Liên 1990
16B103. Nho Sự born 1962, at Sân bay Vinh
Mrs.:
Phạm Thị Hạnh

[p. 174]

Sons:
Nho Cương
Nho Đức 2006
Children of Mr. Hán (Sơn Lễ)
16B104. Nho Xin
Mrs.:
Võ Thị Ngân Hoa
Sons:
Nho Đạt 2008
Daughters:
Nguyệt Hà 2005
Children of Mr. Khán
16B105. Nho Thắm
Mrs.:
Nguyễn Thị Điu
Sons:
Nho Giang
Daughters:
Thị Hà
16B106. Nho Thiết
Mrs.:
Trần Thị Thanh

Sons:
Nho Dũng
Nho Toàn
Daughters:
Thị Hằng
Thị An
16B107. Nho Tình
Mrs.:
Nguyễn Thị Long
Sons:
Nho Linh
Nho Tuấn
Daughters:
Thị Lý
Children of Mr. …
16B108. Nho Bính
16B109. Nho Hợi
Children of Mr. Kỳ (Sơn Lễ)
16B110. Nho Đài
Sons:
Nho Cần
Nho Văn

[p. 175]

Nho Minh
16B111. Nho Khai
Sons:
Nho Nguyên
Nho Thủy
16B112. Nho Trang
Mrs.:
Nguyễn Thị Hải
Sons:
Nho Duy
Daughters:
Thị Thương
Children of Mr. Thuật (Sơn Lễ)
16B113. Nho Quốc Vợ Nguyễn Thị Thơm
Sons:
Nho Ngọc
16B114. Nho Hùng Vợ Nguyễn Thị Thành
Sons:
Nho Mạnh
Nho Tài
Nho Tuấn
Nho Anh
16B115. Nho Sơn
16B116. Nho Mận
Mrs.:

Nguyễn Thị Sửu
Sons:
Nho Huỳnh
Nho Huân
Children of Mr. Sâm
16B117. Nho Bính
Mrs.:
Nguyễn Thị Sâm
16B118. Nho Hợi
Mrs.:
Nguyễn Thị Nguyệt
GENERATION 17
Children of Mr. Cơ
17B1. Nho Hòa (1982 -)
Children of Mr. Cầm

[p. 176]

17B2. Nho Mạnh (1982 -)
Mrs.:
Nguyễn Thị Kiều Diễm - bachelor's degree holder economics settled at Sài Gòn
17B3. Nho Cường (1985 -) Bachelor's degree holder economics
child the Mr. Hoàng - Ninh - Bình.. (elder sister Mr. Mai - Sơn Trường)
Children of Mr. Liêm
17B4. Nho Dũng (Đinh Dũng): Professor, Doctorate holder science Toán, born 1951.
Mrs.:
Passed Kim Phượng - Official science Nhà country at Hà Nội
Daughters:
Thùy Dương
Thùy Dung
17B5. Nho Hùng 1953 (Đinh Hùng): Master's degree holder computing Computer science
Mrs.:
Nguyễn Bích Thu master's degree holder materia medica
Sons:
Nho Tân
Nho Minh
Children of Mr. Lương
17B6. Nho Chương
Mrs.:
Chu Nguyệt Hà - Kinh Doanh
Daughters:
Đinh Thanh Huyền
Đinh Huyền Linh
17B7. Nho Quang - Physician Medicine Hà Tĩnh
Mrs.:
Nguyễn Thị Nga
Sons:
Nho Tuấn
Daughters:
Ngọc Lê

17B8. Nho Vinh
Mrs.:
Nguyễn Thị Mai
Sons:
Đinh Nho Hải Long 2006
Daughters:
Đinh Thúy Hằng 2004
Children of Mr. Phúc (Đắc lắc)
17B9. Nho Quân
17B10. Nho Quyền
17B11. Nho Hải

[p. 177]

Children of Mr. Phúc (Sơn Hồng)
17B12. Nho Kế
Children of Mr. Lâm
17B13. Nho Sơn
Mrs.:
Hà Thị Minh
Sons:
Nho Giang
Nho Việt 10/02/2010
Daughters:
Thị Thủy
Children of Mr. Huề
17B14. Nho Diệm
Mrs.:
Forest Thị Đậu
Sons:
Đinh Nguyên Hà fallen hero
Daughters:
Đinh Thị Đường
Đinh Thị Hạnh
17B15. Đinh Phạm Toản: Party member, teacher, Order Resistance 1st class
17B16. Đinh Phạm Thái: Professor, doctorate holder science University Bách Khoa Hà Nội.
Mrs.:
Tống Thị Phú Sơn - engineer transformation chất.
Sons:
Đinh Hùng Việt
Daughters:
Kiều Duyên, husband Minh Đức
Children of Mr. Xanh
17B17. Nho Hãn: Director, engineer
Mrs.: Nguyễn Thị Thanh - Hải Dương
Sons:
Hồng Lĩnh - electrical engineer tử wife Đỗ Thị Bích Ngọc
Daughters:
Children of Mr. Bả
17B18. Nho Khánh

Mrs.:
Nguyễn Thị Lý: Teacher
Sons:
Nho Quốc, bachelor's degree holder KT wife: Đặng Thị Thâm
Nho Hội, bachelor's degree holder KT

[p. 178]

Children of Mr. Khoách
17B19. Nho Thắng
Mrs.:
Thị Phượng
Sons:
Nho Tùng
Nho Thanh Sơn
Children of Mr. Tiệp
17B20. Thanh Tịnh: Engineer Geodesy, bachelor's degree holder mathematics studies, thông thạo 5 ngoại nữ, sáng founded viên and is director company translation national rite, common author of 4 from canon specialist, author and translation author of 3 book specialist to geodesy already published.
Mrs.:
Võ Thị Hường - Sơn Tiến
Sons:
Nho Hưng, engineer Mỏ Địa Chất
Nho Thông, bachelor's degree holder economics wife Cao Thị Thanh Hiền
Daughters:
Đinh Thanh Thủy
Đinh Thị Thanh Hương
17B21. Thanh Toàn; Teacher
Mrs.:
Trần Thị Thanh; teacher
Sons:
Đinh Thanh Thế
Daughters:
Thị Thảo
Thị Hương Giang
Thị Tiên
Children of Mr. Hân
17B22. Nho Hoan: Teacher school CĐ teacher training, master's degree holder Toán
Sons:
Nho Quang
Nho Hiếu
Children of Mr. Phi
17B23. Nho Dương
Mrs.:
Hà Thị Hợi
Sons:
Nho Hoàng
Nho Hải

[p. 179]

Daughters:
Thị Hà
17B24. Nho Hùng
Mrs.:
Nguyễn Thị Thuận
Sons:
Đinh Nho Huy
Daughters:
Thị Yến
17B25. Nho Cường
Mrs.:
Nguyễn Thị Hồng - Nghệ An
Sons:
Đinh Nho Nam
Đinh Nho Nhân
Daughters:
Thị Quý
Children of Mr. Nhiên
17B26. Nho Nghĩa
Mrs.:
Sons:
Đinh Chiến Thắng
Children of Mr. Bính
17B27. Xuân Hùng
Mrs.:
Thị Vân at Sơn Bình
Sons:
Nho Mạnh
Daughters:
Thị Hoa - accounting, husband:… teaches..
17B28. Xuân Việt
Party member, deputy secretary province commission, Order against fine I.
Mrs.:
Đinh Phùng Thị Hòa
Sons:
Đinh Nho Thuận
Daughters:
Đinh Thị Giang
17B29. Xuân Minh
Mrs.:
Thị Hương
Sons:
Xuân Cường

[p. 180]

Xuân Kiên
17B30. Xuân Ninh
Sons:
Đinh Thị Khánh Ly

Đinh Nho Nguyên (7/6/2009 kỷ Sửu)
Children of Mr. Thịnh
17B31. Xuân Hà: Teacher
Mrs.:
Nguyễn Thị Hải Dương
Sons:
Xuân Hiệp
Daughters:
Thị Thu
17B32. Xuân Sơn (fallen hero)
17B33. Xuân Viên, colonel military Đội ND
Mrs.:
Thị Huy
Children of Mr. Vịnh
17B34. Xuân Dục
Daughters:
Thị Phong
Thị Yến
Thị Vân
17B35. Xuân Hùng (1959 - 1976) death anniversary: 9/3
17B36. Xuân Hoàng master's degree holder (1959 -) bachelor's degree holder teacher training
17B37. Xuân Hải 1961 - 1969 death anniversary: 24/8
Children of Mr. Đài
17B38. Chí Tài: Engineer school engineering 3
Mrs.:
Phan Thị Lam
Daughters:
Thị Tâm bachelor's degree holder economics, husband:…child…
Thị Vân
17B39. Chí Đức
Bachelor's degree holder economics, P. Tổng GĐ general cty lương actual.
Mrs.:
Dương Thị Nhẫn - economic engineer
Sons:
Nho Lương
Daughters:
Thị Linh

[p. 181]

Children of Mr. Cừ
17B40. Nho Minh
Mrs.:
Trần Thị Lan
Sons:
Nho Lâm
Nho Thắng
Daughters:
Thị Anh
17B42. Nho Công - Official public security

Mrs.:
Vũ Thị Hương
Sons:
Nho Quang
Nho Thành
Children of Mr. Cảng
17B43. Nho Hà
Child:
Đinh Thị Thủy
Đinh Thị Thùy Linh
17B44. Nho Sào (died at the age of 17)
Children of Mr. Hoài
17B45. Nho Nam (1979 -) engineer computer science.
Mrs.:
Nguyễn Thị Thúy (1983 -) bachelor's degree holder economics native place Bắc Giang
Children of Mr. Tiêu
17B46. Nho Thắng (1967 -)
Mrs.: Sandfine Maubert
Sons:
Đinh Nho Hoàng Long
Daughters:
Đinh Thị Hồng Lĩnh
Thiên Nga
17B47. Quốc Việt (1967 -)
Children of Mr. Dinh (Thái Lan)
17B48. Nho Hanh: Bachelor's degree holder Vật Lý
Mrs.:
Vũ Thị Luyến
Sons:
Nho Tài Nhân wife Lương Thị Kim Dung
Nho Hạnh

[p. 182]

Nho Hồng
Daughters:
Thị Tâm
Thị Nhân
17B49. Nho Sinh - Bachelor's degree holder physics
Sons:
Đinh Lê Minh wife Trần Minh Tâm
Daughters:
Minh Thu, husband…
17B50. Nho Thái
Sons:
Đinh Nho Bình wife Trần Thị Phương Thanh
Daughters:
Phương Anh
Phương Thảo
Children of Mr. Điềm

17B51. Mạnh Đôn: Hiệu school school Đảng Hà Tĩnh - educator distinguished - Huân chapter reader founded
Mrs.:
Phan Thị Lục
Sons:
Mạnh Hà
17B52. Nho Đản Cử person teacher training
Mrs.:
Child:
17B53. Nho Định
Children of Mr. Dần
17B54. Nho Thắng
17B55. Nho Lợi
Children of Mr. Đông
17B56. Nho Huấn
Mrs.:
Nguyễn Thị Thủy
Daughters:
Thị Hà 1992
17B57. Nho Dũng
Mrs.:
Tăng Thị Hồng
Sons:
Nho Việt 1997
Children of Mr. Đệ

[p. 183]

17B58. Nho Lương
Mrs.:
Nguyễn Thị Thu Hương
Daughters:
Thị Tâm
Đinh Hồng Phúc (born 2004)
17B59. Nho Trí
Children of Mr. Duyệt (Hải office)
17B60. Nho Minh
Mrs.:
Nguyễn Thị Hoài Trang
Sons:
Đinh Nho Thái Sơn (Sinh 2005)
Children of Mr. Cảnh
17B61. Nho Nghệ: 1963
Mrs.:
Nguyễn Thị Tịnh
Sons:
Nho Hảo 07/1991
Daughters:
Thị Tâm 07/1994
Thị An

17B62. Nho Phước born 1966
Mrs.:
Hồ Thị Tân (death anniversary…)
Thị Thắm
Sons:
Nho Hoàng 1981
Nho Mạnh 1992
Nho Cường 1999
17B63. Nho Vinh
Mrs.:
Thị Thủy
Daughters:
Thanh Huyền 29/2/1962
Hùng Linh 2008
17B64. Nho Lộc
17B65. Nho Hòa
Children of Mr. Tịnh
17B66. Nho Điểu
Mrs.:
Huỳnh Thị Thúy Hà

[p. 184]

Daughters:
Đinh Khánh Linh
Đinh Minh Phúc (2007 -)
Children of Mr. Lâm (Sơn Tây)
17B67. Nho Thanh
Sons:
Nho Hùng
Nho Dương
Daughters:
Thị Hằng
Thị Hiền
17B68. Nho Minh
17B69. Nho Long
17B70. Nho Mạnh
Children of Mr. Phương
17B71. Nho Phong 1977
Mrs.:
Nguyễn Thị Thanh Hương
Sons:
Nho Phước (2007 -)
17B72. Nho Phi 5/11/1980 kỷ master construction
17B73. Nho Chí (1983 -) Sỹ quan army
Mrs.:
Phan Thị Vinh Hoa
Daughters:
Bảo Ngọc (2010)
Children of Mr. Cường

17B74. Nho Thái
Children of Mr. Hùng
17B75. Nho Dũng
Children of Mr. Trường
17B76. Nho Tài
Children of Mr. Mạo
17B77. Nho Thức
Children of Mr. Từ
17B78. Nho Cương
Children of Mr. Lâm

[p. 185]

17B79. Nho Liễu
Children of Mr. Toản
17B80. Nho Hoan 1952
Mrs.:
Hà Thị Liên
Sons:
Nho Hùng 1978
Nho Thọ 1983
Nho Thái 1985
Daughters:
Thị Thủy 1980
Children of Mr. Lạc
17B81. Nho Hiệp
Mrs.:
Hà Thị Cảnh
17B82. Nho Định
Mrs.:
Nguyễn Thị Tùng
17B83. Nho Hữu
Mrs.:
Child:
Children of Mr. Hòe (Sơn Tây)
17B84. Nho Hòa 1955
Mrs.:
Nguyễn Thị Liên
Sons:
Nho Tuấn 1981
Nho Thanh 1986
17B85. Nho Hải 1959
Mrs.:
Nguyễn Thị Hoan
Sons:
Nho Hinh 1992
Nho Hiếu 1994
17B86. Nho Huyền 1962
Mrs.:
Nguyễn Thị Huyền

Sons:
Nho Thành
Nho Đồng 1992
Children of Mr. Tùng (Sơn Tây)

[p. 186]

17B87. Nho Chiến: 1966, Director Factory Việt Thái at Biên Hòa
Mrs.:
Hồ Thị Vinh
Child:
Thị Trang
Thị Anh
Nho Quốc Bảo 2005
17B88. Nho Sỹ 1969
Sons:
Nho Nam 2001
Daughters:
Hương Mây 2005
17B89. Nho Hoài 1974
Daughters:
Đinh Ngô Cẩm Tú 2006
Children of Mr. Thanh
17B90. Tuấn Anh 1957, Company Than Cao Sơn
Mrs.:
Nguyễn Thị Thuận
Sons:
Đinh Thái Hà 1994
Đinh Nguyễn Anh Hưng 17/12/2003
17B91. Tú Anh 1969, engineer, bachelor's degree holder economics
Mrs.:
Mai Thị Thúy Hà
Child:
Children of Mr. Ân (Nghi Xuân)
17B92. Nho Hải
Mrs.:
Trần Thị Mai Hiên
Sons:
Đinh Việt Nhật 14/11/2006
Daughters:
Nhật Anh
Children of Mr. Hướng (Nghĩa Đàn)
17B93. Nho Long
17B94. Nho Thắng
17B95. Nho Cảnh
Children of Mr. Cận
17B96. Nho Hòa
Mrs.:

[p. 187]

Daughters:

Đinh Thúy Hiền
17B97. Nho Thắng, master's degree holder mathematics, teacher school specialising in Lê Thế Vinh (compilation
Peace)
Mrs.:
Nguyễn Thị Nhung, master's degree holder born matter, teacher phổ thông secondary school
Military circuit Biên (Biên Hòa)
Sons:
Đinh Quốc Hùng
17B98. Nho Đạt
Children of Mr. Thâm
17B99. Nho Mạnh
Children of Mr. Toàn
17B100. Quang Tuấn
Children of Mr. Tùng (Sài Gòn)
17B101. Tuấn Minh
Children of Mr. Quang
17B102. Nho Long
17B103. Nho Quyền
Children of Mr. Thiện (Sơn Tân)
17B104. Nho Anh
Sons:
Việt An
Nho Dũng 20/11/2006
17B105. Nho Hùng
Children of Mr. Chương (Vinh)
17B106. Nho Lâm
Daughters:
Thị Duyên
Children of Mr. Nhuận
17B107. Nho Vịnh
Child:
Nho Vũ 1/9/2002
17B108. Nho Phong
17B109. Nho Lan
Children of Mr. Bảng (Hà Nội)

[p. 188]

17B110. Nho Sơn
Mrs.:
Hà Thị Châu
Sons:
Đinh Nhật Quang
Children of Mr. Vệ
17B111. Nho Hạnh
Sons:
Nho Phú
17B112. Nho Thứ
Sons:

Nho Quyết
Nho Chí
Children of Mr. Huy
17B113. Nho Thắng
Children of Mr. Chương
17B114. Nho Liên
17B115. Nho Sơn
Children of Mr. Hộ (Sơn Phúc)
17B116. Nho Hoài
17B117. Nho Hoàng
17B118. Nho Tân
Children of Mr. Tứ (Sơn Phúc)
17B119. Nho Tín
Sons:
Nho Bảo
Daughters:
Thị Nhàn
Thị San
Thị Như
17B120. Nho Tứ
Sons:
Nho Việt
Daughters:
Thị Hương
17B121. Nho Thao
Mrs.:
Child:
Nho Thuần

[p. 189]

Nho Đạt
Thị Thùy
Children of Mr. Do
17B122. Nho Quân
17B123. Nho Sang
Children of Mr. Đoài
17B124. Nho Sang
17B125. Nho Đàn
Children of Mr. Xâm
17B126. Nho Tiền
17B127. Nho Phong
Children of Mr. Châu
17B128. Nho Khánh
Children of Mr. Mận
17B129. Nho Hiền
Children of Mr. Mỵ
17B130. Nho Hoàng
Child:
Nho Tân 27/08/2009

17B131. Nho Khoa

GENERATION 18

Children of Mr. Hòa

Children of Mr. Mạnh

Children of Mr. Cường

The grandchild Mr. Hoàng - Ninh - Bình - An - Giang

Children of Mr. Dũng

Children of Mr. Hùng

18B1. Nho Tân

18B2. Nho Minh

Children of Mr. Chương

[p. 190]

Children of Mr. Quang

18B3. Nho Tuấn

Children of Mr. Vinh

18B4. Đinh Nho Hải Long

Children of Mr. Phúc (Đắc Lắc)

18B5. Nho Quân

18B6. Nho Quyền

18B7. Nho Hải

Children of Mr. Sơn

18B8. Nho Giang

18B9. Nho Việt

Children of Mr. Thái

18B10. Đinh Hùng Việt engineer transformation

Mrs.:

Nguyễn Thu Hiền

Sons:

Nho Hoàng (2003)

Daughters:

Bảo Châu

Children of Mr. Hãn

18B11. Hồng Lĩnh - electrical engineer tử

Mrs.:

Passed Bích Ngọc

Daughters:

Hồng Vân (2001)

Fine Hạnh (2005)

18B12. Hồng Sơn

Children of Mr. Khánh

18B13. Nho Quốc

Mrs.:

Đặng Thị Thơm

Daughters:

Đinh Thị Bảo Châu (11/1/2009)

18B14. Nho Hội

Children of Mr. Thắng

18B15. Thanh Tùng

[p. 191]

18B16. Nho Thanh Sơn
Children of Mr. Tịnh
18B17. Nho Hưng - mining and geological engineer, general director cty CP đầu tư house, đô market.
Mrs.:
Phạm Thị Phương Linh
18B18. Nho Thông bachelor's degree holder economics.
Mrs.:
Cao Thị Thanh Hiếu
Sons:
Đinh Quốc Anh (18/12/2006)
Daughters:
Đinh Bảo Ngọc
Children of Mr. Toàn
18B19. Thanh Thế
Children of Mr. Hoan
18B20. Nho Quang
18B21. Nho Hiền
Children of Mr. Dương
18B22. Nho Hoàng
Sons:
Đinh Nho Đức
Daughters:
Đinh Phan Thanh Trâm
Đinh Thị Trâm Anh 29/12/2006
Children of Mr. Hùng
18B23. Nho Huy
Children of Mr. Cường
18B24. Nho Nam
18B25. Nho Nhân
Children of Mr. Nghĩa
18B26. Chiến Thắng
Children of Mr. Hùng
18B27. Nho Mạnh
Sons:
Đinh Nho Nguyên Hưng (9/6 ks)
Children of Mr. Việt
18B28. Nho Thuận

[p. 192]

Children of Mr. Minh
18B29. Nho Cường
18B30. Nho Kiên
Children of Mr. Ninh
18B31. Đinh Nho Nguyên
Children of Mr. Hà
18B32. Xuân Hiệp (or Thế Hiệp)
Mrs.:
Sons:

Đinh Nho Dũng
Daughters:
Đinh Thị Khánh Vân 2004
Children of Mr. Hoàng
Children of Mr. Đức
18B33. Nho Lương, graduated University
Mrs.: Thị Trang
Sons: Đinh Nho Khang (2011-)
Children of Mr. Minh
18B34. Nho Lâm
Mrs.:
Nguyễn Thị Phượng
Sons:
Nho Tuấn
Nho Lộc
18B35. Nho Thắng:
Mrs.:
Lê Thị Thu Hiền
Daughters:
Thảo Oanh
Children of Mr. Công
18B36. Nho Quang
18B37. Nho Thành
Children of Mr. Nam (at Bắc Giang)
Children of Mr. Sào (at Pháp)
Children of Mr. Nam (at Pháp)
Children of Mr. Thắng (at Pháp)

[p. 193]

Children of Mr. Hanh (at Hưng Yên)
18B38. Tài Nhân
Mrs.:
Lương Thị Kim Dung
Daughters:
Minh Khuê
18B39. Nho Hạnh born 1978 - bachelor's degree holder
18B40. Nho Hồng born 1982
Children of Mr. Sinh (Hà Nội)
18B41. Lê Minh - Bachelor's degree holder
Mrs.:
Trần Minh T rân
Daughters:
Minh Thư
Children of Mr. Thái
18B42. Nho Bình
Mrs.:
Trần Thị Thanh
Children of Mr. Đôn
18B43. Mạnh Hà

Children of Mr. Đản
Children of Mr. Định
Children of Mr. Huấn
Children of Mr. Dũng
18B44. Nho Việt born 1997
Children of Mr. Lương
Children of Mr. Trí
Children of Mr. Minh
Children of Mr. Nghệ
18B45. Nho Hảo
Children of Mr. Phước
18B46. Nho Hoàng
18B47. Nho Mạnh
18B48. Nho Cường

[p. 194]

Children of Mr. Vinh
Children of Mr. Lộc
Children of Mr. Hòa
Children of Mr. Điều
Children of Mr. Thanh (Sơn Tây)
18B49. Nho Hùng
18B50. Nho Hưng
Children of Mr. Minh
Children of Mr. Lương
Children of Mr. Mạnh
Children of Mr. Phong
Children of Mr. Phí (Sơn Bình)
Children of Mr. Chí (Sơn Bình)
Children of Mr. Thái (Sơn Phố)
Children of Mr. Tài
Children of Mr. Thao (Sơn Phúc)
18B51. Nho Thuần
Mrs.:
Daughters:
Thị Hà 1994
Thị Hằng 1996
Thị Hoàn 1999
18B52. Nho Đạt
Children of Mr. Cương (Sơn Phúc)
Children of Mr. Liễu (Sơn Phúc)
Children of Mr. Hoan
18B53. Nho Hùng born 1978
Mrs.:
Trần Thị Hồng
Sons:
Hồng Sơn born 2000
18B54. Nho Thọ
18B55. Hồng Sơn

Nho Thái born 1985
Children of Mr. Hiệp

[p. 195]

Children of Mr. Định
Children of Mr. Hữu
Children of Mr. Hòa
18B56. Nho Tuấn born 1981
18B57. Nho Thanh born 1986
Children of Mr. Hải (Sơn Tây)
18B58. Nho Hinh born 1992
18B59. Nho Hiếu born 1994
Children of Mr. Huyền (Sơn Tây)
18B60. Nho Thanh born 1989
18B61. Nho Đồng born 1982
Children of Mr. Chiến (Sơn Tây)
Children of Mr. Sỹ (Sơn Tây)
Children of Mr. Hoài (Sơn Tây)
Children of Mr. Tuấn Anh
Children of Mr. Hải (Nghi Xuân)
Children of Mr. Lung (Nghĩa Đàn)
Children of Mr. Thắng (Nghĩa Đàn)
Children of Mr. Cảnh (Nghĩa Đàn)
Children of Mr. Hòa (Biên Hòa)
Children of Mr. Thắng
Children of Mr...
Children of Mr. Mạnh
Children of Mr. Tuấn (Hà Nội)
Children of Mr. Minh (Sài Gòn)
Children of Mr. Lung
Children of Mr. Quyền
Children of Mr. Anh
Children of Mr. Hùng
Children of Mr. Lâm
Children of Mr. Phong
Children of Mr. Vinh
Children of Mr. Lan
Children of Mr. Sơn (Hà Nội)
18B62. Nhật Quang

[p. 196]

Children of Mr. Hạnh (Sơn Phúc)
18B63. Nho Phú
Children of Mr. Thứ (Sơn Phúc)
18B64. Nho Quyết
18B65. Nho Chí
Children of Mr. Thắng
Children of Mr. Hoàng
Children of Mr. Tân
18B66. Nho Tín

Daughters:
Thị Nhàn
Thị Như
Children of Mr. Tứ
18B67. Nho Thao
Mrs.:
Sons:
Nho Đạt
Daughters:
Thị Thùy
18B68. Nho Thuần
Daughters:
Thu Hà
Thị Hằng 1996
Thị Hoài 1999

[p. 197]

Further note to chi The elder Huyờn at Thanh Húa
Nho Long
Nho Huyên (or Quỳnh) has 2 Mrs.:
First wife gave birth to:
Quỳnh Fallen hero, Thoa, Thi (fallen hero), Hải.
Mrs. 2 gave birth to: Đồng, Cay, Kiên, Trí, Bền.
Daughters; Lưu, Chiến, Huệ.
Generation 16B of Chi this (at Thanh Hóa)
Children of Mr. Thoa: Thuật, Quyết, Định, Thị Thúy, Thị Quý.
Children of Mr. Hải: Dương, Dị, Oanh, Tuấn (3 daughter)
Children of Mr. Đồng: Trai: Thu; Gái: Chung, Thanh, Minh
Children of Mr. Cang: Trai; Hùng, Hoan; Gái: Cảnh, Đào, Hải
Children of Mr. Kiên: Trai: Hân; Gái: Hiền
Children of Mr. Trí: Trai: Tân; Gái: Vân, Sen.
Child Bền: Trai: Tuấn; Gái: Lành.
Generation 17
Children of Mr. Thuật (grandchild Mr. Thoa) Trai: Tùng; daughter (Vân)
Children of Mr. Thu (grandchild Mr. Đồng): Dũng
Generation 19:
The child of the Mr. at generation 18B already received recorded in household of the Mr. that. Vì generation 19 the grandchild not yet founded family, nên not yet has điều kiện recorded thành household riêng as:
19B….
19B…..
Đề nghị after this, editorial board shall tập joint again owing to the sub-branch hoặc the chủ household at generation 18 recorded newspaper, shall founded after.
BAN BIÊN TẬP

PART THREE — APPENDICES: LISTS AND REGISTERS

[p. 198]

APPENDIX
List the fallen hero (not properties 2 chi Sơn Tây - Sơn Châu)

TT
Of the family and name fallen hero
Children of Mr., Mrs.
Fell in action year
Đinh Nho Thưởng
1953
1
Đinh Văn Sỹ
Nguyễn Thị Kế
2
Đinh Nho Thu
Đinh Nho Lục
1952
3
Đinh Nho Lý
Đinh Nho Liêu (Hòe)
1952
4
Đinh Nho Điều
Đinh Nho Lựu
1960
5
Đinh Nho Tùng
Đinh Nho Lựu
1969
6
Đinh Nho Quế
Đinh Nho Đào
7
Đinh Nho Bá
Đinh Nho Trự
8
Đinh Nho Đoài
Đinh Nho Lạm
9
Đinh Nho Sơn
Đinh Nho Thịnh
10 Đinh Nguyên Hà
Đinh Nho Diệm
11 Đinh Nho Nhâm
Đinh Nho Cung
12 Đinh Nho Thưởng
Đinh Nho Đai
13 Đinh Nho Trường
Đinh Nho Đai
14 Đinh Nho Mậu
Đinh Nho Thắm
15 Đinh Nho Bá

Đinh Nho Huề (Sơn Tây)
16 Đinh NhoTuệ
Đinh Nho Xang
17 Đinh Nho Thanh
Đinh Nho Đang
18 Đinh Nho Trâm
Đinh Nho Ninh
19 Đinh Nho Cương
Đinh Nho Tứ
20 Đinh Nho Sung
Đinh Nho Huyên
21 Đinh Nho Lương
Đinh Nho Nghiêm
22 Đinh Nho Quỳnh
Đinh Nho Huyên (Thanh Hóa)
23 Đinh Nho Thi
Đinh Nho Huyên (Thanh Hóa)

[p. 199]

LIST CÁC VỊ KHOA BẢNG

A. Trước 1945: Hoàng Giáng (Đệ nhị Doctorate holder)
Đinh Nho Hoàn
Doctorate holder (Tam giáp)
Đinh Nho Công
Đinh Nho Điển
Đinh Nho Thận
Đinh Nho Côn
Đinh Thái Lãng
Đinh Duy Hàn
Đinh Nho Chân
Đinh Nho Kiểm
Đinh Nho Quang
Đinh Nho Khôn
Tú Tài
Đinh Nho Chấn
Đinh Nho Hoán
Đinh Nho Xanh
Đinh Nho Đoan
Đinh Nho Bát (TT Tây studies)
Đinh Nho Kham
B. Từ after 1945
Doctorate holder science (TSKH) and doctorate holder (TS)
1. Đinh Nho Chương
17A
2. Đinh Thị Khương
17A
3. Đinh Thị Oanh
17A
4. Đinh Nho Hồng

17A
5. Đinh Nho Thanh
17A
6. Đinh Như Hà Bình
17B
7. Đinh Thị Ngọc Bích
17A
8. Đinh Thị Phương Hòa
17A phong Phó GS 2010
9. Đinh Quốc Việt
17A

[p. 200]

10. Đinh Nho Hải
17A
11. Đinh Nho Hào (TSKH)
17A phong GS year 2010
12. Đinh Thị Xuyến
17A
13. Đinh Phạm Thái (TSKH)
17B rank professor
14. Đinh Bích Thu
17B
15. Nguyễn Phương Chi (wife Mr. Đinh Nho Hào) 17A: Doctorate holder
16. Đinh Dũng (TSKH)
17B
17. Đinh Chiến Quốc
18A
2. Master's degree holder, after university:
1. Đinh Nho Bảng
16B
2. Đinh Nho Hoan
17B
3. Đinh Nho Duyệt
16B
4. Đinh Thị Tám
17B
5. Đinh Nho Hùng
17B
6. Đinh Thị Hải Phong
18B
7. Đinh Nho Sinh
17B
8. Đinh Xuân Hoàng
17B
9. Đinh Nho Thái
17B
10. Đinh Chí Tài
17B

11. Đinh Nho Thắng
17B
3. Bachelor's degree holder, engineer, physician and pharmacist cao level.
1. Đinh Nho Chú
16A
41. Đinh Hải Quân
19A
2. Đinh Nho Cự
16A
42. Đinh Nho Sơn
19A
3. Đinh Nho Kỳ
16A
43. Đinh Nho Cảng
19A
4. Đinh Nho Thìn
17A
44. Đinh Thị Lan Hương
19A
5. Đinh Nho Chiêm
17A
45. Đinh Nho Quyền
19A
6. Đinh Nho Khoát
17A
46. Đinh Nho Lương
16B
7. Đinh Thị Lan Hương
17A
47. Đinh Nho Hạn
17B
8. Đinh Nho Hoàng
17A
48. Đinh Thanh Tịnh
17B
9. Đinh Nho Nghệ
17A
49. Đinh Nho Thắng
17B

[p. 201]

10. Đinh Nho Lượng
17A
50. Đinh Nho Hào
17B
11. Đinh Nho Giảng
17A
51. Đinh Thị Tâm
17B

12. Đinh Nho Hoan
17A
52. Đinh Xuân Việt
17B
13. Đinh Nho Quán
17A
53. Đinh Xuân Hà
17B
14. Đinh Nho Bình
17A
54. Đinh Xuân Dục
17B
15. Đinh Nho Đồng
17A
55. Đinh Nho Hoàng
17B
16. Đinh Nho Thắng
17A
56. Đinh Chí Đức
17B
17. Đinh Nho Tùng
18A
57. Đinh Nho Hạnh
17B
18. Đinh Nho Kiều
18A
58. Đinh Mạnh Đôn
17B
19. Đinh Nho Mỹ
18A
59. Đinh Nho Dũng
17B
20. Đinh Nho Trung
18A
60. Đinh Tú Anh
17B
21. Đinh Nho Diên
18A
61. Đinh Nho Thắng
17B
22. Đinh Nho Lạc
18A
62. Đinh Nho Sơn
17B
23. Đinh Nho Nguyên
18B
63. Đinh Nho Minh
18B

24. Đinh Mỹ Sơn
18A
64. Đinh Thị Hải Vân
18B
25. Đinh Dũng Tuấn
18A
65. Đinh Thị Hải Yến
18B
26. Đinh Chí Đức
18A
66. Đinh Tài Nhân
18B
27. Đinh Nho Lộc
18A
67. Đinh Thị Tâm
18B
28. Đinh Nho Nghĩa
18A
68. Đinh Nho Thắng
18B
29. Đinh Nho Hải
18A
69. Đinh Nho Hạnh
18B
30. Đinh Nho Thắng
18A
70. Đinh Thị Hồng
18B
31. Đinh Lương Hùng
18A
71. Đinh Nho Hoài
16B
32. Đinh Nho Hàng
18A
72. Đinh Nho Đệ
16B
33. Đinh Lê Anh
18A
73. Đinh Nho Sơn
16B
34. Đinh Nho Lê Anh
18A
74. Đinh Nho Chính
15B
35. Đinh Nho Hưng
18A
75. Đinh Nho Thân
15B

36. Đinh Nho Hưng
18A
76. Đinh Nho Quang
17B
37. Đinh Nho Thái
18A
77. Đinh Nho Thắng
17A
38. Đinh Nho Hảo
18A
78. Đinh Nho Công
17B
39. Đinh Nho Ngự
19A
79. Đinh Nho Ninh
17A
40. Đinh Nho Quân
19A
80. Đinh Nho Quỳ
18A

[p. 202]

81. Đinh Thị Tuyết Nga 17B
82. Đinh Thị Vân
17B
83. Đinh Thị Bích Thu
17B
84. Đinh Thị Châu
17B
85. Đinh Thị Thanh Hà
17B
86. Đinh Nho Hoàng
19A
87. Đinh Thị Hà
19A
88. Đinh Thị Hồng Nhung
89. Đinh Nho Nam
17B
90. Đinh Thị Khuyên
19A
91. Đinh Thị Hà
17B
92. Đinh Nho Thắng
17B
93. Đinh Nho Lương
18B
94. Đinh Thị Thủy
17B
95. Đinh Lê Minh

17B
96. Đinh Nho Minh
17B
97. Đinh Nho Hưởng
18B
98. Đinh Nho Thủy
18B
99. Đinh Hùng Việt
18B
100. Đinh Nho Khiêm
18A
101. Đinh Nho Quyết
18B
102. Đinh Thị Dung
18B
103. Đinh Xuân Dục
17B
104. Đinh Thị Hải Vân
18B
105. Đinh Thị Hải Yến
18B
106. Đinh Tài Nhân
18B
107. Đinh Thị Tâm
18B
108. Đinh Nho Thắng
18B
……
(chua governor kờ received đầy đủ)

CÁC VỊ ĐÃ ĐẢM TRÁCH CÁC CHỨC VỤ QUAN TRỌNG HOẶC CÓ

PHẨM HÀM

(Phần before 1930, phong kiến and chế độ former)

1. Đinh Phúc Diên (1) Tả style name merit Tây marquis (Tiền Lê)
2. Đinh Hữu Luân (6) Huyện tá Đông Ngạn (Triều Lê)
3. Đinh Nho Công (7) Inspection ngự history Lê session merit level affair trung - Thiêm đô đài ngự history (dynasty Lê) - Kim Vĩnh Lộc Đại phu, lễ ministry tạ Thị Lang (dynasty Lê)
4. Đinh Nho Hoàn (8) Đốc Trấn Cao Bằng, Tham chief Sơn Tây - Thượng bảo courtesy name (tự) chamberlain bồi market (dynasty Lê) - Kim Vĩnh Lộc Đại phu, Lễ ministry Tại Thị Lang (Triều Lê)
5. Đinh Nho Côn (8b) Hương Nghĩa marquis - Đốc command binh (Triều Lê)
6. Đinh Nho Tể (16A) Hoàng tín đại phu (grand officer of trust) equipage service courtesy name (tự) chamberlain letters command marquis (Triều Lê)
7. Đinh Nho Quý (11A) Đồng Tri hoan Trung marquis.
8. Đinh Thái Lãng (12A) Triều fallen đại phu hàn lam institute market Giảng studies sỹ
9. Đinh Nhật Thận (13B): Tri prefecture dynasty Nguyễn

[p. 203]

10. Đinh Nho Điển (14A) Ministry of Justice affair department, Hồng lộ courtesy name (tự) chamberlain - Trung favourable favourable đại phu, prosecutor ấn triêu (Triều Nguyễn)

11. Đinh Nho Quang (14A) Tuần vũ retired (Triều Nguyễn)
12. Đinh Nho Bằng (15A) Tri district Nam Đàn, Nghi Lộc, Giao Linh, Cẩm Xuyên, Yên Định, Vinh - chairman mặt battle Liên việt commune.
13. Đinh Nho Võ (17A) Sếp ga railway Phan Thiết, Mường Mán, Sài Gòn.
14. Đinh Nho Dao (17A) District chief (Mỹ Tho) period Mỹ ngụy.

[p. 204]

HUÂN CHƯƠNG ĐỘC LẬP

Đinh Nho Liêm
Đinh Nho Khoách
Đinh Mạnh Đôn

HUY HIỆU ĐẢNG

50 year years Đảng:
Đinh Nho Chiêm
Đinh Nho Liêm
Đinh Nho Khoách
Đinh Nho Cơ
Đinh Nho Cự
Đinh Thị Liên
40 year years Đảng:
Đinh Nho Đang
Nguyễn Thị Tuyết
Đinh Nho Hưởng
Đinh Nho Trương
Đinh Nho Cừ
Đinh Nho Dương
Order military merit: Đinh Nho Cơ
Đinh Nho Dương
Đinh Nho Chiêm

[p. 205]

CÁC VỊ ĐÃ (HOẶC ĐƯƠNG) GIỮ CHỨC VỤ QUAN TRỌNG (SAU 1930, PHẦN CM)

1. Đinh Nho Đang (16A)
- Secretary Huyện commission Hương Sơn year 1931
- Chính commission regiment 103
- Director school Army cadet KN
- Chính commission thành unit Hải Phòng
- Viện head Viện procuracy military Military region 3. Lieutenant colonel QĐ

2. Đinh Nho Liêm (16B)
- member Central Dảng cohort 5 and 6.
- Đại embassy VN at Ai Cập, Lào, Soviet Union (former)
- vice-minister junior first Ministry of Foreign Affairs
- Trưởng Youth Union VN, negotiation giữa VN and TQ year 1980

3. Đinh Nho Bát (16A) Colonel - Head Academy political.
4. Huỳnh Thị Niệm (wife Mr. Bát): Phó head UBBVBMTE Khánh Hòa, commission viên standing committee Hội LHPN province Phú Yên.
5. Đinh Nho Dật (16A): Ban working western region letters office central Đảng.
6. Đinh Nho Bảng (16B): Phó GĐ bank Foreign exchange
7. Đinh Thị Khương (17A): Doctorate holder - Phó General director company textiles may

mặc - Phó department head department planning Bộ domestic trade
8. Đinh Nho Hồng (17A): Doctorate holder - Colonel - Tùy viên military Đại embassy native place VN at Nga, Bungari.
9. Đinh Nho Chiêm (17A): Colonel, head office talent department military region 4.
10. Đinh Nho Thìn (17A): Vice-chairman UBND city Vinh - Director Xí
trade dày da export Nghệ An.
11. Đinh Xuân Bính (16B): Vice-chairman UBND district Hương Sơn after CM T8
12. Đinh Nho Khoách (16B): Phó Secretary district commission forest period 1930 - 1931, deputy bí thư district commission Hương Sơn after CMT8.

[p. 206]

13. Đinh Xuân Tùng (16A): Colonel, Cục counter gián Ministry of the Interior
14. Đinh Nho Khôi (15B): Editor-in-chief newspaper keeping đô (Hà Nội new)
15. Đinh Nho Hoài (16B): Deputy director Sở Power Bắc Giang.
16. Đinh Nho Mận (16B): Director enterprise 26/3
17. Đinh Nho Viện (17A): Director enterprise 26/3/
18. Đinh Nho Hãn (17B): Director company Tàu cuốc
19. Đinh Nho Đệ (16B): Deputy director company irrigation Quảng Ninh
20. Lê Thị Mươi (16A wife Đinh Tuấn Lợi): PHó director Factory 8/3
21. Đinh Nho Chương (17A): Doctorate holder - Head of department mathematics ĐHSP Hà Nội
22. Đinh Chí Đức (18A): Director company level escaped country Mrs. Rịa - Vũng Tàu
23. Đinh Nho Quyền (19A): Deputy director company construction project đô market urban district 7.
24. Đinh Nho Hải (17A): Doctorate holder - Deputy director factory electricity atomic at Australia.
25. Đinh Xuân Viện (17B): Colonel chief letters office military region 7
26. Đinh Nho Bình (17A): Engineer - P. director xưởng mechanical engineering at Australia
27. Đinh Quốc Việt (17A): Doctorate holder medicine - head of department ngoại BV chợ Rẫy.
28. Đinh Thị X Yến (17A): Director department construction TP. Hồ Chí Minh
29. Đinh Xuân Việt (17B): TV province commission - Secretary market commission Hà Tĩnh - deputy secretary
thường trực province commission office kỳ 2010 - 2015.
30. Đinh Mạnh Đôn (17B): Principal of the school Đảng province Hà Tĩnh
31. Đinh Nho Cơ (16A): Major - battalion head, head ban propaganda and training master
Youth Union 346.
32. Đinh Nho Nghi (16B): Major - lieutenant colonel Youth Union head huấn training.
33. Đinh Chí Đức (17B): Trưởng office Tài department company Lương actual Nam Định.
Phó general director Tổng company lương actual.
34. Đinh Nho Tứ (16B): Standing committee Liên union CĐLĐ Hà Tĩnh
35. Đinh Nho Nghệ (17A): Trưởng office belonging to general bureau statistics
36. Quỳnh Dao (17B): Chủ brush Báo Đông Tây, đại biểu national association cohort I.
37. Đinh Nho Vỵ (15B): Vice-chairman UB province Gia Lai year 1946.
38. Đinh Nho Hàm (16A): Judge Court liaison province Quảng Đà before 1954.
39. Đinh Nho Ninh (17A): Trưởng office situation inspection transport public security Hà Tây.

[p. 207]

CÁC VỊ CÓ TÁC PHẨM (SÁNG TÁC, DỊCH THUẬT) XUẤT BẢN

Đinh Nho Hoàn (8): Mặc Mr. Sứ tập
Đinh Nhật Thận (13B); Thu Dạ Lữ Hoài ngâm
Đinh Nho Chấn (15A): Trung Việt được properties joint compilation.
Đinh Xuân Lâm (Chi Sơn Tây): Hơn 350 construction project research received merit father.
Quỳnh Dao (Nho Diệm: 17B) "tiếng chuông chiều" "Tơ tráng", "Dưới cấu Giang

Tô" and has work in selection tập Nhà letters Việt Nam thế kỷ 20.
Đinh Phạm Thái (17B): "Sóng loang xa" "Ngấm country"
Đinh Xuân Vịnh (16B): "Sổ tay territory will Việt Nam" and many construction project nghiên relief khái đăng on the newspaper Central.
Đinh Thanh Tinh (17B): Dịch author the book already published: Geodesy construction project, peace sai lưới geodesy (Nga - Việt), common author sai number in đo đạc (Tiếng Việt), common author of 4 courtesy name (tự) canon: KHoa studies trái đất (Anh - Việt), Từ canon geodesy (Nga Việt), from canon commerce - Finance (Việt An), from canon construction (Việt An).
Đinh Nho Hồng (17A): Lá flag and vầng trăng (poetry) v one number tỏc product khỏc
Đinh Nho Tiêu (16B): Có poetry đăng in selection tập "1000 year poetry tứ tuyệt Việt Nam".
Đinh Nho Hoài (16B): Work poetry (Nhà published people tộc) đăng in journal power Việt Nam, 1 number poetry đăng in newspaper ngành.
Đinh Nho Liêm (16B): Một number bài viết research đăng newspaper people's, Hà Nội new, đại Youth Union kết, Hà Tĩnh.

TỘC TRƯỞNG CÁC ĐỜI

Generation 8:
Đinh Nho Trạch (1656 - 1711)
Generation 9:
Đinh Nho Trực (1679 - 1757)
Generation 10:
Đinh Nho Tể (1705 - 1765)
Generation 11:
Đinh Nho Quý (1721 - 1788)
Generation 12:
Đinh Nho Vượng (Thái Lãng) (1753 - 1809)
Generation 13:
Đinh Nho Tự
Generation 14:
Đinh Nho Siêu
Generation 15:
Đinh Nho Tánh
Generation 16:
Đinh Nho Hành (Hồ) (1885 - 1945)
Generation 17:
Đinh Nho Liên (1905 - 1946)
Generation 18:
Đinh Nho Quỳ (1937 -)
Generation 19:
Đinh Hải Quân (1972 -)
Generation 20:
Đinh Nho Hoài Nam (2008 -)

PART FOUR — TALES AND TRADITIONS

[p. 208]

THE STORY OF NGÔ TIÊN SINH (CHINA) AND NGÀI HỮU LUÂN

Ngài Hữu Luân (sixth generation, 1602-1676), while assistant magistrate of Đông Ngạn district (Thanh Hóa), came to the aid of a Chinese merchant junk that had drifted ashore. He at once gave them money and rice to return home. Some six or seven months later those merchants brought him a master of geomancy named Ngô Tịnh Tiên sinh, saying: “Grateful for the kindness by which you gave us back our lives, we dare not offer gold or silver to so pure a heart; we bring you this master of our country, who has made the fortune of many houses, in order to repay the beneficent virtue of yours. Deign to consent.”

At these words his joy was beyond measure; he accepted, pleaded illness to resign his office, and returned home with Ngô Tiên sinh.

He said to Ngô Tiên sinh:

“This humble house came here from Châu Ái near a hundred years ago; generation after generation it has had but one son, and births, of boys as of girls, come late. Yet in every generation we have applied ourselves to study, without the examinations ever rewarding our vigils. If the master would consider the matter, it would be great good fortune for this humble house.”

The master was thoughtful a moment, then answered: “Your house has accumulated good deeds these several generations: hence the tombs of your ancestors are all at peace. If I have come here, heedless of the depth of rivers and the vastness of seas, it is for those merchants, and solely to repay the virtue of your house. Examining the hills and waters of this district of Hương Sơn, I shall spare nothing. Today, how far the good fortune of your house extends my eye can see: wealth and honours on the one hand, and on the other the coming forth of famous scholars — all this lies spread before me. I dare make bold to secure it for you: be in no anxiety.”

The master stayed some months and marked out a burial site (âm phần) on Mount Trai Sơn (today Sơn Tiến commune), where Ngài had both his parents laid together. It is that auspicious site called “successive generations received at the examinations” which, it is said, someone once sought to usurp for his own profit, and which the descendants of our lineage resolutely defended, keeping the ancestral graves safe (see the notice on the shrine of the Đinh lineage).

The master further established a site of the living (dương cơ) at the place called Nương Cự, hamlet of Gôi Mỹ (today hamlet 9 of Sơn Hòa commune), with this charge: let the descendants apply themselves to study, and generation after generation they will succeed. This site of the living originally belonged to the censor-in-chief of the Nguyễn lineage, scholarly name Văn Trọng, received doctor at the Nhâm Tuất session (1502), under the Cảnh Thống era, reign of Hiến Tông, and risen to the office of censor-in-chief (đô đài ngự sử). His two sons were both received, but their descendants thought little of the land and let it lie waste. Ngài then arranged with the canton chief to exchange it against good rice fields and built his house there;

[p. 209]

despite one or two fires, he each time put it back in order and went on living there. From then on the fortune of the house was abundant, and everyone in the village esteemed and revered him.

Of this site of the living, the geomantic work of Vương Dư Dụ, a native of Nam Kim, Nam Đàn, Nghệ An, says: “This is the configuration of the Coiled Dragon, disposition of the left” (see the notice on the shrine of the Đinh lineage at Gôi Mỹ).

During his stay, Ngô Tiên sinh taught Ngài the rules of geomancy; there is not a singular hill nor a watercourse they did not examine. The graves at Ngọc Sơn (Sơn Long) and Phúc Đậu (Sơn Phúc) are all his work.

Among the tales handed down to the descendants there is mention of a tomb shared with that of the second-generation ancestor of the Nguyễn lineage of Sơn Bằng, at Lòi Chim Chim. It is related that of this auspicious site Ngô Tiên sinh said: “Successive generations received at the examinations, and that without interruption.” On the Birds' Ridge (Điểu Lĩnh, that is, Chân Chim) there are these lines:

“Triều lương, điểu lĩnh phát ban xuân / Hòe quế hữu duyên nhiễm thử thần” — The fair morning at the Birds' Ridge opens the spring; / sophora and cassia, joined by destiny, steep this hour.

These two tombs are said to be those of the second-generation ancestors (nhị thế tổ) of the two lineages. Which part of the ground belongs to which ancestor, the descendants of both lineages do not know; hence at the annual sweeping of the tombs they burn incense in common. Only in 1994 did the descendants of the two lineages raise a joint tomb for a shared cult, bearing this parallel sentence:

“Điểu lĩnh chung linh địa / Ngân sơn tạo hóa thiên”

Examination of the Hương Yên phổ tự yields no mention of this tomb; it is set down here for the descendants' consideration.

As his end drew near, Ngài gave his descendants this charge:

“Our house owes Ngô Tiên sinh a debt beyond reckoning; but our two countries are far apart, and of that master I recall only the surname Ngô. He was a few years my elder. Let us therefore raise a small oratory beside our shrine, so that the day of my death anniversary may be his also, and likewise at the feasts of the New Year, of the first fruits and of the Double Fifth. That will show a little of my sincerity — how should it suffice to repay the master's kindness?”

A small oratory was formerly raised to the left of the shrine, where the master was regularly honoured; but when our ancestors had reached the fourth generation, the tablet was burnt according to the rite, and the oratory was thereupon abandoned as well.

[p. 210]

I. THE GREAT KING, THE FATHER

Đinh Nho Công (1637-1695)

1. Ngài Đinh Nho Công was diligent and intelligent: admitted with distinction to the four examination halls at fourteen (1650), he had, the house being in straits, to give up his studies and stay at the plough.

One day, as he was ploughing at the place called Thác Lác, he suddenly saw an old woman who greeted him and said: “My lord, what are you doing there? Return quickly to your books: it will be worth a hundred thousand times more than ploughing.” Having said this, the old woman vanished. Astonished, he went home to tell his father and asked leave to go back and follow a master in the capital; there he formed a friendship with a student of the National College, of the Trần lineage, a native of Châu Ái (Thanh Hóa), and the two practised the Classics and the Histories morning and evening.

In the third month of the year Kỷ Dậu (1669) he took leave of Mr Trần to return home and compete. On the day of the examination, as he was passing the mountain of Eo Trèo (in the territory of Văn Giang village, today Sơn Thịnh), he suddenly saw Mr Trần again, who took his hand and said: “I congratulate you: next year you will be received doctor. Do not forget your old friend: raise me an oratory where incense shall burn for ten thousand generations, and I will assist you in the examination hall.”

Ngài replied: “Would I dare forget an old friend's kindness? But, once I have risen, how shall I find you again, to talk with you and receive your counsel?” Mr Trần said: “My portion is slight: I am no more than a white cloud passing far off. Raise me the oratory where that white cloud shall come to rest, and I shall be fully content.” So saying, he vanished. Ngài was astonished and his heart beat fast: could Mr Trần have died while he was returning home? Ah, words of gold and stone, fidelity of a whole life — how could they be forgotten?

Returned from the examination, he did as he had been charged: he lit incense and invoked Mr Trần. At once a white cloud appeared in the sky and came to rest at one point. There he raised an oratory to Mr Trần. This is the Cồn Trúc, at the village of Thịnh Xá (today's temple of Thịnh Xá). The mound of Cồn Trúc remains, but the bamboos are gone.

Tradition holds the temple of Thịnh Xá to be very potent, and it is repeated in the region that whoever passes its gate without taking off his hat will fall ill on returning home, and will not recover until he has come to make amends at the temple. Old Bợ, a legendary figure of Nghệ Tĩnh folklore and an excellent swimmer, had, when going from Đức Thọ to Hương Sơn, to dive beneath the water as he passed the temple, at the reach of the river

[p. 211]

of Choi, not daring to raise his head. Every year, as the examinations approach, the descendants come to pray at the oratory and are commonly heard.

Under the Cảnh Hưng era of the Lê, Mr Trần received the title of Đại Vương. The temple bears this parallel sentence, composed by Ngài Nho Công:

“Thần bút hà niên hoàng bảng trợ / Linh từ chung cổ Bạch vân lưu” — In what year did the divine brush come to the aid of the golden roll? / The sacred temple, from of old, holds back the white cloud.

“Thanh Hóa khoa danh tiêu thần kế / Bạch vân do thị mộng trung sinh” — The examination fame of Thanh Hóa marks the divine design; / the white cloud itself was born within a dream.

2. After his doctorate, the king entrusted him with the offices of censor-inspector, supervising secretary of the Ministry of Works, intendant-inspector of his circuit and inspector on circuit; he was then promoted assistant censor at the Censorate.

His reputation for integrity and ability brought him a summons to royal audience, where the king gave him a gold coin by way of encouragement. He inspected the provinces of Kinh Bắc and Sơn Tây. Having presided over the examination of scholars, he received the office of “khoa thượng khảo”.

On a tour of inspection in his circuit at Châu Hoan, he examined the prisons and found a canton chief of the Phan lineage sentenced to life imprisonment; finding the judgment mistaken, he had him released at once.

The canton chief, grateful for his life, offered him gold, silver and jewels, of which he accepted nothing. Later, become assistant censor, Ngài took the man into his service. Gravely ill, the man took his daughter's hand before dying and said to her: “I owe it to the lord assistant censor of the Đinh lineage, who reviewed my case and had me released, that I am as one given back to life; that debt is wide as the sea and high as the sky, and I do not know when it can be repaid. You are only a girl, but help me to do something for him.” So saying, he expired. That girl later became the second wife (á thất) of the left vice-minister Nho Hoàn: she is Lady Phan Thị Viên (see the story of the Faithful Wife).

3. Tradition relates that, in the time when he was chief inspector of his circuit at Châu Hoan, a general of the Tống lineage, defeated in battle, perished in the Lam river, within the territory of today's Nam Đàn district, Nghệ An. The general's wife and son were taken in by the first wife and by Ngài Nho Công, who brought them home and adopted them. Grown to manhood, the son became the ancestor of the descendants of the Tống lineage at Sơn Hòa. The register of the Tống lineage of Sơn Hòa records:

“Following his mother's country, he came to Gôi Mỹ / and was adopted son of the Great King of the Đinh lineage.”

[p. 212]

II. THE GREAT KING, THE SON, MẶC TRAI

Nho Hoàn (1671-1716)

1. Year Ất Mùi (eleventh year of Vĩnh Thịnh (1815) [thus in the source; read 1715], fifty-fourth year of Kangxi of the Qing).

“In spring, in the first month, there were sent as envoys to the Qing Nguyễn Công Cơ, Lê Anh Tuấn (of Thanh Mai commune), Đinh Nho Hoàn (of An Ấp, Hương Sơn district) and Nguyễn Mận Ích (of Kim Sơn, Gia Lâm district).”

(From the Đại Việt sử ký toàn thư)

Note: “In the first month of spring, an embassy was sent to the Qing.

Chief ambassadors: the left vice-minister of Finance Nguyễn Công Cơ and the Thái bộc tự khanh Lê Anh Tuấn.

Deputy ambassadors: the Thượng bảo tự khanh Đinh Nho Hoàn and the supervising secretary of the Ministry of Personnel Nguyễn Mậu Ánh [thus in the source; above, Nguyễn Mận Ích], sent to the Qing to present tribute. The following year, Công Cơ and his party returned home bearing an edict of the Qing emperor saying: as to the tribute articles — gold incense burners and flower vases, silver basins — they shall henceforth be replaced, according to the fixed quantities, by ingots of gold and ingots of silver, delivered to the officials of Guangxi province, who shall receive and store them. As to ivory and rhinoceros horn, they are dispensed with; and the embassy's retinue shall likewise be reduced.”

(From the Việt Nam thông giám cương mục, chính biên, vol. XVI)

2. He was the third son of the first wife of the Đặng lineage, principal consort of Ngài Nho Công. Intelligent early, he had wide learning.

Admitted to the four examination halls at fourteen (1684); first regional laureate at twenty-three (1693); at twenty-four, placed “excellent” in the palace dissertation, he was assigned to the inner cabinet (1694); in 1700, at the metropolitan examination, he was received doctor of the second category, at the age of thirty.

At the audience of presentation he received as a gift a royal poem in the national language, in regulated form, and the office of academician of the Hàn lâm.

In the eighth month of the year Nhâm Ngọ (1702) he became participant in administration of Sơn Tây.

In the seventh month of the year Giáp Thân (1704), military governor of Cao Bằng; in that post he set himself to develop what was useful, to abolish what was harmful, and to reduce the levies bearing on the Chinese merchants of Jiangxi, Jiangnan, Guangdong, Guangxi, Fujian, Huguang and Chaozhou who came to trade in our country.

[p. 213]

These raised a stele to the memory of his benefits, set up before their guild hall and called “Đức Chính bi” (stele of virtuous government).

The translation will be found in Part VI (appendices): it records three great benefits of Ngài:

— the repair of the roads and the clearing of the rocky rapids in the river, to ease passage;

— the lightening of vexations at inspections;

— the reduction of taxes.

3. While military governor, he devoted his emoluments to honouring his departed kin and constituted cult rice fields for the service of the shrine, as an inscription attests (see the translation in Part V).

4. In the eighth year of the Vĩnh Thịnh era (1712) he had the lithophone (khánh) of Mặc Trai made, with this inscription:

“Every thing, at rest, is silent; struck, it gives out a sound. The sounds that issue all differ from one another; but the sound of the khánh is clear yet measured, plain yet lofty: it is like the man of virtue. That is why I love it. I had a blade of it cut, hung it to the left of the hermitage, and named it: the khánh of Mặc Trai, to sustain my resolve therein.

In the eighth of the ten thousand and ten thousand years of the august Vĩnh Thịnh era, year Nhâm Thìn, on an auspicious day of mid-autumn.

Respectfully composed by Đinh Nho Hoàn, scholarly name Tồn Phác, styled Mặc Trai, of Hoan Hương, doctor of the second category of the Canh Thìn session, Hoàng tín đại phu, Thượng bảo tự khanh.”

The khánh is still preserved at the temple of Gôi Mỹ, Hương Sơn (see the translation under heading VI).

5. In the tenth year of the Vĩnh Thịnh era (1715) the king appointed him by edict envoy to China and presented him with two imperial poems in the national language. Having made his obeisance and received his official portrait, he returned home to settle the affairs of the estate, instituted the youngest son of his elder brother (the Old Immortal), Nho Hoành, as heir to the cult, raised an oratory, then gave the village fifteen mẫu of rice fields and one hundred quan of cash for the ceremonies of the four seasons. He had a stele of precepts carved for the instruction of his descendants, of which this is the full text:

“Descendants of Mặc Trai:

cultivate loyalty and filial piety, simplicity and generosity;

purity, frugality, contentment in poverty;

going forward, be men of duty;

withdrawing, be good husbandmen;

be neither arrogant nor dissolute;

do not offend your superiors;

do not seek lawsuits;

do not give yourselves to gambling;

[p. 214]

only then may you come near this hermitage.”

6. On the road of his embassy he composed poems: more than a hundred and thirty pieces gathered in the collection Mặc ông sứ tập, a volume of 57 pages in Chinese characters, today preserved in the library of the Hán Nôm Institute under the shelf mark A1409. Of this collection the scholar Chương Thâu writes: “it is a short collection containing many very fine pieces” (the gathering and the preface are the work of his son-in-law, Nguyễn Trọng Thường).

Its contents are: landscape poems composed on the road, longing for the king and the country, for father and mother, for wife and children; poems of exchange, of reply, offered to friends; there is also a piece on the

constitution of cult rice fields, the one carved on the stone lithophone of the Thượng Bảo pagoda, and that of the precepts to the descendants.

(From a letter of Mr Chương Thâu to Mr Đinh Nho Liêm, dated 10 March 2000, concerning his plan to write Đinh Nho Hoàn, a historical figure.) The whole collection Mặc trai sứ tập [thus in the source; elsewhere Mặc ông sứ tập] was funded by the descendants living in Hanoi and, through the offices of the liaison committee (led by Mr Đinh Dũng, son of Đinh Nho Liêm, Mr Đinh Nho Bàng and Mr Đinh Phạm Thái), transcribed, rendered into Vietnamese verse and published in 2009; each family of the native place received a copy as a gift, held as a precious register.

7. What follows is tradition only, and variants of it exist. During the embassy, on arriving in China, the envoys were summoned to audience by the emperor; but the palace gates remained shut, and before them had been written, in very large characters, the word “Đông” (winter).

Ngài guessed that they would not open until the eighteenth day (by graphic decomposition of the character đông). He judged rightly. He had a gift for repartee and always came off with ease and assurance.

8. In the course of his mission, the climate being harsh, he fell ill and died on the 27th day of the twelfth lunar month [elsewhere, the 28th day: see the genealogical notice].

The emperor of China, grieved, composed a funeral oration himself (see the notice on the Đinh lineage of Hương Sơn).

9. Funeral oration of the Chinese court.

“On the twenty-seventh day of the twelfth month of the fifty-fifth year of Kangxi,

the Emperor deputed Cam Lại, supernumerary secretary of the Ministry of Rites raised one degree, to offer sacrifice to the soul of Đinh Nho Hoàn, tribute-bearing envoy of the kingdom of Annam, in these words:

“To bring tribute to the court is the great duty of submission;

to extend favour and to pity the dead is the deep benevolence that cherishes those afar. Twice you bore the mandate of your country's king…

[p. 215]

“Bạt thiệp viễn lai / Chiêm bái Động đình / Quyết sự phụ thoan / Hạp yên trường thệ / Trẩm dụng mận yên / Đặc ban tế điển / Dị ủy u minh / Ô hô! / Sơn Xuyên du viễn, vu dịch trì khu / Tận tụy vận thân, hồn quy cố thổ / Nhị linh bất dẫn / Kỳ khâm thừa chi.”

[Sino-Vietnamese text of the Qing court's oration; the Vietnamese translation made by the Hán Nôm Institute appears below, § 11.]

10. Funeral oration of the court of the Lê king:

“Vĩnh Thịnh thập nhị niên, thập nguyệt nhật, Hoàng đế đặc khiển Kim tử Vinh Lộc Đại phu Thượng bảo Tự Khanh Tạ Đăng Huân tứ tế vu Thượng bảo Tự Khanh Đinh Nho Hoàn chi linh cửu viết:

Phỉ cung cầu tế, thần tử đôn vi quốc chi truy / Khảo điện thị ai, triều đình hữu báo ân chi nghĩa.

Duy công: hệ xuất thế gia, danh cao giáp đệ / Ngu đình túc mục tán tương trợ xiển ư đế mô / Chu đạo uy trị mậu miễn các cầu ư Vương sự.

Phương trướng: du vãng hữu công, hoàng tuất hoài quy y giới.

Đoạn vọng nhất trình tái sậu, hoàng hoa chi tinh giá ngôn hoàn. Khỉ kỳ vi khuyết tài lâm ủng tuyết chi sứ mao độc trụy. Phó hội chi âm tín cự vãn, ai mận chi tình hạt dị.

Điệu lễ liêu trần / Sảng linh dụng ủy / Công kỳ hưởng chi.”

[Vietnamese translation below, § 12.]

[p. 216]

(Tạ Đăng Huân: Hoàng giáp of the same session, a native of Đại Bằng commune, Đan Phượng district, Hà Tây province.)

B. THE TRANSLATIONS: THE STELE OF VIRTUOUS GOVERNMENT (ĐỨC CHÍNH BI)

Stele raised by the Chinese merchants recording the benefits of the military governor of Cao Bằng, Đinh Nho Hoàn.

“It has always been the custom to wait, before celebrating the benefits of great magistrates, until they have left office; and if a temple or a stele is then raised, admiration, though it be of several years' standing, is never late.

Now the lord military governor has been at Cao Bằng but five months, and we foreign merchants already celebrate him: for his uprightness, his moderation and his equity have won our admiration.

This could not wait for years; and so we raise a stele before our guild hall, on which his benefits are set down as follows:

The lord is of Nghệ An province, of a house that for generations has produced scholars and doctors. Received doctor of the second category, he has served within and without; he has moreover the gift of decision, and is near to being held a model. Soldiers and common people are indebted to him. We merchants did not know him; we knew only that songs filled the roads and praises the markets.

As concerns ourselves, these are the benefits for which we are in his debt:

Formerly the Jiangxi river was very dangerous: in mid-stream bamboos grew and rocks broke the surface; boats that came near knew well they must avoid them, but at high water, when the current was strong, they had no time, and at once capsized and lost their whole cargo. The losses each year were beyond reckoning.

On his arrival the lord rode out to see them, hired workmen to blast the emergent rocks and had the bamboos growing in mid-channel cut away. Since then boats have nothing to avoid at that place and no longer founder there. Our people, passing by, point to the river bed and say to one another: “This we owe entirely to the lord.” That is one benefit.

Formerly, when our boats arrived, the citadel governor questioned and taxed us with extreme rigour, which forced us to halt; today those abuses are entirely done away with. Formerly, our goods once landed, the clerks refused to inspect them and let them spoil; today the boat is examined on arrival and the silks are stamped without delay. When the boats leave, the pass is issued at once, and the market keepers no longer dare exact anything.

That is a second benefit.

[p. 217]

At the mouth of the Mục Thành river the water usually freezes at the end of winter or in spring; the waters fall, navigation becomes difficult, and one must sometimes follow an ice channel for twelve days before reaching the market: if one does not strike the rocks, one runs aground.

At the end of summer and in autumn, on the contrary, high water and a strong current are harder still: if the anchor does not part, the pole breaks — real danger and real delay. And yet the tax was not reduced, the schedule having been long fixed and no one having brought it before the higher authorities. The lord alone, considering the risks the merchants run, reduced our tax; for which we owe him deep gratitude. He further gave us a sealed certificate, so that in future the collectors may not trouble us. Only now do we see what an equitable administration is. That is a benefit.

We see that his heart is clear as a mirror and pure as a painting. In every age there have been magistrates who loved the people; there has never been one who loved the merchants as he does.

Of old, Mr Dương Thúc Tử, in robe and cap, went with a tranquil step, and a hundred peoples felt his virtue: Mount Nghiễn Sơn keeps a tall stele of it.

Today the lord is another Thúc Tử, and Mount Nghiễn Sơn is this guild hall.

“His loyalty moves even the beasts; / his virtuous government makes grass and trees grow green.”

We respectfully wish the lord high office and great dignity.

We merchants — how great is our admiration!”

7. Stele of Ngài Đinh Nho Hoàn on the gift of rice fields for the cult of the ancestral shrine.

(Translated by elder Bố Cự, father-in-law of Mr Đinh Nho Dật, 16A.)

“I, humble Mặc ông: for many generations my house has applied itself to the work of the fields, and for many generations to study; it has always kept close to country ways, without knowing how to make fine phrases, long preserving the simplicity that Heaven and Earth left it for its portion. My father kept the house by rule; received doctor at the Canh Tuất session, at thirty-four, he served as far as the office of censor. In the year Ất Hợi, at fifty-nine, he returned to the immortals. Throughout the circuit his uprightness was praised. As he was dying, his mat changed, he made his descendants no singular charge: one word only — be loyal and filial, that is all.

He had twelve children; I am one of the younger. At thirty, at the Canh Thìn session, I was received at the metropolitan examination as doctor of the second category. In the eighth month of the year Nhâm Ngọ I was appointed participant in administration of Sơn Tây province; in the seventh month of the year Giáp Thân, military governor of Cao

[p. 218]

Bằng province. That province borders on China; its climate is cold; the native place, seen from there, is no more than a grain of rice, and the road to it is more than three thousand leagues long. I looked at the mountains and the white clouds far off, the autumn wind blew sadly, and news from home grew rare.

On reflection, if my father and I have paid our debt to the lamp and to books, it is thanks to ancestors who, generation after generation, did no evil: hence these good shoots that have slowly grown, and not the strength of one man alone. I therefore agreed with my elder brother to give the lineage one thousand thước of rice fields, and the village five thousand thước of land, for one sacrifice a year. A handful of fragrant glutinous rice may not, to be sure, suffice for the ancestors to accept it; but a sincere heart is graven for a thousand autumns, and perhaps my father will be content with it in the realm of the yellow springs. That is why I have this carved in stone, in this fourth year of the Vĩnh Thịnh era."

8. Inscription (minh) carved on the stone lithophone at the temple of Gôi.

"Every thing, left at rest, is silent; struck, it rings. But the sound each thing gives differs. The sound of the khánh is limpid and measured, light and yet lofty: it has something of the nobility of man. That is why I love the sound of the khánh; I therefore took of my own money to have one made, hung it on the left side of the hermitage, and named it the khánh of Mặc Trai, to strengthen my resolve.

This is written under the reigning dynasty, on an auspicious day of mid-autumn (the eighth month) of the year Nhâm Thìn (1712), the eighth of the ten thousand years of the Vĩnh Thịnh era.

Respectfully composed by Đinh Nho Hoàn, scholarly name Tồn Phác, of Hương Sơn district, Châu Hoan, on whom the king conferred the title of doctor of the second category of the Canh Thìn session."

(Translated by Ngô Đức Thọ, Hán Nôm Institute, Committee for Social Sciences.)

9. Text of the stele of precepts to the descendants, at the founding of the hermitage, before departure on embassy to China.

First translation: by Mr Ngô Đức Thọ, research officer at the Hán Nôm Institute, Committee for Social Sciences.

"Whoever is a descendant of Mặc ông must:

be loyal and filial, frank, pure, thrifty, content in poverty;

going forward, be a man of duty; withdrawing, be a good husbandman;

be neither arrogant nor dissolute, not offend his superiors, not go to law, not play at cards or dice.

On these conditions only may he approach our hermitage."

Second translation: put into verse by Mr Đinh Nho Thanh, sixteenth generation.

"If you are a descendant of Mặc ông:

[p. 219]

be frank, loyal and filial, pure and thrifty.

When the house is in want,

keep your gladness and resolve to make your way.

If you rise and hold office and power in hand,

take humaneness for your root and fill your heart with justice.

If you come down to till the soil with the people,

keep yourself honest and set humaneness first.

Debauchery — know how to flee it at once;

towards your superiors, know respect and clearness.

Do not go to law at every turn;

from drink and gambling keep far away.

He who cannot keep the rule of the house,

let him not come to pray at our hermitage."

10. Imperial oration of the Kangxi Emperor. (Translated by the Hán Nôm Institute, Committee for Social Sciences.)

"Alas! O man of our Nam Giao!

Who would not wish to live?

To live and succeed at the examinations,

so to live is glory.

Alas! O man of our Nam Giao!

Who does not have to die?

To die for the cause of the State,

so to die is to live.

I offer you three cups of wine in sacrifice;

if your soul has power, return and partake."

11. Funeral oration of the Qing court.

(Translated by the Hán Nôm Institute, Committee for Social Sciences.)

"On the 27th day of the twelfth month of the thirty-fifth year of Kangxi [thus in the source; the Sino-Vietnamese text has the fifty-fifth year], the Emperor deputed the supernumerary secretary of the Ministry of Rites, raised one degree, named Cam Lai, to offer sacrifice to Đinh Nho Hoàn, deputy ambassador bearing the tribute of the kingdom of Annam, in these words:

[p. 220]

To come on embassy to our court is to manifest the great duty of loyalty and friendship. That the sovereign should pity the departed is the deep benevolence that cares for distant lands. You had received the mandate of the king of Nam Việt; from very far you crossed the seas and climbed the mountains.

At Lake Dongting you made your salutation and contemplated the sky;

your mission had scarcely been accomplished:

why have you left this world?

I pity you today beyond measure.

I grant you by favour this sacrifice,

to content your soul in the dark abode.

Alas!

Mountains and rivers divide us; you were riding the relays of the wastes;

loyal to the last, you gave your life, and your soul returns to your native earth.

May your powerful soul still linger here:

receive with reverence this sacrifice."

12. Funeral oration of the Lê court.

(Translated by the Hán Nôm Institute, Committee for Social Sciences.) "On the 10th day of the 10th month of the twelfth year of the Vĩnh Thịnh era, the Emperor specially deputed the Kim Tử Vinh Lộc Đại Phu, Thượng Bảo Tự Khanh Tạ Đăng Huân to offer sacrifice before the coffin of the Thượng Bảo Tự Khanh Đinh Nho Hoàn, in these words:

The subject does not presume upon himself: the servant gives his whole heart to loyalty towards the country.

To examine the rites in order to mark one's feeling towards the court: thus is kindness repaid and justice rendered.

We remember you!

Sprung of an illustrious house, your name stood high in the examinations.

In the court of Yu, reverent and grave, you helped to unfold the sovereign's great designs;

on the way of the Zhou, advancing in years, you still applied yourself to the business of the State.

The road was long, and your merit was marked upon it: who would have thought of the return journey and of the end of your days?

One saw the itinerary hastening, the envoy's carriage and standard returning with great noise;

and behold, as the palace drew near, the snow standard of the king's envoy, left alone, was lowered.

We have but now learned the news: how should our grief be light?

We set out today this sacrifice to content your soul.

Return and partake."

[p. 221]

II. THE FAITHFUL WIFE

The Faithful Wife was the second wife of the left vice-minister of the Đinh lineage. She was of Do Lễ, prefecture of Hưng Nguyên, province of Nghệ An.

Formerly, under the Cảnh Trị era of the Lê, the father of the vice-minister received from the king the office of censor-inspector of the circuit (Châu Hoan).

That year a great drought came; in accordance with the royal edict he set out on a general tour of inspection of his circuit and visited the prisons to see whether any innocent men were held there.

There was then in the gaol a canton chief of the Phan lineage, long detained, whom the provincial officials held to be a prisoner who could not be released. Having recognised that he was innocent, he ordered his release at once. Later, having become assistant censor, he took the man into his service in his offices. Some years afterwards the canton chief's wife bore a daughter.

When this daughter was three years old, her father fell gravely ill and, near death, took her hand and sighed: "I owe it to the lord assistant censor of the Đinh lineage, who reviewed my case and had me released, that I am as one given back to life. That debt is wide as the sea and high as the sky, and I do not know when it can be repaid. You are only a girl — what can you do to help me in it?" So saying, he expired.

Later, in troubled times, the girl's mother took her child to Thăng Long and settled at the Đồng Xuân market, near the South Gate. The girl was then fifteen. Fair of face and of manner, she was praised by all. The sons of good families and the scholars of the capital sent letters and messages without number; but the mother would not consent to give her to anyone.

Now Heaven must have had its designs: the third son of the assistant censor had by then taken up the work of his house. Received doctor of the second category at the Canh Thìn session of the Chính Hòa era, he served in a ministry, and everyone knew his name.

One day, at a moment of leisure, he went to take the air in the street of the South Gate and, seeing a clean shop, went in to rest. He did not at first know whose it was; an old woman came out to receive the customer. At the sight of him she asked the escort in surprise what magistrate this was and from what country he came. The soldiers answered truly. She heard them with astonishment and with great joy, and asked them further:

"Would he not be the son of the lord assistant censor?" — The soldiers answered that he was.

She thought: "The lord assistant censor saved my husband's life. My husband died without being able to repay him anything. To return the peach for the plum: now is the very moment."

[p. 222]

Offering him tea, she said to him in a low voice:

"This old woman is the wife of the canton chief of your circuit. Your father drew my husband out of prison, and it was as though he had saved him from death. That debt my husband died without being able to discharge. I did not think to see today the son of the lord assistant censor. I have but one daughter; at the hour of his death my husband, wholly taken up with that unpaid debt, held her hand and sighed. She is grown now: if you would have affection for her, I would offer her to serve you, to discharge that deep debt and content the soul of the departed." So saying, she called her daughter to come and greet him.

The vice-minister sat long in thought, then said: "From of old the meetings of marriage are fixed beforehand. To find a person of worth today is another benefit my father has left me." He therefore took her as second wife. When she entered her husband's house she was sixteen; work, beauty, speech, conduct — the four virtues were

in her, and she knew letters and wrote well. The first wife, Lady Lê, also praised her as a gentle and well-mannered person.

In the year Ất Mùi of the Vĩnh Thịnh era of the Lê, the left vice-minister was charged with an embassy to China and set out gladly, horses and carriage in haste. She went with him as far as the relay station of Lữ Khôi (also called Lã Côi, today Yên Viên, Gia Lâm) and said to him: “I have heard that if a great man cannot be a general, it remains to him to be an ambassador, and that to settle the affairs of the State by speech alone is also a fine thing. I beg my lord to keep a loyal and pure heart, after the example of the good ambassadors of old, and not to let himself be troubled by the thought of his wife and children.”

She further composed ten poems for him, saying: “I offer you these verses that the road may weigh less upon you.” Of the ten poems only three survive.

First poem:

“Hành hành bất thị cố quan san / Kỷ hử u tình dục thoại nan / Vi thẩm hồi văn hà nhật ký / Khuyến quân vô cửu bắc thiên hàn.”

Sense: As soon as the foot goes forward, hills and rivers are strangers to you. One would tell one's secret feelings, and cannot. A day will come when I shall learn the art of the “brocade with the reversed poem” to bring you back: do not stay long in the extreme cold of the North.

Second poem:

[p. 223]

“Đậu mục Linh thần kỳ ngộ dị / Tô Khanh Phú bật hữu nhân nan / Nã ông vật dị thuyền quyên cố / Đai đắc trung lương nhị tự hoàn.”

Sense: That Mr Đậu Mục and Mr Lưu Thần should have met immortal maidens was an easy thing. That Tô Vũ and Phú Bật should have acquitted their embassies well was a harder one. I beg you not to concern yourself about me, your young wife. Bring back rather the two characters “Loyalty and Uprightness”: that is better.

Third poem:

“Kim triều thành thị do Nam Quốc / Dị nhật ý quan thị Bắc Triều / Liệt Nhật, thu sương quân phận nội / Thiếp tương thùy vị trọng yêu kiều.”

Sense: Today's city is still under the sky of the Southern country; tomorrow, robe and cap will already be those of the Northern court. Your duty as ambassador calls for the burning sun and the autumn frost. As for me, still young, for whom should I make myself fair?

At his departure he took off the tunic he was wearing and gave it to her. She stood there, heart tight, watching him, brimming with tenderness. Returned home, one lamp, one pillow, she could find no sleep; from morning to night, what sadness! Often her feeling came to her in verse, in which she told of the things beyond the passes, so far off — and it has not been possible to gather it all.

One day when she had gone to see her mother, her mother wished to keep her. She answered:

“My husband is on embassy along a long and painful road; anxiety does not leave me: how should I stay here to divert myself? This very day I wish to return to the first wife and serve her with a submissive heart.”

Now, the mission just accomplished, on the way home he fell ill and died at Wuhan. When the sad news reached the house, she laughed and talked as though she felt no grief at all. Everyone outside blamed her and wondered at it. But when the vice-minister's coffin had crossed the frontier and been brought back to the native place, she went out to prostrate herself and receive it. That night, in her room, she took the tunic her husband had given her at his departure and hanged herself with it.

The first wife, in immense grief, had a text read before the vice-minister's coffin and sent a letter and money to the mother, Lady Phan.

[p. 224]

Lady Lê likewise composed a funeral oration for Lady Phan.

A few days later an auspicious day was chosen to bury the vice-minister, and Lady Phan was buried beside him. Their tomb is at the mausoleum of Sắn Trà (village of Đông Mỹ, today Sơn Hòa commune). The mausoleum was green and planted with tall trees, but in 1956 it was felled and reduced to waste ground. In 1976 the descendants carried Ngài's remains to the hill of Áng Phần, and the reburial took place in 1985.

When the household carried the letter to the Phan house, all grieved; only the mother said: “From of old it is rare that a woman should have virtue enough to attain such fidelity. I did not look for so much from my daughter: to die thus is still to live — what should one complain of? I beg you to reply and to announce to my daughter's soul that she is to follow the vice-minister and serve him up there among the white clouds, and not to remain unreleased for the sake of this old woman.”

Lady Phan's act of fidelity was reported to the court by the provincial authorities; the Lê king praised her, granted her a golden tablet bearing the three characters “Tiết phụ môn” (Gate of the Faithful Wife), to be hung above her threshold, and charged the provincial authorities to set up the tablet and to raise a temple to her.

She died at twenty-one. Her personal name was Viên.

2. Extract from the annals: Đại Việt sử ký toàn thư [thus in the source: “toàn thơ”], vol. 1, page 103.

“Distinction granted to a woman of Do Lễ commune, Hưng Nguyên district (Nghệ An), second wife of Đinh Nho Hoàn. Nho Hoàn, having gone on embassy to the North, died on the road. After the body was brought back and buried, Lady Phan, overcome with regret, hanged herself. The matter came to the ears of the court. Orders were given to the authorities to grant her rice fields; she received the posthumous title Á Thân Nhân [elsewhere: Á Thận phu nhân], a temple was raised to her, and she was awarded a golden tablet carved with the two characters “Tiết phụ”, hung in token of distinction.

Tenth month, winter of the year Đinh Dậu, thirteenth year (1717) (fifty-sixth year of Kangxi of the Qing).” (Việt sử thông giám cương mục.)

3. Funeral oration for the left vice-minister, by Lady Phan Thị Viên

“Ô hô! / Phu quân hà chi / Hà hữu vọng nhi vô quy / Hà tiết mao hề cự lạc / Hà kỳ vị hề sậu kỳ / Y! / Hướng giả khinh cừu phì mã

[p. 225]

Kim yêu đan triệu tố nhi / Hướng giả tràng đình tặng cú / Kim yêu phỉ lộ ai từ / Liêu liêu nhạn tín / Vọng vọng thiên nhi / Hồn tiêu loan cánh / Trường đoạn la y / Y! / Sinh ư khoa, giáp / Danh thọ bảng bi / Tử ư quốc sự / Chí thù cách thi / Giả vinh giả ai / Hà Xá hà bi / Thiếp khỉ bất tri / Sự nan khấp chuyển / Vạn lệ hà tỳ / Thiếp khỉ bất tri / Trần gian nhất nhật / Minh phủ thiên kỳ / Y! / Uyên loan thất ngẩu / Nhi nữ tình si / Bạo vu trù bạn / Phiếm bách trù y / Túng giao thiên thọ / Bách dị vi kỳ / Chung thương bồ liễu / Đồ mai chung quỳ / Dự kỳ khế khoát / Hạt tự truy tùy

[p. 226]

Vi tỵ dực điểu / Viên liên lý chi / Y! / Sinh nhi cân trất / Hạnh vô duy ly / Cửu nguyên hữu phụ / Hà bất tiến di / Ỷ lư hữu mẫu / Hà bất tâm di / Cam tâm minh mục / Dị nhi dị nhi / Ô hô phu quân! Giám ty giám ty / Ô hô! Y hi.”

Translation:

Alas!

Where have you gone, my lord?

Gone — and why do you not return?

You leave your servant in affliction.

That standard of mission, why did it fall so soon?

That horse of the embassy, why did it gallop so soon away?

Ah!

Lately, glory: the light fur cloak and the well-fed horse;

today, desolation: the white carriage and the crimson banner.

Lately, the farewell, and the verses we exchanged;

today, the lament, the bitter dew and the grief.

I wait for the wild goose's message: nothing comes.

I search the horizon: where are you?

I look at the phoenix mirror and my soul fails me;

I see the silken robe and my heart burns.

Alas!

[p. 227]

Living, you succeeded at the examinations,
the stele of laureates keeps your name;
dead, you are so for the cause of the State,
your vow fulfilled, your body given back.
Dead or living, it is then all one:
what use in lamenting?
How should I not know it:
the dead do not come back to life,
and weeping serves nothing.
How should I not know it:
a single day in the world of the living
is worth a thousand ages in the realm of shades.
Alas!
The mandarin duck, the phoenix, in one instant have lost their mate;
a woman's doting heart — how bitter is solitude!
The lonely pillow is cold: to whom shall I complain?
The cypress boat drifts: with whom take counsel?
Though Heaven should grant me to live
to the age of a hundred years,
frail reed, fragile willow,
I should have covered the grave with mallows in vain.
To live apart —
better to die and follow you:
to be the bird with twinned wings,
to be the tree with grafted boughs.
Alas!
To serve at your bedside, to hold the towel and the comb,
from first to last I have had but one fidelity.
My father is at the yellow springs:
my heart, surely, will be content in it.
My mother may wait for me,

[p. 228]

but I think she will be of my mind.
I close my eyes, my soul at peace:
there, this life is ended.
Alas, my lord! deign to look into my heart!
Ah, what sorrow!

LETTER OF THANKS TO LADY LÊ

“Thiết niệm thiếp / Thân thế phù bình / Phong tư bồ liễu / Hàn môn tiều tụy, cảm vãn quê tú giai nhân / Cù mộc huy oanh, cửu mộc hà chu nhã hóa / Hà hạnh thước sào đông Phúc Khánh / Thực đa chung vũ quảng bao dung / Tự tòng nhân bí sàng chinh thiếp dự quân / Tử cộng nhiễm hoài nhân chi mộng / Nhất đán tiết mao tuyết lạc, thiếp dự / Quân tử đồng canh phiến bách chi thi / Tự thỉ mỹ tha, các thành ngô chí / Ngã gia hương hỏa / Tu quân tử hề thi tảo tần / Đế sở y quan / Nguyện thiếp thân hề cung thị phụng / Tâm thậm tràng nhi phác thậm đoản / Cảm tích châu trầm / Tử chi nhật do sinh chi niên / Hạnh duy đan chiếu.”

Translation:

Humbly I consider, I your servant,

that my life is but floating foam,

[p. 229]

of feeble constitution,

of a humble and wretched house — how should I dare boast of being gentle and well born?

In the shelter of the tall tree, I had the good fortune to be taught by Madam.

Living under one roof, we sang the verses of the Magpie's Nest;

of your indulgence the Song of the Bell still reminds me.

Since the horse's hoof set out, Madam and I have had but one dream.

And now that the standard of mission has fallen like snow, Madam and I are adrift, a cypress boat given over to the waters!

We had sworn to serve our husband a whole life long;

but our two paths part.

To burn incense at the ancestral temple, Madam must still see to it, bring the rice and set the garments in order;

to serve in court robes before the Jade Emperor, if I do not die, who then shall do it?

The heart is long and life is short: the jade sinks, and I do not regret it.

The day of my death is as the season of my life: may my heart, I dare ask, be seen to the bottom.

LETTER OF THANKS TO HER MOTHER, LADY PHAN

“Bất năng tất hạ thừa hoan, tốt tiết sảnh ôn chi luyến / Vụ học đình tiền hý thái, cự tình ly biệt chi thư / Như hà như hà, tri tội tri tội / Như chất đàm uyển chuyển, tiếu thâm khuê cô / Vô đoạn hiệp mộng hủy xà, hà hành tịch đầu loan phụng / Trinh kỳ kỷ hỉ, thượng vô phụ mẫu duy ly / Xuân mộng vi viên, thúc nhi công gia bất tại / Thệ bất Lý thê, Trương phụ tự sài tục nữ gia lưu / Cẩu truyền tuyết tháo băng tâm, hạnh viết ngã gia hữu tử / Tư duy đồng huyệt / Nguyện thỉ mụ tha / Huyết lệ hòa đô / Liêu đại quy minh chi cáo / Đan thần vị tử / Tràng mình vọng cực chi ân.”

[p. 230]

(With a few taels of silver offered in homage for my mother's long life.)

Translation:

Far from your knees in warmth as in cold, I grieve that I cannot give you that joy;

I have not yet danced before the courtyard painting the orchid,

and now a letter of farewell reaches me.

The fault is done; but the feeling, what is to be made of it?

Your strength, mother, is slight, and our parting greater still.

Dream of the serpent: I am ashamed to have been born a girl.

Union of the phoenix: I had the good fortune to meet a man.

Chance had not long joined us, yet at least no reproach reached my mother;

the dream was still floating when misfortune fell upon my husband.

I am not like others: I swear not to imitate Trương's daughter nor Lý's wife.

A woman must keep herself pure: may the granddaughter be praised as worthy of her line.

Today I ask to die following my husband; I swear I have not two hearts.

A few words of tears and blood, sent as a last word to my mother;

a vermilion heart not yet extinguished, in memory of a boundless kindness.

(Here then are a few taels of silver that I send to celebrate your long life, mother.)

IV. INTRODUCTION TO THE THU DẠ LỮ HOÀI NGÂM

The author of this lament is Đinh Nhật Thận, of Thanh Chương district, Nghệ An. He was born in 1815 and died in 1866. Received doctor in the nineteenth year of Minh Mệnh (1838), he was appointed prefect; suspected of being mixed up in a scandal, he was recalled to the capital to be examined.

He had the reputation of an intelligent and learned man, excellent in poetry and prose. The Thu dạ lữ hoài ngâm was written during his detention at Huế: in it he sets out what he feels, his attachment to his family and to his native place, in the condition of a man held in a foreign land. The whole lament is written in Chinese characters, in the song thất lục bát metre; he also rendered it into the national language in the same metre. Its composition may be divided thus:

1. The landscape awakens the traveller's feeling.

2. The memory of departure, and what he feels living alone in a strange land.

[p. 231]

3. The picture of the sorrowful life his wife and children lead at home, with a few light reproaches such as are commonly made.

4. The thought of his friends, the hope placed in his descendants, and the hope of seeing them all again one day and talking with them. The lament lets slip neither a complaint nor a plea: it only pours out that “sorrow of separation which fills both eyes”, the shadow of the native place lost a thousand leagues off, a persistent melancholy that stirs in us indignation against the powers that made the author's condition what it was.

(Author of the notice not stated.)

STORIES OF THE TEMPLE OF ELDER HƯỜNG

Đinh Nho Điển (hamlet of Thịnh Lộc, Sơn Thịnh)

As a child, elder Điển often went to bathe in the Phố river in the afternoon. His bath over, he would climb up and sit under an old banyan before the little shrine of the earth god, upstream of the bathing place. Tradition relates that after each bath, seated at the foot of the banyan, he would say aloud to the tree that later, when he was dead, he would come back and live there. When he had been received doctor and had entered the capital as censor, the court of Huế handed over the province of Thừa Thiên to the French; unable to prevent it, he conceived such indignation that he fell ill and died. His coffin was brought back from the capital to the village; when it reached the strand of the Choi river (opposite the place where he had bathed as a child), the boat suddenly stopped and could go no further, whatever the rowers did. There was nothing for it but to carry the body ashore and lay it for the time being on the strand, near the shrine of the earth god. It was then taken to Gôi for burial. Not long after, on an evening of storm and heavy rain, the shrine of the earth god collapsed. That same night an elder of the hamlet (the man who officiated at the shrine) received this warning in a dream: “My shrine must be moved and rebuilt elsewhere, for this place is now inhabited by the lord doctor.” So saying, the apparition vanished. The elder awoke greatly astonished, and in the morning told the villagers. Putting the two facts together — the child who bathed and liked to sit near the shrine, and the boat that, having reached the landing, could not go on — the villagers saw in them two manifest signs and raised the elder's temple on the very site of the earth god's shrine.

It is there that the temple of elder Hường stands today, in the hamlet of Bại. Since it was built, the villagers have kept up a most attentive cult there, and their prayers are often heard. Every year,

[p. 232]

on the day of his death anniversary or at the Lunar New Year, people see at night “shooting stars” coming from the east towards the temple.

(Collected and written up by Đinh Nho Quỳ.)

V. ĐINH DOÃN TẾ (THAT IS, ĐINH NHO THỤC)

“Đinh Doãn Tế was of Hương Sơn district, Hà Tĩnh province. Grave and sparing of words, he was a true man of worth. In the year Mậu Thân (1908) he entered the Japanese school of the Đồng Văn; lacking money to study there, he had to leave for Siam and lived at Bangkok. In Siam he planned to return home and raise a movement, but a pain in his foot prevented him. It was in the spring of the year Canh Tuất (1910); Phan Bá Ngọc and I were preparing an action on the Nghệ Tĩnh border and were passing through Siam; at Bangkok he met us and asked to come with us. Seeing his foot ill healed, I tried to dissuade him, without success, and we set off together. Crossing mountains, fording torrents, sleeping in the forest, drinking from springs, struggling

against the miasmas: so for more than a month. Far from everything, his illness grew worse. Our undertaking having been half discovered, each had to scatter and hide; his state worsened further and he was near death, but he regretted nothing, only called my name and Phan's and repeated: “Kill the French brigands! Kill the French brigands!” — so for five and six days. That day Phan arrived; it gave him great joy, his spirits returned as usual, he sat up and talked with Phan some six hours, then suddenly died. He was only twenty-six.”

(Notice taken from the Việt Nam nghĩa liệt sĩ, by Đặng Đoàn Bằng, revised by Phan Thị Hán; translated and annotated by Tô Quang Phiệt, Culture Publishing House, 1972.)

However, according to the Việt Nam niên biểu, the author is Phan Bội Châu, who wrote it in Chinese characters in China and published it in China before 1920.

2. Funeral poem and sentences of condolence

“Sất vũ khu phong tráng thử hành / Quan sơn thiên lý cương nam chinh / Mã từ lập vị ta hà nhật / Kiếm hốt ly thao khái bán tình / Bệnh đáo trầm kha tồn nhiệt huyết / Nhân ư sinh tử kiến giao tình / Cửu long giang thượng trào thanh cấp

[p. 233]

Nhất vọng mê ly tổng bất bình.”

Translation:

Driving the wind, crying out under the rain, he went with a firm step;

a thousand leagues of passes and hills, southward he marched.

The saddle scarcely on, the horse stood waiting;

the sword scarcely drawn, all was left unfinished.

Illness has sunk him in torpor, but his blood still burns;

living or dying, a man shows himself for what he is (1).

The tide roars strongly on the Khoóng river;

to look on such confusion, indignation takes us.

(1) That is, the bonds of friendship.

Sentences of condolence

“Bất năng tử hại bất năng sinh, triển chuyển bệnh tuy hồn quốc nạn cứu thống sử đáo quân vô đế thống / Dữ cân xuất thùy dữ câu nhập, tiêu điều vong hậu kiếp thiên hư hão giác, bi trường nhậm ngã tự do bi.”

Translation:

“To die you could not; to live you could no more. Illness tormented your soul so long; the country's misfortune, the debt to the house — what pain, my friend, no one could tell it!

We had set out together: with whom then shall I return? Fate is desolate, the life after empty and vain — I weep for you in secret, and what else can I do?”

VI. ĐINH NHO BỘC: PHOTOGRAPHIC DOCUMENT, NOTE ON THE REVERSE

“Mr Đinh Nho Bộc, of Gôi Mỹ village, Hương Sơn, Hà Tĩnh, was active with Mr Ngô Quảng; he was arrested on 31 August 1924 at Vinh, having once escaped at Phù Xá, prefecture of Hưng Nguyên, Nghệ An, and lost two firearms and fourteen cartridges seized by the prefect of Hưng Yên (recorded by Phan Đình Đồng in the archives of the Nghệ An Security Service, 25 June 1962). Elder Bộc was afterwards imprisoned at Côn Đảo. In prison he kept his revolutionary firmness whole. He composed a poem which he had conveyed home on the occasion of a visit by his wife to the penal colony. The poem circulated only within the family; Mrs Đinh Thị Sâm (daughter of old Nghi, half-sister of elder Bộc by the father) still knows it

[p. 234]

today, with some inaccuracies; it is transcribed here as a precious document for anyone who would study elder Bộc. The poem dates from about 1924.”

On the Eastern Sea the hour is for sobbing;

the hero's heel, often, gives cause for laughter.

One enters, the door shuts and is bolted behind you;

a bank of cloud seeks the nest, and the tower of exile is in disorder.

Yonder, far from the district town, is the “Higher School”;
nine storeys open, and one walks straight to the inner palace.
The hero knows himself only in the hero:
see, the four seas are gathered here in one place.
Face to face, gladness is the keener;
one cries “ten thousand blessings”, the other “a thousand autumns”.
At the temple where the moon is drawn down, on all sides they barter;
in the flowering garden, a few clumps of captive pines.
The metal gates are sealed several times over with rigour;
at the temple of civilisation, one drop of dazzling light.
Outside, the guard in two ranks;
inside, a few young men to serve us.
Rice issued, clothing given, though we come from the four seas;
the king's favour and the country's debt still weigh on both our shoulders.
Face to face in the dust of the world — who could tell it?
I think a man should do honour to that colour.
First the feast, the music, the good wishes to the red banner;
willow and peach in bright bloom, the orchid heavy with scent.
There remains still a son who takes the road of dust and wind;
his peace he owes to the mountains and rivers above his head.
Born in the time of Europe's winds and Asia's rains,
I think a man should fulfil the vow of the bow and arrows.
…the oar swears fidelity to mountains and rivers;
rather than clamour, to know how to withdraw towards the sea of A.

[p. 235]

The law of Heaven abides, but the hearts of men do not;
to have been born in such a time — what pity, what entanglement!
Wherever one goes, mountains and rivers are mountains and rivers;
wherever one goes, mountains and rivers are home as well.
See: a man sets his peace in the peace of the world;
one must heap up goodness that reason and feeling may both be kept.
Then let us turn our faces away and be silent:
the courage of the brave I have already reckoned a small thing.
One must have wandered to know the taste of the world;
the hero's face is revealed in the days of exile.
Now I write this for the house:
above it is a farewell, below an exhortation.
I say to her who keeps her feeling from the first day to the last:
the marriage bond holds of three existences.
Long absent, far from all tenderness,
I do not know which shore is the country of Tiêu Giang.
When evening comes I watch the water and the clouds gather;
the heart is where the thought is — which of us suffers more?
The way of the household, who does not have it?
Above, one or two parents whose memory grips me,

old bodies with hair white as frost;
below, the child still at the breast, who must be carried.
Above, to serve with piety and respect;
below, you must take upon yourself the burden I leave.
Teach and nourish the little ones;
I beg you to keep the threshold of the house first of all.
Do not think of your own hardship:
there is the blue Heaven above, which has already decided.

[p. 236]

EULOGY (BÀI TÁN)

OF THE FOUR TUTELARY SPIRITS OF OUR ĐINH LINEAGE

On the nine degrees, to help Heaven govern the country;
below, ten thousand subjects sated with virtue, drunk with humaneness.
There are mountains and rivers, there are ancestral spirits;
good fortune flows to the lineage, favour bathes the hamlet.
His Grace Anh Nghị opened the source of the Đinh waters
and built the foundation of that good fortune from then until now.
In the days when the dragon still awaited the clouds,
divine omens appeared on strange days.
At Thác Lác, in the morning, the Censor was hailed;
at the pass of Eo Trèo, the high examination was foretold.
He plucked the cassia branch in the palace of the moon
and took the cloud road straight to the terrace of the Dukes.
Receiving the king's brush, the golden tablet shone:
the characters “Phong Lăng Ngôn Ngữ” add to his glory.
From first to last, a single integrity:
renown first, sacred power afterwards.
The rank of Đắc Đạt knew how to flower in its turn;
the tradition of great houses gave the bearing of an illustrious family.
A stele to the west, a roll of honour at Đông Ba:
the Canh Tuất session first, the Canh Thìn session after.
On the marches of the country, when he held the governor's office,
the purity of his name shook China and the barbarians.
At Cao Bằng there is a stele of “Virtuous Government”;
in the Mặc ông sứ tập there are verses of Hoa Tình.
His jade fidelity was caught in the snows of Yên Kinh,
but he had early set all things in order.
Since his return home to settle his affairs,
half for the State, half for the house:
he raised a few hermitages and silent pagodas,
instituted cult rice fields, shared between village and lineage.
All this the steles and the khánh inscriptions clearly attest,
that the descendants may long conform to them.

[p. 237]

The lady of the rank Á Thận is Madam Phan,
beauty and virtue heightened by the graces of letters.
In the days when the envoy's carriage took the road,
each had entrusted the heart to the other. [The line “Lã côi đã gửi can trường với nhau” is obscure in the source; rendered here as nearly as the apparent sense allows.]
Feeling stays when the man goes: clouds of sorrow, winds of bitterness;
the Hoàng Hoa robe is unfolded and spread out. [“Hoàng Hoa”, the Yellow Flowers ode of the Book of Songs, conventionally denotes a diplomatic mission.]
She watches far off for the word the wild goose carries:
the poem sent is still there, the pressed robe still here.
No sooner has the carriage from the northern passes reappeared
than she resolves to die and follow her husband.
A letter of thanks to her mother, an oration to weep for her husband:
a few lines of snow-tears, a heart of frost.
The tablet “Tiết Phụ”, three characters of gold ablaze;
the fields of Tàm Tang, incense and fire for a thousand springs.
The dragon's warrant sets her level with her husband:
a heart of fidelity and right — what glory for all!
The marquis Hương Nghĩa was gifted alike in letters and in arms,
successful at the examinations and skilled besides in stratagem.
At La Sơn he first tried the ox-knife; [A classical allusion: to spend a great talent on a small task.]
at Kỳ Anh, Đốc lĩnh, then transferred to the post of Tổng binh.
He had followed the steps of his father and elder brother
and afterwards earned the gratitude of village and country.
In the very year when arms and equipment were put in order,
he alone had charge of it: his merit is handed down still.
His fame as a tiger-general rang along the frontier marches;
the breed of the young unicorn reflects the lustre of the lettered.
Above he guards the State, below he shelters the people:
one single house, four beneficent spirits — what honour!
Faces brighten, from Mount Tiêu to the Phố river;
age after age the temple grows, and is majestic.
Our people render worship to our spirits:
below the descendants, above the forefathers.
The ancestral precepts are cut into the stone stele:
let the company of the children read them and hold them fast.

[p. 238]

Do not run after lawsuits, do not gamble at dice or cards;
no arrogance, no debauchery, no disorder and no licence.
Breed of loyalty and filial piety, keep the ground of simplicity;
accept honest poverty, thrift and measure, and so pass through.
If you can hold to the rule of the house,
going forward you will be men of duty, withdrawing, good husbandmen.
Every year, at the opening of spring, at the great sacrifice,
the kindred gather and the incense of the offerings is presented.

The sincere heart reaches up to the smoke of the incense;

about the temple there floats a spirit that answers.

Let each apply his whole heart to the rite:

the Book has this word, that the spirits and the sages give peace.

A thousand years of concord and quiet,

the stock the firmer for it, the reach of hearts the longer.

Thái bộc tự khanh Đinh Huy Tăng (Nho Tĩnh)

THE ECHO OF ĐINH NHO HOÀN'S KHÁNH

There has recently been discovered, on the khánh of the village temple of Gôi Mỹ (formerly An Ấp), commune of Sơn Hòa, Hương Sơn district, a text by Đinh Nho Hoàn, transliterated and annotated by Ngô Đức Thọ, a distinguished specialist of the Institute of Hán Nôm (a native of Can Lộc district). Its content is as follows:

“Every thing, at rest, is silent; struck, it sounds. The sounds given out differ from one thing to another. The sound of the khánh is clear and measured, light and high, and it rings as though it held in it the loftiness of man. Loving therefore the sound of the khánh, I drew on my purse to have one cast, and had it hung on the left side of the hermitage, and named it Khánh Mặc Trai, that it might strengthen my will.”

A doctor of the Canh Dần session (1670), Đinh Nho Hoàn was appointed Đốc trấn (governor) of Cao Bằng. [Confusion in the source: the Canh Tuất session of 1670 is the one at which his father Đinh Nho Công was received; Đinh Nho Hoàn was received at the Canh Thìn session of 1700, as page 240 states.] In the few years he spent in that border province, open to trade, he carried out several economic reforms:

— clearing the river bed (cutting away the standing rocks and grubbing out the bamboo stumps) to ease the passage of boats;

— lowering the taxes and shortening the formalities;

— issuing to Chinese merchants who had paid their tax a licence allowing them to trade conveniently.

When he left the government of Cao Bằng, many Chinese merchants raised the stele “Đức Chính bi” to keep the memory of his great services.

[p. 239]

In the year Ất Mùi (1715) he was named second envoy to China, under the Qing dynasty. Before setting out he returned home and carefully settled the ancestral cult and the affairs of the village. He had a stele set up exhorting his descendants, in substance:

Whoever descends from Mặc Ông must be loyal and filial, upright and sincere, pure, diligent and thrifty; going forward he shall be a man of duty, returning, a good husbandman; let him be neither arrogant nor debauched, let him not gamble — only so can he come near my hermitage.

On the road he fell ill and died at Wuhan in 1716, aged 45. The funeral oration of the Lê court, in moving terms, praised him as one who “gave his whole heart to loyalty towards the country and helped to open great designs”. The Qing also composed an oration, in which this sentence occurs: “Sent to our court, he showed there the great rightness of friendship; dying in his country's service, his death is as a life.”

Some three hundred years have passed since Đinh Nho Hoàn, since his stele and his khánh. Following the teachings of the ancestors, his own among them, the descendants of the Đinh Nho have laboured to serve the country: they took part in the patriotic movements of the French period, then in the revolution under the leadership of the Party. Several, in the army, the security service, the labour corps, fought for the independence and unity of the Fatherland; some fell heroically. Many, faithful to the precept “going forward a man of duty, returning a good husbandman” and to that of “study diligently, pass the examinations generation after generation” (cần độc thư, kế thế đăng khoa), have completed higher studies; a few are doctors, candidates of science, holders of the master's degree, professors or associate professors. Others have become first-rate workers and farmers. These results are only a beginning.

The sound of Đinh Nho Hoàn's khánh rings still today: it urges the descendants of the Đinh, now in the twentieth generation, to make themselves worthy of the nation, of the Party and of the ancestors. That sound strengthens in each of them the will to rise without pause and to answer to the full their fathers' hope — for the Fatherland and for the people, as men worthy of the land of Hà Tĩnh.

Hoa Lư

[p. 240]

THE ĐINH NHO LINEAGE AT HƯƠNG SƠN

Under the feudal regime of the Lê, the Trịnh and the Nguyễn, the Đinh Nho lineage was a great house of mandarin tradition at Hương Sơn and in the country of Nghệ. It produced a number of men distinguished in the examinations, in the administration and in the profession of arms.

The first ancestor, Đinh Phúc Diên, was descended from Đinh Công Trứ and Đinh Bộ Lĩnh. Under the Lê dynasty, Đinh Phúc Diên served as a mandarin and sided with Lê Tuấn Mậu against the Mạc. The plot being discovered, Lê Tuấn Mậu was put to death by Mạc Đăng Dung, and Đinh Phúc Diên, hunted down, had to take refuge at Hương Sơn and settle there. There he again raised the standard of support for the Lê and destruction of the Mạc, together with Phạm Phúc Kính, founding ancestor of the Phạm of Hữu Bằng village. For this service to the Lê, when the dynasty was restored, Phạm Phúc Kính of Hữu Bằng received the title of Phú Lân hầu, Ích quan điện, and Đinh Phúc Diên that of Tả hiệu điểm công Tây hầu.

By the seventeenth century the Đinh Nho of Gôi Mỹ (Hương Sơn) had grown numerous and gained standing enough to become, under the Lê–Trịnh, a great and considered house. The lineage spread into every field of public life: the examinations, the administration, arms.

The man who laid the foundation of that brilliance was Đinh Nho Công (1637 –). [The date of death is missing here; it is given elsewhere as 1695.] Đinh Nho Công was received doctor at the Canh Tuất session (1670). His son Đinh Nho Hoàn (1671-1715) was received doctor of the second class (Nhị giáp tiến sĩ, that is, Hoàng Giáp) at the Canh Thìn session (1700). [The source prints “Nhi giáp”; read “Nhị giáp”.] The younger brother of the Hoàng Giáp Đinh Nho Hoàn, Đinh Nho Côn, was first regional laureate (giải nguyên, at the provincial examination); gifted besides for military matters, he gave up letters for arms. The lord Trịnh Doanh appointed him Đốc lĩnh of Nghệ An, in garrison at Kỳ Hoa. [A chronological difficulty: Trịnh Doanh ruled from 1740 to 1767, long after the generation of Đinh Nho Hoàn, who died in 1715; the passage is kept as it stands.] This Đinh Nho Côn showed himself a “loyal subject” to the last degree towards the Trịnh and fought with the utmost energy against the rising of Lê Duy Mật (1738-1769). Hence a sharp quarrel with his elder brother, a partisan of Lê Duy Mật, so sharp that the two men could no longer live together. Đinh Nho Côn then settled in the commune of Cát Văn, Thanh Chương district (Nghệ An). It was there that, later, a great-grandson of Đinh Nho Côn in the male line, Đinh Nhật Thận, became a famous figure under the reign of Tự Đức, in the Nguyễn period. Đinh Nhật Thận was the close friend of Cao Bá Quát. After Cao Bá Quát was put to death, he composed the Thu dạ lữ hoài ngâm. In his lifetime, the late professor Đặng Thai Mai held this poem to be one of the four finest laments in classical Vietnamese poetry, together with the Chinh phụ ngâm of Đặng Trần Côn in the translation of Đoàn Thị Điểm, the Cung oán ngâm khúc of Ôn Như Hầu

[p. 241]

Nguyễn Gia Thiều, and the Truyện Kiều of Nguyễn Du. [The source announces “four laments” and lists four by counting the Truyện Kiều, which is not a lament (ngâm khúc) but a verse novel.]

From the same stock as the Đinh Nho of Hương Sơn, branches that went to settle in other provinces have likewise produced illustrious men: the doctor Đinh Bát Tụy at Hưng Nguyên [elsewhere Đinh Bạt Tụy], the Thám hoa Đinh Lưu at Hải Dương, a Hoàng giáp of the Đinh Nho house at Sơn Nam…

The younger brother of Đinh Nho Hoàn, Đinh Nho Côn, was received hương cống and bore the title of Hương Nghĩa hầu. [A partial repetition of the paragraph on the preceding page, where he is said to be giải nguyên.]

Under the Nguyễn, Đinh Nho Điển (1848-1885) was received doctor of the third class at the Ất Hợi session (1875), in the reign of Tự Đức. [The source prints “18750”.]

These men of the Đinh house, under the feudal regime, did not merely inscribe their names on the golden roll and on the stone of steles to carry them down a thousand autumns: they were truly men who acted for the right, and helped to move society forward. Đinh Nho Công and Đinh Nho Hoàn were capable servants in a time of good government. Đinh Nhật Thận dared to support Cao Bá Quát against the feudal regime of the Nguyễn.

After the success of the August Revolution, the Đinh Nho of Hương Sơn were among the lineages that contributed most to the revolution, to the resistance and to national construction. They have given outstanding and gifted sons in every field — political, military, scientific. So Đinh Nho Hân, secretary-member of the administrative resistance committee of Hương Sơn district from the first days of the Revolution; Đinh Nho

Liêm, an able politician, who was first vice-minister of Foreign Affairs; Đinh Xuân Bính, a veteran of the revolution and a patriotic scholar, secretary of the district Party committee and chairman of the administrative resistance committee of Hương Sơn during the war against the French; Đinh Nho Huề and Đinh Nho Diệm, at once Confucian scholars and respected poets of the former Interzone IV.

Today many descendants — professor Đinh Nho Chương, professor and doctor Đinh Phạm Thái, and others — are scientists of repute; the descendants of the Đinh Nho are following in their fathers' steps and making good the strength of a lineage of long standing in learning and in revolution, in every field of work and in every region of the country.

The Đinh Nho truly deserve to be counted a lineage rich in the civilising tradition of the land of Hương Sơn.

Hồ Hữu Phước (Historical Sciences Society of Hà Tĩnh province)

[p. 242]

OPEN LETTER FROM THE EDITORIAL COMMITTEE OF THE “GENEALOGY OF THE ĐINH NHO (HƯƠNG SƠN)” TO THE DESCENDANTS OF THE LINEAGE

[The source prints “Thư ngõ”; the expected form is “Thư ngỏ”, open letter. The source spelling is kept in the Vietnamese text.]

On the threshold of the new millennium, the editorial committee of the “Genealogy of the Đinh Nho (Hương Sơn)” has completed a first draft of the new compilation of our house. From the first volume, written by the Tả thị lang of the eighth generation and now lost, then the Hương Yên phổ tự of the mandarin Thái Lãng, then the volumes drawn up by the council of lineage representatives in 1972 and those of the several branches — this present volume is the synthesis of them all: relatively complete and detailed, it traces the development of the lineage, the achievements and the moral conduct of the ancients and of their descendants over the twenty generations past.

This volume cannot, however, be taken as finished; the descendants will have to carry it on, and that for the following reasons:

1. The growth of the lineage is continuous; for the genealogy to be complete, the descendants of the twenty-first century and after must write the sequel into it.

2. This volume is a synthesis, but historical conditions being what they are, the gathering and collation of the lines of descent — despite the committee's efforts and the support of descendants who supplied declarations, documents and observations — remain certainly incomplete, and may even contain confusions and errors. We hope that later the descendants, having the means and reliable sources, will make the necessary corrections.

3. In the synthesis “The Đinh Nho at Hương Sơn” placed at the head of the volume, historical conditions have not allowed us to list all the representative figures of the lineage, particularly for the second half of the century; many services rendered are barely touched on, for want of room to write them out in detail. In continuing this work, the editorial committee that succeeds us will have the charge of setting them down, so that the fine things and good deeds of the ancients may not be lost.

Such are the words the editorial committee entrusts to its descendants; they are also the last word of this “Genealogy”.

Later, when we have joined the ancients in the other world, we hope our descendants will understand us and accomplish the part we could not. Only so will the “Genealogy of the Đinh Nho (Hương Sơn)” be truly complete and become for the lineage a precious document, meant to last for ever.

Respectfully,

The Editorial Committee

ANNEXED DOCUMENTS — RELATED ĐINH GENEALOGIES

[p. 243]

DOCUMENTS

Extracts from the translation of the genealogy of the Đinh branch of Thanh Liêu commune, Thanh Chương district, Nghệ An province.

The original is a manuscript in Chinese characters, copied by Mr Đinh Nhật Thận, who entered in it the later parts of the branch. In the year Canh Dần 2010, coming to the festival of our ancestors on the 9th of the first month, a party of ten descendants of this branch, led by Mr Đinh Viết Hiểu, presented us with a photocopy of it. I then asked Mr Nguyễn Xuân Triêm (Sơn An) to translate it. Here are some main points of that translation, in which it is said that this branch issues from our Đinh Nho of An Ấp (the old name), and for what reason this register exists — it is held to be the original made by Thái Lãng (twelfth generation), which Mr Thận, having recovered his kinship, asked leave to copy.

Extract 1: "…… Thái Lãng respectfully relates":

Our Đinh house was a great house of Gia Viễn district, in Ái Châu… (lacuna) scattered towards Hoan Châu, Nam Đàn, Châu Phúc, Nghi Xuân, Hương Sơn, in several districts. It afterwards settled in the canton of An Ấp, Hương Sơn district.

(Gia Viễn belongs to Ninh Bình; Nam Đàn, Nộm Thổ and Châu Phúc belong to Nghi Xuân.) [Note in the source; Nam Đàn is in fact a district distinct from Nghi Xuân.]

Extract 2: First generation.

The first ancestor Phúc Diên, Tả hiệu điểm công Tây hầu, residing at the village of Bình Hòa, brought into cultivation the lands of Thác Lác and Tham Chàng; having later rendered service in putting down rebels, he received that title. He lived 93 years (death anniversary: 9th of the first month).

Principal wife, of the Đào house, died aged 85 (anniversary: 5th of the 4th month).

The tomb lies today within the hamlet of Cống, village of Thịnh Xá.

Extract 3: My father (that is, Mr Thận's father — translator's note) was named Thời Lệ. Orphaned in childhood and poor, he learned medicine as he grew up under master Quý Viễn.

Extract 4: That year, in the third month, in the spring season, he fell ill. I, Thận, returned from the capital to the provincial seat in winter, in the tenth month.

In the spring of the new year I was appointed prefect of Kinh Môn; my father remained unmoved and showed no sign of joy.

[p. 244]

On the 19th of the seventh month (an intercalary year), at the hour of the Tiger, my father died. He was 57.

In the third year of the reign of Thiệu Trị, on the 1st of the eighth month of the year Quý Mão (1843), I, Thận, unworthy son, respectfully set this down, with tears mingled with blood.

Extract 5: (at pages 9, 8 and 2 of the translation, related passages, called song thanh gia ký, "chronicle of the house".)

Narrative and classification by kind make up the chronicle of a family, handed on from age to age: it cannot be left unexplained.

At Thanh Liêu, in Thanh Chương district, the house of Đinh Nhuận and the Tây branch were entered in the registers under the name of Nguyễn. It was under the Nguyễn dynasty, in the reign of Minh Mạng, that leave was given to resume the name Đinh.

From that it was known that the origin was indeed at Hương Sơn.

Then, in copying the genealogy of the earlier generations, the origin of our house was learned: a great house issued from Gia Viễn, come into Hoan Châu, part of which was scattered as far as the village of Gôi Vỹ, commune of An Ấp, Hương Sơn district. After several generations, one of them was received hương cống, and then doctor. We are of the later stock. Ah! this is the accumulated blessing of the ancestors, left as an inheritance to their descendants; we are indeed the distant posterity of Hương An. As for the order of the generations, from that too the branch is distinguished. Not daring to add or take away anything of my own, I set down only what I know, that posterity may know it. May there be born hereafter many dignitaries and great captains, many virtuous sons and dutiful daughters-in-law.

A few words on the descent handed down, whose stock is at Hương Sơn: over two or three generations, the Đinh say with one accord that our first ancestors were of a glorious origin…

I am myself the descendant of the third son, the one whose line survives.

[p. 245]

GENEALOGY OF THE ĐINH HOUSE

Commune of Cương Gián, Nghi Xuân district, Hà Tĩnh province.

Today, 16 May 2007, the year Đinh Hợi, the descendants of the Đinh house respectfully ask the ancestors to join their strength to the recopying of the genealogy.

ORIGIN OF THE LINEAGE

“Bản gia phổ thần tổ hiệp tướng hồi phùng tử thượng vị thiên chi sinh. Hữu chí hữu chu. / Nhị chi sinh kỳ quan, Do tổ cận vãn truyền vị ngã: Tiên tổ cư Thanh Hóa Ngoại xứ Gia Viễn huyện. Kỳ gia nhập Nghệ An tỉnh, Nghi Xuân huyện, Cường Đô xã. Trú cư huynh đệ nhị nhân. Tái tửu Hương Sơn huyện Uyên Ấp xã kỳ đệ La Sơn huyện Cổ Ngô xã lịch nhị đại. Chính tôn thần cư Yên Ấp xã. Kỳ hậu Lê Triều: Hữu: Đinh Công Nhu, Đinh Công Khanh, phủ tứ thí trung tiến sỹ kỳ thị tổ tự Yên Ấp như lai cư vu Can Lộc huyện, Minh Lương xã. Tư dục kỷ tiên nhân chi sự tích. Duy hậu tự lực, tự cường tằng tổ khảo. Tôn phái thân thuộc sử minh danh húy di chí nhật nguyệt. Chi kỳ hợp, phần mộ tự táng hà xứ sự dũng tu trí dị minh. Tổ hệ Chi Siêu sinh dị viện tử tôn chi vinh hiển. / Nhưng thư bi chú liệt vị: Tổ tiên cập bản chi thứ tự cụ Trần Tu Tuyển sự hậu vinh chiếu.”

[The Hán-Việt text of this page is faulty and in part corrupt; the translation below renders only what is intelligible and follows the vernacular version given on the next page, which is plainly its double.]

Translation:

So the tradition handed down by the ancestors has it: our first ancestors resided in Gia Viễn district, in the outer region of Thanh Hóa. Their house passed into Nghệ An province, Nghi Xuân district, commune of Cường Đô. There they settled, two brothers. The elder afterwards went to the commune of Uyên Ấp [elsewhere Yên Ấp], Hương Sơn district; the younger to the commune of Cổ Ngô, La Sơn district. After two generations the principal line remained at the commune of Yên Ấp. Later, under the Lê dynasty, there were Đinh Công Nhu and Đinh Công Khanh, received doctors at the four prefectural trials; the ancestor of this branch left Yên Ấp to come and reside in Can Lộc district, commune of Minh Lương. It has been wished to record here the deeds of the ancients, so that posterity may rely on itself and grow strong: the names of great-grandfathers and great-great-grandfathers, those of the kin of the several branches, the forbidden names, the days and the months, the joining of the branches, the tombs and the places of burial — all this must be clearly established. May the line bring forth from age to age glorious descendants.

There follows the list, with the notes from the steles: the ancestors and the order of the branch, as Mr Trần Tu Tuyển established them, for the honour of what comes after.

[p. 246]

GENEALOGY OF THE ĐINH HOUSE AT TRUNG LƯƠNG COMMUNE — ĐỨC THỌ

“There has always been this saying: Heaven brings forth the ten thousand beings, and there is a before and an after; man must have forefathers and a stock.”

This is what has been handed down to us: our ancestors formerly resided in Gia Viễn district, in the outer region of Thanh Hóa (1); they then came to live in the commune of Đô Cương, Nghi Xuân district, in the land of Nghệ An. [The preceding page has “Cường Đô”.] They were two brothers. The elder went to the commune of Yên Ấp, Hương Sơn district; the younger to the commune of Cổ Ngu, La Sơn district (2). [Elsewhere “Cổ Ngô”.] After two generations the principal line remained at the commune of Yên Ấp, and among its descendants a grandson of Đinh Công Nho was received doctor under the Lê. [The preceding page has “Đinh Công Nhu”.] The ancestor at the head of our lineage left the commune of Yên Ấp to settle at the commune of Minh Hương, Can Lộc district (3). [Note (3) and the preceding page have “Minh Lương”.]

We wish today to record the deeds of the ancients so that the descendants may know them for ten thousand generations. From the forbidden names of the forebears of the fourth, third and second degree, to the kin of the several branches and offshoots, the death-anniversary days, the tombs and the places of burial, all is transcribed so that the descendants may clearly know the merits the ancestors built up, with a view to the prosperity of their posterity. We therefore ask that the names of the ancestors proper to our branches be set down in order, to serve as a lasting document of reference.”

(1) that is, present-day Thanh Hóa.

(2) that is, present-day Đức [Thọ]. [The source breaks off at “Đức”.]

(3) The genealogy begins with the ancestor who came to settle at the commune of Minh Lương, Can Lộc district.

SUB-BRANCH CHARTS (lược đồ)

[p. 247]

NHO TRẠCH

Chart from 9A-13A

Nho Thực

Child: Duy Hàn (died young)

Nho Liêu

Nho Lâm, Nho Thái,

Nho Viễn (no issue)

Nho Hoành

Nho Thực

Child: Duy Hàn (died young)

Nho Tể

Has child: Nho Hành born

received 2 daughter

NhoTuấn

Lương

Huệ

Nho

Minh

Nho Dần

Child: Nho Viện

(no issue

Nho Trung

Nho Thận

Nho Quý

Cón child: Nho

Tịnh (no issue)

Nho Khế

Child: Nho Thái (died)

Nho Châu, Nho Hồng

(no issue)

Nho

Đính

Nho

Tân

Hữu

Nho

Văn

Phiệt

Nho

Thiện

Nho

Thiều

Nho
Đoan
Nho
Đại
(Not
child)
Nho
Thế
Nho
Cần
Thái
Lãng
Nho
Thìn
Nho
Trự
Hữu Điệu
Child: Nho
Minh (died)
Nho
Khánh
Văn
Khánh
Thế
Hào
Bá
Duy
Văn
Hiếu
Duy
ích
Văn Sỹ
(not
child
Nho
Giảng
Nho
Joint
Nho
Tú
Nho
Hùng
Văn
the place called Áng
Văn
Mận
Nho Tự
Nho Truyền

Nho Thịnh
Nho Bạt
Hy Tăng
Văn án
Văn Cử
Khắc Tuy
Văn Đạt
Nho Khởi
Văn Vy
Văn Bảy
Văn Đoán
Văn Trịnh
Bas Ngoanj
Văn Đôi
Văn Tràng
Văn Giai
Văn Điệu
Văn Bản
Văn Lan
Văn Học
letters Thao
Văn An
Văn Quy
Văn Uẩn
Văn Ung
Văn Phán
Văn Nhạ
Văn Thanh
Nhất Chiến
8
9
10
11
12
13

[p. 248]

NHO TỰ

NHO TRUYỀN

Nho Siêu
Mrs. of the family Nguyễn
Nho Tánh
Mrs. of the family Nguyễn, 2 daughter
Nho Hàm (Hồ)
Mrs. Đoàn Thị Kiều (Sơn Long)
Daughters: Thị Liễu (Đức Thọ)
Thị Điu (Sơn Thịnh)
Thị Kiểm (Sơn Thịnh)
Nho Liên

Mrs. 1: Sơn Ninh
Mrs. 2: Quảng Ngãi: Võ Thị Tần
Daughter: Thị Sen husband..from Quảng Nam
Thị Sâm, Nho.. died young
Nho Oánh (Ban)
Mrs. Nguyễn Thị…
Daughters: Minh Nguyệt, Cẩm
Khương, Mỹ Nga, Thị Mai (Lý
Lan) Mộng Lý…
Nho Võ
Nho Dao
Hương Sơn
Nho Hoe (Thống), Gái: Thích, Sỹ
Nho Đôn (Hiệu)
Child: Kỹ fallen hero
Toản; no issue, Gái: Lục died
early
Nho Liêu (Hòe)
Mrs.: Chắt
Son: Lý (Fallen hero)
Daughter: Lài, Vy
Nho Mai
Mrs. 1:
Mrs. 2: Đào Thị Hà
Son further: Điểu (died 19..)
Daughter: Thị.., Thị Xoan, Thị
Trinh, Thị Tỉu
Nho Hiểu
Mrs.:
Daughter:
Dung,
Hoa
Nho Lê
Mrs.: Nguyễn Thị Vy
Daughters: Thị Nam,
Thị Tịnh, Thị Bình,
Thị Liên, Thị Hoa
Nho Xán
Mrs.: Ng.Thị Ca
Daughter: Thị Thơm
Nho Thìn
Mrs.: Thất
Daughter: Thị Hương,
Thúy
Nho Quỳ
Mrs. Sâm
Nho Trúc
Mrs. 1: Nguyễn Thị Lý

Mrs. 2: Nguyễn Thị Châu
Daughter: Cẩm Hà, Cẩm Hường, Cẩm
Hằng
Nho Quân
Mrs.:…
Nho Mỹ
Reader thân
Hương Sơn
Quý Ân
Nho Đạt
Mrs.: Thị Phúc
Nho Hùng
Tô Thị Phượng
Nho Thắng
Nho Bình
Nho Kiểu
CNSP
Mrs.: Ng.Thị
Lý, Gái:
Hương
Nho Trọng
Nho Trang
Nho Dương
Mrs.: Đào T
Yừn, daughter:
Thúy, Lan
Nho Việt
B:Trịnh T Liềm
Nho Thanh
B.Ng. Thị Nam
Nho Minh
Nho Ninh
Mrs.: Ng. Thị ….
Nho Quất
Nho Hào
Nho Thái
Hải Quân
N Cường
N Quốc
N Bảo
N Luyện
N Chương
Anh Vũ
Ngọc Tú
1. Sỹ Toàn
Trân, Thúy,
Hiền
1. Tấn Khả

2. Kim Quy
Phúc
Nho Sơn
Nho Cảng
Nho Huấn
Thị Hòa
Thị Linh
Thị Anh
Thị Bé
Nho Thắng
Nho Trung
Thị Anh
Phối
Phương
Nho Long
Nho Quân
Nho Sang
Nho Mưu
13
14
15
16
17
18
19

[p. 249]

NHO BẠT
Nho Dụ
Sinh further: Xân, Bình, Tám (died young)
Daughters: Mrs. Viên (Sơn Hòa)
Mrs. Hải: (Sơn Thịnh)
Mrs. Bá: (Sơn Tiến)
Mrs. Luyện (Sơn Lệ)
Mrs. Tài (Sơn Thịnh)
Nho Hạp
Mrs. 1:
Mrs. 2:
Nho Mẫn
Daughter married to Sơn Hòa
Nho An (Yên)
Mrs. of the family Nguyễn
Daughter: Thị Nam…
Nho Tuyên
Daughter: Hương, Hiếu
Nho Biên
Died young
Nho Bằng
Daughter: Nhơn…

Nho Minh
Daughter married to Ng.K. Minh (Sơn Hòa)
Nho Dy
Mrs. Lê Thị Lý
Nho Hưởng
Mrs.: Ng. Thị…
Daughter: Huyền, Thái, Tâm
Nho Hoằng
Daughter: Thuần
Nho Minh
Nho Đường
Mrs.. Ng. Thị Lục
Daughter: Thị Sơn
Nho
Tuấn
Nho
Trường
Nho
Union
Nho
Huân
Nho
Compilation
1981
Nho Yên
Nho Diên
Nho Lạc
Nho
Nho
Nho Nguyên
Engineer
Mrs. Ng. Lệ Thục
Nho
Đức
Gia
Huy
Nho
Hào
Nho
Hùng
Nho Sơn
Thị Vy
Nho
Hải
Nho
Hà
Nho
Hà

Nho
Hải
13
14
15
16
17
18
19

[p. 250]

Đinh Nho Quang (1825 - 1897)
Bachelor's degree holder session Ất Mão, Trần prefecture Phú Yên)
The Mrs.:
1. Họ Trần born Nho Cơ, Nho Quê, Mrs. Tiết
2. Họ Trần (Sơn Thịnh) born Nho Thản, Nho
Bồi, Nho Quân, Nho Kiên.
3. The elder Hạnh born: Nho Khôn, Mrs. Hường
Training
4. The elder Thinh born: Nho Kham, Mrs. case Chính, Mrs.
Before Đào
Nho Thản (ấm privilege Ba)
Mrs. Đào Thị Tam
Children of the elder Thượng Đào - Sơn Bằng
Daughters: Thị Tụy
Nho Kiên (ấm privilege Thuyên) 1887 - 1956
Mrs. Lê Thị Nga
Child: 2 Nho Cẩm (1911 - 1941)
3. Thị Hảo (1914 - 1995)
4. Nho Thước (1925 - 1951)
Nho Khôn (1888 - 1918)
Bachelor's degree holder session Ất Mão
Tri district Hoài An, Bình Định
Mrs. Tôn Thị Bảy (1888-1956)
1. Thị Sửu, 2. Thị Uyển, 3. Thị Thập
Nho Kham
Mrs. Cao Thị Nhu
Daughters: Cư, Diêu,
Thanh Phương
Nho Viêm (Hàn Tỵ)
Mrs. Nguyễn Thị Ba (Nam Đàn)
Nho Dật
Mrs.: Nguyễn Thị
Mai
Daughter: Khương,
Phương, Hương
Nho Bát
(1918-1945)
Mrs. Huỳnh Thị Niêm

Daughter: Hà Bình
Nho Chú
(1922-1997)
Mrs. Ng. Thị Liên
Daughters: Hòa, Hoa
Nho Tích(Đang) Mrs.
Ng. Thị Tuyết
Gai: Tịnh, Oanh
Doctorate holder agronomy
Nho Thanh: fallen hero
Nho Cự (Xuyến) (1916-1990)
Mrs. Trần Thị Lang (1920..)
Daughters: Thị Ngọc, Liên, Thu
Hà
Nho Linh
Mrs. Phạm Thị
Chương Mỹ
14
15
16

[p. 251]

Nho Toàn
Nho Hoàng
Thị Hà
Lê Bá
Trọng Bằng
Nho Phát
Khánh Linh
Mai Trang
Nho An
Nho Khang
Bảo Trâm
Hoàng Mai
Hương Giang
Trà My
Việt Hà
Nho Bảo
Nho Liêm
Mrs. Hồ Thị Dữa
Nho Phùng (1924-1970)
Mrs. Phạm Thị Nam
Daughter: Yến,Mai
Nho Dương (1928-1991)
Mrs. Nguyễn Thị Thanh
Daughter: Thị Hà husband Sơn
Bằng
Nho Chiêm
Mrs. Hà Thị Đào

Nho Khoát (1939)
Mrs.: Bùi Thị Nhàn
Daughter: Nhung
Nho Chương
Wife: Đỗ ánh Nguyệt
Nho Thanh
Mrs. Thị Nhạn
Nho Hải
Nho Hoàng 1956
Mrs. Trần Kim Oanh
Nho Hà (1958-1994)
Nho Hào 1961
Nho Hồng
Mrs.: Thái Lan An
Nho Lưu
Nho Kim - 1938
Mrs. Hộ Thị Bạch Thu
Nho Biên 1941-1975
Mrs. Lê Hồng Nhân
Daughter: Thị Yến
Nho Hoằng
Mrs. Phạm Thị Lượng
Nho Hồng
Mrs. Ngô Hoài Phương
Nho Thịnh
Mrs. Nguyễn Thị Hạnh
Nho Tịnh
Mrs. Ngọc Hiệp
Nho Sanh
Mrs. Ng. Thị Thị Tánh
Daughter Thị Hà
Fine Sơn
Xuân Tùng
Nho Hùng
Nho Tuấn
Nho Dũng
Chí Đức
Chí Thọ
Nho Lộc
Nho Nghĩa
Nho Hải
Nho Thắng
Nho Khiêm
Nho Minh
Nho Hùng
Nho Minh
Nho Khuê
Nho Minh

Kim Thu
Nho Thông
Nho Sơn
Nho Sơn
Nho Dũng
Nho Tài
Nho ánh
Nho Hoài Viên
Nho ViễnDu
Nho Du Vy
Nho Vy Nhật
Nho Nhật Thái
Nho Thái Hiển
Minh Vũ
Nho Lâm Phan
Nho Lâm Tây
Nho Hải Hà
Nho Tuấn
17
18
19
Nho Viêm (Hàn Tỵ)
Mrs. Nguyễn Thị Ba (Nam Đàn)
Nho Dật
Mrs.: Nguyễn Thị
Mai
Daughter: Khương,
Phương, Hương
Nho Bát
(1918-1945)
Mrs. Huỳnh Thị Niêm
Daughter: Hà Bình
Nho Chú
(1922-1997)
Mrs. Ng. Thị Liên
Daughters: Hòa, Hoa
Nho Tích(Đang) Mrs.
Ng. Thị Tuyết
Gai: Tịnh, Oanh
Doctorate holder agronomy
Nho Thanh: fallen hero
Nho Cự (Xuyến) (1916-1990)
Mrs. Trần Thị Lang (1920..)
Daughters: Thị Ngọc, Liên, Thu
Hà
Nho Linh
Mrs. Phạm Thị
Chương Mỹ

[p. 252]

ĐINH NHO ĐIỂN

(1846 - 1884)

Death anniversary 5 month 4

1875 doctorate holder

prosecutor Ministry of Justice affair department

Nho Cẩn: Baccalaureate holder

Mrs. Lê Thị Mai - Hán studies

Nho Nhượng:Baccalaureate holder Hán studies

Daughters: Thị Lam

Mrs. at Hà Tĩnh

Thị… at Hà Nội

Daughters: Thị Huệ

Husband the South

Thị Nga husband

Nam Đàn

Nho Hàm (1906 - 1955)

Mrs. Thái Thị Châu

Daughters: Cẩm Hà husband at

Quảng Ngãi

Nho Thành

Mrs. Phạm Thị Tư

Daughter: Thị Lan husband Pha..

Thị Hạnh husband..

Thị Hương husband Nam Định

Nho Đảng

Mrs. 1 native place Nghệ An

Mrs. 2 Nguyễn Thị

Yến at Sơn Tiến

Nho Hân (1904 -

1914)

Mrs. Lê Thị Sen

(1918-1942)

Quê Hải Phòng

Nho Thân

(191-1950)

Mrs.

Nho Chuân (1918-

1958)

Mrs. Lê Thị Thủy

Daughter: Thị Nga husband at

Hà Nội

Nho Chí (1936-..)

Mrs. Lê Thị Thừa

Daughter: Thị Hiền husband

Sơn Long Thị Hoa

Nho Nghệ

Mrs.: Trần Thị Phương
Daughter: Thị Tịnh husband
Nam Hà
Nho Viện
Mrs. Đặng Thị Thanh
Daughter: Thị Mai
Nho Lượng
Mrs. Thảo
Daughter: Thị Lan
Thị Liên
Nho Huấn
Mrs. Nguyễn
Thị Tuyết
Nho Giảng engineer
Mrs. Trần Thị Mai
Daughter: Thị Hồng,
Thị Thu
Nho Hoan-bachelor's degree holder
SP, Mrs. Hồ Thị Thảo
Daughter: Thị Thanh
husband at Hà Nội
Nho Lâm
Mrs. Trần Thị Thái
Daughter: Thị Vân, Thị
Thảo
Nho Quán, Mrs...
Daughter: Quỳnh Hoa
Nho
Hùng
engineer
Nho
Hào
Nho Lê Anh
Bachelor's degree holder transformation
Nho Hoàng
1987 engineer
forestry
Nho Huy
1984
Nho
Tấn
Nho
Tú
Văn
Hà
Văn
Sơn
Nho

Thức
1982
Nho
Huân
1961
Nho Huy
1965 Ks
G.thông
Nho
Hùng
Nho
Hưng
Nho
Military
Bích
Loan
Hiển
Phương
(nữ)
Nho
Gia
Hưng
Thị
Hưởng
Nho
Tường,
Thị Hà
Nho
Hiển
14
15
16
17
18
19

[p. 253]

VĂN CỬ
Sinh: Hưng died young
NHO KHỞI
Sinh: Nho Tình
Mrs. 1: of the family Hà
Mrs. 2:…
Sinh Tịch (died young)…Bá (died young)
Nho Nhiếp
First wife of the family Nguyễn
Second wife of the family Phan
Daughters: Thị Châu married to Sơn bằng
Nho Ân

Mrs. of the family Hà
Child Nị, Tiêm, Niệm….
Nị has child named Dương
Niệm has child named Yên,
Vinh, Tiêm, Trừ not
has child
Văn Lịch
Văn Chí
Nho Chấn-Baccalaureate holder Hán studies
Mrs. 1 of the family Trần
Mrs. 2 of the family Phan
Daughters: Thương, Em, Tùng, Điu
Nho Đề
Son Đường has 2 daughter
daughter Thị Đồng+4
from died young
Nho
Yết
Nho Huy
Mrs. of the family
Nguyễn
Nho Đường (Bá Phù 1890-1950) Mrs.
of the family Nguyễn, daughter Phương 1920-1993
Quế 1922 husband Hòa at Mỹ, Liên
1926 at Sài Gòn Hương (Yên) 1934
husband: Kiều
Nho Lương, Mrs...
Daughters: Thị
Younger sibling husband Sơn
Thịnh
Thị Tiu husband
Phan Văn Thiện
Nho Đàm,
Mrs. of the family
Nguyễn
Nho Hùng
Son:
Ngọc died
1952; Gái
Thị Chanh
Nho Hạnh
Nho Đoàn
Nho
Rewarded with
Văn
Loát
Văn Bát
at Pháp

Nho Cự 1914-1959
Mrs. Tô Thị Bông
Hoàng Thị Mai born
Nho Hà..
Born 1 daughter named Bảo
Ngọc 1965
Nho Cơ (1929-..)
Mrs. Phan Thị Hường
Daughter; bích Hoài
Husband Lệ Hạnh 1964
13
14
15
16

[p. 254]

Nho Xanh.
Mrs. Phan Thị..
Daughter Lê Mạnh
husband Quốc
Son 4: Tuệ fallen
scholar
Nho Tấn 1931
Mrs. Phạm Thị
Huệ
Daughter Thị Hà
Thị Nguyệt
Tuấn
Benefit
Lê Thị
Mươi
Văn Lợi
Tống Thị
Khương
daughter Thị
Tâm, Thị
Huệ
Nho
Tùng
Nho
Bát
Văn
Sỹ(fallen
sỹ)
Nho
Dương
Nho Hải 1985 wife
from Anh daughter
Tene xa

Nho Bình wife
from Australia, daughter
Clane
Hoàng Hà,
Bùi Thị Xuân
Nho Đồng 1957
Mrs. Hồ Thị Bích
Daughter Thị Dung
Nho Lữ 1959
Mrs. Lê Thị
Phương
Nho Thắng 1972
Nho Bàng
Daughter Thị Tú
Nho Thuận, Mrs.
Lê Thị Hường,
daughter Bé, Lan
Nho Trang
Nho Dực
Nho Ngụ
Huấn
Luân
Ký
Duyệt
Minh
Chiến Quốc
Doctorate holder
Daughter Thị Thảo
Nho Hồng
Mrs. Hà Thị
Phương
Nho Sơn
Nho Nam
Quốc Khánh
Nho Thành
Nho Thắng
Nho Hòa
Nho Kính
Nho Chương
Nho Tiến
Quốc Tuấn
Hoàng Hà
Daughter Bảo Ngọc
Nho Dũng
Hồng Linh
Nho Quyến
Tống+Nhơn
Nho Đạt

Nho Thắng
Nho Trung
Daughter: Khải
Nho Tuấn
Nho Anh
Nho Hùng
Nho Hào
Nho Giáp
Nho Khôi
Nho Thái
Nho Bảo Ân
Nho Việt
17
18
19
20
Nho Lương, Mrs...
Daughters: Thị
Younger sibling husband Sơn
Thịnh
Thị Tiu husband
Phan Văn Thiện
Nho Đàm,
Mrs. of the family
Nguyễn
Nho Hùng
Son:
Ngọc died
1952; Gái
Thị Chanh
Nho Hạnh
Nho Đoàn
Nho
Rewarded with
Văn
Loát
Văn Bát
at Pháp
Nho Cự 1914-1959
Mrs. Tô Thị Bông
Hoàng Thị Mai born
Nho Hà..
Born 1 daughter named Bảo
Ngọc 1965
Nho Cơ (1929-..)
Mrs. Phan Thị Hường
Daughter; bích Hoài
Husband Lệ Hạnh 1964

[p. 255]

NHO KHÁNH

Văn Vy
THẾ HÀO
Văn Hẻn
Văn Sáu
Daughter Mrs.…married to from
Nghệ An
Văn Bảy
Daughter Thị Lan husband Lê Bảo
Nho Quyển
Mrs. Nguyễn Thị Cháu
Daughter Thị Xuân
Nho Đức
P. Long
Nho Thắng
Nguyễn Thị…
Daughter: Tú
Nho Vương
Mrs. Lê Thị Hòe
Daughter:Thị Hương husband Hà Tây
Thị Thanh husband Đức Bình
Thị Lan husband Sơn Phố
Thị Hường husband Sơn Phố
Daughter: Thị Thanh
Thị…
Thị…
Nho
Elder brother
Nho Sơn
Nho Hòa
Mrs. Hà Thị Anh
Daughter; Thị Trang
Nho Thuận
Nho Hoàng
Văn Đoán
Văn Trinh
Văn Yên
Văn Hạnh
Văn Yến
Nho Mạn Sơn Diệm
Nho Lai - Sơn Phố
Nho Ninh at Hà
Nội
Nho Minh
Nho Hạnh at Sơn
Phố

Nho
Hùng
Nho
Đũng
Nho
Sáng
Nho
Đức
12
13
14
15
16
17
18

[p. 256]

BÁ DUY
Nho Ngoạn
VĂN HIẾU
VĂN ĐIỆU
Nho Vinh
Nho Ba no issue
Nho Mạo
Nho Xuyến
Nho Minh
No issue
Nho Diên
Nho Cường
Nho Thường
Nho Lục
Mrs.
Daughter
Nho
Native place
Mrs.…
Daughter: Thị
Nga
Nho Sơn
Mrs.:…
Daughter Thị
Thúy
Nho
Đoài
Nho
Peace
Nho
Minh
Nho

Hoài
Nho ánh
Nho Quân
Nho Đức
Nho Hanh
Nho Thái
Nho Phi
Nho Giám
Nho Chí
Nho Yên
Nho Bài
Nho Mỹ
Nho
Đức at
Đức Lập
Nho Lợi
Mrs...daughter..
Thị
Nhung,
Xuyến
Nho
Hùng
Nho
Nguyện
Nho Đàn
Nho Luật
Nho Thuyên
Nho Thuyết
Nho Duẫn
Nho Tuấn
Nho Luận
Nho Ngọc
Nho Tân
Nho Có
Nho Tảo
Nho Hòa
Nho Chí
Nho
Cứng
Nho Hóa
Sơn Quang
Nho Cung
Mrs... 4 daughter
Nho Cẩu
at region
Nam
Nho
Kính daughter

T. Hương
Nho Nguyện
(Sơn Quang)
Nho
Tứ
Nho
Huân
Nho Mãnh
Nho Kỳ
Nho Sỹ
Nho Tỉu
Nho Dục
Sỹ
Đào
12
13
14
15
16
17
18

[p. 257]

NHO HỢP
Has 1 daughter: Cố Thú, Husband of the family
Phan
Nho Học
Mrs. 1: Họ Trần, Mrs. 2: of the family Phan
Sons: Triển,died young; Nho Anh died
trace; Gái: Ngự married to Sơn Tiến
Nho Khan-death anniversary: 7/9
Mrs. of the family Lê death anniversary: 6/11
Daughter: Thị Hải…
Nho Ba
Mrs. of the family Đinh
Daughter:Thị Liên(Mrs. Lan)
Kiểu at Huế
Nho Nghiêm (Viêm)
Mrs. Diễn Châu
Son Fallen hero Nho Lương
Nho Đại (1885-1960)
Mrs. 1: Họ Lê Sơn An
Mrs. 2: Họ Nguyễn Sơn Hòa
Sons: Hưởng entered Nam
Rewarded with-fallen hero; Trường-fallen hero
Daughter: Thị Em, Thị Hồng
Nho Hàm (1906-
1985)
Mrs. of the family Nguyễn

Daughter: Thị Chín
(died) Thị Hà, Thị
An
Nho Thắm
(1915-1993)
Daughter: Châu,
Hường, Hải,
Son fallen hero:
Mậu
Nho Nhi
Mrs. of the family
Trần,
Daughter: Em,
Thị,N.
Hạnh
Nho Đào
Mrs. of the family
Nguyễn,
Son fallen hero
Quế, Gái:
Trầm,Vinh
Nho Bút
Mrs. of the family
Nguyễn,
Daughter: Liên,
Sen, Soa,
Peace
Nho Thao
Son: Y died young
Daughter: Thị Kế husband of the family Nguyễn
(Mrs. administration Truyền); Thị Diên…
Nho Yên
Mrs. of the family Tống
Son: Tào no issue
Nho Ngụ
Mrs. 1: of the family Nguyễn, Mrs. 2: of the family Phạm
Daughter Thị Cháu, husband Sơn Hòa of the family Trần
Thị Dung husband Sơn Hòa of the family Hồ
Nho Tao
(1930) Mrs.
of the family Đinh
Daughter: Hòa
Nho Quý (1926)
Mrs. of the family Nguyễn
Sơn Lệ
Daughter: Thị Hương
Son: Hóa, Sơn
died young

Nho
Nghị
1937
Mrs. of the family
Tống
5 daughter
Nho
Điu
1931 Mrs.
of the family Hà,
daughter: Lợi
Nho
Tiu Mrs.
of the family
Nguyễn
, daughter:
Huệ
Nho
Thìn Mrs.
of the family Võ
Daughter:
Long,
Tân
12
13
14
15

[p. 258]

Nho Huỳnh
Nho Liên
Nho Quang
Nho Trương
(1916-1985)
Mrs. of the family Nguyễn
Daughter: Sâm,
Peace,Bính,
Nam
Nho
Cương
1932
Mrs. Hà Thị
Daughter: Sen,
Hồng, Hà
Nho Thường 1938
Mrs. of the family Võ
Nho Đường
Mrs. of the family Hà
Daughter: Hải, Nga

Nho Nghi 1936
Mrs. of the family Nguyễn
Daughter: Thị Hương
Nho Hùng 42
Mrs. of the family Đoàn
Daughter: Ca Hoài
Nho Thi 48
Mrs. of the family Phan
Daughter:Thẩm,Huyền
Nho Chỉnh 1931
Mrs. of the family Hà
Nho Tường
Mrs. of the family Võ
Nho Lâm
Mrs. of the family Dương
Daughter:Huyền,Huấn,Ma
Nho Thành
Mrs. of the family Cao
Daughter: Thị Hiền
Nho Lý 52
Mrs. of the family Tống
Daughter: Thị Hoa
Nho Chiến 46
Mrs. of the family Hà
Nho Thắng 49
Mrs. of the family Nguyễn
Daughter: Thị Huế
Nho Dân
Mrs. of the family Nguyễn
Nho Quang
Nho Hào
Thị Bích
Thị Thành
Nho Sơn
Mrs. Hà Thị Phương
Nho Giang
Đinh market …
Nho Hải 1971
Wife of the family Trần
Nho Hồng
Nho Hùng
Mrs. of the family Nguyễn
Daughter: Thị Hiền
Nho Thuân
Nho Danh
Nho Việt
Nho Quân
Nho Mậu 52

Mrs. of the family Nguyễn
Nho Tình
Nho Tân
Mrs. of the family Nguyễn
Nho Dần
Mrs. of the family Phan
Nho Long 85
Nho Tài 84
Nho Dũng 75
Nho Luân
Nho Quang
Nho Hùng
Mrs. of the family Hà
Nho Minh
Nho Khân
Nho Hoàn
Nho Hoàn
Nho Trung
Thị Diên
Nho Huấn
Nho Đức
Nho Công
Nho Quân
Nho Sơn
Thị Thu
Thị Hằng
Nho Cảnh 1953
Nho Bình 67
Mrs. of the family Phan
Nho Liêm
Nho Hòa
Mrs. of the family Nguyễn
Nho Phúc
Mrs. of the family Nguyễn
Nho Đức
Mrs. of the family Đào
Nho Cảnh
Mrs. of the family Trần
Nho Thắng 64
Nho Toàn 83
Nho Hợi
Nho Hoài
Nho Phương
Nho Hoàng
Nho Hải
Nho Vũ
Nho Tuấn
Nho Châu

16
17
18
Nho Đại (1885-1960)
Mrs. 1: Họ Lê Sơn An
Mrs. 2: Họ Nguyễn Sơn Hòa
Sons: Hưởng entered Nam
Rewarded with-fallen hero; Trường-fallen hero
Daughter: Thị Em, Thị Hồng
Nho Hàm (1906-
1985)
Mrs. of the family Nguyễn
Daughter: Thị Chín
(died) Thị Hà, Thị
An
Nho Thắm
(1915-1993)
Daughter: Châu,
Hường, Hải,
Son fallen hero:
Mậu
Nho Nhi
Mrs. of the family
Trần,
Daughter: Em,
Thị,N.
Hạnh
Nho Đào
Mrs. of the family
Nguyễn,
Son fallen hero
Quế, Gái:
Trầm,Vinh
Nho Bút
Mrs. of the family
Nguyễn,
Daughter: Liên,
Sen, Soa,
Peace
Nho Tao
(1930) Mrs.
of the family Đinh
Daughter: Hòa
Nho Quý (1926)
Mrs. of the family Nguyễn
Sơn Lệ
Daughter: Thị Hương
Son: Hóa, Sơn

died young
Nho
Nghị
1937
Mrs. of the family
Tống
5 daughter
Nho
Điu
1931 Mrs.
of the family Hà,
daughter: Lợi
Nho
Tiu Mrs.
of the family
Nguyễn
, daughter:
Huệ
Nho
Thìn Mrs.
of the family Võ
Daughter:
Long,
Tân
15

[p. 259]

`

NHO TÚ
NHO HÙNG
ĐINH ÁNH
Nho án
Nho Duy (Dục)
Nho Ba
Daughter marries of the family Vương is
mother at Vương Huy
Nho Sỹ
Nho Khoa
Son: Nho Sự not
child
Daughter: husband Sơn Vinh
Nho Thăng
Mrs.:…
Daughter Thị Lan
Thị Liên, Thị Sen
Nho Cường
Văn Uẩn
Nho Lâm
Nho Liên

Văn Ưng
Nho Quy
Nho Quàm
12
13
14
15

[p. 260]

Nho Lưu
Nho Tiến
Mrs. 1: Tiến
Mrs. 2: Trinh
Daughter: Thị Hồng
Thị Sâm
Thị Khâm
Nho Đăng
Mrs...
Daughter:
Thị Dương
Thị Bình
Thị Thảo
Nho Quý
Sơn Quang
Nho Hóa
Sơn Quang
Nho Hanh
Mrs. Nguyễn
Daughter Thị Hóa
Nho Khanh
Mrs. Lê Thị
Phúc
Nho Quảng
Mrs. Nguyễn
Thị Hoa
Nho Minh
Sơn Quang
Nho Quý,
Hà + Trần
Nho Thành
Nho Đồng
Nho Bình
Nho ánh
Thị Nguyệt
Thị Nga
Nho Anh
Hùng,
Huyền
Thị Thư

Nho Châu
Nho Phúc
Hà Nội
Mrs. Ng.Thị
Sáng
Nho Dần
Mrs. Ng.Thị
Hường
Nho Hoàn
Mrs. Hà Thị
Hương
Nho Thân
Mrs. Đinh
Thị Hương
Nho Đức
Nho
Tuấn
Nho
Elder brother
Nho
Thắng
Nho
Manh
Nho Hoàng
Thị Kim
Thị Phượng
Nho Phong
Mrs. Ng.Thị Hoài
Nho Đức
Nho Nhất
Nho
Bảo
Nho Báo-Sơn Quang
Mrs. Võ Thị Hai
Daughter Thị Lý
Thị Hồng
Nho Quy
Mrs. Hồ Thị
Hồng, Gái:
Lan, Thủy
Nho Hòa
Mrs. Ng.Thị
Hường
Daughter:Hòa
Nho
Hảo
Nho
Hùng

Nho
Hướng
16
17
18
19
Nho Khoa
Son: Nho Sự not
child
Daughter: husband Sơn Vinh
Nho Thăng
Mrs.:…
Daughter Thị Lan
Thị Liên, Thị Sen
Nho Cường
Nho Liên
Nho Quàm
15

[p. 261]

LƯỢC ĐỒ TIỂU CHI TỘC TRƯỞNG

Đinh Nho Hành
Mrs. Đoàn Thị Kiều
Child: Đinh Thị Liễu
Đinh Thị Đỉu
Đinh Thị Điu
Đinh Nho Liên
Võ Thị Tần
Đinh Nho Võ
Mrs.:….
Daughters: Vân, Lan, Huệ, Hường, Tiên
Đinh Nho Dao (Liêm)
1.Ng Thị Ky, daughter: Oanh, Hồng
Đinh Nho Ban (Oánh)
Mrs. Nguyễn Mộng Lý
Daughters: Nguyệt, Khương, Nga, Lan, Ly
Đinh Nho Quỳ
Thái Thị Sâm
Daughters: Đỗ
Quyên, Ly San
Nho Trúc
1.Ng.Mộng Lý
2.Võ Thị Châu
Daughter:Hà,Hương, Hằng
Nho Quân
Lê Thị Lương
Daughters: Ngọc Tú
Nho Mỹ
Mrs.…

Hương
Sơn
Quý Ân, daughter:
Ưng, Trâm,
Huyên
Tấn Đạt
Mrs.: Phụng
Daughter
Mạnh Hùng
Tô Thị Phúc
Daughter: Phương
Peace
Peace
National
Tuấn
Đinh Hải Quân
Ng.Thị Hường
Nho
Cường
Nho
National
Nho
Bảo
Nho
Training
Nho
Chương
Elder brother
Vũ
Elder brother
Vũ
Sỹ Toàn
Tấn
Khải
Kim
Quy
Nho
Phối
Nho
Phúc
Hà An;
Nam
Phương
Đinh
Nho
Hoài
Nam
16

17
18
19
20

[p. 262]

SƠ ĐỒ TIỂU CHI CỤ ĐINH NHO THỐNG (15A)

Đinh Nho Truyền
Mrs. of the family Nguyễn
Đinh Nho Mưu
Mrs. of the family Nguyễn
Đinh Nho Quýnh
Mrs. of the family Nguyễn
Đinh Nho Thống
Mrs. of the family Nguyễn
Đinh Nho Hiệu (Đôn)
Hà Thị Nam
Đinh Nho Mai
Mrs. 1:Đào Thị Mị
2. Đào Thị Hà
Đinh Nho Hiểu
Trần Thị Liên
Đinh Nho Kỷ
(fallen hero)
Đinh Nho Nhâm
Died young
Đinh Nho Toản
Đặng Thị Sanh
Đinh Thị Lục
Died young
Đinh Nho Kiểu
Trần Thị Lý
Đinh Thị Liệu
Đinh Nho Điểu
Đinh Thị Điu
(xoan)
Đinh Thị Tỉu
Đinh Nho Trọng
Trương Thị Lý
Đinh Thị Trinh
Đinh Nho Trang
Lê Thị Oanh
Đinh Nho Sơn
Lê Thị Hoan
Đinh Thị
Hương
Đinh Nho Cãng
Nguyễn Thị Diễn
Đinh Thị

Thanh Hà
Đinh Nho
Huân
Đinh Thị
Tâm Linh
Đinh Thị
Thùy Anh
Đinh Thị
Cẩm Tú
Đinh Nho
Minh Trí
Đinh Thị
Khánh Thư
Đinh Minh
Elder brother
13A
14A
15A
16A
17A
18A
19A
20A

[p. 263]

Generation 14A7: Đinh Nho Thiều
Generation 15: Đinh Nho Phán
Đinh Thị Minh
Đinh Thị Khuân
Generation 16: Đinh Nho Mại
(Võ vĂn Mại)
Đinh Thị Hiên
Võ Thị
Chung
Generation 17: Đinh Nho Tình
(Võ Văn Tình)
Đinh Nho Bắc
(Võ Văn Bắc)
Đinh Nho Thiệu
(Võ Văn Thiệu)
Đinh Nho Hiếu
(Võ Văn Hiếu)
Đinh Nho Sáu
(Võ Đình Sáu)
Võ Thị
Bảy
Võ Thị Hiền
Võ Thị Hà
Generation 18: Đinh Nho Việt An

(Võ Nguyễn Việt Anh
Đinh Nho Tuấn Anh
(Võ Nguyễn Anh Tuấn)
Đinh Nho Thành Vinh
(Võ Lê Thành Vinh)
Đinh Nho Anh Dũng
(Võ Lê Anh Dũng)
Đinh Nho Việt Hoàng
(Võ Ng. Việt Hoàng)
Võ Thị Hoài Phương
Võ Thị Cẩm Tú
Võ Thị Cẩm Ly

[p. 264]

Chart from 9B-13B
Nho Thận
Nho Thành
Duy Phiên
(no issue)
Nho Ngụ
Nho Quỳnh
Nho Đạng
Nho Trương
Nho Cung
Nho Quán
Nho Giai
Nho Kiều
Nho Khung
Nho Thủ (Sang
Sơn Lâm Lập of the family at
Sơn Tân
Nho Toại
Cố bách Tuế
Nho Giao
Nho Thành
Nho Huỳnh
No issue
Nho
Tập
Nho
Tồn
Doãn
Văn
Văn
Tấn
Nho
Hiển
Hữu
Dũng

Văn
An
Duy
Khiêm
Văn
Nhu
Khắc
Khâm
Nho
Two
Nho Ba Nho
Châu
Nho
Trường
Nho
Kiêm
Văn
Dật
Văn Dinh
Văn Cử
Khắc Hữu
Khắc
Nhâm
Văn Thuật
Văn Mâu
Nho Đờn
Văn Hạp
Văn Trần
Văn Trung
Văn Bình
Văn Tình
Văn Giai
Văn Hội (chi Mr. Cu Đắc)
Văn Thức (Chi Cố Hương)
Văn Thiều (chi Mr. Lưu, Mai at Sơn Trung
Văn Nha (chi Mr. Liêm)
Văn Nhạc (chi Mr. Oanh Lộc)
Transferred to Nghi Xuân
Nho Hóa (chi Mr. Huề)
Nho Chân (chi Mr. Đông Đài)
Nho Kiểm chi the late ấm privilege Thung
Văn Tờn (chi Mr. Tin Phương
Sơn Bình
Văn Năm
Văn Cử (chi Mr. Danh Bằng)
Văn Vân
Văn Châu
Văn Long (chi the late Trung)

Văn Lương
Nho Ngân or Ngụ
Văn Tân (chi Mr. Hà Lê)
Văn Trúc (ra Sơn Tây)
Văn Phong
Văn Giáo
Văn Hoạch chi Vê Lương -Sơn
Phúc
Văn Trúc
Văn Hoàng no issue
Văn Đỉnh chi Luân Thuyết
Văn Chung
Văn Phức of the family Mr. Hán, Tâm
Văn Lam chi Mr.…
8
9
10
11
12
13

[p. 265]

TIỂU CHI VĂN NHU, KHẮC KHÂM

Văn Hội
Văn
Yên
Văn
Lối 2
daughter
Văn
Diên
(Cu
Đắc)
Thị Hoạch
Thị Lan
Thị Lộc
Văn Thức
Văn
Tuấn
Văn Việt
Daughter:Tường,
Định,
Chiêm
Văn
Giảng
1 child
daughter
Nho Lục
Mrs. of the family

Phan
Daughter: Vy,
Kỳ
Nho Cơ
Nho Cần
Nho Hòa
Nho Mạnh
Nho Cường
Nho Cung
Văn Thiều
Kiều no issue, Lưu
no issue, Lưu
Văn..Lựu,
Khiều, Mạc
Điều-fallen hero
Tùng- Fallen hero
Nho
Plan
Nho
Khiểu
Nho
Mai
Nho
Thích
Nho Hoàng
Nho Ninh
Nho Bình
Nho An
Nho Giang
Nho Thi
Nho Hậu
Nho Bằng
Nho Thịnh
Nho Hùng
Nho Dũng
Văn Nhã
Văn Trại
Daughter:..Sơn, Thịnh
Son: Tạo, Táo, Ngọ
Văn
Nại
Táo daughter is
Thiêm husband
of the family Nguyễn
Bằng, Bồng
no issue
Nho Tạo
Daughter: Thanh

husband Họ
Phan
Nho Liêm
Nho Tứ
Nho Lương
Nho Dũng
Nho Hùng
Thị Nam
Thị Hà
Thị Trang
Nho Chương
Thị Hương
Thị Hường
Nho Minh
Nho Tân
Văn Nhạc
Văn ủy
Daughter: Mận
Husband: Sơn
Long
Văn Trị
Văn Chín
Daughter: Huy,
Thảo, Yến
Văn Luyến
Daughter: Bình,
Thuyên,
Lan
Nho Lộc
Daughter:
Nhung
Văn
Style name
Văn Bính
Daughter:
Sâm, Quế
Văn Dinh
Daughter: Phú,
Capital, Điều
Nho Tiến
Thị Nguyệt
Thị Dung
Nho Phúc
Nho Phúc
Văn Lân
Nho Trầm
Nho Hạnh
Nho Quang

Nho Vinh
NhoQuân
Nho ….
Văn Quyền
Nho Kế
Nho Sơn, Ngam,
Hương, Hoa, Hải
Thị Quý
Thị Quyên
Thị Quỳnh
Thị Tâm
Thị Hằng
Thị Liên
Nho Giang
12
13
14
15
16
17
18

[p. 266]

NHO HÓA
Nho Trì (Duy)
Mrs. of the family Trần
Daughters: 1. Mrs. Hàn Trí
2. Mrs. Nho Ba; 3. Mrs. Bốn;
4. Mrs. Gia; 5. Mrs. Hàn Tuyên
Nho Hoán
Sons junior 5
Nho Trự has son, Nho Bá (fallen hero)
Thị Tý, Thị Thanh, Mrs. Lê Thị Em
Nho Thiện- Mrs. of the family Nguyễn
Daughters: Mrs. Hàn Luyện, Mrs.
xuân, Mrs. Phùng
Nho Bạt-Mrs. of the family Nguyễn
Daughters: Thị Liêm, Thị Bách,
Thị Tường, Thị Nhuận
Nho Huề
Mrs. Phạm Thị
Mười
Daughter: Thiệm,
Cúc, Phúc,
Vinh
Nho Xanh
Mrs. of the family
Nguyễn
Daughters:

Thị Sâm
Nho Bả
Mrs. 1, Mrs. 2,
Mrs. 3
Daughters: Thị
Phương, Thảo
Nho Khoách
Mrs. 1:
Mrs. 2:
Daughter: Hồng,
Huyền, Đạm,
Mai
Nho
Trự:
Daughter: Tý
+
Thanh
Nho Tiệp
Mrs. Lê Thị Gia
Daughters:
Loan, Nga,
Vân, Thu,
Dung
Nho Hân
Mrs. Lê Thị
Lựu
Daughters: Hà,
Châu, Chi,
Hằng, Tâm
Nho Phi
Mrs. 1; Ng. Thị
Vinh
Mrs. 2: Cao Thị
Phượng
Daughter: Thị Phượng
Nho
Lạm
Nho
Nhiên
Mrs.
Normal
Thị
Thọ
Xuân Bính
Mrs. 1: Hà Thị Thu
Mrs. 2: Nguyễn
Thị Hường
Daughters: Thị

Liaison
Xuận Thịnh
Mrs. Lê Thị
Quỳnh
Son: Hà Sơn
(fallen hero), Viên,
Daughter: An
Xuân Vinh
Mrs. Ng. Thị
Khải
Son: Dục,
Hoàng; daughter:
Dung, Hòa
Nho
Diêm,
wife: Bảo;
daughter:
Way,
Hạnh
Normal
Toản
Wife:
Huệ
Normal
Thái
Wife:
Sơn
Daughter:
Duyên
Nho
Hạnh
Wife:
Thanh
Daughter:
Giang
Nho
Hạnh
Wife:
Thanh
Daughter:
Giang
Nho
Khánh
Wife:
Lý
Nho
Thắng
Wife:

Phương
Nho
Bá (hy
born)
Thanh
Tịnh
Wife:
Hường
Thanh
Whole
child
daughter:
Thảo,
Giang
Nho
Hoan
Nho
Dương
wife: Hà.
child
daughter:
Thị Hà
Nho
Hùng
Wife:
Favourable
Nho
Cường
wife:
Hồng
Daughters:
Quý
Nho
Đoài
Liệt
scholar
Nho
Righteous
wife:
Vân
Xuân
Hùng,
wife
Vân;
child
daughter:
Hoa
Xuân

Việt
Wife:
Peace
Xuân
Minh
Xuân
Ninh
Xuân Hà Vợ:
Way
Xuân Viên wife
H
Xuân Dục,
Xuân Hoàng,
Vân, Phong, Yến
13
14
15
16
17
Former Hà (LS)
Hùng Việt
Hồng Sơn
Hồng Lĩnh
Nho Quốc
Nho Hội
Thanh Tùng
Thanh Sơn
Nho Hùng
Nho Thông
Thanh Thế
Nho Quang
Nho Hiếu
Nho Hoàng
Nho Hải
Nho Huy
Nho Nam
Nho Nhân
Chiến Thắng
Nho Mạnh
Nho Thuận
Nho Cường
Nho Kiên
Nho Hiệp
18

[p. 267]

NHO CHÂN
(still called Cố Huyện)
Mrs. of the family Nguyễn

Daughters: Các Mrs.: Huấn Đĩnh, Đố Hạnh
The elder Ký, Huyện Nghi Lộc, Tám
Nho Thái (eldest Hài)
Mrs. 1: Cả Thái, Mrs. 2: Cố Nghi
Sons: Nho Thục, Nho Bộc
Daughters: Các Mrs.: Hài, Hàn Hiếu, Nhung, Sâm
Nho Kỳ
Mrs.:…….
Daughters: Các Mrs. Hường, Thức, ấm privilege Viện, Mười, Soa
Nho Mỹ (Cố Kiểm)
Daughters: the Mrs.: Nhuận, Toản, Lục, Mai
Nho Phổ (grandchild
Hải)
First wife, Mrs. two
Daughters: Bách,
Dương, Hoành
Nho Thiếp (the elder
Kiều)
Mrs. at Sơn Thịnh
Son: Nho Kiều
Daughter: Tứ, Lục
Nho Phố
Mrs. of the family Phan
Daughters:
Liaison, Sửu
Nho Đoan (Tú
Mậu)
Mrs. of the family Phan
Daughter: Grandchild, Cán,
Phong, út
Nho Đoàn
Mrs. of the family Trần
Daughters:
Tửu, Tự
(nhiễu), Điu
Nho Loan
First wife, Mrs. two
Daughters:
Khương, Lợi,
Nam, Cúc
Nho Đàn
Mrs. Ng. Thị
Tám
Daughters:
Dung
Nho Dịch
Mrs.:……..
Daughters: Hanh, Sâm, Nhung, Lộc, Hòe,

Quế
Xuân Đài
Mrs. 1: Phúc
Mrs. 2: Grandchild
Daughter: Nữ, Tú
Nho Cừ
Mrs. 1: Cừ
Mrs. 2: Hậu
Daughter: Hương,
Hoa
Nho
Cảng
Mrs.
Oánh
Nho
Hoài
Mrs. Tân
Daughter:
Thanh,
Hà
Nhi Tiêu
Mrs. Đạo
Daughter:
Diễm,
Phương,
Thu
Nho Dinh
Mrs. 1: Phan Thị
Lịch
Mrs. 2: at Thái
Lan
Nho Điềm
Mrs.: Thái Thị
Thơm
Daughter: Oanh,
Yến
Nho Dần
Mrs. mai
Daughter:
Hương,
Xuân
Nho Đông
Mrs. Liên;
daughter: Châu,
Lý,
Hương,
Peace
Nho Đệ

Mrs. Lý
Daughter:
Hương,
Trang
Nho
Duyệt
Mrs. Yến
Daughter: Hải
Nho Cảnh
Mrs.: Khánh
Daughters: Phong, Vinh
13
14
15
16

[p. 268]

Chí Tài Mrs. Lan
Daughter: Tâm, Vân
Chí Đức
Mrs. Nhẫn,Gái: Linh
Nho Minh; Mrs.: Lan
Daughter: Anh
Nho Công
Mrs. Hương
Nho Hà
Nho Sáo
Nho Nam
Nho Thắng
Nho Việt
Nho Hanh, Mrs.:
Luyến, Gái: Tần,
Person
Nho Sinh, Mrs. Tân,
Daughter: Mai
Nho Thái
Nho Đôn, Mrs. Lục
Nho Đản
Nho Định
Nho Thắng
Nho Lợi
Nho Huấn, Mrs.
Water, daughter: Hà
Nho Dũng, Mrs.
Hồ
Nho Lương
Nho Trí
Nho Minh
Nho Nghệ

Mrs. Tịnh
Daughter: Tâm, Am
Nho Phước
Wife 1: Tân
Wife 2: Thắm
Nho Vinh
Mrs. Thủy
Nho Lộc
Nho Hòa
Nho Lương
Nho Lâm
Nho Thắng
Nho Quang
Nho Thành
Nho Hạnh
Nho Hồng
Nho Minh
Mạnh Hà
Nho Việt
Nho Hảo
Nho Hoàng
Nho Mạnh
Nho Cường
17
18
Xuân Đài
Mrs. 1: Phúc
Mrs. 2: Grandchild
Daughter: Nữ, Tú
Nho Cừ
Mrs. 1: Cừ
Mrs. 2: Hậu
Daughter: Hương,
Hoa
Nho
Cảng
Mrs.
Oánh
Nho
Hoài
Mrs. Tân
Daughter:
Thanh,
Hà
Nhi Tiêu
Mrs. Đạo
Daughter:
Diễm,

Phương,
Thu
Nho Dinh
Mrs. 1: Phan Thị
Lịch
Mrs. 2: at Thái
Lan
Nho Điềm
Mrs.: Thái Thị
Thơm
Daughter: Oanh,
Yến
Nho Dần
Mrs. mai
Daughter:
Hương,
Xuân
Nho Đông
Mrs. Liên;
daughter: Châu,
Lý,
Hương,
Peace
Nho Đệ
Mrs. Lý
Daughter:
Hương,
Trang
Nho
Duyệt
Mrs. Yến
Daughter: Hải
Nho Cảnh
Mrs.: Khánh
Daughters: Phong, Vinh
16

[p. 269]

NHO KIỂM
Sinh: Hóa, Châu, Kiểm
VĂN DẬT
Child Văn Năm no issue
Nho Kiểm
Mrs.:….
Nho Thung
Mrs.:…
Child Nho Mai died trace
Daughter: Mrs. Cống - Sơn Tiến
Nho

Phong..
Nho Khôi
Mrs. ….
Daughter Thị Hương
Nho Đào
Mrs. 1.
Mrs. 2.
Nho Châu
Mrs. Phan Thị
Quế
Daughter: Thị Ngọc
Nho Bình
Nho Hòa
Nho Tồn
Nho Quý
Child Văn Phúc
Nho Phượng died trace
Mrs. …
Nho Ninh
Daughter: Thị Liệu
Nho Tịnh
Mrs.:
Daughter: Thị Loan
Thị Kiểm
Nho Lâm
Mrs...
Daughter: Thị Bình
Thị Lanh
Nho Điểu
Mrs. …
Daughter….
Nho Thanh
Mrs...
Daughter: Thị Hằng
Thị Hiền
Nho Minh
Nho Long
Nho Mạnh
Nho Hùng
Nho Hưng
Nho Quỵ (Sơn Châu)
Mrs.…
Child Văn Chương died trace
Nho Tử (Sơn Châu)
Mrs. ….
Child Fallen hero Nho Cương
Daughters: Thị Nhỏ, Thị Lan, Thị
Phúc, Thị Hồng, Thị Thường

Nho Phương
Nho Cường
Mrs...
Daughter: Thị Chi
Nho Phong
Nho Phi
Nho Chí
Nho Thái
12
13
14
15
16
17
18

[p. 270]

Văn củ
Nho Cử (or củ)
Nho Lâm
Daughters: Thị Trang
husband of the family Nguyễn - Sơn
Peace
Nho Huyên
Mrs. Bùi Thị Điểm
Daughter: Hồng, Lan, Hoàng,
Favourable
Son: fallen hero Nho Sang
Nho Đường
Mrs. Trần Thị
Hồng
Daughter: Thị Hiền
Nho Danh
Mrs. Phạm Thị Hằng
Daughter: Hoàng, Phán
Nho Hậu
Nho Phương
Nho Đông
Nho Đoài
Nho Nam
Văn Thuật
Daughter: Đình Thị Phúc
Nho Lương
Daughter: Lưu, Nhỏ, Đào
Sons: Nho Tiềm
Nho Long
Mrs. of the family Võ
Sinh Nho Quyên - 1
Daughters: Thị Thảo

Nho Trương
Mrs. of the family Trần
Daughter: Thị Phương
Thị Hồng
Nho
Cương
Nho Thiện
Not has
son
Nho Kiêm
Mrs. Phan
Thị Dần
Nho Yêm
passed….
Nho
Chief
Mrs. Ng.
Thị
Nho
Thiềm
Nho
Thìn
Nho
Khang Mrs.
Ng. Thị
Lan
Thị Hoa
Thị Mỹ
Thị Linh
Thi
Tiên
Nho
Thanh
Nho
Hải
Nho
Tuấn
Nho
Sơn
Nho
…
Nho Huyện alias Quỳnh at
Thanh Hóa
Nho Thi
Nho Quy
Nho Bền
Nho Trí
Nho Kiên

Nho Cang
Nho Đông
Nho Hải
Nho Thoa
Nho Sang
died
12
13
14
15
16
17

[p. 271]

Nho ngân
Nho Căn
Mrs. Đinh Thị Đường
Daughter: Thị Bé, market…
Nho Thuận (Đồng)
Mrs.:….
Daughter married to Sơn Lễ
Nho Quế at Hải
Office
Nho Bình
Mrs.… Gái…
Nho Hùng
Nho Trường
Mrs. of the family Nguyễn
Daughter Hồng Giang
Nho Dũng
Nho Trung
Nho Đức
Nho Ngạch 1933
Mrs. Ng.Thị Sâm
Daughter: Truât, Thắm, Loan
Nho Thạc 1937
Mrs. Ng. Thị Tài
Daughter; Thị Bé
Nho Mao 1965
Mrs.….
Nho Cừ 1968
Mrs.….. gá: Cảnh
Nho Lâm 1971
Mrs.….Gái: Linh
Nho Thiều 1973
Mrs. Tống Thị
Long
Nho Linh 1975
Nho Chương

1977
Nho Thức
1992
Nho Cảng
1992
Nho Liễu
1995
12
13
14
15
16

[p. 272]

Nho Đờn
Sinh Viết Tân
Viết Tác (Đi Sơn Tây)
Viết… Mr. ái..
Nho Tân
Sinh Liên, Lê, Tăng no issue -
worked as medicine, Văn no issue
Nho Liên (the late trùm Chương)
Mrs. Cao Thị Lập
Daughters: Triết husband Sơn Tiến
Tuân husband Hương Khê
Nho Bỉnh (grandchild Cán)
Mrs. Lê Thị Ba
Daughter: Thị Chinh husband of the family
Nguyễn
Nho Huề (1901-)
Mrs. Phan Thị Tám-Sơn Lễ
Daughters: Hội, Mai
Nho Toản
Mrs. 1: Vũ market Tuyên
Mrs. 2: native place Quảng Bình
Daughter: Thị Thủy
Nho Lạc
Mrs. Mai + Thanh
Daughter: Thị Trân, Thị
Liaison, Thị Lý
Nho Hòe
Mrs. Lê Thị Thất
Daughter: Hoàn, Hiên,
Water
Nho Tùng
Mrs. Ng.Thị
Phương
Daughter Thị….
Nho Lê, Baccalaureate holder Hán studies

Mrs. Trần Thị Chắt - Sơn Hòa
Daughters: Mrs. chapter chòng Sơn
Lễ
Nho Vị
Mrs. Ng. Thị great-grandchild
Daughter Thị Lan
Nho Chước
Mrs. Hà Thị Cháu
Daughter: Hòa, Phương
Nho cự
Mrs. Thái Thị Huệ
Daughter: Thị Hường
Husband Sơn Hòa, Thị
Hoa
Nho Phu
Mrs. Tống Thị
Thảo
Nho Thanh
Mrs. 1: Ng. Thị
Mrs. 2: Ng. Thị Hương
Daughter: Ngọc Anh, Vân
Elder brother, Việt Anh
Nho Ân,
Mrs. Lại Thị
Lý
Daughter: Thị
Tình
Nho Bích
Mrs.…, 3
daughter: Thìn,
…, Huệ
Nho
Hướng
Mrs.…
Daughter Thị
Hương
Nho Cận
Mrs. Ng.
Thị Thao,
Lê Thị
Hòe daughter:
Báu
Nho
Thâm,
Mrs.…
Nho
Whole

13
14
15
16

[p. 273]

Nho Hoan 52
Mrs. Hà Thị Liên
Daughter Thj Thủy 88
Nho Thinh
Nho Toàn
Nho HIệp
Mrs. Hồ Thị Cúc
Nho Hòa 55
Mrs. Nguyễn Thị…
Nho Hữu
Nho Đính
Mrs. Nguyễn Thị
Tùng
Nho Hải
Mrs. Ng. Thị Hoan
Nho Huyền 62
Ng. Thị Huyền
Nho Chiến 62
Mrs. Hồ Thị Vinh
Nho Sỹ
Nho Hoàn 1979
Tuấn Anh 1967
Mrs. Thị Thuận
Tú Anh 69
Nho Hòa
Nho Thắng
Nho Đạt
Nho Mạnh
Quang Tuấn
Nho Thọ
1983
Nho Thái
1985
Nho Tuấn
1981
Nho
Thành
1956
Nho Hinh
1992
Nho Hiến
1994
Nho

Thành
1989
Nho Đình
1992
Daughter: Thía
Peace 99
17
18
Nho Toản
Mrs. 1: Vũ market Tuyên
Mrs. 2: native place Quảng Bình
Daughter: Thị Thủy
Nho Lạc
Mrs. Mai + Thanh
Daughter: Thị Trân, Thị
Liaison, Thị Lý
Nho Hòe
Mrs. Lê Thị Thất
Daughter: Hoàn, Hiên,
Water
Nho Tùng
Mrs. Ng.Thị
Phương
Daughter Thị….
Nho Thanh
Mrs. 1: Ng. Thị
Mrs. 2: Ng. Thị Hương
Daughter: Ngọc Anh, Vân
Elder brother, Việt Anh
Nho Ân,
Mrs. Lại Thị
Lý
Daughter: Thị
Tình
Nho Bích
Mrs.…, 3
daughter: Thìn,
…, Huệ
Nho
Hướng
Mrs.…
Daughter Thị
Hương
Nho Cận
Mrs. Ng.
Thị Thao,
Lê Thị
Hòe daughter:

Báu
Nho
Thâm,
Mrs.…
Nho
Whole
16

[p. 274]

Nho Đờn
Sinh Viết Tân
Viết Trúc
Viết Phương
Viết Tân
Nho Phong
Nho Diệu
Daughter; Thị Hoàn, Thị Hóa
Nho Khác
Mrs. Ng. Thị Chiểu
Daughter: Hòa, Thuận, Hạnh, Phúc
Nho Cáp
Mrs.…
Daughter: Dung, Hương, Hà, Huệ,
Hoa, Hồng
Nho Quang
Wife: Ng. Thị Huế
Mạnh Tùng 52 at Sài Gòn
Wife Thị Quy
Nho Long
Tuấn Minh 81
Thị Hiền 96
12
13
14
15
16
17

[p. 275]

Văn Trung
Văn Trực
Văn Uyển (Triêm)
Mrs. 1: of the family Trần
Mrs. 2 of the family Trần
Daughter: …..
Nho Nhu
Ng. Thị Chắc
Child: Cảng died 43
Daughter: Điền died 47
Nho Văn (1956-)

Passed + Kỳ; Gái: Dần
husband MN, Sửu
husband Sơn Hòa
Nho Cần, Mrs. of the family
Lương, Gái:
Thanh, Ân,
Favourable
Nho
Huyền
Daughter: Mão
Nho Thiên
Trần Thị Huệ
Daughter: Hoài Nam,
Thanh Hải
Nho Anh
Nho Hùng
Nho Chương
Mrs. TRần Thị
Huệ, Gái: Thị
Hiền
Nho Nhuận
Mrs. 1…, Mrs. 2:
Thi Xuân, daughter:
Thị Hoa
Nho Bảng
Trần Thị Hà
Daughter: Thị Hà,
Dung
Nho Khuyên
Ng. Thị.
Daughter: Thị Yến
Nho Lân
Ng. Thị
Specialising in
Nho
Phong
Nho Lan
Nho Vinh
Nho Sơn,
Hà Thị
Châu
Thị Duy
Nhật Quang
Văn Toàn
Văn Hoạch
Nho Bình
Sinh Sum, Chất
Nho Sum

Nho Vệ
Nho Hành
Nho Thứ
Nho Phú
Nho Quyết
Nho Chí
Văn Lương
Văn Mai
Văn Cần
Văn Giai
(or Vụn)
Nho
Huy
daughter:
Quế
Nho
Chương
Nho Tú
Daughter: Thảo,
Thao,
Thơm,
Thoan
Nho Đo …
Sơn Lễ
Nho Đoài
… Sơn Lễ
Nho
Thắng
Daughter:
Liaison,
Thanh
Nho Liên
Daughter: Tràn,
Hương
Nho Sơn
Nho Tín
Daughter: Thị San
Nho Tứ
Daughter: Thị
Hươ
Nho Thuần
Nho Liên
NhoSơn
Nho Hoài
Nho Hoàng
Nho Tân
Nho Bảo
Nho Việt

Nho Hà
Nho Chín
Nho Tám
Nho Thiềm
Nho Trụ
Nho Vy
12
13
14
15
16
17
18

[p. 276]

Văn Đỉnh
Văn Phức
Văn Lâm
Child: Nho Sinh has 2 daughter: Trung…
Yêm no issue
Daughter: Tuy husband of the family Nguyễn
Vượng husband of the family Nguyễn
Nho Luận
Nho Thuyết
Nho Ôn
Mrs.…
Sons: Cứu no issue
Nho Khai
Nho Tâm (1924 - 1965)
Mrs. Lê Thị Cúc
Daughter: Đường, Thuận,
Phương
Nho Hán
Mrs.…
Daughter: Phương,
Liaison
Nho Khan
Mrs...
Daughter:
Phương
Nho Xân
Daughter: Lung
Lương, Liên
Nho…
Hà Nội
Daughter: Ngọc, Hà
Nho Mận
Daughter: Hồng, Hà,
Hiền

Nho My at Sông Bé
Daughter: Oanh
Nho Sơn 52
Ng. Thị Thanh
Daughter: Hoàng Lương
Nho Hòa 54
Châu
Nho Lý 59
Ng. Thị Minh
Nho Sự 62
Ng. Thị Hạnh
Nho Xin
Nho Thắm
Nho Thiết
Nho Tình
Nho Kiêm
Nho Sâm
Nho Kỳ
Nho Thuật
Bính
Hội
Nho Đài
Nho Khai
Nho Trung
Nho Quốc
Nho Hùng
Nho Sơn
Nho Mận
Nho Tiền
Nho Phong
Nho Khánh
Nho Hiền
Nho Nho
Hoàng
Nho Khoa
Hoàng Hà 90
Thị Hiền
Thị Hiền
Thị Cẩm
Nho Lương
Nho Giang
Nho Dũng
Linh
Nho Cẩn
Nho Van
Nho Ngọc
Nho Huỳnh

14
15
16
17

[p. 277]

Đinh Nho Thiếp
(Còn called the elder Kiều
Hà Thị Kiều
Đinh Nho Cừ
Lê Thị Hợi
Đinh Nho Minh
Trần Thị Lan
Đinh Nho Công
Vũ Thị Hương
Đinh Thị Hương
Đinh Thị Hoa
Đinh Phùng Sơn
Đinh Nho Lâm
Mrs.….
Đinh Nho Thắng
Mrs.…
Nho Tuán
Nho Lộc
Đinh Thảo Oanh
Đinh Nho Quang
Đinh Nho Thành
Đinh Nho Cảng
Hà Thị Oánh
Đinh Nho Hà
Thị Hằng
Đinh Nho Sào
death anniversary: 11/12
Đinh Thị Thủy
Đinh Thị Thùy
Linh
Đinh Thị Lục
(Lê Dụ)
Đinh Thị Cúc
(Lê Văn Trọng)
16B
17B
18B
19B
15B
Đinh Nho Kiều
(No issue)

[p. 278]

Nho Chân

(chi Mr. Hải)
Nho Kỳ (chart other)
Nho Thái
(Ô eldest Hài)
Nho Mỹ
(ô cử Mỹ) chart other
Nho Phổ
(grandchild Hải)
Nho Thục
(Doãn Tế)
Nho Thiếp
Nho Phố
Nho Bộc - took part in Cần
Vương then died at Lào
Mrs. Bách
Mrs. Dương
Nho Đài
Mrs. Hoành
Chi Tài
Thị Nử
Thị Tú
Chí Đức
Thi Tâm
Thị Vân
Nho Lương
Thị Linh
Took part in Đông capital righteous
thục then died at Côn Đảo
Nho Cừ
Nho Kiều 0
Nh Cảng
Thị Hương
Nho Minh
Thị Hoa
Nho Công
Nho Hà
Nho Sào
Nho Hoài
Thị Liên
Nho Tiêu
Thị Sửu
Thanh Hà
Nho Nam
Thị Thanh
Thị Hạnh
Thị Xuân
Thị Diễm
THị Phương

Ô Bi
Thị Lệ
Thị Trang
Thị Tuyền
Văn Đông
Thị Thủy
Văn Thái
Nho Thắng
Thị Thu
Quốc Việt
Văn Đức
Thị Thục
Văn Tý
Nho Đức
(died young)
Nho Tiệp
Died young
Thj Hợi
Nho Kiểm (chi ấm privilege Thung)
Chart other
Nho Hóa (chi ô Huề)
Chart other
13B
14B
15B
16B
17B
18B